

# Baleares

EDITADO POR  
M.C.S.E.

Director:  
Pedro Ignacio González

AÑO XLII  
Nº 13.162

«el diario del archipiélago»

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 12 julio 1981



## Escuela Militar de Alta Montaña

### El Rey presidió la entrega de despachos

HUESCA.— El Rey don Juan Carlos ha presidido ayer mañana, en la Escuela Militar de Alta Montaña, de Jaca (Huesca), un acto militar con motivo del 25 aniversario de la creación del curso de operaciones especiales.

Ha asistido también el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gaberías.

Tras una misa de campaña, se procedió a la entrega de despachos y diplomas a los 120 oficiales y suboficiales que este año

han seguido los cursos de montaña y de operaciones especiales, entre los que se encontraban alumnos procedentes de diversos ejércitos extranjeros. También recibieron distinciones miembros de la Escuela Militar.

Los actos finalizaron con un homenaje a las viudas de oficiales y suboficiales muertos en acto de servicio, y una exhibición acrobática paracaidista.

Después de un vino de honor, el Rey emprendió viaje de regreso a Madrid.

### Duro ataque del alcalde a UCD y al Consell

Un duro ataque del alcalde de la ciudad, don Ramón Aguiló a UCD y al Consell, y por supuesto de modo especial al sector de la oposición en el Ayuntamiento, fue efectuado ayer ante los medios informativos locales y suponen la confirmación de una profunda crisis que el propio alcalde califica de actitudes desestabilizadoras, «que pueden poner en tela de juicio a la institución ante los ciudadanos».

Con respecto a la oposición municipal, calificó de «juego sucio» su actuación. Además la calificó de actitud irresponsable. Señaló también las malas relaciones entre el Consell y el Ayuntamiento, lo cual su-

pone —a su entender— un evidente perjuicio a todos. Atribuyó el origen a las disidencias entre el Sr. Moll, y el Sr. Conrado, y en apoyo de la incomprensible actitud del Consell, citó una serie concreta y reciente de falta de colaboración.

El Sr. Aguiló manifestó que había hablado de todo ello con el presidente Albertí, denunciando la insostenible situación y exigiendo de éste una respuesta clara «ya que no estaba dispuesto a escuchar sólo buenas palabras». Pues entiendo —añadió— qué por encima de banderías políticas hay que salvar las instituciones».

(Información en Pág. 5)

## El desempleo, el primer problema, según el presidente

### Calvo Sotelo espera ganar las elecciones del 83

#### ● Lo de Francia no se repetirá en España

WASHINGTON.— El desempleo, la elevada cotización del dólar y el terrorismo son problemas más acuciantes para Leopoldo Calvo Sotelo, presidente del Gobierno español, que la amenaza de un nuevo golpe militar.

En declaraciones en exclusiva a la agencia de prensa norteamericana United Press International, Calvo Sotelo ha comentado que el intento de golpe llevado a cabo el 23 de febrero por militares nostálgicos de la era de Franco fue «un acto aislado y no existe riesgo auténtico de que se repita».

«No vivo con el temor de que se produzca otro golpe, sino con los problemas que plantean el desempleo, el aumento de la cotización del dólar y el terrorismo», ha afirmado Calvo Sotelo en la entrevista que mantuvo el viernes con UPI.

Comentó el presidente del Gobierno español que entre los principales logros obtenidos en sus cuatro meses al frente del Gobierno figuran las negociaciones para el ingreso de España en la Organización de Tratado del Atlántico Norte (OTAN) la ofensiva contra el terrorismo vasco y el reciente acuerdo social concertado entre empresarios y trabajadores.



«La brillante imagen periodística de Tejero empujando en alto una pistola en el Parlamento no es la imagen auténtica de España», ha dicho Calvo Sotelo durante la conversación que mantuvo con UPI en su despacho del Palacio de la Moncloa.

«Con respecto al Mercado Común, esperamos que después de la conferencia cumbre europea de noviembre, quedará despejado el camino para el tramo final de las negociaciones», ha afirmado el presidente del Gobierno español.

Refiriéndose a la ocupa-

ción de la sucursal del Banco Central en Barcelona por un grupo de delincuentes que exigieron la liberación de Tejero y otros militares que participaron en el intento de golpe, dijo que fue un acto de «banditaje» llevado a cabo por delincuentes astutos que se aprovecharon de la sensible situación política española.

«Fue resuelto brillantemente por las fuerzas del orden. El problema de los rehenes siempre es muy difícil y plantea una responsabilidad grave sobre cualquier Gobierno», dijo Calvo Sotelo.

El presidente del Gobierno español dijo a UPI que confiaba en ganar las próximas elecciones generales, previstas para 1983. El giro a la izquierda que se produjo en Francia y que ha llevado al socialista François Mitterrand a la presidencia no se repetirá en España, ha afirmado el presidente del Gobierno español.

«UCD espera ganar las elecciones en 1983. El resultado de Francia no puede ser traducido en términos españoles», comentó Calvo Sotelo.

En sus declaraciones afirma el presidente del Gobierno español que está convencido de que las Fuerzas Armadas respe-

tarían los resultados de las elecciones, tanto si las elecciones las gana la UCD o los socialistas de la oposición.

Contestando a las preguntas hechas por UPI afirma Leopoldo Calvo Sotelo que la rebelión fue originada por «cierta inquietud entre las fuerzas armadas» alimentada por actos de terrorismo y por la inquietud originada por el proceso de la autonomía regional.

«La gran mayoría de las Fuerzas Armadas y todos sus altos mandos son leales a la Constitución y al Gobierno democrático», ha afirmado Calvo Sotelo.

Refiriéndose a la situación laboral española ha comentado el presidente del Gobierno español que «el acuerdo laboral entre el Gobierno, los sindicatos y los empresarios afecta a los ámbitos político, económico, empleo y presupuestario».

Contestando a preguntas sobre el ingreso de España en la OTAN el presidente del Gobierno ha comentado que «siempre he dicho que iniciáramos un debate parlamentario sobre la OTAN y que el Gobierno tiene la esperanza de obtener una mayoría confortable en favor del ingreso de España en la Alianza del Atlántico».

## Palma no tuvo suerte

### Lotería Nacional

Primer premio  
**47.069**

Lista fotográfica en la página 40

### «Baleares», especial



nuestro suplemento especial, en el que se incluyen las secciones de Galería de Mujeres, Mundial 82, Mar, Motor, Arte y Cultura, Mujer, Moda, Música, Pesca Deportiva, Campo, etc.

Reproducimos fotográficamente la lista completa de la Lotería Nacional, del sorteo extraordinario celebrado ayer. Aunque de antemano, como ya sabrán muchos de nuestros lectores, la suerte, en esta ocasión, no ha sonreído a Mallorca. Pero existen un montón de pequeños premios...

Como todos los domingos, recibirá hoy el lector con el presente ejemplar

## Grave incendio en San Francisco



Un grave incendio se produjo ayer en la ciudad norteamericana de San Francisco, que destruyó veintisiete edificios, causando unos daños que en principio se fijan en unos seis millones de dólares. Gracias a los esfuerzos de los socorristas y de los bomberos no se produjeron víctimas mortales. En la foto una vista del pavoroso incendio. (Telefoto EFE-UPI)

Una página de calidad  
Unas rebajas de calidad

**COMPANY**  
San Miguel, 37

## Baleares/Debat

## Es Trenc, paradigma de espacio libre

Como es bien sabido el Ayuntamiento de Campos, no sin ciertas tensiones, ha aprobado inicialmente el Proyecto de Urbanización de los Planes de Ses Covetes y Ses Covetes Foresta promovido por Scandian Plan con lo que se inicia el último trámite para la urbanización del denominado sector de Sa Barrala sito en la Playa des Trenc.

Para analizar este hecho es preciso situarlo en el más amplio marco de modelo territorial que ha guiado el desarrollo de nuestra isla en las últimas décadas lo que por la vía de la comparación permitirá deducir las consecuencias de una actuación de este tipo y la coherencia de la misma con la situación socio-político-económica actual.

La distribución territorial de los asentamientos en Mallorca a partir de los años 60 ha seguido un modelo, que teniendo como estructura económica el monocultivo turístico, se ha caracterizado en lo físico por la ocupación masiva de la franja de litoral y en lo social y económico por el abandono de la agricultura e industrias artesanales y la masiva emigración a los municipios costeros.

Las consecuencias de este rapidísimo proceso son evidentes; grave desequilibrio territorial entre los municipios del interior y los de la costa, importantes impactos ambientales con degradación irreversible de buena parte de la costa que es el recurso principal en el que

se basa el sistema económico que genera del citado proceso y dependencia absoluta del turismo exterior en tanto en cuanto no existen alternativas de reconversión de este sistema.

Pera el modelo descrito tiene una contradicción interna que hace que haya entrado en crisis. Se basa en el crecimiento indefinido cuando los recursos son finitos y algunos de ellos están a punto de agotarse.

A principios de los años 70 se aprobaron los Planes Urbanísticos que daban carta de naturaleza a todo lo dicho, en concreto y por lo que afecta al municipio de Campos, tanto el Plan Provincial (73) como el Plan General del término (73) y los Planes Parciales de Ses Covetes y Ses Covetes Foresta (74 y 75) proponían una estructura urbanística basada únicamente en el desarrollo turístico masivo de la costa. El que ahora, no han pasado ni diez años, desde diferentes ámbitos, cada vez más amplios, se cuestiona este modelo se debe a que en algunos aspectos, el mismo, está tocando techo.

Campos es un municipio que cuenta con una estructura económica ba-

sada principalmente en la explotación agrícola-ganadera intensiva y en su sector auxiliar lo que ha permitido que el crecimiento poblacional del municipio se haya mantenido equilibrado y que a pesar de las propuestas de los Planes citados no se haya, hasta la actualidad, desarrollado urbanísticamente el sector costero.

Tanto la agricultura como la ganadería se apoyan en la existencia de un recurso básico que es el agua, abundante en el término hasta hace unos años y que por ser en estos momentos, debido a un proceso de salinización progresiva, un bien escaso y por tanto caro, será uno de los principales factores a tener en cuenta a la hora de elegir a que uso se destina.

Otro aspecto fundamental a tener en cuenta a la hora de desarrollar los Planes del 74 y 75 es que los mismos afectan a una importante zona húmeda, el Salobrar, que ha sido delimitada y estudiada por el ICONA, a petición del propio Ayuntamiento de Campos. Además la Consellería de Ordenación del Territorio del C.G.I. (1ª Jornadas Urbanísticas), ICONA y MOPU (Catálogo de zonas

protegibles de Mallorca) y Comisión Provincial de Urbanismo la han definido como un enclave con suficientes valores ecológicos para ser absolutamente protegido.

Como última característica que nos interesa señalar de entre las que habrán de valorarse a la hora de decidir sobre si se urbaniza Sa Barrala es el uso popular y masivo que se hace hoy de la-playa des Trenc como espacio de ocio único de su tipo que en Mallorca se conserva en su estado natural y cuya imagen es además un estereotipo de la oferta turística de Mallorca.

Lejos de la euforia desarrollista de los años 70 y sin haber entrado siquiera en el debate de cuales deben ser las líneas maestras de las directrices territoriales que sustituyan al obsoleto Plan Provincial, la posibilidad de urbanizar parte de la Playa des Trenc es una buena piedra de toque para los responsables de la política territorial de esta isla.

Y no valen excusas. El debate está planteado en los términos más crudos ya que las consecuencias de una actuación de este tipo son tan evidentes que al solo amparo en Planes redactados y apro-

bados en una época anterior muy concreta, no justifica en modo alguno su viabilidad.

En primer lugar porque se entrará, se está entrando ya, en competencia por el agua. Entre su destino a uso agrícola-ganadero y su uso turístico-residencial lo que conlleva, como ha sucedido en tantos municipios el riesgo inmediato de, si se opta por urbanizar, abandono progresivo del campo. Y es un proceso que sintoniza con el seguido en el resto de la isla y de ahí el que los beneficios a corto plazo que se generan, y se han generado, sirvan de bandera para quienes asimilando urbanización a progreso y bienestar defienden de hecho una transformación radical del municipio en contra de una estructura económica y social que durante cerca de cien años se ha mantenido estabilizada en unos niveles productivos muy buenos.

La alternativa es la defensa y potenciación de la agricultura y ganadería, con una planificación seria y moderna que permita una economía estable basada principalmente en este sector. Ello evidentemente no como un hecho aislado, de un solo municipio, sino como conse-

cuencia de una nueva perspectiva territorial que supere las crisis existentes en base a medidas tendentes al equilibrio territorial.

Además culturalmente es un despropósito construir esta urbanización. Una mínima coherencia urbanística exigiría la paralización de todas las actuaciones de este tipo hasta que unas directrices territoriales, que necesariamente habrán de recoger todos los valores culturales de esta zona, las avalasen.

En cualquier caso la costa tiene posibilidades alternativas de desarrollo turístico siempre que las actuaciones se localicen en ámbitos que no comprometan la existencia de todas las características citadas.

Los Proyectos de Urbanización que desarrollen los Planes Parciales de Ses Covetes y Ses Covetes Foresta no deben aprobarse, no podemos seguir destruyendo los recursos que atraen turismo, de manera indefinida, y no podemos, ni debemos, continuar impactando el territorio con actuaciones que hipotecan de manera irreversible la posibilidad de aplicación de unas futuras directrices territoriales cuya discusión debería ser un objetivo prioritario de las fuerzas políticas en presencia.

Biel SEVILLA

MARTORELL

SEMINARIO DE ORDENACION TERRITORIAL

## Cartas al Director

## Aprendices de brujo

Ante la casi escondida noticia de su periódico («Baleares» 7-7-81) «Catalunya con sus Illes incluídas» y publicada en su página 4, cuando en realidad debiera haberla publicado en su primera plana y con letras de 3 centímetros, dada su inmensa trascendencia y su importancia, y ante mi sorpresa por el lugar elegido por su mesa de redacción, abro un interrogante: ¿Porqué?

Acudiendo a la psicología social intento responderme y de inmediato me acuerdo del antiguo adagio «Conocete a ti mismo» y así poder comprender a los demás. Obviamente ello no me sirve, puesto que con él, yo hubiera llenado el 60% de su periódico, ade-

más de su primera plana con tal noticia.

Haciendo un esfuerzo de imaginación y huyendo de filósofos y teólogos obsoletos, encuentro un camino en «Las relaciones recíprocas» totalmente rotas desde nuestros políticos que más que democráticos son aprendices a brujos, despreciando toda idea de convivencia en su creencia de que el Dios inventado por ellos, les ha dado el privilegio de su verdad y de su razón de futuro a la sombra de esta sociedad de indiferencia generalizada y de egoísmo particularizado en que vivimos en un hoy sin mañana, en un yo sin un «tu» y en un nosotros (catalanesz sin un «vosotros» (baleares).

Ahí, ahí encuentro la respuesta. En ese «nosotros» de Francesc Sanuy expresado en catalán (que es lo mismo que decir castellano en versión 1978-79-80-81) desde dentro de la Generalitat de Barcelona y del que no pueden faltar «sus Illes» en su mapa de Conseller de Comercio y Turismo (pastel en verdad succulento al paladar catalán). En su nosotros catalanes, no existe ese «vosotros» baleares y así lo se lo dice a su acólito conseller de Turismo Balear.

Hasta este hoy sin mañana, se consideraba a la personalidad de un pueblo (en este caso el Balear) como un todo continuo y dinámico, en estrecha integración entre individuo, sociedad y cultura que daba por resultado una conducta humana hacia su futuro siempre dentro de esta peculiaridad de su linaje (la democracia sólo conoce al vasco, al catalán y al castellano) común y balear, hoy ampliado universalmente gracias al gran fenómeno integrador de nuestro turismo que viene y vuelve y se casa con nosotros (dando motivo a la universalidad de la Catalonia barcelonina).

## Falla la alternativa

Ante el titular «UCD quiere controlar Salma» (para ahorrar dinero al ciudadano) y ante similares tí-

Comprobada la inmensa trascendencia de la noticia, entonces ¿porqué tan escondida? Porque las vergüenzas propias se han de ocultar en lo posible entre los pliegues de cuatro páginas de papel, porque a la vergüenza de destruirnos, de vendernos y de entregarnos según expresa esta noticia de su periódico que transcrita textualmente dice: «Esta es la Catalunya que a los cuatro vientos del mundo, se propone vender el Conseller de Comercio y Turismo de la Generalitat, Francesc Sanuy», esta vergüenza aún debiendo ser pública, sería intolerable si se expusiera donde públicamente su periódico debiera haberla expuesto de no haber pecado en contra de estas imprescindibles «relaciones recíprocas» convirtiéndola (contraviñiendo el deber de la prensa democrática) por arte de la psicología periodística en una falsa teoría fascista de «Las relaciones únicas» entre Barcelona y sus catalanistas universales de los cuatro vientos del mundo.

Un mallorquín  
Fernando Feliu Truyols

si la labor del Consistorio es gestionar correctamente unos dineros públicos (y la dependencia de dichas empresas del municipio es obvia) y UCD observará que esta gestión es deficiente, la acción correspondería a la Justicia, probablemente, o bien a UCD le correspondería, sin duda, una labor de denuncia de hechos concretos para que los electores pudieran sacar conclusiones.

Pero lo único que está haciendo UCD es una extraña campaña, incomprensible para mí si no es a la vista de que en la presentación de los presupuestos del Ayuntamiento no fue capaz de presentar una alternativa, lo que en buena lógica es lo que debe hacer una oposición en cualquier parte, si es que esa oposición en medianamente coherente y actúa democráticamente.

Me temo que la actitud de UCD, al actuar desde los medios de comunicación pretendiendo ser la única guardiana de los intereses de los ciudadanos y no trabajando en serio (y ni siquiera en broma) en plantear otra forma de hacer dentro del Ayuntamiento, que es donde democráticamente debiera hacerlo, y no jugando al estilo de los viejos políticos norteamericanos, desde la prensa, no hace más que encubrir una absoluta incapacidad de trabajo y de imaginación.

Que sepan, pues, señores de UCD, que a los electores, o al menos a mí, no me van a tomar el pelo de una manera tan burda.

Qué se les ve el plumero, vaya.

Un saludo cordial, y a mejorar.

M.D.



La auténtica cocina mallorquina con el tradicional «buen hacer» de EL PATIO. Precios muy asequibles

BAR RESTAURANTE

**El Patio**

Pza. Gomila tel: 23 24 41 - PALMA

**Baleares**

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS  
PALMA DE MALLORCA  
Editado por M.C.S.E.

Paseo de la Castellana, 272 - Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

## Balance semanal

## Nuevo rumbo en las relaciones internacionales

Por Carlos E. Rodríguez

La llegada de Pérez Llorca al Ministerio de Asuntos Exteriores coincidió, o quizás estuvo motivada por ello, con un nuevo rumbo en nuestras relaciones internacionales.

Calvo Sotelo, hombre profundamente dominador de las cuestiones internacionales —su paso por el Ministerio de Relaciones con la CEE, así lo confirma— ha dado una especial valoración a la figura específica del puesto de jefe de la diplomacia española. Conllevar en el cargo a una personalidad política fuerte en UCD, como es José Pedro Pérez Llorca, es, cuando menos y a juicio de buena parte de los observadores, una medida política de acertadas dimensiones.

Pérez Llorca, no obstante estos antecedentes, se ha encontrado con enormes dificultades para poder realizar su actuación con el mínimo de éxito. De una parte, porque la figura de su antecesor en el puesto, Marcelino Oreja, era difícil de superar, sobre todo en los Estados Unidos, donde el anterior ministro había implantado una manera de dialogar muy propia y posiblemente imposible de re-

petición. De otra parte, porque las nuevas vías de cooperación con los países de la Europa comunitaria habrían de tener, de una vez por todas, una meta clara y definida: nuestro ingreso en la CEE.

En ambos terrenos, EE. UU. y CEE, habría que desenvolverse con precaución y responsabilidad, obviando los enfrentamientos, pero a la vez, no cediendo en las aspiraciones españolas de revisión de un nuevo tratado bilateral con USA, por ejemplo, o en la consecución de unos acuerdos previos con los países comunitarios.

Cuando todo parecía ir encauzándose, vino el triunfo socialista en las elecciones francesas, que lógicamente trastocó los planes que Calvo Sotelo y Pérez Llorca tenían previstos, y el problema de nuestras relaciones con Francia pasó a ocupar un primer plano de actualidad. Si a ello, unimos la interminable Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, que no parece acabar nunca, y que tiene como anfitrión a nuestro país, habrá que coincidir con los observadores en señalar el nuevo

«rumbo» que ha habido que emprender en el espinoso ingrató, y por demás costoso, tema de las relaciones internacionales.

Un nuevo «rumbo» que ha quedado plenamente consolidado tras los encuentros entre Calvo Sotelo y Mitterrand en el Elíseo, y entre Pérez Llorca y la Administración Reagan en el Capitolio, y que van a tener una adecuada prolongación en las conversaciones comunitarias que el propio ministro de Exteriores, comienza a mantener a partir de mañana mismo.

Analizan los observadores, con bastante dosis de pragmatismo político, esta nueva ofensiva diplomática española, como de cierta visión política, y todos coinciden en que, no obstante, la gran «batalla» para Pérez Llorca será, sin duda alguna, cuando, de una vez por todas, se plantee seriamente en este país el tema de la OTAN. De las habilidades políticas, ya conocidas, de Calvo Sotelo y Pérez Llorca se puede esperar una solución política, que muchos estimen acertada, aunque no faltan, las voces de quienes piensan que en ese tema, acabará «quemándose»

el propio ministro de Exteriores. Por de pronto, José Pedro ha negado rotundamente que vaya a entrevistarse en Bruselas con Josep Luns, mandamás de la organización atlántica.

¿Primera señal de prudencia política? ¿Intento de engañar a la oposición, tan recelosa del tema? ¿Tal vez, diplomacia política por encima de convicciones personales e ideológicas? ¿Sugerencia o mandato de Calvo Sotelo?

Preguntas, cuyas respuestas, atesorarán, en su día, la nueva realidad internacional de este país, cuyos pasos parecen inequívocamente claros, ahora.

## UNA DIFÍCIL REIVINDICACION ECONOMICA

En medios políticos, ha causado cierta sorpresa, aunque matizada por las actuales estadísticas oficiales, el informe que la OCDE ha ofrecido sobre la situación española, y sobre, concretamente, nuestras posibilidades económicas.

Aunque, a primera vista, se pueda pensar que, en términos absolutos, la perspectiva es poco halagüeña y que esperar hasta 1982 para ver descender el número de parados y los índices de inflación, es, como poco, desalentador, habrá que señalar, no obstante, siguiendo las pautas de los principales sistemas económicos, que dichas expectativas no hacen sino avalar una salida a la crisis económica, que se pretende desde los diversos sectores económicos y sociales de nuestra vida.

Efectivamente, hay que pensar que en el plazo de un año, a lo sumo, según se desprende de la lectura del informe de la OCDE, la aplicación de la política de moderación salarial, de reconversión industrial económica y de paralización de déficit del gasto público, va a marchar las pautas necesarias para hacer posible esa reactivación económica de la que tanto se habla —y que tan urgente aparece como síntoma claro de consolidación del sistema democrático y de la que tan necesitados estamos los españoles.

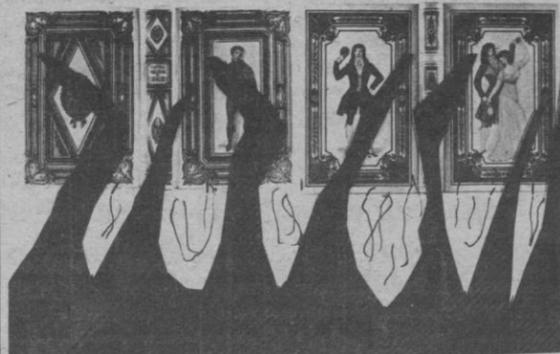
Por lo demás, las pautas del informe coinciden prácticamente con las directrices, emprendidas desde el equipo económico del Gobierno —que también es «dirigido» por Calvo Sotelo— y que está consiguiendo, lo que no había sucedido en los gobiernos de Suárez, el apoyo manifiesto de los círculos económicos prepotentes y del empresariado, en general, con especial y significativa mención a los bancos.

Así pues, en mi opinión, la valoración del informe de la OCDE, nos debe hacer concebir ciertas esperanzas para el futuro

## Los cuadernillos

## El alcalde y el cuento

por Juan Bonet



La noticia ha dado varias veces la vuelta a España, corriendo detrás de sí misma, envuelta en comentarios de toda índole, los más llamando Gran Inquisidor al señor alcalde. Ya lo saben. El alcalde es el de la hermosa Bilbao y lo que ha hecho el alcalde es mandar quemar un libro de cuentos, con el ganador y los finalistas de un concurso literario precisamente patrocinado por aquél Ayuntamiento.

El libro quemado llevaba un prólogo del propio alcalde y las razones dadas por éste para la fogata, con los mil ejemplares ardiendo, fue que el cuento ganador, escrito con no poco realismo, contenía muchos tacos. (Los tacos, las palabrotas, putamadre, que dicen ahora, desde que vimos la película aquella de «La Rosa» y las palabras, convertidas en una sola, «putamadre» ha entrado a formar parte del lenguaje cotidiano. Y la palabra se ha convertido en una especie de «madrequeleparió», y no hay que buscarle más intenciones que esas...)

Si el señor alcalde hubiera dejado al libro en su lugar descanso, como suele ocurrir con esas ediciones municipales el librito se hubiera ido mustiando en recónditas estanterías y nadie, lo que se dice nadie, habría cometido el atrevimiento de leerlo. Ni el alcalde, por supuesto.

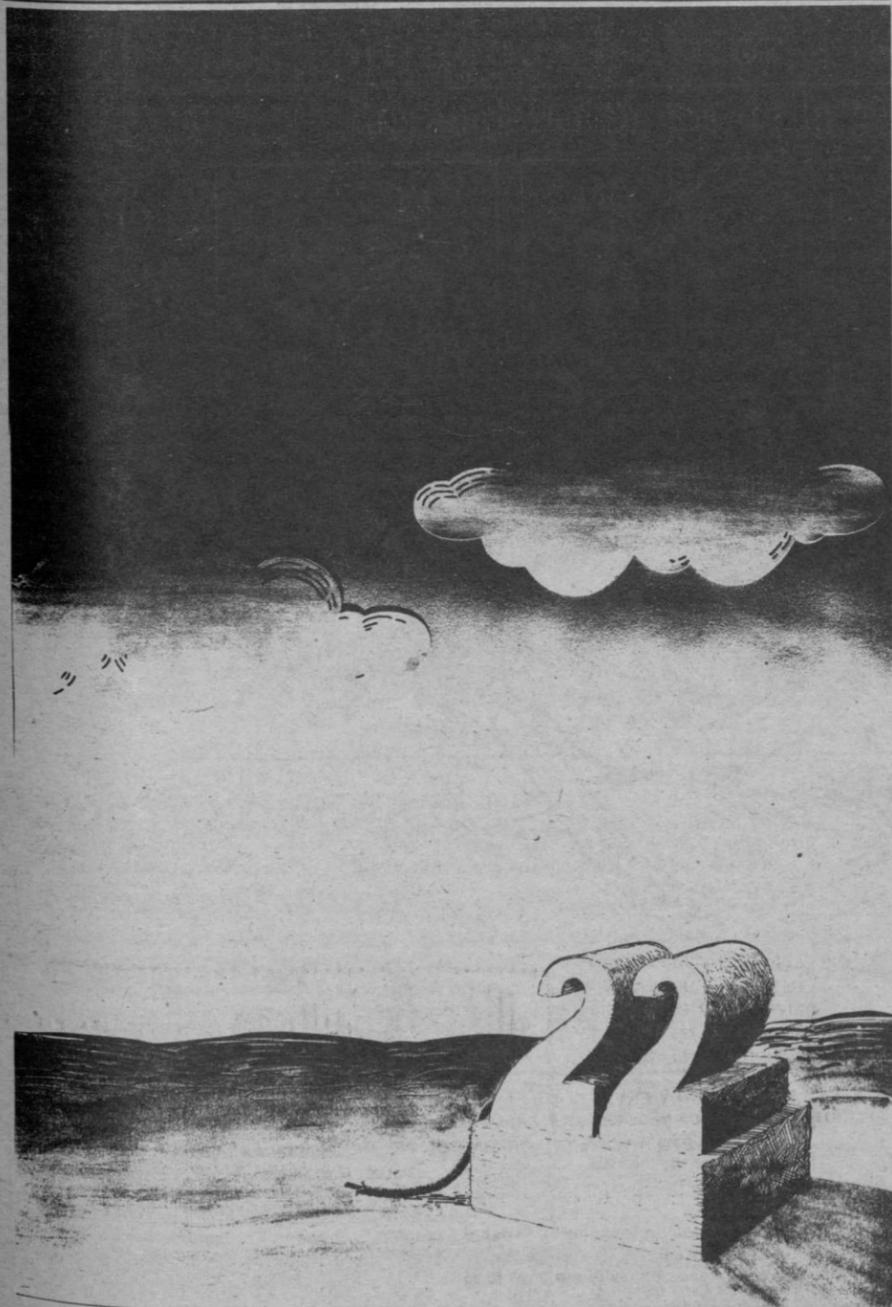
Pero, con la quema y a estas horas lo habrán leído miles y miles de españoles, pues, del relato en cuestión ya se ha hecho una tirada de doscientos o trescientos mil ejemplares (lo ha publicado «El País», en una edición dominical) y su joven autor, J.J. Fernández de Retana, un navarro de diez y nueve años de edad, ha tenido que recibir un estímulo impagable con el alboroto en torno de su cuento.

Me digo que el señor alcalde de Bilbao no sólo acaba de impulsar una vocación literaria. También ha dado un empujón notable a un género, el del cuento, que está en entredicho y al que los editores tienen verdadero pánico.

Tengo mi propia experiencia: La última vez que me he acercado con un libro de cuentos hasta un posible editor fue en la casa grande del señor Lara. Me echaron a la rue casi con cajas destempladas. «Los cuentos no se venden, ¿a quién interesan los cuentos? Los libros de cuentos se quedan en el almacén, no tienen lectores». Y así un editor y otro, bien amigos míos, mandándome al carajo con mi libro de cuentos, hoy nonnato y muerto de aburrimiento en algún cajón.

Y la mía es la experiencia de no pocos escritores que han tenido la tentación o las ganas de inventar relatos cortos, cuentos o patrañas breves, y con ellas han buscado un editor.

Sería importante, y tanto, que el ejemplo del alcalde de Bilbao tuviera nuevas réplicas por ahí, que se censuraran y persiguieran los cuentos, que el Cuento, como género, sufriera una decidida persecución por todos los puntos del país y que, jugando a la contra, se abriera una puerta de interés sobre un género que, en el mundo literario tuvo un rango y que, por lo que sea, ha caído en desgracia. Me pregunto: ¿No habrá algún alcalde, doblado de Inquisidor, que quiera armar una hoguera con un libro de cuentos mío? Putamadre, sería un buen golpe.



## Noticias baleares

### Hoy llegan la Reina y el príncipe

A las doce de la mañana de hoy está prevista la llegada a Palma de la Reina doña Sofía, y del príncipe de Asturias. Este se incorporará al cursillo de atletismo que se abre hoy mismo en C'an Tápara, en el que participan unos 60 jóvenes de edades similares a la de don Felipe. El curso se de-

nomina «Guepardo» y está bajo las órdenes de Julio de Antón, preceptor del príncipe. El cursillo consiste en participar en una serie de actividades atléticas, tales como lanzamiento, vallas y otras facetas atléticas. El curso está previsto que termine el próximo día 26.

### Cruz de honor de San Raimundo de Peñafort para Félix Pons

A propuesta del Ministerio de Justicia le ha sido concedida al diputado socialista por Baleares Félix Pons la cruz de honor de San Raimundo de Peñafort. La mencionada condecoración, según el texto del documento de concesión, le ha sido otorgada al abogado y diputado mallorquín como reconocimiento a su labor desarrollada en las comisiones legislativas desde las elecciones de junio del setenta y siete.

### Dos millones y medio en multas

La Policía Municipal, impuso a lo largo del mes de abril un total de 8.766 denuncias por infracciones al Código de la Circulación y 1.358 por infracciones a las Ordenanzas Municipales, según se pudo saber en el último pleno municipal. El mayor número de denun-

cias fueron por estacionamiento indebido (6.856) y se retiraron 736 vehículos de la vía pública. Todas estas infracciones supusieron un total de 2.600.000 Pesetas, de las que se cobraron en el acto 1.200.000 pesetas.

### Se sigue alimentando el ganado vacuno con estrógenos

La Asociación Provincial de Amas de casa «Nuredduna» de Baleares solicita de los organismos responsables que de una vez acaben con el fraude que no es sólo económico sino que atenta contra la salud, contra los que siguen alimentando el ganado vacuno con estrógenos.



### Una zona desértica en la ciudad

Uno no comprende todavía la labor municipal de las brigadas de Vías y Obras. Se denuncian continuamente «zonas verdes» que no lo son porque nadie se encarga de ellas. ¿Se puede llamar zona verde a este trecho que existe en la Avenida de Alemania? Tras idas y venidas, pisar continuamente el césped que hay allí se ha dejado aquello más pelado que la zona del Sahara, contrastando con el césped tan bien cuidado que hay unos metros más abajo.

(Foto MALDONADO)

### Sorpresa en la junta por el tema del «mollet»

Ha causado sorpresa entre los miembros de la junta del Puerto el realce que se ha dado por el Ayuntamiento de Palma al tema del «mollet» cuando los trámites están en el mismo lugar que hace tres o cuatro meses, cuando se celebró la reunión de la junta, en la que se trató del tema del traslado del «mollet». La junta no ha vuelto a pronunciarse sobre el tema en cuestión.

### El teniente coronel Jaume Pons descubre su nombramiento

En respuesta a la noticia aparecida hace varios días en distintos medios de comunicación social que hacía referencia al nombramiento como coordinador de las Fuerzas de Seguridad en Cataluña del teniente coronel de la Policía Nacional, el manacorense Francesc Jaume Pons, el

propio protagonista de la noticia ha afirmado no tener conocimiento de nada relacionado con el mencionado nombramiento. Por otra parte ha declarado también el teniente coronel Jaume Pons que el cargo le gustaría dada la vinculación que tiene con la provincia de Lérida.

### Escuela para la democracia

Escuela para la democracia, es el título del IV curso de formación política organizado por UCD en Benalmádena (Málaga), que se inicia mañana, hasta el próximo sábado.

Asisten, en representación de UCD balear, el secretario de formación Adolfo Martínez, y Miguel Mir por Menorca. Se estudiarán entre otras, ponencias sobre «la formación de un partido político», «los canales informativos en los partidos políticos», «Empleo, paro y emigración», «UCD como elemento estable en la transición política española», «El Centrisimo en la historia política de la España contemporánea», etc.

### El costo de los servicios playeros

En el Boletín Oficial de la Provincia del pasado jueves se publicaban los precios autorizados para los servicios playeros en las zonas del término municipal. Así, una hamaca cuesta 40 pesetas y las sombrillas, 50. El día completo será de 80 y 100 pesetas, respectivamente. En cuanto a artefactos flotantes, los velomares cuestan 250 pesetas por hora; las embarcaciones a vela biplaza, 550; las embarcaciones a vela más de dos plazas, 750; las tablas de «wind-surfing», 500 y las embarcaciones de esquí náutico, 600.

...pio, pio, cri. cri. cri  
¡ssplash! cu, cú

Este es el sonido de la naturaleza pura y sana junto al mar. El único sonido que Vd. oirá desde un apartamento Porto Drac. Apartamentos construidos a todo confort en Cala Conills San Telmo. Frente a la bellísima isla Dragonera.

En la nueva era de fáciles comunicaciones y sin distancias, una nueva forma de vida se impone: vivir confortablemente en plena naturaleza, como en Porto Drac, una comunidad con entradas independientes, jardines privados y una construcción de alta calidad.

apartamentos  
**PORTO DRAC**  
SAN TELMO

«la sinfonía de la naturaleza»

RELLENE ESTE CUPON Y ENVIÉLO A:  
PROMOTORA BALEAR DE NEGOCIOS, S.A. / Avd. Argentina, 18-A - Entlo. 1º / Palma de Mallorca-11  
Y RECIBIRÁ UN FOLLETO A TODO COLOR SIN COMPROMISO (Indique en qué idioma lo prefiere)

D. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Desea recibir un folleto con texto en  Español  Inglés  Francés  Alemán.

O si lo prefiere, llámenos por teléfono al 23 10 48

Duro ataque del alcalde a UCD

# Crisis total en el Ayuntamiento

«El grupo municipal de UCD está jugando sucio en su labor dentro del ayuntamiento y esto ha hecho que la oposición no tenga credibilidad para los ciudadanos, incluso para renombrados miembros de su partido», dijo ayer a «Baleares» el alcalde de la ciudad, Ramón Aguiló.

El alcalde comenzó diciendo que antes de una ruptura es preciso usar la prudencia política, ya que es mucho mejor el entendimiento para una buena acción municipal, pero tampoco consideró que fuera prudente guardar silencio después de una desafortunadísima actuación del grupo de la oposición, ya que ha actuado irresponsablemente en las relaciones de partido y en las relaciones institucionales.

Ramón Aguiló dijo haber solicitado una entrevista con Jerónimo Albertí, como presidente del Consell General y como presidente de UCD-balear para exponer-

les las difíciles relaciones que existen entre las dos grandes instituciones de Mallorca: El Consell y el Ayuntamiento de la capital. El alcalde no entendía el porqué si las relaciones entre un conseller socialista (Pep Moll) y otro de UCD (Conrado de Villalonga) son malas ésto ha de perjudicar a las relaciones del Consell con el Ayuntamiento, ya que supone un evidente perjuicio a todos los ciudadanos.

Concretó el alcalde que no comprendía como el Consell no ha facilitado al Ayuntamiento la Lonja para realizar en ella la «Mostra de arte actual de las Baleares», estando aquel edificio vacío, pero respondió el mismo que la Lonja depende de la Consellería de Cultura, de la que está encargado Francisco Conrado de Villalonga. Asimismo un representante del Consell en patronato de la Orquesta «Ciudad de Palma» dijo públicamente que el Consell retirará la subvención de

seis millones a la orquesta y que el próximo año se convertirá en tres después no recibirá nada más.

Tampoco comprendía como, a través de una carta, el Consell comunicaba al Ayuntamiento que la anunciada exposición «Ciudad de Viena» que iba a ser inaugurada por el Rey de España, el canciller de Austria, Bruno Kreisky, y el alcalde de aquella ciudad, el 24 de agosto y que esperaba estar abierta hasta el día 30 de septiembre se le recorte la fecha de apertura al día 11 de este mes.

Todos estos hechos concretos están afectando las relaciones entre las dos instituciones y que a su vez repercuten en los ciudadanos, a los cuales sirven.

## ACUSACIONES CONTRA UCD

El alcalde también habló con el presidente Albertí como presidente de UCD-balear y le argumentó que

● La oposición desestabiliza la acción municipal

no comprendía como se la habían hecho presiones al director de un medio informativo para que sustituyera a un cronista municipal que había defendido al Ayuntamiento contra las acusaciones de Bartolomé Sitjar, presidente de la Junta del Puerto, sabiendo que el periodista no es, precisamente, proclive a las ideas socialistas. El alcalde no comprende cómo un periódico de la cadena del Estado se convertía así en un coto cerrado de UCD.

Tampoco comprendía como el jefe de la oposición podía hacer unas declaraciones públicas en las que apoyaba totalmente la actuación de la policía municipal en el «Día de la Policía municipal», sabiendo que estaban presentes las primeras autoridades, representantes de la Jefatura del Estado, del Gobierno y los miembros del Consistorio, incluidos los representantes de UCD.

(pasa a la pág. 6)

## Se equivoca usted, señor alcalde

por Pedro Ignacio González

Se equivoca usted, señor alcalde. No es cierto que haya recibido ninguna presión para sustituir al cronista municipal, ni es cierto como insinua usted, malevosamente, que este periódico haya tomado partido por el señor Sitjar en la polémica del Parque del Mar; ni tampoco lo es, por mucho que le cueste comprenderlo, que «Baleares» sea un coto cerrado de UCD.

Pero, además, se ha equivocado usted también en el método: no es haciéndose eco de rumores «populares» y sacándolos a la luz pública desde su poltrona municipal como da usted una imagen de competencia y responsabilidad política. Entiéndalo de una vez por todas: ni he militado ni milito en ningún partido político, porque entiendo que mi condición profesional me impide hacerlo, ni este periódico, un medio de comunicación del Estado —que ejerce su independencia apoyado en la Constitución— es un coto de nadie. A la colección me remito, en los ya más de seis meses que llevo al frente

de «Baleares». Este periódico y me reitero en ello, es un medio abierto a todos los que se mueven dentro del ámbito constitucional, con un objetivo claro: la defensa de las libertades y la consolidación de la democracia.

Quiero decirle algo más, por último, como contribuyente y como director de un medio local: Ojúpese usted de la Ciudad, que buena falta le hace y deje de especular sobre la organización del trabajo en mi periódico, una responsabilidad que me compete a mí exclusivamente.

Rechazo categóricamente su pretensión de involucrarme a mí o al periódico que dirijo en una batalla política a la que uno y otro somos ajenos, y desde aquí le digo que sus manifestaciones de ayer son las «presiones» más fuertes que he recibido hasta ahora. Aprenda usted de otros políticos locales a quienes se ha criticado aquí, precisamente desde su propio partido, porque sus insinuaciones me parecen sencillamente inaceptables.



feliz en invierno y verano

# AIRE ACONDICIONADO Roca

**FORTEZA TOBAJAS, S.A.**  
31 de Diciembre, 22 Tel. 29 60 01  
Palma de Mallorca

**CASA JORDI, S.A.**  
Patronato Obrero, 8 - Tel. 46 39 69  
Palma de Mallorca

**COINSA**  
General Riera, 18. Tel. 25 29 04  
Palma de Mallorca

**ROSES SANEAMIENTO Y METALES, S.A.**  
Barceló Combis, 14 Tel. 27 09 05  
Palma de Mallorca

**CASA SORIANO**  
Carrer de Manacor, 79 Tel. 27 18 25  
Palma de Mallorca

**COMERCIAL JORDI, S.A.**  
Aragón, 43 Tel. 27 16 00  
Palma de Mallorca

AHORRE ENERGIA CON Roca

Funcionará a partir de octubre en la Universidad Balear

## «Juventudes centristas»: creación de un sindicato universitario

El «Sindicato Universitario de las Juventudes centristas» iniciará sus actuaciones el próximo octubre en la Universidad Balear. Se trata de una experiencia piloto que las «Juventudes centristas» desarrollarán también en Alicante y Granada, durante el próximo curso, susceptible de ampliación después para obtener un alcance estatal.

### FINANCIACION

El responsable de la sección universitaria de la organización juvenil centrista, José Fco. Alomar, explicó a este periódico que la dependencia del nuevo sindicato a la citada organización «no implica que sus afiliados deban de pertenecer a las «Juventudes». «Este será un sindicato, dijo también, abierto a todos los universitarios, excepto aquellos de ideología de izquierdas, marxista».

Señaló en cuanto a la financiación que un 50 por ciento correrá a cargo de las «Juventudes centristas», y el otro 50 por ciento, mediante aportaciones privadas de fundaciones culturales. En este sentido, explicó que «una importante fundación mallorquina de implantación nacional está muy interesada», al tiempo que otra fundación se encargará de todos los actos culturales, conferencias, etc. que programe el sindicato para el próximo curso». También recibirá una subvención de la Delegación Nacional de la Juventud.

### A LA ESPERA DE LA LAU

La creación de este sindicato universitario, adelan-

tada hace algunas semanas por Baleares, responde, diría José Fco. Alomar, a la necesidad de «interlocutores válidos con las autoridades académicas, contribuir a la Universidad Balear en nuestro caso, y hacer fuerza para la solución de los múltiples problemas».

Atenderá a un servicio de asistencia médica adecuada («puesto que todo el mundo sabe que el seguro escolar es insuficiente»); También a crear un sistema de becas, bolsas de trabajo, etc.

«Ofrecemos una alternativa a las posiciones del PSOE y PCE en el tema universitario», señalaría. Se organiza el sindicato dijo también mediante una Junta de distrito, con delegados en las facultades y afiliados de base. «Si la experiencia cuaja, a nivel nacional tendrá un presidente que en principio podría ser el secretario nacional de Educación de las «Juventudes centristas».

Este sindicato, a la espera de la Ley de Autonomía Universitaria, funcionará como Asociación. En torno a la LAU, José Fco. Alomar reivindicaría que «su texto debe quedar en la redacción que elaboró el Ministerio de González Seara» rechazando al tiempo «las presiones eclesíásticas que se ejercen».

Como actos de presentación, miembros de este sindicato, que dispone ya de unos doscientos cincuenta afiliados según dijo darán charlas explicativas a alumnos de COU y BUP de cara a su próximo paso por la Universidad, actos que se iniciarán en octubre en el colegio «Luis Vives»

A.M.T.

## Crisis total en el Ayuntamiento

(viene de la página 5)

Todo esto conlleva a que UCD se considere impresentable que un partido que tiene responsabilidades de poder en otros organismos —y no en el Ayuntamiento de Palma— juegue a desestabilizar al Ayuntamiento, porque esto va en contra de la dignidad de la ciudad, pues existen unos valores éticos de actuación política que están por encima del partidismo.

Asimismo, el alcalde dijo que le habían llegado rumores antes del encierro de los trabajadores de EMAYA que días antes, cuatro miembros del grupo municipal de UCD se habían reunido con representantes de la central sindical USO para desestabilizar la convivencia en EMAYA, pues todo esto no significa nada más que desde el propio Consistorio se está intentando crear dificultades al Ayuntamiento. Todo esto no ayuda en nada a la buena política municipal pues descredita a los partidos políticos ante el pueblo.

### SALVAR LAS INSTITUCIONES

Esto llevó a solicitar del presidente de UCD-Baleares una respuesta clara, pues el alcalde no estaba dispuesto a escuchar sólo buenas palabras, ya que lo que se estaba haciendo era desestabilizar el Ayuntamiento y poner en tela de juicio la institución ante los ciudadanos.

El alcalde habló de que, por encima de banderías políticas, había que salvar las instituciones. Dijo también que no pretendía con ello una oposición mansa, ni con la boca cerrada, sino una oposición constructiva y responsable. Consideró que si la oposición ha de pedir la dimisión del alcalde o de cualquier otro miembro de la mayoría que lo haga, pero que demuestre sus acusaciones.

Después de estas palabras, el alcalde dijo que la oposición está llevando al pleno una obstrucción total y lo que es peor, una desconfianza política que lleva a la falta de credibilidad

del propio Consistorio ante los ciudadanos.

Reconoció que la labor del periodista es investigar cuando algo es secreto, como ocurrió con la moción presentada por UCD en el pleno, pero lo que no comprendía es cómo un grupo municipal lo da a conocer, pese a ese secreto.

En la moción no sólo se presentaba la propuesta de crear una comisión política para exigir responsabilidades políticas a Andrés Moreno, sino que había otras ideas más concretas y en la redacción de la moción se ponía en tela de

juicio la honorabilidad del Ayuntamiento de la ciudad. Y lo curioso del caso es que no se demostraba nada, sino que sólo se hacían presumir cosas y por eso mismo el propio alcalde recomienda que si no se está de acuerdo con una gestión política lo mejor es solicitar la dimisión del responsable.

En cuanto a si la moción fue redactada en el mismo pleno, el alcalde cree que sí, pero la idea venía de días atrás ya que no se comprendía cómo se encontraban en el salón del pleno una representación de USO en el comité de empresa de EMAYA. Por otra parte el propio alcalde sabía la tarde del pleno que se iba a presentar algo en concreto, pues sabía de las relaciones USO-UCD desde el verano pasado.

Está en desacuerdo con el jefe de la oposición, Jerónimo Saiz, cuando argumenta en la prensa que se crisparon los nervios en la sesión secreta pues no se crisparon los nervios de UCD, sino que este grupo crispó los nervios de la mayoría.

Por último, Ramón Aguiló dijo que es muy grave que el partido de Unión de Centro Democrático no controle a su grupo municipal de Palma porque éste está desestabilizando las relaciones en el Ayuntamiento y así no se realiza nada, sino que se perjudica a los ciudadanos y a los propios partidos políticos que pierden credibilidad ante ellos.

RIVERO



## ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

# B E C A S UNIVERSIDAD DE MINNESSOTA

DURACION : 2 años.

DOTACION : 1.000.000' - ptas. anuales.

DESTINO : Laboratorio de Cronobiología.

REQUISITOS DE LOS PARTICIPANTES:

Ser Español

Licenciado en Medicina, Biológicas, Informática o estudios avanzados y amplio conocimiento del inglés.

COMPROMISO FINAL: De regreso a España, el becado se incorporará a los equipos nacionales que se ocupan de esta materia.

PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES: 30-8-81  
INFORMACION: C/. Manos, 25-1.º-1.ª.

Tels. 23 01 49 - 23 02 46

## GRANDES REBAJAS Y LIQUIDACION DE MUCHOS ARTICULOS

CORTINAS, gran calidad y surtido desde	399 Ptas.	Metro
MANTELERIAS Tergal desde	540 Ptas.	Unidad
SABANAS con 4 puntos de ajuste	280 Ptas.	Unidad
COLCHAS		
Matrimonio ganchillo con volantes	953 Ptas.	Unidad
Matrimonio ganchillo sin volantes	445 Ptas.	Unidad
Matrimonio ganchillo sin volantes		
bicolor	445 Ptas.	Unidad
Matrimonio estampadas de napa fina	445 Ptas.	Unidad
Cameras	445 Ptas.	Unidad
TOALLAS		
Sábanas de 1,10 x 1,70 gran variedad y surtido	399 Ptas.	Unidad
BAÑO de 0,60 x 1,20	235 Ptas.	Unidad
LAVABO de 0,50 x 1,00	125 Ptas.	Unidad
Juego de 3 piezas surtidas	503 Ptas.	Juego

Y UN SINFIN DE ARTICULOS  
QUE LIQUIDAMOS. VISITENOS  
Y NO SE ARREPENTIRA.

# TAPICERIAS QUINTANA

C/. OLMOS, 13,

PALMA

## Comunicado de UCD sobre la «neumonía atípica»

La Secretaría de Información de UCD balear, en un escrito de puntualizaciones sobre el tema de la «neumonía atípica», y «ante la nota difundida por el PSOE en la que se pronuncian fuertes críticas a la gestión sanitaria y alimentaria gubernamental», señala:

1. — UCD considera poco responsable utilizar el grave suceso de la epidemia neumónica como un arma de lucha partidista, máxime cuando el tratamiento de sus consecuencias, como la averiguación de sus causas constituye uno de los éxitos de la administración sanitaria española, reconocido por todas las organizaciones sanitarias tanto nacionales como internacionales.

2. — Ni el Gobierno ni el partido del Gobierno rehuye un debate público sobre el modelo sanitario de cada

partido, y en particular, sobre la gestión sanitaria de cada administración pública, ya sea estatal, ya local, sobre la epidemia neumónica, pero considera que en este momento lo más urgente es aunar todos los esfuerzos posibles de las distintas fuerzas sociales y políticas para controlar y hacer desaparecer definitivamente los efectos de la epidemia, más que abrir un proceso de acusaciones políticas de intención claramente electoralista.

En todo caso conviene poner de relieve que recientemente se ha producido un debate parlamentario en la Comisión de Sanidad del Congreso de los Diputados donde ha quedado claro tanto el modelo sanitario de UCD como el programa del Gobierno en materia sanitaria.

3. — UCD hace saber que ni desde instancias gubernamentales ni desde el partido se ha formulado acusación alguna sobre las causas de la epidemia a ningún poder público, sino, que por el contrario, se ha tratado de informar a la opinión pública de las competencias sobre el control sanitario de las distintas administraciones públicas y precisamente para tratar de evitar y de controlar la continuación del brote epidémico.

4. — Por último, UCD quiere en este momento sumarse a todos los medios responsables de este país, para alentar a la administración sanitaria española en una gestión que busca y por ahora ha conseguido la coordinación y la eficacia.

Los preparativos electorales definen su programa político hasta diciembre:

## AP-Balear decidió ya los candidatos

En una reunión celebrada el pasado miércoles, la Junta Regional de Alianza Popular (AP) de las Baleares, elaboró las bases de su programa de actuación para los cuatro últimos meses del año.

El programa incluyó, según hemos podido saber, un plan de preparativos técnicos para las elecciones legislativas. En este sentido AP decidió una lista previa de dieciséis candidatos.

### EVITAR IMPROVISACION

Fuentes del partido explicaron que «nuestra intención es prepararnos desde ahora mismo para las próximas legislativas. A esa

misma intencionalidad responde el que tratemos ya el número de candidatos que en su día presentaremos».

Señalaron también que «evitaremos a toda costa que en las próximas elecciones pueda crearse un estado de improvisación» y recordaron que hace unas semanas el equipo aliancista mantuvo una reunión con un «experto electoral» del partido, especialmente desplazado de Madrid, «para unos primeros trabajos de carácter orientativo y en cuestiones técnicas».

Por otro lado, el programa de trabajo para el próximo otoño incluirá, muy posiblemente, una nueva visita del presidente de AP,

Fraga Iribarne, junto con desplazamientos de diversos miembros de la ejecutiva.

A.M.T.

### COMUNICADO AP

En un comunicado, la Junta Local de Palma de AP «ante el proyecto de los alcaldes socialistas de los principales ayuntamientos de España (...) de llevar adelante un nuevo tipo de impuesto municipal para subvencionar el transporte público, recayendo dicho gravamen esta Junta manifiesta su total oposición a lo que considera un atropello más».

## ELECCION DE LOS MEJORES DEPORTISTAS DE BALEARES - 1980

VIERNES 17 DE JULIO DE 1981 EN EL TRANCURSO DE UNA

## CENA DE GALA

EN LA TERRAZA - JARDIN DEL PALACIO DE CONGRESOS DEL PUEBLO ESPAÑOL

VENTA DE TIKETS E INFORMACION:

## RADIO JUVENTUD

CALLE DE SAN BARTOLOME, 9 - TFNO. 21 38 40

## PATRONAT ESCOLA D'ESTIU DE LES ILLES BALEARS



## Consell General Interinsular

CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA

## CONTINUACIO DE MATRICULA PER L'ESCOLA D'ESTIU DE MALLORCA

Per als cursos dels distints nivells de: Llar d'infants; Parvulari; E.G.B.; B.U.P.; Tallers i Monogràfics.

Tots els dies des de les 12 fins a les 13,30 (matí)  
Lloc: C/ Palau Reial, nº 1-3r pis.  
(Consell General Interinsular)

# Rebajas a todo trapo

### Para los niños

Vestido tirantes niña de 3 a 7 años varios modelos, colores y dibujos actuales.

595

### Para la mujer

Blusas M. corta bordadas muchos modelos

1.395

### Para el jardín

Silla de hierro plastificada con cojín

2.990

### Para los jóvenes

Camisas chico muchos modelos, colores y dibujos.

995

### Para todos

Discos y cassetes stereo cuatro fases, música clásica, pop, moderna...

495

### Para el coche

Respaldo asiento para verano, varios modelos.

795

### Para el hogar

Cocina Balay a gas tres fuegos con horno incorporado.

11.500

### Para Regalar

Cámara Kodak instamatic con flash EK-160 EF

6.995

### Para la terraza

Mesa de caña con tapa de cristal.

3.690



**Galerías Preciados**

Las Rebajas de Verdad

No ha sido fácil descubrir las propiedades de las plantas

## Las hierbas que curan

«Mullah Schadelih se dormía muchas veces durante la lectura del Corán, y no había modo de combatir su propensión al sueño. Y el hombre tenía serio remordimiento de conciencia, pues, a causa de ello, no podía leer debidamente el Corán ni rezar las oraciones prescritas con el recogimiento y devoción necesarios. Cierta día se encontró con un pastor que apacentaba en un campo lleno de arbustos. Los animales se comportaban de una manera tan revoltosa, que llamaron su atención; saltaban violentamente de acá para allá y hacían toda suerte de cabriolas, a pesar de que el día era tan bochornoso, como para sentirse abatido.

«—¿Por qué están tan excitadas estas cabras? —preguntó Mullah—. Parecen incansables.

«—¡Oh, gran Mullah —repuso el pastor—; mis cabras han vuelto a comer de aquel raro arbusto; cada vez que pasan y muerden sus frutos y sus hojas, se comportan de esta manera tan extraña. Durante horas y horas saltan y brincan de un lado para otro, no piensan en dormir ni se dan reposo alguno.

«—Muéstrame el arbusto —dijo Mullah.(...)

Y así se descubrió la bebida del café.

La historia que hemos contado corresponde a «La gran Plaga», de Lohr von Wanchendorf. Pero existen otras muchas que ilustran sobre las mil insólitas experiencias por las que el hombre ha ido descubriendo las propiedades medicinales,

### ● La medicina oficial y las prohibiciones «al uso» fueron un inconveniente para la botánica medicinal

afrodisíacas, estimulantes embelleadoras, alucinógenas, etc., de las plantas, que no siempre ha sido fácil y que, durante muchos años, fueron objeto de una ingenua teoría, según la cual, la forma o signos que presentaba una planta o alguna de sus partes, eran descifradas y relacionadas, a modo de jeroglífico, con el mal al que supuestamente estaban destinadas a curar.

La teoría de las señales y de que una enfermedad se podía curar con lo que tenga alguna semejanza con ella, dio pie —lógicamente— a un sinfín de fracasos y decepciones que tuvieron de positivo el hacer reflexionar e investigar más profundamente en las propiedades de las plantas. Estamos hablando del siglo XVI, cuando Paracelso era la gran figura de la medicina europea.

La propia experiencia y la observación de los animales fue dando al hombre una idea cada vez más clara de las facultades curativas y «mágicas» de las plantas, que fueron recogidas por el saber popular en dichos como «amb el setge,

no cal metge», o «La nepta tot mal repta», para no hablar de las prácticas religiosas, oráculos y aquelarres, en los que las visiones, levitaciones, vaticinios, brujas y todo tipo de aspavientos tenían mucho que agradecer a la ingestión de ciertas hierbas o jugos vegetales.

La hegemonía de la medicina oficial y las prohibiciones que por cuestiones de tipo moral recayeron sobre el consumo de algunas plantas, supusieron un gran inconveniente para el desarrollo de una ciencia medicinal basada en la botánica, pero siempre han quedado reductos incondicionales al uso y consumo de toda clase de hierbas, bien por motivos de salud, de «esparcimiento», o de introspección en el propio subconsciente. Desde los tradicionales remedios caseros para los males de diagnóstico conocido, hasta como recurso ante enfermedades que la medicina oficial no controla, las hierbas son siempre una esperanza basada en la creencia de que la naturaleza contiene los antídotos para los males que en ella se producen.



Las hierbas han sido siempre una esperanza basada en la creencia de que la naturaleza contiene los antídotos para los males que en ella se producen.

Capítulo aparte merece la consideración de las hierbas y hongos, como potenciadores de más íntimas y características del individuo. La imaginación, la libido, la creatividad, han encontrado en ciertas plantas un potenciador de tal envergadura que, a veces, resulta incluso peligroso pues sus consecuencias sumergen al hombre en reinos maravillosos de los que la mente se niega a regresar.

Pero, en fin, volvamos al terreno de la práctica cotidiana.

De un tiempo a esta parte han proliferado los movimientos ecologistas, natu-

ristas, etc., y hasta queda bien lo de tener más confianza en los remedios naturales que en las ya anticuadas pastillas de laboratorios químico-farmacéuticos, que, para colmo, suelen ser multinacionales. De esta forma, a la habitual clientela de los herbolarios se ha sumado un nuevo y abundante público que cree en la bondad y conveniencia de recurrir a las plantas para aliviar sus dolencias, su peso, sus neuras, hasta para broncearse. El resultado —en una sociedad como la nuestra las consecuencias tienen que ser muy diferentes a las de

la época en que vivía Paracelso— ha sido la puesta en marcha de auténticas cadenas de herbolarios, boutiques de las hierbas muchas de ellas, donde el monte y el orégano se confunden, por lo que a precios se refiere. Mi compañero Juanet y yo hemos preferido dejar las modas a un lado y curiosear en un herbolario normalito, sin adornos ni fragancias de la niñez, y de lo que en él encontramos les hablaremos cuando las necesidades de esta redacción nos dejen un hueco para ello. En página impar, a poder ser.

CHECA y JUANET

FESTES PATRONALS DE POLLENÇA

### I FIRA CONCURS INTERINSULAR DE PRODUCTES DEL CAMP

FRUITES  
HORTALISSES  
FLOR TALLADA  
COSSIOLS  
JARDINERIA

CLAUSTRE DE SANT DOMINGO DE POLLENÇA  
DIES 1, 2 i 3 D'AGOST

Informació:

Obra Social de «la Caixa». Tel. 46 45 50  
Cambra Agrària de Pollença. Tel. 53 00 52



CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"



## HERNIADO ¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO» único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa ni abulta y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, cómodo, ligero, se puede dormir con él GARANTIZADO POR DOS AÑOS. Construcción expofresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca, los días martes 14, miércoles 15, jueves 16, viernes 17 y sábado 18, en nuestra delegación calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Teléfono 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO ESPAÑA, miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona (C.C.S. 2.381).



**HUMICLIMA Est s/a**

COMUNICA:

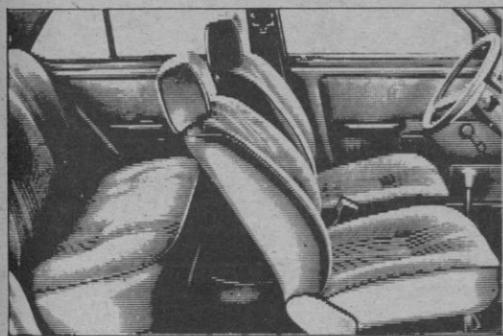
que, aunque en sus comienzos estuvo muy vinculada a HUMICLIMA, S.A., de Barcelona, desde siempre ha sido una sociedad anónima absolutamente independiente de esta Empresa, y que, en Octubre de 1.980 desapareció toda vinculación económica con la misma, iniciando HUMICLIMA EST., S.A., de Palma de Mallorca su propia proyección nacional e internacional.

**HUMICLIMA Est s/a**

Gral. Riera, 52 telf. 29. 72. 50  
Palma de Mallorca (4 líneas)

INSTALACIONES QUE AHORRAN ENERGIA

# TODO LO QUE USTED VE AQUÍ,



Tapicería de lujo



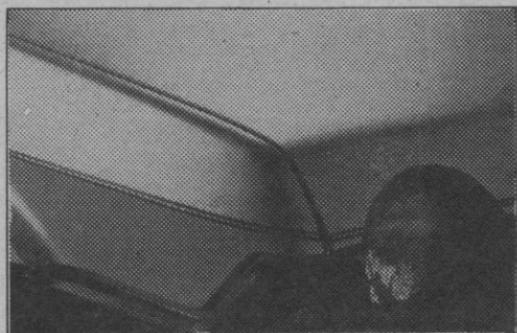
5 velocidades



Neumáticos de perfil bajo 165/70



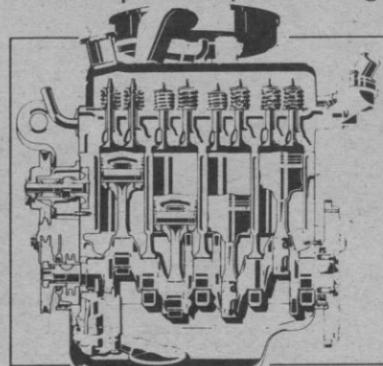
Escudos parachoques en negro mate



Pintura metalizada



Reloj digital



Motor de 1438 cc. y 77 CV DIN

## AHORA EN UN RITMO CUESTA 68.400 PTS. MENOS.

Seat pone en sus manos un Ritmo, con todo el equipo que usted ve aquí, por 68.400 ptas. menos de lo que cuesta. Es una oferta de lujo: Tapicería, pintura metalizada, escudos para-choques en negro mate, reloj digital.

Todo movido por un potente motor de 1438 cc que alcanza los 160 Km/hora sin esfuerzo. En silencio. Gastando lo mínimo, gracias a su quinta velocidad. Una velocidad añadida que le permite ahorrar y correr más.

Sin problemas de estabilidad. Porque en un Ritmo como éste, incluso los neumáticos ofrecen una seguridad especial.

Un perfil bajo y más sección para agarrarse siempre a la calzada. En cualquier circunstancia.

No deje pasar un coche así. Venga a los Concesionarios Seat y llévase un Ritmo por 68.400 ptas. menos.

\* Consumo: 5,7 l. a 90 Km/h.



# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## El «ciclista más famoso del mundo», en Palma

### «Quiero llegar hasta Australia»

● —Ha visitado más de cincuenta países «pedaleando»

El «Gran Expreso Internacional a Pedales» no es nada más ni nada menos que una bicicleta, medio que Santiago Barberán Ramírez usa como sistema de vida y desplazamiento.

El Sr. Barberán ha recorrido, más de una cincuentena de países sin otro medio que el pedal y ahora está en Palma donde piensa residir, «si no le echan...» «durante una corta temporada.



El «ciclista más famoso del mundo» como él se define posa para nuestro periódico con su «casa rodante»

Nos sorprendió en el barrio antiguo de Palma con su abultada bicicleta en que transporta desde dos mesas plegables, hasta su propia cama, utensilios, cocina, ropa, un depósito para agua, etc., convirtiéndola en una auténtica casa de dos ruedas.

—¿Qué busca Vd. llamando la atención de esta forma?

—Yo no intento llamar la atención de nadie, bueno sí, me interesaría contratar con alguna afamada firma comercial que me patrocinara y en contrapartida iría haciendo publicidad por todo el mundo.

—¿Por qué viaja en bicicleta?

—Básicamente porque soy un gran aficionado al deporte. Desde el treinta y seis estoy recorriendo todo el mundo.

Santiago Barberán es quizás el ciclista más famoso del mundo. Nos enseña recortes de periódicos y revistas, de diferentes países, que han reproducido la noticia de la visita de don Santiago.

Este hombre tiene una filosofía muy particular y en muchos aspectos acertada. Es persona educada. Ha dado varias conferencias en nuestro país, incluso ha salido en la pequeña pantalla. Su única meta es recorrer el mundo.

«Yo quisiera que alguien

con medios a su alcance organizara en Mallorca una excursión para personas pobres, como yo, para que conocieran este paradisíaco archipiélago».

La bicicleta de Santiago Barberán está llena de papeles y documentos acreditativos de su paso por los diferentes países que ha visitado. Vive de las ayudas que depositan los transeúntes en una especie de hucha instalada en la parte posterior. Lleva una llamativa bandera española, pintada sobre un tablero donde están colocadas gran número de postales panorámicas, banderines turísticos y toda suerte de insignias junto a un letrero donde va apuntando en pintura color rojo, el nombre de los lugares que va recorriendo. En el bastidor de su bicicleta vemos un cartel que dice «He sido bendecido por el Papa en la plaza de San Pedro de Roma».

Este es a grandes rasgos, Santiago Barberán Ramírez, un hombre que piensa llegar a Australia para trabajar durante cinco años y conseguir una pensión de jubilación de treinta mil pesetas para que se la manden a los diferentes países que recorrerá, porque él piensa seguir pedaleando hasta que le queden fuerzas. La bicicleta, la vieja bicicleta, es su vida.

Jordi Casanovas

## Guía sindical editada por USO

La Unión Sindical Obrera ha editado por tercera vez su guía sindical con la que pretende «hacer una aportación a los trabajadores por encima de la obtención de un provecho para sí misma». En este sentido USO cree que una de las misiones fundamentales de los sindicatos es dotar a los trabajadores de instrumentos que posibiliten su formación para una mejor defensa de sus

intereses.

La Guía sindical-81 de USO ha sido elaborada por Francisco Pérez Amorós y Eduardo Rojo Torrecilla, profesores de Derecho del Trabajo de la Universidad de Barcelona, y está dividida en cuatro partes. La primera dedicada al Derecho del Trabajo, la segunda al derecho de la Seguridad Social y la cuarta a la vida sindical práctica. En el anexo se recoge el Acuerdo marco interconfederal.

## Esoterismo y astrología



## La alquimia en Mallorca

—por Femur

Hablar hoy en día de la alquimia puede suponer para mucha gente un tema arcaico, irreal o bien una mera aventura que se intentó realizar en tiempos pretéritos. La alquimia como particular fenómeno histórico es más que un arte de operar con metales; es un símbolo de acercamiento a Dios. El alquimista, no pretende en ningún momento obtener un fin material, quizás sea por esto el que en alquimia vengan ocultadas y poco esclarecidas todas sus fórmulas. Para conseguir este arte, el hombre, depende de la iluminación interior, el brillo del oro corresponderá en fin, a un esclarecimiento de su alma.

La verdadera razón alquímica que pretende apuntar hacia la obtención del oro, es que los alquimistas consideran este metal, el más elevado de todo los restantes por ser el símbolo del sol, fuente de toda energía vital; es pues, en este arte el sol, oro. Los alquimistas opinan que el oro «verdadero» es hijo del sol engendrado en el seno de la tierra.

Existen pruebas documentales de que en Mallorca existieron «grupos» dedicados a la realización de este particularísimo fenómeno histórico de la llamada también matemática sagrada.

Posiblemente se eligiera esta isla para la realización de la alquimia por ser Mallorca junto con Menorca e Ibiza un triángulo perfecto, en cuanto a su simbología y a su situación astrológica.

Ibiza tiene el zodiaco de Escorpio, que a su vez es de carga masculina y positiva. Su composición de elemento es el azufre, que no se refiere a lo que hoy se tiene como tal sino que éste simboliza el «fuego sólido», da en fin, la solidez; en tanto que Menorca es una isla con carga negativa, femenina y su zodiaco es Tauro; su símbolo es el mercurio, que designa la propiedad acuosa, manifestación esencial, son pues ambos núcleos para la obtención de la alquimia.

Nos queda sólo, el otro vértice del triángulo Mallorca, que es una isla con carga neutral y cuyo componente es la sal. Este elemento actúa como neutralizador de los otros dos mencionados y sin el cual sería imposible el proceso de la fabricación del oro.

Estudios alquimistas no muy lejanos de nuestros días, apuntan la posibilidad de que la carga y los elementos que componen las tres citadas islas pudieran realizarse mediante la piedra de Galatzó, con lo que ésta podría ser la tan deseada y buscada piedra filosofal.



**TAYLOR**  
ESPAÑOLA S.A.  
PONTEJOS, Sant Joan  
Tel. 942 2766 00

**nuestra experiencia es su seguridad**

VELEROS **SOMO** • PASEO-PESCA • MOTONAUTICA

**navigue con TAYLOR desde: 126.000 ptas. f.f. financiamos hasta 3 años**

COMERCIAL MOREY C./ Francisco Suau, 6 Tel. (971) 25 33 33. Palma de Mallorca  
LA INDUSTRIAL Y AGRICOLA SOCIAS Y ROSSELLO S.A.  
Carrer de Manacor, 15 Tel. (971) 4623 50 y 46 23 00.  
Gran Via Asima, 3 Polígono de la Victoria Tel. (971) 20 21 61 (5 líneas)  
NAUTICA MUS C./ Capità Ramonell Boix, 166 (El Molinar) Palma de Mallorca  
Tel. (971) 24 68 60.

# aula balear

**OTRA COOPERATIVA DE ENSEÑANZA**  
al servicio de

- **PEDAGOGIA VIVA** (Responsable G. Estarellas)
- **HUMANA** (Alumno como Centro)
- **LIBERAL** (Hábito de Responsabilidad)
- **PARTICIPADA** (Padres, Profesores, Alumnos)

GUARDERIA, PREESCOLAR, E.G.B., RESIDENCIA, COMEDOR, TRANSPORTE  
Información: Edificio «La Equitativa» Pza. Olivar, 1-5.-4.ª puerta  
Teléfono: 22 16 21 de 9 a 14 horas (Proyecto)

# TRESILLOS

CASA ESPECIALIZADA EN TAPICERIA

LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN **DECORACION**

- Reproducciones de originales en estilo provenzal y chino
- Muebles auxiliares
- Lámparas
- Y cientos de detalles

VENGA A VERNOS EN NUESTRA EXPOSICION DE AVDA. ARGENTINA

RINCONERA 5 PIEZAS CHEVIOT 22.900'-	TRESILLO ESTILO INGLES 39.000'-	TRESILLO SKAI CAMA 24.000'-
--	--	--------------------------------------

LA FABRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 Tel. 275067 273239 Palma  
Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián)

Al término de la entrevista

# Martín Villa y Pujol, muy satisfechos

BARCELONA.— El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, calificó de muy positiva la entrevista que mantuvo con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

En una rueda de prensa realizada en el aeropuerto de Barcelona, poco antes de que el ministro partiera en dirección a Londres en visita privada, señaló que «el presidente Pujol tiene, tras la entrevista, una actitud más receptiva y positiva», refiriéndose a la «cumbre» autonómica que en este momento llevan a cabo los cuatro partidos de ámbito nacional.

Sobre el sentido y el alcance de los acuerdos autonómicos, Martín Villa señaló que lo que se pretendía con ello es que la redacción de los estatutos pendientes se haga a tenor de estos acuerdos. En cuanto a los estatutos apro-

bados, manifestó que era un deseo de las partes que suscriben el acuerdo que el desarrollo de los mismos se inspire en estos, aunque recalzó que «determinadas cosas requerirán las decisiones o bien del Ejecutivo o bien del Parlamento catalán».

Tras poner como ejemplo la posible convocatoria de elecciones a los parlamentos autonómicos durante los meses de febrero a marzo de 1983, señaló, refiriéndose al estatuto catalán: «está claro que esto no lo podemos obligar. El Parlamento de Cataluña tiene sus atribuciones y lo que expresamos es un deseo».

Agregó, en otro momento que «los acuerdos sólo pueden obligar jurídicamente a los estatutos no aplicados, en el resto será necesario un acuerdo entre las distintas fuerzas parlamentarias».

Tras destacar que el Gobierno mantendrá contactos regulares con la Generalitat para informarle del desarrollo de las negociaciones autonómicas, se refirió a las recientes declaraciones del ex-presidente Tarradellas en contra del informe García Enterría y a favor de la participación de los partidos nacionalistas vasco y catalán en la «cumbre» autonómica. «Lo que dice mi amigo Tarradellas —afirmó— es muy bien para los discursos, pero no cuando se ocupan cargos de responsabilidad y hay problemas jurídicos y técnicos. Quizá yo hubiera hecho lo mismo».

Por último se mostró partidario de que, incluso antes de la aprobación de la ley sobre el uso de la bandera, ondeen en los edificios oficiales de carácter civil las enseñas nacional y la correspondiente a la co-

munidad autónoma. También insistió en que se haría todo lo necesario para que los boletines oficiales de los gobiernos civiles se editarán en bilingüe, al señalar que «tenemos los medios personales necesarios para comenzar a caminar».

También la Generalitat de Cataluña ha valorado positivamente la entrevista mantenida entre el presidente Pujol y el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa.

Fuentes de la Secretaría General de la Presidencia de la Generalitat han informado que «la complejidad del tema autonómico en toda España y la incidencia que pueda tener en Cataluña, obligan a seguir manteniendo una actitud vigilante, pero las taxativas garantías dadas por el ministro permiten confiar en que se produzca finalmente un resultado positivo».

## Dos provincias españolas con epidemias

Dos nuevas epidemias, si bien hasta el momento localizadas afectan a nuestro país. En Murguía, Alava, se han registrado unos cincuenta casos de una extraña enfermedad. Cuarenta y nueve afectados han sido trasladados a la Residencia Sanitaria de Cruces, Baracaldo, por ser en su mayoría veraneantes. Según declaraciones del subdirector de Insalud de Alava, no se trata de la neumonía atípica, y su sintomatología es: fiebre alta, con procesos respiratorios asociados, con algunas alteraciones y un quebrantamiento general, como una especie de gripe muy fuerte.

Por otra parte la Dirección Provincial de la Salud de Cádiz ha comunicado que han sido diagnosticados en la sierra de la provincia y en el Campo de Gibraltar varios casos de fiebre de Malta, que, por su elevado número, hace pensar en un brote epidemiológico, existiendo esta infección en toda la provincia.

La mayoría de los casos han sido producidos por consumo de leche sin higienizar y de queso fresco de leche de cabra. Tanto la venta de leche sin higienizar como el queso sin garantía sanitaria está prohibida.

## Fraga pide la pena de muerte para los terroristas

Torre Vieja (Alicante). — Entre 500 y 600 personas acudieron al acto público organizado por Alianza Popular presidido por Manuel Fraga Iribarne, en el transcurso del cual el líder de AP solicitó la pena de muerte para los terroristas.

El señor Fraga Iribarne, que fue recibido en el nuevo cine de Torre Vieja con gran entusiasmo por parte de sus seguidores y con gritos de «España, España», hizo referencia en su inter-

vención a las próximas elecciones y a los votos que va a recibir su partido para solucionar los problemas de España.

Se mostró en contra del actual proceso autonómico, solicitó la pena de muerte para los terroristas y vapuleó a los medios de comunicación del Estado, de los que afirmó que «seguran en manos de personas que no eran responsables ante el pueblo».

## Dos muertos por neumonía tóxica

### El PSOE considera a Sancho Rof un peligro público

Dos nuevos fallecimientos se han registrado a causa de la neumonía tóxica, se trata de una niña de cinco años en León, y una mujer en Madrid.

de lo que algunos quieren, no voy a dimitir». Ciriaco de Vicente ha lanzado un nuevo reto al ministro de Sanidad para un debate público la próxima semana.

Mientras continúa la incautación de aceite adulterado.

Parece que el próximo Consejo de Ministros tratará el tema ampliamente y se señala que las autoridades ministeriales de cinco departamentos, Interior, Agricultura, Industria, Comercio y Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, harán público un comunicado que ha sido calificado de fuerte por los expertos que trabajan sobre el tema.

Trece personas fueron reingresadas en Madrid por haber sufrido una recaída.

La lucha política, consecuencia de este envenenamiento, continúa, el comité federal del PSOE adoptó ayer tarde una resolución por la que «considera que la continuidad como ministro del señor Sancho Rof es un peligro público».

El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, manifestó: «En contra

## Hasta final de mes Tres consejos de ministros

MADRID.— «No es cierto que el Gobierno tenga la pretensión de convocar un pleno extraordinario del Congreso de los diputados en el mes de agosto para debatir el ingreso de España en la OTAN», ha respondido a preguntas de «Efe» el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Inocencio Félix Arias.

Durante el mes de julio, se celebrarán otros tres consejos de ministros.

## Ministro de Defensa

# La entrada de España en la OTAN es positiva

MADRID.— Javier Rupérez, secretario de Relaciones Internacionales de UCD, ha analizado las razones políticas para la adhesión de España a la OTAN, dentro de las jornadas sobre España y la OTAN que celebra UCD-MADRID.

Señaló que la entrada de España en la OTAN no responde a una política belicista o militarista, sino a

una opción global de seguridad con unas connotaciones ideológicas muy claras.

«Las afirmaciones del secretario del PSOE en el sentido de que no se deben ideologizar las relaciones exteriores, —dijo—, causan estupor y tienen un claro poso marxista. Por otra parte, tan ideológico es entrar en la OTAN como no hacerlo».

Por su parte, el ministro de Defensa, Alberto Oliart, expuso en su intervención los motivos por los cuales se hace conveniente el planteamiento próximo de la entrada de España en la OTAN. Dijo en su intervención que «la entrada de España en la OTAN es positiva y además conferiría mayor estabilidad a nuestra democracia joven».

Agregó que si las democracias están fuertes y unidas es posible imponer respeto a cualquier posible agresor y su amenaza,

mientras que quedarnos marginados en la cuestión de la defensa no nos iba a evitar el daño de una guerra o de una subordinación a una potencia exterior en caso de guerra.

Afirmó el señor Oliart que entrar en la OTAN ahorraría enormes esfuerzos militares que estamos intentando llevar a cabo nosotros solos. Sería, dijo, una inversión rentable y beneficiosa.

Explicó que en la actual situación, un posible ataque procedente de África con simples cazas bombarderos, el enemigo sería detectado cuando ya estuviera prácticamente encima de las ciudades del sur de España y Levante.

Posteriormente, durante un coloquio, dijo que existen estudios con vistas a la integración de España en la OTAN, que señalan que iba a suponer un esfuerzo rentable.

## Comité Federal del PSOE

### Aprobada la gestión de la Ejecutiva

MADRID.— El Comité Federal del PSOE ha aprobado la gestión de la Comisión Ejecutiva Federal con un total de cinco abstenciones.

El secretario general, Felipe González amplió la información de los temas relativos a las negociaciones autonómicas que se encuentran en marcha. En este sentido, Felipe González reiteró la voluntad de la comisión ejecutiva federal de concluir los acuerdos antes del 31 de julio porque —dijo— «se pueden concluir aunque en los próximos 20 días haya que acelerar bastante más estos trabajos».



# REBAJAS

## Cortes vestidos a mitad de precio

Crepes, Georgettes, Crespones, Algodones, Sedas naturales de la colección exclusiva de verano

# Almacenes FUSTER

San Miguel, 7



lunes 13

## Atentado contra Iberduero

## Incidentes en el sepelio del guardia civil muerto en Basauri

VALLADOLID.— A las doce treinta de ayer recibieron sepultura en el cementerio de La Seca (Valladolid) los restos mortales de Joaquín Gorjón González, guardia civil retirado, muerto en atentado en Basauri.

Presidieron el duelo el coronel jefe del Tercio de la Guardia Civil de Valladolid, Fernando Lombarte Laina y el teniente coronel jefe de esta Comandancia, José Garín Pellicero y la esposa e hijos del finado.

Asistieron al sepelio jefes y oficiales de la Guardia Civil, ex compañeros del cuerpo, una representación de la Policía Nacional y varios centenares de personas.

El féretro fue trasladado a hombros por números de la Guardia Civil. En la misa «corpore in sepulcro», durante la homilía, el párroco, Marcelino Arranz hizo un canto a la paz y en las preces oro «para que desaparezca de nuestra sociedad todo tipo de violencia». Una docena de conocidos ultras de Valladolid, que se desplazaron al cementerio de La Seca, a la salida de la iglesia saludando con el brazo derecho en alto gritaron «Arriba España» y «Policía con Franco no moría».

A la salida del cementerio y al paso de los familiares del finado los militantes de extrema derecha entonaron el Cara al Sol. Dos de los hijos recriminaron a los

ultras: «Callaros cerdos, hemos venido a enterrarle en paz, sois vosotros y los «otros» los responsables de los que pasa».

Uno de estos hermanos recogió piedras del suelo y los arrojó contra los manifestantes hiriendo levemente por rotura de gafas a una joven.

El coronel Lombarte Laina que presidió el duelo pidió a los manifestantes que se callaran y se retiraran.

## ATENTADO CONTRA IBERDUERO

SAN SEBASTIAN.— Tres artefactos que han explotado esta madrugada en una subestación de la empresa «Iberduero» de la localidad guipuzcoana de Hernani y que han ocasionado daños de elevada consideración, estaban compuestos por un total de unos 12 kilos de goma 2, según informaron fuentes policiales.

Dos de los artefactos estaban colocados, según fuentes de «Iberduero», debajo de sendos transformadores, que quedaron totalmente destruidos y el tercero de ellos, en un depósito de aceite, lo que originó un incendio que tuvo que ser sofocado por los miembros del parque de bomberos de San Sebastián.

Se desconoce por el momento la valoración de los daños materiales ocasiona-

dos por la explosión, que tuvo lugar a las 3,15 horas de esta madrugada, aunque fuentes de «Iberduero» señalaron que «son muy cuantiosos, ya que ha sido la explosión más fuerte de las registradas hasta el momento».

«A consecuencia del atentado —añadieron— gran parte del fluido eléctrico de Guipúzcoa queda en una situación dificultosa y precaria, ya que, aunque el suministro eléctrico continúa con normalidad, nos han averiado dos grandes e importantes transformadores y ahora solo queda una máquina para abastecer el suministro».

## La gasolina puede subir más de cinco pesetas

MADRID.— El aumento que sufrirá el precio de la gasolina en los próximos días no está fijado por el momento de forma definitiva, por lo cual, la cifra de la subida podría variar sustancialmente respecto a las cinco pesetas de que se ha venido hablando en los medios informativos durante las últimas horas.

Según ha podido saber «Efe» en estos días un equipo de expertos de diversos ministerios están realizando los estudios oportunos para fijar el escandallo final

## REIVINDICACIONES DE ETA

Bilbao.— ETA militar se ha responsabilizado ayer, en un comunicado a diversos medios de comunicación del País Vasco, de los tres últimos atentados registrados en las localidades vizcaínas de Baracaldo, Basauri y Oyarzun.

En el atentado de Baracaldo, perdió la vida el teniente de Artillería Magín Fernández Ferrero y anteriormente resultó muerto en Basauri, el guardia civil retirado Joaquín Gorjón González. En el de Oyarzun murió el guardia civil Luis Miranda Blanco.

que dará origen al reajuste hacia el alza de los precios de los derivados petrolíferos.

Por otra parte, la subida de precios podría variar respecto a las calidades de las gasolinas, como ya ha ocurrido en otras ocasiones. Por ejemplo, si se acuerda una subida porcentual de todos los productos, la variación de precio de la gasolina extra de 98 octanos, al ser más cara, será ligeramente mayor que la de la super, de 96 octanos, y ésta a su vez, mayor que la normal de 90 octanos.

## Reservas del Gobierno al tratado de extradición europeo

## No se considerarán delitos políticos los de terrorismo

MADRID.— El Gobierno ha remitido al Congreso de los Diputados el proyecto de reservas y declaraciones que pretende formular la ratificación por España del Convenio Europeo de Extradición.

En una de las declaraciones se propone: «Cuando el delito por el cual se pide la extradición pueda ser castigado con la pena de muerte, según las leyes de la parte requirente, España denegará la extradición, a no ser que la parte requirente ofrezca garantías, consideradas suficientes por la parte requerida, de que no se impondrá la pena de muerte, o de que, si se impone no será ejecutada».

Asimismo, en el proyecto de reservas y declaraciones, se propone la inclusión de una declaración del artículo tercero del convenio, según la cual, a los efectos de la extradición no se considerarán delitos políticos los delitos de terrorismo.

Otras reservas y declaraciones son entre otras las siguientes:

—La persona objeto de extradición no podrá ser so-

metida en el territorio del Estado requirente a un tribunal de excepción, no se concederá la extradición para ello, ni para la ejecución de una pena o medida de seguridad impuesta por los tribunales que tengan ese carácter.

—España no concederá la extradición si se hubiera producido la extinción de la responsabilidad criminal o cualquier causa prevista en la legislación de la parte requirente o de la parte requerida.

—Se entenderá que la persona ha sido definitivamente sentenciada cuando la resolución judicial no sea susceptible de recurso ni medio alguno, por haberse agotado estos, por haber sido consentida la resolución o por la propia naturaleza de la misma.

—España exigirá de la parte requirente una traducción al español, al francés o al inglés de la solicitud de extradición y de los documentos aportados con la misma.

Esta propuesta del Gobierno deberá ser estudiada por el Congreso de los Diputados en el próximo periodo de sesiones.

## La esposa de Múgica Arregui, acusada de atraco

SAN SEBASTIAN.— María Rosario Lasa, esposa del dirigente de Euskadiko Ezkerra, Iñaki Múgica Arregui, detenida el pasado jueves, en la frontera de Irún, ha sido acusada por la Policía de haber realizado un atraco el 26 de septiembre de 1978 en la Caja de Ahorros de Vitoria, junto con Angel María Iturbe Abasolo, llevándose un botín de dos millones ochocientos mil pesetas, según fuentes policiales.

La esposa de Múgica Arregui fue detenida en la frontera a partir de una requisitoria judicial de 1979.

El caso arranca, al parecer, de la detención, en marzo de 1979, de Rosa

María Moreno, Neirruque Sanz Egidazu, Subiñe Saenz de Jáuregui y María Felisa Espinosa, todos ellos detenidos y acusados de pertenecer a una supuesta infraestructura de Eta Militar. A raíz de las declaraciones de los detenidos, la Policía llegó a conocimiento de que Carlos Catalán y Carbodevilla cometieron presuntamente un atraco en la Caja de Ahorros de Vitoria el 11 de agosto de 1977, otro el 1 de diciembre de 1977, cometido por Carlos Catalán y otro joven sin identificar, y el tercero llevado a cabo por Angel Iturbe y una mujer, identificada por una de las detenidas en marzo de 1979 como María Rosario Lasa.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Pedro Estrany Rotger

Que falleció anteayer viernes día 10 a la edad de 80 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Antonia Borrás Sagristá, hijos Luis, Ramón y Juan Artigues, hijas políticas, M.<sup>a</sup> Milagrosa Conesa, Matilde Apellániz y M.<sup>a</sup> Isabel Cabrer, hermano Bartolomé Ramonell Rotger, hermano político José Fco. Llompert, hermanas políticas, Catalina y Carmen, nietos, ahijados, primos, sobrinos, tía y demás familiares les ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará D.M., el próximo lunes día 13, en la Parroquial Iglesia de Santa Cruz a las 20 h. por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.<sup>a</sup> Lourdes Nicieza Antuña

(PROPIETARIA ADMINISTRACION NUM. 11 C/. COLON, NUM. 9)

Que falleció día 10 a la edad de 81 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus hijos M.<sup>a</sup> Teresa, Lourdes, Manolo, Nieves, Ana Mari y Octavio, hijos políticos José Luis, Manolo, Antonio, Secundino y Consuelo y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar en la Parroquia de San Nicolás, el lunes a las siete de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. José Horrach Monjo

Que falleció el viernes día 10, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Josefina Endolz Vicente, hijas Cati y Encarnación; hijos políticos Francisco Cladera Niell y Pedro Muñoz López; hermano Juan; hermanos políticos; ahijados; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes, a las 20 horas en la Iglesia Parroquial del Sagrado Corazón de María (C/. Tte. Coll San Simón), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Doce ciudades británicas sumidas en la agitación social

## Se extienden los disturbios

LONDRES. — Doce ciudades británicas se han visto afectadas, durante la noche y madrugada últimas, por los disturbios callejeros que en los últimos ocho días consecutivos han afectado al país.

Unas 900 personas fueron detenidas durante la peor noche desde que comenzó esta ola de agitación social, y los daños ocasionados por la destrucción de tiendas, establecimientos públicos y coches se elevan a varios millones de libras.

Los peores disturbios se registraron en Londres, donde la Policía practicó 382 detenciones y 43

agentes de la autoridad resultaron heridos.

Las fuerzas policiales fueron puestas en estado de alerta desde primeras horas del viernes en previsión de incidentes, y a partir de las cuatro de la tarde se iniciaron los disturbios, que en algunos casos continuaban entre las tres y las cuatro de esta madrugada.

Los barrios londinenses en los que se produjeron in-

cidios, pillaje y ataques contra la policía fueron Brixton, Battersea, Dalston, Walthamstow, Hackney, Chiswick, Acton y Southall.

El herido más grave fue un agente de Policía que resultó con fractura de cráneo a consecuencia de una piedra lanzada contra el cristal del automóvil en el que viajaba.

Incendios, rotura de escaparates, pillajes, ataques contra coches de bomberos, ambulancias y cuarteles de la Policía, se registraron también en Birmingham, Chester, Ellesmere Port, Hull, Liverpool, New-

castle-on-Tyne, Preston y Wolverhampton, ciudades del norte de Inglaterra gravemente afectadas por el desempleo y la crisis económica.

La policía londinense espera nuevos disturbios durante este fin de semana y el Gobierno ha prohibido todas las manifestaciones de carácter político en la capital durante un mes.

En varias de las ciudades mencionadas, los grupos de jóvenes sin distinción de raza arrojaron bombas incendiarias contra establecimientos comerciales y contra la Policía.

Bruselas: negociaciones España-CEE

## Pérez Llorca se entrevista mañana con lord Carrington

BRUSELAS. — La nueva reunión negociadora a nivel ministerial presidida por Pérez Llorca para el ingreso de España en la CEE permitirá, el próximo lunes, hacer balance y trazar nuevas orientaciones a la luz de los últimos acontecimientos.

El consejo de ministros de Asuntos Exteriores de los diez países comunitarios se reunirá para preparar una declaración política y establecer la posición negociadora en esta sesión.

Los observadores conceden gran importancia a la entrevista personal del jefe de la diplomacia española con el presidente del consejo ministerial de la CEE y el ministro británico de Asuntos Exteriores, lord Carrington.

También se espera que la declaración política que aprueben los diez ministros comunitarios despeje algunas de las reservas que en los últimos meses paralizaban las negociaciones por iniciativa de algunos países miembros, especialmente Francia, según trascendió en medios comunitarios competentes.

El ministro español de Asuntos Exteriores también leerá otra declaración política, como es usual en este tipo de reuniones de alto nivel, para puntualizar criterios en esta etapa de la negociación.

Los observadores consideran que en ella podrían reflejarse ya los buenos resultados de la entrevista ce-

lebrada recientemente en París por el presidente de la República francesa, François Mitterrand, y del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo.

También subrayan que esta nueva sesión ministerial coincide con la llegada a la presidencia de la CEE durante el segundo semestre de 1981, de Gran Bretaña, país que se ha declarado dispuesto a reactivar la ampliación de la comunidad.

La primera ministra británica, Margaret Thatcher, declaró al final de la reciente «cumbre» europea de Luxemburgo que su país, desde la presidencia de la CEE, «hará todo lo posible para impulsar el proceso de adhesión de España».

En su discurso programático ante el Parlamento europeo, el secretario del Foreign Office subrayó que es necesario que las negociaciones con España y Portugal tengan éxito «para que su incorporación a la comunidad tenga bases sanas y justas para evitar decepciones».

En el aspecto técnico, esta nueva sesión negociadora del lunes 13, permitirá a la delegación española presentar un documento sobre las relaciones exteriores y otro sobre monopolios de carácter fiscal, con el fin de ir cerrando ya estos capítulos de la negociación, según fuente diplomática española.

Mitterrand se entrevista hoy en Bonn con Helmut Schmidt

## «Cumbre» germano-francesa

BONN. — El Gobierno alemán tiene la esperanza de que se alcancen amplios acuerdos, en los puntos de vista sobre la política mundial y la económica, durante las consultas germano-francesas que comenzarán hoy en Bonn.

En la capital alemana se destaca la similitud que existe entre el canciller alemán, Helmut Schmidt y el presidente francés, François Mitterrand, en la forma de ver la política Este-Oeste y en la necesidad de conseguir nuevamente el equilibrio armamentista entre la OTAN y el Pacto de Varsovia.

También existe completo acuerdo entre Schmidt y Mitterrand a la hora de calcular los peligros económicos que se desprenden para Europa Occidental a través de la política norteamericana de mantener los altos intereses crediticios en su país, y en la forma de como combatir los mismos.

Las consultas germano-francesas, que se vienen realizando cada seis meses desde hace trece años, se centrarán especialmente es-

ta vez en los actuales problemas de la economía mundial y en la cercana conferencia-cumbre de Ottawa con la participación de los jefes de gobierno y de Estado de los siete países industriales más importantes del mundo.

Mitterrand llegará acompañado el domingo a Bonn de siete ministros de su nuevo gabinete, entre los cuales no se encuentra ninguno de los comunistas, para mantener el primer

encuentro franco-alemán desde que ocupa la presidencia francesa.

El Gobierno de Bonn espera igualmente que Mitterrand le informe ampliamente de los elementos más esenciales de la nueva política económica y social francesa.

En el tema de la ayuda a los países subdesarrollados habrá discrepancias entre Schmidt y Mitterrand ya que, mientras Francia está dispuesta a aumentar la misma, Alemania no tiene previsto nada en este sentido debido a la difícil situación por la que atraviesa el presupuesto estatal de Bonn.

Tanto Schmidt como Mitterrand han destacado en los últimos días que la

tradicional amistad germano-francesa seguirá manteniéndose inquebrantable.

Sin embargo, el presidente francés y algunos de sus ministros han declarado ya que Francia también tiene muchos puntos de coincidencia con Inglaterra, lo que significa que, a pesar de que siga existiendo «una relación especial de amistad» entre ambos países, ya no existe el «eje París-Bonn».

La cumbre germano-francesa, que durará dos días, servirá también en esta ocasión para que Mitterrand y Schmidt se conozcan mejor a nivel personal, para lo cual están previstas tres entrevistas a solas entre ambos estadistas.

Por su parte la oposición cristianodemócrata espera que Mitterrand haga nuevamente una firme declaración sobre la firmeza de la política exterior y defensiva francesa respecto a la Unión Soviética.

## Italia: voto de confianza al Gobierno Spadolini

ROMA. — El Gobierno de coalición de cinco partidos que preside el republicano Giovanni Spadolini ha obtenido la confianza de la cámara de diputados por 369 votos a favor, 247 en contra y ninguna abstención.

El pasado jueves, el Gobierno Spadolini obtuvo la confianza del Senado por 182 votos a favor y 124 en contra, sin abstenciones.

El Gobierno, que hace el número 41 desde el nacimiento de la república italiana, está integrado por los partidos Democracia Cristiana, Socialista, Socialdemócrata, Republicano y Liberal.

Con el voto de confianza el nuevo Gobierno italiano adquiere su plena legalidad constitucional y se dispone a entrar de lleno en la bús-

queda de soluciones para los problemas del país.

El programa del Gobierno, presentado el martes último por el primer ministro, Giovanni Spadolini, se basa en cuatro emergencias: moral, económica, civil e internacional.

Los objetivos principales son restituir en Italia la confianza popular en los hom-

bres y las instituciones públicas, corregir el desastroso rumbo de la economía, marcada por la inflación, el desempleo y el déficit, erradicar el terrorismo, que aparece renacido con fuerzas nuevas y dar vigor a la política europea y atlántica de Italia.

Spadolini ha prometido colocar fuera de la ley a la logia masónica «Propaganda-dos», corazón del llamado «escándalo de los masones», culpable incluso de la caída del anterior Gobierno, el que presidía el democristiano Arnaldo Forlani.

## Avión norteamericano desviado a Cuba

LA HABANA. — El avión de la compañía norteamericana «Eastern Airlines» secuestrado ayer y que fue desviado a La Habana, regresará a Miami, tan pronto se encuentre en condiciones técnicas para realizar el viaje.

Hasta el momento la situación parece controlada, y los 180 pasajeros del avión, un «Jumbo» L-1011, están siendo atendidos en el aeropuerto internacional «José Martí» de esta capital por un diplomático de la sección de intereses de Estados Unidos.

El número de los secuestrados se ignora hasta ahora, y tampoco se conoce si se han entregado a las autoridades cubanas.

Este es el primer secuestro aéreo que se produce en el año 1981, desde el último ocurrido el 17 de septiembre del año anterior, y luego de ser tomadas una serie de medidas por el Gobierno de esta isla caribeña contra los autores de secuestros, los cuales serían devueltos al territorio de Estados Unidos para ser juzgados allí.

Lo que Vd. esperaba...

TRADICIONALES  
REBAJAS  
FIN TEMPORADA

Telas exclusivas - moda 81

HASTA EL 50% DESCUENTO

Naturalmente en

Tejidos  
**POMAR**

S. M. Miguel 10



# Deportes

Tour - 81

## El español Belda, la figura de ayer

Hoy, cuatro puertos de 1ª. y 2ª.

# MIRET

NARANJA Y LIMON

SIEMPRE PRESENTE EN TODOS LOS ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

RESTAURANTE POLIDEPORTIVO

## ANDRES OLIVER

ESPECIALIDAD EN COMIDAS MALLORQUINAS  
SERVICIO EN BODAS, COMUNIONES,  
PISCINAS, PISTAS DE TENIS, PETANCA,

CARRETERA PALMA - MANACOR, KM. 19,400  
ALGAIDA

THONON LES BAINS (Francia). (Servicio especial de Efe).— El irlandés Sean Kelly se adjudicó la victoria en la décimo séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Besancon y Thonon-Les-Bains (228,5 km.) en un apretado sprint con catorce corredores, clasificándose séptimo el español Vicente Belda.

En el puerto del «Cou» (segunda categoría) que asciende en 10 kilómetros de 738 a 1.116 metros, el español Vicente Belda dejó literalmente clavados sobre el asfalto a sus 15 compañeros de escapada.

El francés Jacques Michaud trató de seguir al valenciano, pero desistió ante el tirón-fuertísimo de Belda, quien probó sus cualidades de escapada, con un estilo puro y elegante.

Mariano Martínez y Jean-Francois Rodríguez (dos franceses pese a los nombres, el primero natural de Burgos) pasaron el puerto en segundo y tercer lugar respectivamente a varios segundos del español.

El metro cincuenta que mide el valenciano (el hom-

bre más pequeño del Tour) y, por consiguiente su menor peso no pesó sin embargo, en los veintiocho kilómetros de bajada hacia la ciudad balnearia de Thonon-Les-Bains.

Vicente Belda fue cogido por hombres de gran estatura y mucho más peso, pero no fue descolgado por los quince ciclistas que se lanzaron a tumba abierta (70 a 75 km./h.) por una carretera sinuosa y con curvas muy cerradas.

Bernaudeau y Kuiper tiraban por lo general cuando la carretera se hizo más llana, mientras se veía al valenciano en los últimos puestos junto con grandes llaneadores como Kelly, Van de Velde, Welles, Jones, Kuiper y Luyten, además de los dos citados que aseguraban el ritmo rápido y sincronizado.

Con una llegada juzgada prácticamente en descenso, tras 28 kilómetros de bajada, el sexto puesto en el sprint final de Vicente Belda ha sorprendido a los observadores, ya que se midió al sprint con Kelly, Welles, el británico Jo-



nes, Kuiper, Luyten y Criquelion, todos más rápidos sobre el papel que el corredor de Valencia.

Esta decimoséptima etapa del Tour ha seguido la

tradición de rapidez impuesta este año, y hoy en Thonon-Les-Bains se debió este sorprendente promedio de casi 40 kilómetros por hora, con cuatro puer-

tos de montaña a Vicente Belda.

Ciertamente Belda no es peligroso en la general para Bernard Hinault; del que le separaban antes de la etapa 35 minutos y 20 segundos, pero ha sacado (junto con Kelly y los otros trece corredores que disputaron el sprint, pero el esfuerzo en el puerto del «Cou» lo hizo él y obligó a seguirle a los demás) a hombres como Knetemann, Ludo Peeters, Nulens y Van Calster, más de diez minutos.

Suárez Cueva, Juan Fernández, Jorge Fortia, Alberto Fernández y Marino Lejarreta entraron con Bernard Hinault en el primer pelotón a solo 18 segundos del vencedor.

La etapa que ha discurrido por las estrechas carreteras del Jura con una sucesión interminable de subidas y bajadas, ha sido rica en acontecimientos que lo deje suponer las pequeñas diferencias registradas en la línea de meta.

Desde Besancon, la carretera se elevaba bruscamente, condenando a la eliminación de cuatro corro-

res, entre ellos el español Ladrón de Guevara, junto con Lebaud, Sherwen y Djonckheere, así mismo estas primeras dificultades icitaban al suizo Freuler y a los hermanos belgas Eddy y Walter Planckaert a moderar sus últimos esfuerzos y a abandonar tal y como habían anunciado hace tiempo, a pesar de que ayer tuvieran que participar en la etapa contra-reloj y hoy tuvieran que tomar la salida, bajo la presión de los directores del Tour, que habían anunciado sanción en caso de que no se presentaran a la salida, sin embargo nadie les pidió que abandonaran «agotados» en las primeras dificultades.

Si diez corredores han desaparecido de la clasificación en Thonon Les Bains, esta cifra se puede multiplicar tras los 200 kilómetros de la segunda etapa alpina que finalizará en Morzine, tras haber escalado los puertos de Saleve, La Pramaz, Joux Plane y Joux Verte, este último a pocos kilómetros de la meta.

Thonon-Les-Bains (Francia).— Clasificación registrada en la decimoséptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Besancon y Thonon Les Bains, con 231 kms. de recorrido:

1. Sean Kelly (Irlanda) 5-47-07, a un promedio de 39,929 kms. hora.
2. Jean-Francoise Rodriguez (Fra.)
3. Johan Van De Velde (Hol.)
4. Leo Wallens (Belg.)
5. Jacques Michaud (Fra.)
6. Mariano Martínez (Fra.)
7. Vicente Belda (España)
8. Dominique Arnaud (Fra.)
9. Graham Jones (Gr. Bret.)
10. Jean-Rene Bernaudeau (Fra.)

### OTROS ESPAÑOLES

21. Suárez-Cueva, 5-47-07
27. J. Fernández, mismo tiempo
49. Fortia
53. A. Fernández
57. M. Lejarreta
66. Mayoz, 5-47-48
75. Guzmán, 5-57-21
81. Albelda, mismo tiempo
84. L. Lejarreta
89. Vilamajó

## Clasificaciones

108. Cueli
109. Alfonso
112. García
118. Murga, 6-01-05
126. Cabestany, 6-23-50

Eliminados por haber llegado con el control cerrado, Ladrón de Guevara, Sherwen (G.B.) Lebaud (Francia), De Jonckheere (Bélgica).

Han abandonado cinco corredores y entre estos Eddy y Walter Planckaert, de Bélgica.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Bernard Hinault (Fra.) 63-37-37
2. Philip Anderson (Australia) a 2,58
3. Gilbert Duclos-Lassalle (Fra.) a 6,37
4. Jean-Francoise Rodríguez (Fra.) a 8,35
5. Gery Verlinden (Bel.) a 8,56
6. Lucien Van Impe (Bel.) a 9,38
7. Ronny Claes (Bél.) a 9,58
8. Michel Laurent (Fra.) a 10,20
9. Joos Zoetemelk (Hol.) a 10,43
10. Daniel Willems (Bél.) a 11,24

### MEJORES ESPAÑOLES

15. A. Fernández, a 12-18
34. Fortia, 18-09
51. Alfonso, 28-12

### LA ETAPA DE HOY

La Alta Saboya, donde se disputará hoy, de extremo a extremo, la decimo octava etapa, entre Thonon-Les-Bains y Morzine, sobre un recorrido de 199,5 kms. será el escenario de la primera etapa de alta montaña en los Alpes.

Después de cuarenta kms. sobre valle, la primera dificultad será el ascenso del Saleve (la gran garganta), puerto de segunda categoría. Después de un aprovisionamiento en Viuz-En-Sallaz (Km. 88), los corredores atacarán el puerto de Ramaz (Praz-De-Lys), de primera categoría, antes de introducirse en Samoens (km. 137,5).

Poco después, el terrible puerto de Joux-Plane, no puntuable, se alzarán ante ellos. Después de un primer paso por Morzine, tendrán, por fin, que escalar el puerto de Joux-Verte, de primera categoría.

La meta estará situada en el extremo de una recta de 600 metros, ligeramente empinada, a sólo 17,5 kms. de este último puerto.

### MAÑANA, DESCANSO

Tendrá lugar la segunda y última jornada de descanso de la prueba en la localidad de Morzine.

El martes, decimonovena etapa, Morzine-Alpe de Huez, de 225'5 kilómetros con los puertos de Combloux, Madeleine, Du Glandon y L'Alpe-D'Huez.

Propuestos a «Mejores Deportistas 1980»

La elección tendrá lugar el próximo viernes en el Pueblo Español

Como ya dimos cuenta, en la tarde del jueves y en la sede del Consell General Interinsular, convocados por la Consellería de Cultura, se reunieron presidentes o representantes de las distintas Federaciones para proponer candidatos a «mejores deportistas» masculino y femenino así como entidad y persona física que opte a los galardones concedidos por el C.G.I. como más destacados en 1980; títulos que recibirán el próximo día 17 en el transcurso de una gala a celebrarse en los jardines del Pueblo Español.

Dada la premura del montaje de la fiesta —en la que colabora en su organización Radio Cadena Española (antes Radio Juventud)— hoy sólo podemos ofrecer los propuestos por las Federaciones que mencionamos y el resto será el martes.

MINUSVALIDOS: José Luis Reynés Frau y Antonia Romero Guerra.

COLOMBOFILIA: Miguel Adrover Tauler.

FUTBOL: Miguel Company Bauzá, Consuelo Delgado García y como entidad la Selección Infantil.

TENIS: Antonio Enrich Cardona y Michele Garth.

BALONMANO: Miguel Garau Bibiloni, Francisca Gomi-la Grau, como entidad el Son Sardina C.B. y persona física, Francisco Saez Isern.

VOLEIBOL: al C. V. Son Amar, como entidad.

TIRO OLIMPICO: Juan Seguí Picornell.

ATLETISMO: Benjamín González Gómez, Soledad Hernández Sánchez, C. D. Ophiusa como entidad y Rafael Coll Rigo como persona más destacada en promocionar el deporte.

ACTIVIDADES SUBACUATICAS: José Amengual Domingo.

PESCA: Miguel Perelló Nebot.

TIRO CON ARCO: Juan Nadal Pallicer y M. Angeles Sánchez García.

JUDO: Lucía Mafiez.

AJEDREZ: Santiago Pons Sastre.

BILLAR: Gabriel Cirer Mas.

VELA: Camilo José Cela Conde.

NATAACION: Rafael Escalas Bestard y María Planas Ferrer.

BALONKORF: Carlos Jiménez Alós, Juana María Ferret-jans García y como persona física, Martín Fornés Moragues.

HOCKEY Y PATINAJE: Emilio y María Teresa Tarragó así como Jaime Obrador Martorell.

Repetimos que el resto de Federaciones habrá de entregar las propuestas de candidatos en la mañana del lunes próximo.

Igualmente, que en la misma fecha, a las 20 horas, en la sede del C.G.I. se reunirá el jurado, compuesto por representantes de la Consellería de Cultura —que patrocina la gala— cronistas deportivos de los medios informativos locales así como corresponsales de Prensa, Radio Nacional y TVE y delegado del Consejo Superior de Deportes, para ir estudiando las propuestas.

Esta Gala del Deporte, tendrá lugar a partir de las 21 horas del próximo día 17 y los tickets para la cena, al precio de 1.500 ptas. pueden adquirirse en Radio Cadena Española en Palma, calle San Bartolomé 9, teléfonos 213840 ó 226803.

DEL SOL

Tras el ascenso a Preferente

Simpático homenaje al Cade-Paguera

Si hubo un campeonato donde la rivalidad, (enconada sabría mejor) se mantuvo hasta la jornada final, sin duda alguna fue en el pasado campeonato de Primera Regional, donde competían para conseguir el ascenso, un «cuarteto» que al final se redujo a «rfo», y en donde por cierto figuró, el equipo titular de la risueña y pintoresca zona turística de Paguera: El Cade.

Tras llegar a este final feliz, y como premio merecidísimo en todos los aspectos dedicado a la plantilla, anteanoche en espacio local (muy cercano al campo futbolístico) totalmente abarrotado, se dedicó homenaje multitudinario a quienes han hecho posible la consecución de tan extraordinario ascenso, ágape que estuvo presidido por la totalidad de autoridades de la zona, donde desollaban el alcalde accidental de Calviá Sr. Palmer, concejal de Deportes, comandante jefe de la Guardia Civil y directiva en pleno al frente de la cual figuraba el feliz anfitrión y presidente de la misma don Adolfo Colomar, todos ellos acompañados de sus respectivas señoras.

La totalidad de la plantilla igualmente acompañados de sus familiares más allegados, como así también los presidentes de los equipos vecinos y rivales. Calviá y Andraitx, Sr. Fuster y Colomar y un largo etc. que sería muy prolijo enumerar, eso sí, el «ramillete»



C. D. Cade-Paguera

del bello sexo daba jovialidad y colorido a velada que podemos asegurar permanecerá largo tiempo en el recuerdo de cuantos tuvieron la suerte de asistir. No faltó tampoco representación de los distintos medios informativos así como grupo folklórico-musical que en el transcurso del acto, amenizó el mismo.

Como colofón a «efemérides» tan extraordinaria, se procedió a la entrega de numerosas placas a los jugadores. Trofeo monumental y valioso, obsequio de Instalaciones Seguí, al club titular, pronunciándose a continuación sendos y alusivos parlamentos a cargo del presidente del club Adolfo Colomar, alcalde accidental de la villa Sr.

Palmer, capitán del equipo y entrenador Sr. Cuenca, todos ellos unánimemente ovacionados, de forma especial el brillante y documentado del primer mandatario futbolístico.

Con anterioridad al acto, le fue ofrecido a la esposa del entrenador doña Carmen Salvá Llanes, de manos del presidente, un ramo de flores. Igualmente los integrantes de la plantilla, se acordaron de su entrenador, obsequiándole con artístico recuerdo que el buenazo de Toni Cuenca, visiblemente emocionado, agradeció el detalle.

Ya cruzado el ecuador de la «hora bruja» finalizó tan simpático homenaje prolongándose a continuación por la mayoría de la «grey» joven, en las distin-

tas salas de diversión de la incomparable zona de tanto arraigo turístico.

Capítulo de gracias a la Asociación de Vecinos, Agrupación Hotelera de Paguera, Directiva del Cade, y de forma especial a los caballeros anfitriones don Adolfo Colomar y Sra. doña María Sans.

Gabriel GENOVART

Hipódromo

Hoy, nueve carreras

Tras la interesante jornada del pasado jueves en la que hay que destacar la proeza de Andrea, estableciendo la mejor marca de todos los tiempos —homologada por un ejemplar nacido en las islas, para hoy están previstas nueve carreras y una excelente inscripción.

El inicio de las apuestas a las 5.10, primera carrera veinte minutos más tarde y la última a las 8.50.

Baloncesto

Moncho Monsalve dirigirá un Clinic para preparadores

Tres torneos en las fiestas de Binisalem

Los próximos lunes y martes, los preparadores de Mallorca tendrán una nueva ocasión de ampliar sus conocimientos ya que el conocido entrenador Moncho Monsalve dirigirá un Clinic en las instalaciones de San José.

Moncho, es acaso uno de los preparadores que más interés despierta en sus clases, ya que además de un gran conocedor de todos los secretos del baloncesto, es un hombre que sabe dirigirse a sus alumnos, haciendo amenas sus enseñanzas. Jugador durante muchos años en los equipos de élite españoles, tuvo que abandonar su práctica activa para dedicarse a la preparación de equipos y actualmente es el seleccionador nacional de Suiza, donde además de sus funciones propias de su cargo, ofrece a través de la pequeña pantalla en aquella nación unas clases teórico-prácticas dedicadas a los chavales, que gozan de gran popularidad, como tuvimos ocasión de presenciar recientemente.

A este Clinic, que comenzará a las ocho de la tarde del lunes y seguirá a la misma hora el martes, pueden asistir todos los preparadores asociados, pudiendo hacerlo igualmente los no asociados, pero abonando cuota doble. También pueden asistir gratuitamente, como oyentes, todos aquellos jugadores o aficionados que lo deseen.

TRES TORNEOS EN BINISALEM

En Binisalem quieren darle un empujón definitivo a su baloncesto y para las próximas fiestas han preparado tres torneos triangula-

res femeninos, aunque quieren resaltar la formación y participación de un equipo de Minibasket, para empezar a trabajar la cantera. Los torneos, se disputarán los días 19, 24 y 26 de julio, participando en el de Minibasket los equipos de Campos y Santa María; en infantiles Jovent y Santa María y en juveniles Jovent y Campos, aparte claro está la presencia del equipo local en cada una de las tres categorías.

Estos torneos cuentan con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Binisalem y se han recibido trofeos de La Caixa, Parisien II, Café Rico, Sa Nostra, Banca March y Crédito Balear.

La primera jornada se celebrará el día 19, comenzando el primer encuentro, que será de minibasket, a las cinco y media de la tarde, entre el Binisalem y Campos, cerrándose los torneos el día 26, con el encuentro de juveniles Binisalem-Jovent, procediéndose seguidamente a la entrega de los trofeos.

ARMANDO COMA, VICEPRESIDENTE

La Delegación Comarcal de Mallorca, que preside José Lliteras empieza a completar su junta directiva y al efecto ha nombrado a Armando Coma como vicepresidente. Un excelente fichaje consideramos nosotros, ya que Armando Coma, en el poco tiempo que lleva en el baloncesto mallorquín ha demostrado sus excelentes cualidades.

En fin, un nombramiento que creemos satisfará a todos.

MIGUEL A. PUISERVER, A «NUEVOS VALORES»

En esta época, es cuando se celebran en la geografía española las operaciones «Altura» y «Nuevos Valores», organizadas por la Federación Española. Pues a la de «Nuevos Valores» acudirá el joven Miguel Angel Puigserver, que juega actualmente en el Patronato y que ya ha demostrado sus excelentes condiciones.

Antonio PUJOL

REBAJAS MODA ACTUAL BOUTIQUE POMAR CABALLERO San Miguel, 14 - Palma

# Manacor, día a día

## Directamente

### José L. Rodríguez

—En qué va a consistir esta exposición de temas sobre Porto Cristo, que se prepara para el mes de agosto?

—Se trata de poder mostrar al público un conjunto de fotografías antiguas sobre el tema único de Porto Cristo, a base de hacer ampliaciones sobre los originales que están aportando numerosos ciudadanos y que los organizadores siguen esperando recibir todavía durante el mes de julio. Nos están llegando originales muy interesantes e inéditos que son tratados muy cuidadosamente para ser devueltos después a sus respectivos propietarios. Mi colaboración con los organizadores del Trofeo «Juan Gomis» en su XV edición consiste únicamente en la realización de estas ampliaciones que serán expuestas en un céntrico local, junto a los trofeos conseguidos por Juan Gomis a lo largo de su carrera deportiva.

—Qué tratamiento se les da a estas ampliaciones?

—En realidad no se puede hablar de tratamiento único, sino de un trabajo de artesanía para cada «documento» que llega a nuestras manos, ten en cuenta —nos dice mientras nos enseña varias docenas de fotografías antiguas de todos los tamaños—, que se trata de negativos, fotos realizadas con muy distintas tonalidades y aparatos, placas de vidrio incluso, postales, etc., de todas las que estén en un mínimo de condiciones vamos a sacar ampliaciones de 40x50, 50x60 o 24x30 según las posibilidades que ofrezca

cada fotografía, tanto en cuestión de la calidad estética del encuadre, como de las condiciones físicas en que llega la muestra.

Como podrás observar, hay alguna fotografía que siendo valiosa por su época, debido a su mal estado resulta imposible sacar una ampliación aceptable.

—Ilusionado con esta experiencia de tratar este material viejo?

—Sí, pese a lo laboriosa que resulta la experiencia, ten en cuenta que aquí hay fotografías de hace 50 y 60 años, de un Porto Cristo totalmente diferente al actual; con lo que el conjunto puede ser una aportación interesantísima al conocimiento y desarrollo de lo que empezó como Colonia veraniega y hoy sin haber dejado de serlo es una población realmente grande. Aparte de este valor generalizado que motiva la exposición, está mi interés personal en resolver del modo mejor posible las dificultades que encierra tan heterogénea tarea; y la atención que desde siempre, entendiéndose como siempre desde que llegué a Porto Cristo, he venido teniendo por el desarrollo de esta zona de Mallorca y que también he recogido fotográficamente a título individual durante estos años.

—Algo más?

—Que será bien recibida, tratada, ampliada y devuelta cualquier aportación histórico-fotográfica que quiera hacernos para esta exposición todo ciudadano que disponga de originales por su afición a la fotografía o al coleccionismo gráfico.

S.S.



## Hípica

Los resultados del miércoles pasado fueron los siguientes:

**PRIMERA CARRERA:** Cebellina P 1'38-1, Brahma 1'34-5, Boticelli 1'35-1, Quiniela 770.

**SEGUNDA CARRERA:** Aurora A 1'32-6, Villa Team 1'30-7, Z. Ninona 1'30-8, Quiniela 860.

**TERCERA CARRERA:** Volcán P 1'31-2, Vent II 1'29-5, Utila 1'33, Quiniela 310.

**CUARTA CARRERA:** Itchita 1'28-8, Olé Senator 1'29, Taray 1'29-4, Quiniela 70, Trío 308.

**QUINTA CARRERA:** Echo du Vieux Bois 1'21, Beng de Padoueng, 1'24-6, Haricot des Grois 1'21-6, Quiniela 515, Trío 12.475.

El programa para el sábado es el siguiente:

**PRIMERA CARRERA:** Brasilio, Cebellina P, Candi-leja, Carino frisco 2500; Brin 2520; Bolaines II, Apicon 2540; Cartumach, Ambo CB, Azor II, 2580.

J.L.L.G.

## Del Porto Cristo C. F.

### Asamblea de socios

En un ambiente de euforia, totalmente lógico por el ascenso a III División conseguido por vez primera en la historia deportiva de Porto Cristo, se celebró el viernes la Asamblea Informativa de Socios en los salones del Hotel Perelló.

La directiva, encabezada por su presidente Juan Juan, presentó un balance económico positivo, hizo entrega de los beneficios de la liguilla de ascenso a la plantilla del Club y recibió a su vez una placa conmemorativa por parte del presidente del «Barracar», el popular Antoni Sureda.

Al final de la cena, hablaron asimismo el entrenador del club Pep Piña, secretario y presidente de la

**SEGUNDA CARRERA:** Tatuska Pride, Visir, 2500; Roquepine 2520; Quinto Piroksa, Uka 2540.

**TERCERA CARRERA:** Autostart, Slvia B, Baula, Terry, Urraca II, Tialma, Tórtolo, Bienvenida, Varcolina P, Villa Team, Tabú, Z. Ninona, Atocha M.

**CUARTA CARRERA:** Echo, Elios de Courcel, Gerome, Grand Quevilly, 2500; Bang du Padoueng, Grunstadt, 2520; Darius M, Joile d'Angenais, Bellevent, 2540; Hissouney, Fille de France, 2580.

**QUINTA CARRERA:** Bell Mahón SM, Aktionar II, Vercero, Anita, 2500; Adriana, Borine, Nirvana, Zafira Dior, Amour de Gour, Vol de Nit R, Balalayka P, 2520, Zarin Power 2540.

**SEXTA CARRERA:** Pedro B, Zagala, Valón, Taku M, 2500; Infante Patout, Alastor P, 2520; Panchito Y, Taray, Grosse de Luquet, 2540; Griserie du Puy, Zeta, 2560.

## Contrarréplica de la Orquesta de Cámara

Reunida la junta directiva de la Orquesta de Cámara «Ciudad de Manacor», al igual que el pasado 2 del presente, y teniendo conocimiento del escrito del delegado de Cultura del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, deseamos manifestar:

1.— Que lamentamos el intento de personalizar estas puntualizaciones, en el bien entendido que por nuestra parte actuamos siempre a nivel de junta y nunca a nivel personal. Idéntica actitud consideramos debería haber adoptado el delegado de Cultura para con nosotros.

2.— Por razones, —no de ética— sino de pura elegancia, omitimos en nuestro anterior comunicado oficial el decir que el Sr. gerente de la orquesta «Ciudad de Palma» nos brindó el jaque-mate de: el 6 de junio: «actúa dicha orquesta o actúa en otra localidad, subvencionada por el Consell».

3.— Respecto a la aseveración del delegado de Cultura que en su comunicado dice textualmente: «Resulta que la subvención al concierto no está denegada definitivamente, sino que está aplazada.» nos remitimos al comunicado ofi-

cial cuya fotocopia adjuntamos.

Manacor 8 de julio de 1981. El secretario de la Orquesta de Cámara «Ciudad de Manacor». Gaspar Fuster.

La fotocopia que se adjunta es del escrito remitido por el Ayuntamiento de Manacor el 30 de junio de 1981, firmado por el secretario accidental y dirigido a D. Gaspar Fuster Veny, que dice textualmente:

«La Comisión Permanente en sesión celebrada el día 25 de junio de 1981, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo: Orquesta de Cámara «Ciudad de Manacor». El Sr. delegado general de Cultura da cuenta de una instancia presentada por D. Gaspar Fuster Veny como secretario de la Orquesta de Cámara solicitando una subvención para celebrar el XXXV concierto y quinto aniversario el próximo día 28 a las 18 h. en el convento de los Padres Dominicos. Se acuerda no acceder a dicha petición por estar pendiente de aprobación el presupuesto ordinario municipal.

Lo que le comunico a Ud. para su conocimiento y efectos».

## Hoy, domingo 12

### CINES

Cine Goya: «Los invencibles del kárate» y «Cannoball».

Sala Imperial: «Garganta profunda negra» y «Dinero maldito».

### DEPORTES

Club Náutico Porto Cristo - Regata cruceros (11.30 h.).

### AUTOCARES

Manacor - Palma: 8,30; 14,45 y 18. Palma - Manacor: 10 y 19,45. Manacor - Porto Cristo: 7,30; 10,00; 11,15; 14,45; 18,30; 20,45.

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

EN EL ANUNCIO, PUBLICADO AYER, DE  
**NAVIERA MALLORQUINA, S.A.**

POR UN ERROR, FIGURA LA SALIDA  
DE UN BUQUE PARA

**PALMA - ALICANTE**

COMO MARTES, MIERCOLES Y VIERNES,  
CUANDO DEBE SER

**LUNES, MIERCOLES Y VIERNES**

VALGA LA RECTIFICACION

**LENCERIA  
BARCELLO**  
C./SAN MIGUEL, 46

Comunica a su distinguida clientela que el día 13 de Julio, iniciará la tradicional

**LIQUIDACION**  
RESTOS DE SERIE DE PRENDAS  
JUVENILES E INFANTILES DE  
**VERANO**  
a mitad de precio

## El Arenal

### Hoy noche, concierto por la Banda Municipal de Música

Se siguen desarrollando con toda normalidad y el bullicio acostumbrado los festejos populares 81. Hoy es el último día de actos programados, actos que empezaron el jueves de esta misma semana. Patrocina el Ayuntamiento de Lluchmayor y organiza el pujante «Grup Parroquial Tots Junts» con la colaboración de diversas entidades y casas comerciales.

#### PROGRAMA PARA HOY DOMINGO

A las 9 horas, comienzo del denominado «Torneo Son Verí» de petanca, en su novena edición. El escenario será el «Campo Roses» generosamente cedido por el U.D. Arenal para esta diada petanquista, que suele tener la virtud de congregar a toda la flor y nata de la petanca mallorquina, por unas horas en nuestra localidad con motivo de la dicha manifestación. Organiza el C.P. Son Verí que preside José Coll.

A las 16 horas, partido de fútbol, en el terreno de «Campo Roses» entre el Parroquia Arenal y el C.D. Molinar.

Terminado el partido anterior, encuentro entre los primeros equipos del U.D. Arenal y C.D. Marratxi (ambos conjuntos con sus nuevas adquisiciones). Digamos que la entrada será gratis y terminado el encuentro en el mismo recinto habrá agasajo popular.

#### SOLEMNE ACTO LITURGICO

Como dijimos ayer en estas mismas páginas, hoy se procederá por el obispo Teodoro Ubeda, a la consagración del templo y altar mayor, una vez que se han terminado las obras.

La hora anunciada para dicho ceremonial es a las 9 horas de la noche y junto al prelado oficiarán varios sacerdotes encabezados por el cura-párroco don Bartolomé Gomila.

#### CONCIERTO POR LA BANDA MUNICIPAL

A las 22'30 horas en el espléndido marco que ofrece la Plaza Reina María Cristina tenemos concierto ofrecido por la Banda Municipal de Música de Lluch-

mayor, que tan acertadamente dirige el maestro Vicente Castellanos.

La Banda Municipal en cuestión, tan admirada en nuestra zona arenalense, donde alcanzó una notoria popularidad y estima por su bien hacer en tantos años en diversos y repetidos actos que dieron con su presencia, esplendor y señorío a los mismos, vuelve. Muchos serán los que acudirán a escuchar la actuación de la misma, con lo mejor de su selecto repertorio, en esta velada dominguera de hoy.

#### FUEGOS Y POESIA

Y finalmente, a las 24 horas, castillo de fuegos de artificio en la playa (frente hotel San Diego). Digamos que la suelta de fuegos artificiales significa el congregarse miles de personas para presenciar la belleza, el encanto, la poesía en sí que significa ver reflejarse en las azules aguas de nuestro mar el esplendor esparcido por el cielo en forma de caprichosos inventos organizados por el pirotecnio de turno.

Y con los fuegos artificiales se darán por concluidos los festejos populares 81.

#### CONCURSOS

Uno de los actos desarrollados ha sido unos concursos que han tenido por escenario la denominada «Caseta del Pueblo», en la Plaza Mayor (antes Lactancia) y que tuvieron lugar anteayer noche.

En la especialidad baile y música ganaron las niñas Antonia Oliva y Catalina Remolá.

En flauta, triunfó la pareja formada por María Dolores Cardona y Margarita Puigserver.

En cante flamenco, 1º Marcelo Arroba (73 años), 2º Fernando Asensio y 3º Tomás.

Cerró la fiesta el «Grupo Parada» de Sevilla, que se encuentran en Mallorca, los cuales intervinieron con sus notas, con sus cantes, carácter principalmente andaluz.

Los trofeos a los ganadores respectivos fueron donados por Ayuntamiento Lluchmayor, alcaldía de barrio y varias firmas comerciales.

TOMEU SBERT

## Alcudia

### Convivencia Nacional de Jóvenes Cooperativistas

Entre los próximos días 17 y 31 de este mes tendrá lugar en el Albergue de la Victoria en Alcudia, la Tercera Convivencia Nacional de Jóvenes Cooperativistas, organizada por la Consellería de Trabajo del CGI, a partir de la iniciativa de la Asociación Española de Jóvenes Cooperativistas, dentro, finalmente, del Plan de Fomento del Cooperativismo programado por el Consell. En concreto se pone especial atención a la promoción de Cooperativas de Trabajo asociado de primer empleo para alumnos de Formación Profesional.

El proyecto consiste en ofrecer a los alumnos de las últimas promociones de los Centros de Formación Profesional la alternativa cooperativista, para poder obtener puestos de trabajo asociado de primer empleo, de forma que agrupándose alumnos de especialidades simi-

lares se formen cooperativas, contando con el concurso de profesores, maestros de taller y antiguos alumnos que aporten su experiencia profesional.

En el transcurso de la III Convivencia Nacional de Jóvenes Cooperativistas los asistentes tendrán ocasión de estudiar las características del movimiento cooperativo, el funcionamiento de una cooperativa, etc. En el programa previsto se incluyen además actos recreativos y de esparcimiento turístico, así como una visita a Menorca para conocer allí alguna de las tradicionales cooperativas en funcionamiento.

Los estudiantes de Formación Profesional de Baleares que estén interesados en participar en las mencionadas actividades pueden dirigirse a las oficinas de la Consellería de Trabajo en el Consulado del Mar.

# EL TIJERAZO

## TODOS LOS PRECIOS AL SUELO...

REBAJAS

#### SECCION SEÑORA

Vestidos juveniles	495' - Pts.
Blusas finísimas señora	595' - Pts.
Bermudas moda	895' - Pts.
Bata clásica señora	650' - Pts.
Vestidos calidad señora	895' - Pts.

#### NIÑO NIÑA

Nickis peyton rayas	195' - Pts.
Pantalón pinzas lois largos	795' - Pts.
Vestidos niña	495' - Pts.
Camisón niña	175' - Pts.
Cazadoras niño	395' - Pts.
Pantalones cortos niño	295' - Pts.
Camisas m/c niño	395' - Pts.

#### CABALLERO

Pantalón mil rayas	750' - Pts.
Camisas cab. manga corta	495' - Pts.
Polos marca	695' - Pts.
Trajés lavables verano	3.995' - Pts.
Bowlings moda	495' - Pts.

#### UNISEX

Pantalones sargas color	395' - Pts.
Petos todas las marcas	495' - Pts.
Vaqueros indigo azul	995' - Pts.

## ...DE UN GOLPE TODO REBAJADO.

UN GOLPE MAESTRO, LOS PRECIOS DE TODAS LAS PRENDAS PARA USTED, SUS NIÑOS, EL HOGAR Y LA PLAYA, TIRADOS POR EL SUELO.

REBAJAS COMO NUNCA ANTES SE HABIA VISTO.

# TIBURON

SABADOS TARDE ABIERTO

ANSELMO CLAVE, 4 VELAQUEZ, 3



# Lluchmajor, día a día

## Nuevo cuartelillo para la Policía Municipal

El Ayuntamiento está procediendo, en la actualidad, a una reforma de los locales, conocidos comúnmente por «pescadería», porque para este objeto eran utilizados; luego, con el tiempo, uno de los locales fue alquilado a la Empresa de Autocares Clar y el otro se destinó a bar, en la Plaza España.

El Ayuntamiento anterior consiguió recuperar dichos locales, después de negociación y previo acuerdo con los inquilinos. Ahora el Consistorio, muy acertadamente, los acondiciona para cuartelillo de la Policía Municipal y cárcel preventiva de los detenidos.

### LAS OBRAS EN MARCHA

Se han iniciado las obras, están en marcha y muy pronto la Policía Municipal contará con local propio, que sin duda favorecerá su labor y potenciará su prestigio.

Excelente la medida, que con muy buen criterio, se ha acordado y llevado a término, aprovechando unos locales excelentemente situados y adecuados para ello, dada la proximidad a la Casa Consistorial y en clave céntrica, en la misma Plaza España.

### VACACIONES

Julio es prácticamente, desde que se implantaron,

el mes de las vacaciones laborales. En casi la totalidad de fábricas y talleres coincide el período de descanso veraniego, con la última quincena de julio y se prolonga generalmente, con pocas excepciones hasta después de celebradas las Fiestas Patronales de Santa Cándida.

Queda la población semivacía. El éxodo se verifica, eligiendo como puntos de destino, en su gran mayoría, El Estanyol de Mig-Jorn y El Arenal, que precisamente en esta época alcanzan su máxima afluencia turística.

### LAS FIESTAS PATRONALES

Lluchmajor es prolífico en fiestas patronales. En estos instantes ya han tenido lugar las de S'Arraval. Están en marcha y en pleno auge las de El Arenal y a dos zancadas las de El Estanyol de Mig-Jorn, los días 24, 25 y 26 del presente mes de julio, festividad de San Jaime, Patrón de dicha residencia veraniega. Seguidamente resuena ya el eco de las patronales de Santa Cándida, los días 8 y 9 de agosto con motivo de la festividad patronal de la ciudad y en lontananza emergen a distancia, las tradicionales ferias de octubre, la cumbre de las fiestas, la traca final de los programas, puesto que en las Fiestas deposita la ciudad,

Ayuntamiento, entidades y particulares la máxima iluminación.

Esta cadena de fiestas, en su lucha contra reloj, son ya preocupación de las Comisiones de Cultura y Festejos, que están programando los actos culturales, sociales, deportivos, artísticos, etc.

A su debido tiempo informaremos, con detalle, de los pormenores que integran los programas de los actos que componen los muchos detalles a cubrir en la carrera de festejos a la expectativa.

### NECROLOGICA

Falleció, en nuestra ciudad, a la edad de 74 años, Margarita Clar Cardell, Vda. de Francisco Solivellas, confortada con los Auxilios Espirituales.

Por tratarse de la madre del presidente del «Club Jó-

## Lluchmajor y el agua... ¡qué risa!

La delegación de «Baleares» en Lluchmajor ha recibido, para su publicación en esta sección, la siguiente carta que reproducimos íntegramente:

Todo empieza o puede empezar por unas tuberías mal o bien colocadas, empalmes defectuosos o no, roturas y un sin fin innumerable de causas que impi-

ven en Lluchmajor», Agustín Solivellas, se sumaron al acto numeroso público, especialmente joven, que llenó el templo parroquial de San Miguel.

Entre los asistentes anotamos la presencia de Catalina Enseñat, delegada provincial del Ministerio de Cultura; de Mariano Isasi, jefe del Instituto de la Juventud de Baleares; de Antonio Terrasa, ex-presidente de la Asamblea Provincial de Jóvenes, otras representaciones de asociaciones y clubs, numerosas amistades y sobre todo mucha presencia juvenil.

A sus hijos María, Francisco, Antonia, Miguel y Agustín, hermanos políticos, nietos, sobrinos y familiares, expresamos nuestro sentido pésame, a la vez nos unimos a la manifestación de condolencia que tuvo lugar.

GARA

den que el suministro de agua potable sufra frecuentes interrupciones y produzca los inconvenientes y perjuicios lógicos a los usuarios.

En una de estas consabidas interrupciones que dura ya exactamente hoy 22 días, uno llega a estar seriamente preocupado por la falta del líquido elemento, tan necesario en las vi-



Fachada de lo que será el nuevo cuartelillo de la Policía Municipal (Foto Clar)

viendas y mucho más en esta época del verano, y hay que encargar a la cuba un suministro que no llega por el conducto regular.

Pero antes es obligado enterarse oficiosamente del porqué de la anomalía existente y, lo más natural es presentarse en las oficinas cuya dirección se detalla en los recibos de pago y pedir una explicación. Asombro. La parca e inexplicable razón que dan los empleados de SOSEGUR S.A. es que otra compañía, Dragados y Construcciones S.A., les tiene prohibido abrir la espita del agua mientras otra entidad, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, no les autorice a abrir el firme de dos calles para efectuar las reparaciones precisas en la red de suministro y que, por lo tanto, mientras no se llegue a un acuerdo entre

estas entidades, no hay agua por ahora ni por varios meses, pero hay mínimos que pagar al Ayuntamiento, con el que se tiene una póliza pactada y en la que no figuran ninguna de las susodichas entidades.

Cabe preguntar ¿qué actitud debe tomar el sufrido «españolito de a pie», como se nos llama ahora, ante estos risibles problemas que, al parecer, no pueden resolver estas grandes entidades negándole no el pan pero sí el agua, que debe pagar por duplicado si quiere saciar su sed, abonando religiosamente los mínimos sagrados, pero sin recibir servicio pactado y pagando de su bolsillo a la cuba para que le suministren?

Para mí que no sólo da risa sino también vergüenza. Ustedes juzguen.

J. C. T.

## OPOSICIONES CONSELL GENERAL INTERINSULAR DE BALEARES

Auxiliares administrativos  
(Con graduado Escolar o equivalente)

Preparación:

I.E.S.S.A. - Pablo Piferrer, 19  
Tel. 237330

## INVERSIONES BALBOA, S.A.

San Miguel, 11 - Palma de Mallorca

### PAGO DE DIVIDENDO

Por acuerdo del Consejo de Administración de INVERSIONES BALBOA, S.A. a partir del próximo día 15 de julio se procederá al pago de la cantidad de 60 ptas. por acción en concepto de dividendo por el ejercicio 1980 a las acciones N.ºs. 1 a 795.000 y del 983.699 a 2.688.698 ambos inclusive.

El abono se hará mediante la presentación del cupón n.º 8 en cualquiera de las Agencias o Sucursales de la Banca March, S.A. y del Banco de Progreso, S.A.

Las claves de valor asignadas a INVERSIONES BALBOA S.A. por la Oficina de Planificación del Banco de España, negociado de codificación a los efectos de la presente operación, es la n.º 15.589.101 para las acciones 1 al 795.000 y del 983.699 al 2.688.698, ambos inclusive.

Palma de Mallorca, 3 Julio 1981  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO  
DE ADMINISTRACIÓN

## AYUNTAMIENTO DE SANTA MARIA DEL CAMI EDICTO

Acordada por el Ayuntamiento pleno en sesión ordinaria celebrada el día 3 de marzo de 1981, la Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto Municipal sobre la Publicidad; con fecha 5 de mayo siguiente, fue desestimado el recurso de reposición interpuesto por la Asociación Española de Empresas de Publicidad Exterior, acordándose con posterioridad la aprobación definitiva de la Modificación introducida a la Referida Ordenanza, en virtud de lo prescrito en el artículo 18 del Real Decreto Ley 3/1981, de 16 de enero.

Las mentadas modificaciones introducidas a dicha Ordenanza, son las siguientes:

Tarifa: a) Exhibición de rótulos:  
Hasta 0,5 m2. — 12,5 pts./trimestre  
Desde 0,5 a 1 m2. — 100 pts./m2.—trimestre  
Desde 1 a 2 m2. — 140 Ptas.  
Desde 2 a 4 m2. — 190 Ptas.  
Desde 4 a 8 m2. — 250 Ptas.  
Desde 8 a 16 m2. — 320 Ptas.  
Desde 16 a 32 m2. — 400 Ptas.  
Mayores de 32 m2. — 500 Ptas.

b) Anuncios proyectados en pantalla:  
Se aplicarán las mismas tarifas que en el apartado anterior.

c) Exhibición de carteles:  
Por decímetro cuadrado o fracción 2,5 pts., sin que pueda exceder de 75 pts. unidad.

d) Distribución de publicidad:  
Por centenar de ejemplares o fracción 50 Ptas.  
Las tarifas para la publicidad interior se fijan en el 50 por 100 de las establecidas para la publicidad exterior.

Las citadas tarifas tendrán como tope máximo para el presente ejercicio el fijado en el artículo 21 del Referido Real Decreto Ley. Santa María del Cami, a 6 de julio de 1981.

EL ALCALDE,  
Fdo.: Joaquín Morales Ripoll

CLUB LATINO  
LAS MARAVILLAS  
PLAYA DE PALMA  
Balle cada noche  
con la música viva de  
las orquestas  
**Constelación  
Y  
MELODIC**

Fábrica de  
**TOLDOS**  
«Las Islas»  
\*Herrajes en Duraluminio  
\*Lonas Acrílicas  
\*Colocación inmediata  
Tel. 29.66.41  
Servicio Directo a Ibiza  
y Formentera

**ORO**  
(SUAR)  
Compramos objetos de oro usado  
☆☆☆  
También papeletas de empeños  
☆☆☆  
Superamos cualquier oferta  
☆☆☆  
Visítenos sin compromiso.  
C/. Ramón Llull, 14  
(Junto caja de empeños)

# Baleares

## especial

### Sumario

Galería  
de mujeres  
Motor  
Mujer  
Arte y Cultura  
Campo  
Moda  
Mar  
Mundial 82  
Pesca Deportiva  
Hogar  
Filatelia

★ ★ ★

Director:  
Pedro Ignacio  
González

★ ★ ★

Coordinador:  
Jaime Jiménez

★ ★ ★

Han colaborado:

Maciá Riera  
Antonia Garau  
Belén Moreira  
Mercedes V. Mestre

Lorenzo Ripoll  
Miguel Moreno

Ramón Reig  
Toni Ferrer  
Adolfo Lizón  
M.<sup>a</sup> José Echevarría  
Damián Ramis  
Calicant

★ ★ ★

Fotografías de:

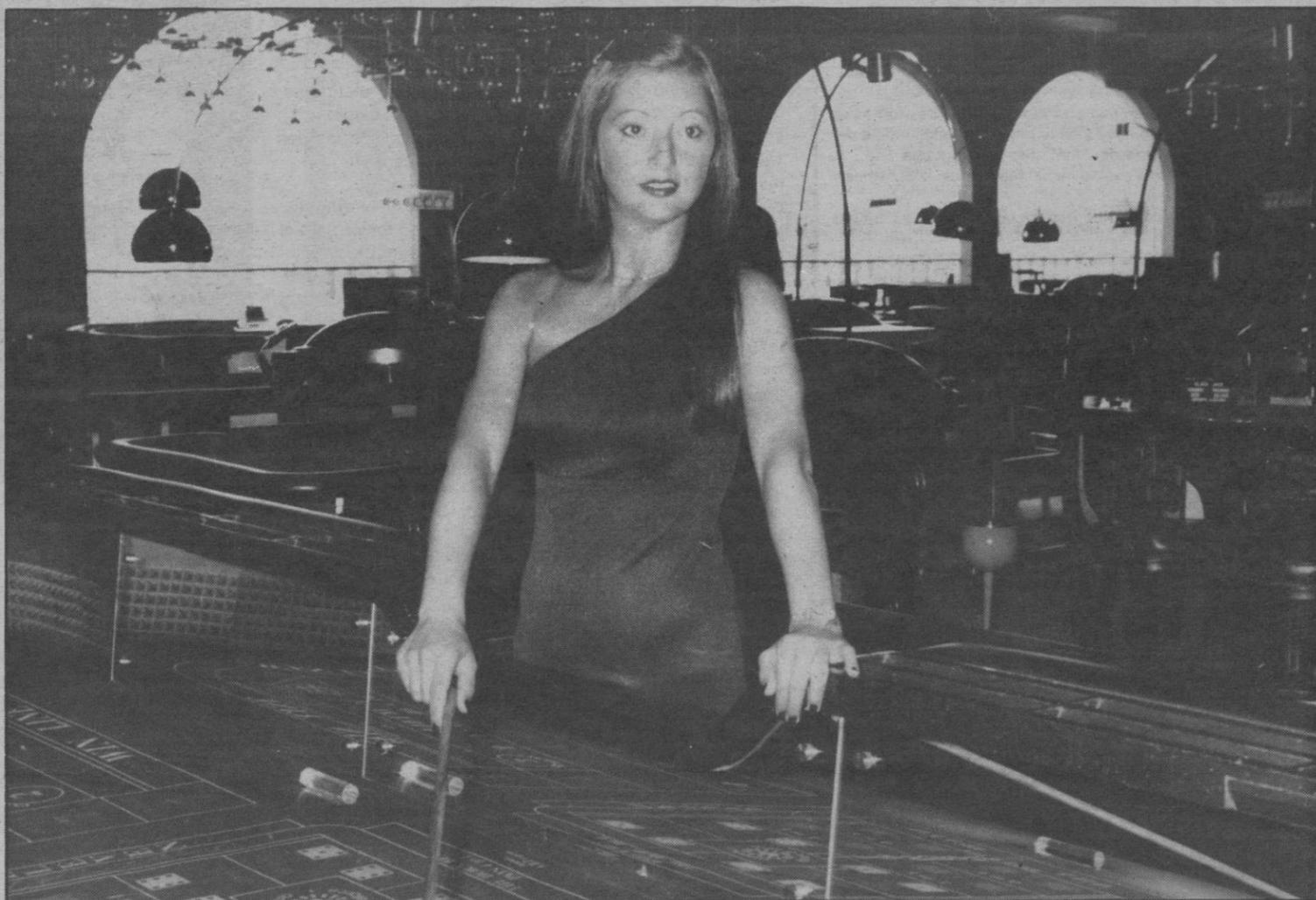
Cosme Vives  
Juanet  
Tony Maldonado

Delphi

★ ★ ★

Confección:  
Maciá Riera

### Galería de mujeres



## Maribel Fuxá, «croupier»

Cuando hace algunos años se dio luz verde a los casinos en nuestro país apareció, inmediatamente después del anuncio de que tal hecho iba a producirse, un nuevo horizonte a los ojos de algunas personas, hombres y mujeres, que vieron la salida en unos puestos de trabajo que iba a crear esta circunstancia: los «croupiers». Precisamente hoy hemos traído hasta nuestras páginas una de las pioneras de esta profesión en nuestra isla, Maribel Fuxá Qus «croupier» del Casino Mallorca que obtuvo el carnet en la primera promoción salida en nuestra isla.

—¿Datos personales?

—Me llamo Maribel Fuxá Qus, tengo veinticinco años, nací en Palma de Mallorca y soy «croupier».

—¿Y qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

—Aunque te rías es lo mismo que me pregunto yo... He llegado a ser «croupier» porque un buen día vi el anuncio de que se iban a impartir unos cursillos sobre el tema en el Club Náutico de Palma me llamó la

atención, acudí allí y conseguí el carnet que después, como a otros muchos compañeros míos de promoción íos de promoción, me

ha facilitado este puesto de trabajo.

—¿Y a qué te dedicabas, antes de ser «croupier»?

—Trabajaba en un



concretamente en el del Palas Atenea. En aquel tiempo comenzaron a oírse rumores de que iba a cerrarse. Supongo que ésta fue una razón más, para acceder al curso.

—¿Hubo mucha gente que en aquel momento pensó como tú que su futuro podía estar detrás de una mesa de juego por cuenta de la casa?

—Bastantes, en esta primera promoción a la que pertenezco conseguimos todos el carnet alrededor de medio centenar de aspirantes, entre hombres y mujeres, lo que ya supone un número bastante elevado. A pesar de ser tantos conseguimos todos el trabajo ya que se inauguró el casino que tenía gran necesidad de personal, entonces estaba ubicado todavía en el club de Golf Santa Ponsa.

—Nos has dicho que antes trabajabas en un bingo. ¿Hay muchas diferencias entre los dos puestos de trabajo?

—Todas, no se parecen en nada el uno al otro. De esto te das cuenta enseguida y precisamente en lo que hace referencia al trato

con el cliente, en los bingos puedes hablar con todo el mundo, gastar bromas, etcétera, en el casino mientras estás trabajando la empresa tiene prohibido cualquier tipo de familiaridades con los clientes.

—¿Existe también diferencia entre un tipo de clientes y otros?

—También existe mucha y esto se nota en casi todo pero de forma muy especial en las cantidades de dinero que manejan habitualmente unos y otros.

—¿Imaginamos que el estar tras una mesa de juego debe dar oportunidad de ver todo tipo de cosas raras entre los jugadores.

—Pues no es así, generalmente no ocurre nada anormal, son muy contadas las ocasiones en que ocurre algo que se salga de lo corriente. La gente que acude al casino normalmente suele saber a lo que va allí y es toda de un mismo tipo.

### UNA PROFESION DURA

—¿Es dura la profesión de «croupier»?

(Continúa en pág. siguiente)

## INAUGURACION SPARTACUS SAUNA

MASCULINA

PRECIO PROMOCION - 300 PTAS.  
LOCAL CLIMATIZADO

DIARIAMENTE DE 17 A 22 H.  
STO. ESPIRITU, 8 - Bajos. Tel. 225007

## VENDEDOR CON FUTURO

Empresa sólida ofrece una oportunidad única de progreso a vendedores con habilidad y éxito probados vendiendo a detallistas y mayoristas de Alimentación/Droguería. Ofrecemos atractivo sueldo inicial fijo, dietas, kilometraje y Seguridad Social. Además la oportunidad de ganar substanciales incentivos de ventas. Pedimos nivel de estudios medios, edad 23/30 años y coche en buenas condiciones. Escriba detalles a: VENDEDOR—

Apartado de Correos n.º 56  
Granollers — Prv. Barcelona

## GRAN GALA DESFILE DE VESTIDOS DE NOVIA Y TRAJES DE COCTAIL

organizado por

# PRONUPTIA<sup>®</sup> DE PARIS

a Beneficio de la U. N. I. C. E. F.

con la colaboración del  
Hotel Son Vida

Viernes, 17 de Julio, 20'30 en  
Hotel Son Vida

Peinados: Llongueras

Se ruega puntualidad

Obsequio revista

# PRONUPTIA<sup>®</sup> DE PARIS

a todas las asistentes

Venta de Ticket con Cocktail 1.500 Pts.  
en Paseo Mallorca, 32

## TEJIDOS SOLER

TOUS FERRER, 3



### Venta especial Fin Temporada

TODA LA MODA VERANO 81  
TELAS EXCLUSIVAS

DESCUENTOS HASTA 50%

Sección textil hogar descuentos especiales

# Maribel Fuxá, «croupier»

—Mucho, el trabajo detrás de la mesa produce un gran cansancio mental ya que te pasas mucho tiempo permaneciendo atento a cuanto ocurre a tu alrededor y calculando constantemente. Esta es la razón fundamental de que mientras trabajamos tengamos que turnarnos con relativa frecuencia.

—¿Es muy rígido vuestro reglamento?

—Muchísimo, ten en cuenta que nosotros dependemos de la Comisión Nacional de Juego, organismo que a su vez es dependiente de los ministerios del Interior y de Hacienda. En las normas que deben seguir cuantos «croupiers» se encuentren en posesión del carnet destaca por ejemplo la prohibición de entrar en cualquier bingo del territorio nacional, tampoco podemos entrar en un casino a menos que avisemos de nuestra circunstancia y entonces se nos permite entrar única y exclusivamente como visitantes. Otra de las normas que creo haberte comentado ya anteriormente es la de no tener trato con los clientes mientras estamos en el interior del establecimiento y así podríamos enumerar un largo etcétera.

—¿Es cierto que vuestra profesión os enseña casi de forma instintiva a fijaros mucho en los clientes?

—Si nos enseña o no la profesión es algo que no os puedo decir, lo cierto es que nos fijamos mucho. Llega un momento, cuando llevas ya varios años trabajando en esto, como nos ocurre a la mayoría de nosotros, que conoces casi a todos los clientes que vienen a la sala, casi me atrevo a decir que si no tuviéramos que estar tan pendiente de lo que estamos haciendo en cada momento podríamos predecir sus reacciones.

—¿Existen realmente los clientes maniáticos?

—Supongo que como en todas las cosas. Yo me he fijado en que algunos clientes tienen preferencia por jugar en mi mesa, de la misma manera estoy convencida de que deben existir algunos que no quieren hacerlo.

—¿Cuál es tu misión en el casino?

—Alterno la ruleta americana con el «Black-Jack»

—¿Con cual de los dos juegos te quedas?

—Con la ruleta americana, es mucho mejor para el «croupier» aunque normalmente el cliente suele preferir el «Black-Jack» porque puede participar más en el juego.

—¿Has experimentado alguna vez alegría cuando un determinado cliente ha acertado llevándose un premio importante?

Naturalmente que sí, especialmente si se trata de un buen cliente que acostumbra a dejar buenas propinas.

—¿Qué abunda más el cliente que deja propina o el que no?

—Hay de todo, pero suelen ser más los que dejan algo.

### DUROS PRINCIPIOS

—¿Qué sentiste la primera vez que te situaste tras la mesa de juego como responsable de la misma?

—Nervios, muchísimos nervios, no tenía ni idea de como nos aceptaría la gente, menos mal que teníamos mucha gente que nos vigilaba y que, muy amablemente, nos corregía cuando nos equivocábamos. Ahora todo está ya superado.

—¿Hay mucha gente que aspire a ser «croupier» actualmente?

—Supongo que sí, cuando nosotros comenzamos



la gente tenía miedo, era una profesión desconocida y no se sabía lo que iba a pasar, ahora ya se conocen exactamente las posibilidades que tiene esto y son más los que se sueltan.

—¿Recuerdas a la persona que se llevó el primer premio importante de tu mesa?

—Perfectamente, después la he vuelto a ver en algunas ocasiones.

—¿Quién juega más a la ruleta, los hombres o las mujeres?

—Las mujeres.

—¿Y a «Black Jack»?

—En general las mujeres suelen ser más jugadoras que los hombres.

### UNA VIDA NORMAL

—¿Qué hace una «croupier» en su tiempo libre, cuando no está en el casino?

—Si te refieres a lo que suelo hacer yo tengo mis hobbies como cualquier

otra persona. Nuestra vida es completamente normal, lo único que la diferencia de la mayoría es que solemos trabajar de noche y esto te suele condicionar durante el día.

—¿Practicas algún deporte?

—Surf y natación.

—¿Lees?

—Sí, me gusta Gerald Robins.

—¿Cine?

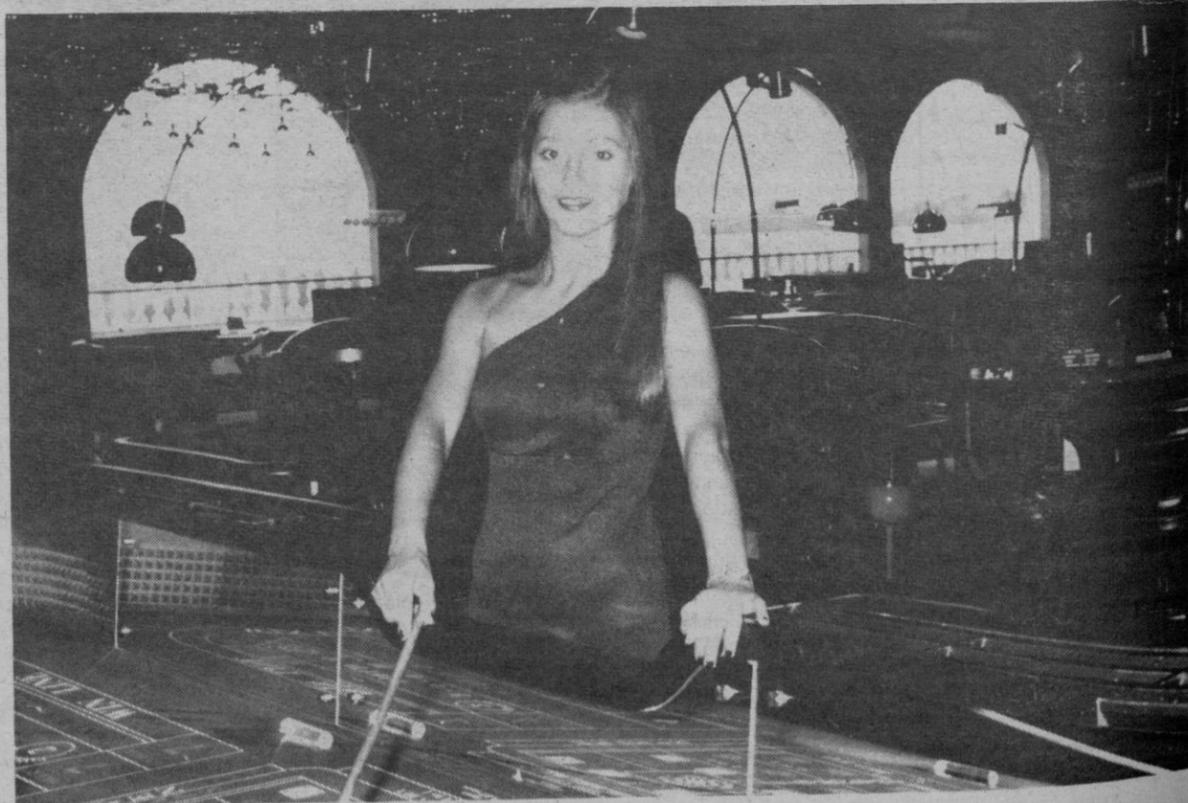
—También, especialmente la ciencia ficción.

—¿Música?

—Me gusta mucho Pink Floyd

Una vida normal, como se ve, la de una «croupier» aunque, eso sí, rodeada de un halo mágico que hace de ésta, una profesión distinta a la mayoría. Esta ha sido la primordial razón de traer a nuestras páginas una representante del gremio.

Maçà Riera  
Fotos:  
Toni Maldonado





CAMPEONATO  
MUNDIAL  
DE FUTBOL

# ESPAÑA 82



Baleares  
especial

domingo, 12 julio 1981

El que fuera  
mejor «9» del  
fútbol español

## Zarra: «Brasil y Argentina son mis favoritos»

«Pero España estará entre los mejores»

2 de julio de 1950. Zarra, delantero centro de la selección española, marcaba el gol que suponía la victoria de nuestro equipo frente a Inglaterra en el Mundial de Brasil.

Quizá sea ese gol el que más se recuerde del genial jugador del Athletic de Bilbao, pero fueron muchos los que marcó a lo largo de su carrera deportiva plagada de éxitos.

—¿Qué hace en la actualidad Zarra?

—Trabajo en mi tienda de deportes, y es allí donde hay que meter los goles más difíciles.

—¿Ha pensado lo que podrían pagar por usted en el fútbol actual?

—En nuestra época apenas ganábamos dinero, pero había más afición. Se luchaba porque queríamos ser algo, destacar en la vida, hacernos un nombre. Hoy día corre demasiado dinero y no creo que eso sea bueno para el fútbol.

### UN ESPECTADOR MAS

—¿No piensa que en el próximo Mundial de España puede pasar lo que ocurrió en la Eurocopa pasada en la que los estadios aparecían casi vacíos?

—No creo, porque en España sigue habiendo mucha afición y los espectadores querrán ver jugar a los equipos extranjeros que vienen.

—¿Cómo ve al conjunto español de cara al Mundial?

—Hoy día hay que mirar al conjunto. No estamos pasando por un momento óptimo, pero confío que en el tiempo que aún queda por delante se va a acoplar un buen equipo para hacer un buen papel. Hay que ser optimistas, yo siempre lo he sido.

—De los delanteros centro del fútbol español, ¿cuál es el que le merece mejor opinión?

—Hay muchos buenos, Quini, Satrustegui... Soy un admirador de Santillana por su espectacularidad y porque es un jugador práctico.

—¿Qué jugador ve en nuestro fútbol que tenga categoría internacional como para que jugara en una selección mundial?

—Arconada, por decirte a alguien.

—¿Está totalmente desligado del fútbol?

—Sí; sólo lo sigo como un espectador más y, por supuesto, sigo siendo del Athletic de Bilbao.

—¿Cuál es su opinión de la situación actual del club al que perteneció durante tantos años?

—Está renovándose y esas etapas cuestan mucho, pero como soy optimista, confío en que pronto consigan un buen conjunto.

### BRASIL Y ARGENTINA, FAVORITOS

—¿Cuales son para usted las selecciones favoritas en el próximo Mundial?

—Brasil, Argentina y los alemanes. A ver si metemos a España en ese grupo de élite.

—¿Qué le parecen Kubala y Santamaría como seleccionadores? ¿Piensa que



Zarra, con una raqueta de tenis, ante un poster de sus tiempos como delantero centro del Athletic de Bilbao.  
Foto J.C.Ruiz

el segundo está haciendo mejor labor que Ladislao Kubala?

—Prefiero no opinar a ese respecto. Para mí los dos fueron grandes jugadores y son conocedores del fútbol.

—Inglaterra antes era el «coco» del equipo español y una de las mejores selecciones. ¿No le ha sorprendido los últimos resultados que costarle la clasificación?

—Pienso que cuando están perdiendo partidos incluso en Wembley, y ahora la derrota sufrida ante

los suizos me hace suponer que a pesar de alguna figura que tienen en sus filas, el conjunto no debe andar muy allá.

—¿Le gusta que se vaya imponiendo el fútbol fuerza frente al practicado antes por equipos como los sudamericanos?

—Me gusta el fútbol fuerza de los alemanes, por ejemplo. Pero pienso que además de esa fortaleza debe haber algo más. Nosotros también practicábamos ese fútbol pero con gran técnica individual.

Salud Hernández Mora

## Mil trescientos millones de espectadores

### Tendrá la ceremonia inaugural

En 1.300 millones se estima el número de espectadores que presentarán la ceremonia inaugural del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982, que se escenificará sobre la cancha del «Camp Nou», del C.F. Barcelona, a las seis de la tarde del día 13 de junio de ese año.

Realizar el proyecto ha supuesto doscientas horas de trabajo y de reuniones entre Víctor Sagi, cuya empresa ganó el concurso convocado para seleccionar la ceremonia inaugural, y Leopoldo Pomes.

La ceremonia tendrá cincuenta y cinco minutos de duración y en su escenificación no se emplearán entarimados, que era



una de las condiciones impuestas para concursar con el fin de evitar deterioros en la cancha, en la que a las siete de la tarde de ese día, la selección de Argentina, y otro equipo a designar, iniciarán el primer partido del Mundial-82.

El coste del proyecto, adquirido por el Real Co-

mité Organizador, es de 7.700.000 ptas. y su realización está todavía sin adjudicar: podría ser la misma empresa «Víctor Sagi», o bien otra empresa, pero ateniéndose al proyecto adquirido por el R.C.O.E.

El proyecto está plasmado en un dossier de

más de 150 folios, en el que se describe la ceremonia, en la que participarán más de 4.500 personas, de las que 2.000 se apiñarán al final del acto para formar la célebre «Paloma de la Paz», salida de la paleta del genial Pablo Ruiz Picasso.

Más de 10.000 globos, 5.000 palomas y un millón de flores darán color y vistosidad a una ceremonia que se dividirá en dos partes: la primera televisada exclusivamente para España y la segunda para todo el mundo, como preludio de la gran fiesta del fútbol, que protagonizarán los actuales campeones argentinos frente a otra selección nacional que será designada en su momento.

## Noticiario

### PERU PUEDE CLASIFICARSE

LIMA. (Efe).— Los internacionales peruanos César Cueto y Guillermo la Rosa, aseguraron que Perú puede clasificarse en el grupo segundo sudamericano, para el mundial de España-82. Indicaron que la selección peruana, de la que forman parte, está asentando sus líneas y su juego, por lo que ambos confían en la clasificación ante Colombia y Uruguay, también integrantes del grupo dos.

Cueto y La Rosa, jugadores del «Atlético Nacional» de Medellín (Colombia), regresaron a su club, después de jugar contra el «Racing» de Argentina, al que la selección venció por 2-1. La Rosa marcó uno de los goles peruanos.

Los internacionales de Perú permanecerán en Colombia hasta el próximo 24, en que volverán al país para incorporarse nuevamente a la selección, para entonces concentrada en Arequipa, a unos 1.000 kilómetros al sur de Lima, con el fin de aclimatarse a la altura.

Con los jugadores viajó también el presidente de la comisión España-82, José Aramburu, quien verá en Colombia el campo de entrenamiento y el lugar de alojamiento de los peruanos, que se enfrentarán a ese país, en Bogotá, el próximo 26, dando comienzo a las eliminatorias del grupo segundo.

Aramburu dijo que durante su estancia en Arequipa la selección jugará dos partidos, frente al «Wilsterman» de Bolivia y el «Racing» de Córdoba (Argentina).

### TELEFONO PORTATIL

El teléfono portátil para los periodistas que cubrirán el Campeonato Mundial de Fútbol de 1982 ha sido una de las novedades técnicas que ha sido presentado en una rueda de prensa celebrada en el centro de investigación y estudios de la Compañía Telefónica Nacional de España.

Este teléfono, juntamente con equipos terminales del servicio del videotex, desarrollados por la Telefónica también para el próximo mundial de fútbol, fueron las dos sensaciones técnicas presentadas a la prensa en el centro de investigación y estudios.

Tanto el teléfono como los terminales de videotex, totalmente desarrollados por el centro de investigación y estudios y construidos por empresas españolas, fueron presentadas a la prensa como parte de los equipos que serán utilizados en el mundial para facilitar la información que se vaya produciendo. El teléfono permitirá comunicar a los periodistas, desde las propias gradas de los estadios las noticias según se vayan produciendo.

Estos teléfonos irán encastrados en unos pupitres especiales sobresaliendo solo unos milímetros. El conjunto posee una tapa abatible, que queda cerrada con una llave, impidiendo su utilización por personas no autorizadas. Además, el cierre es estanco, soportando perfectamente la lluvia o riego con manga.

El teléfono es una versión especial del nuevo teléfono electrónico «Teide», también desarrollado por la Telefónica, adaptada al microsupleterio que incorpora y que permite la recepción binaural. De este modo el periodista tiene sus manos libres. Además, el tipo de micrófono usado realza la voz del periodista frente al ruido ambiente.

Las terminales del videotex que serán utilizadas en el mundial de fútbol, serán las primeras realizaciones prácticas de este nuevo servicio, actualmente en fase de elaboración avanzada por parte de la Compañía Telefónica.

El plan de actuación previsto comenzó el año pasado por la elaboración de las especificaciones básicas del servicio y de los equipos. Ya cubierta esta etapa se han diseñado los equipos terminales correspondientes y el sistema de funcionamiento del centro videotex.

La fabricación de los equipos terminales ha sido encargada a diversos fabricantes nacionales —algunas unidades ya se encuentran disponibles—, con vistas a su próxima utilización en 1982. Con posterioridad al mundial se ha previsto realizar un panel de usuarios, lo que permitirá conocer las impresiones de los mismos respecto a este nuevo servicio.

Cumplidas estas etapas, la Telefónica estará en condiciones de implantar comercialmente al servicio de videotex, mediante el cual los usuarios, mediante la red telefónica y utilizando como terminal de presentación un televisor doméstico, adecuadamente suplementado o modificado, podrán acceder a bancos de datos.

Este servicio permitirá también ser utilizado para aplicaciones interactivas de gran interés, como pueden ser la reserva de plazas, compras, juegos, enseñanzas, etc.

La información se almacena dividida en páginas en la base de datos y se presenta en la pantalla del televisor y el usuario puede seleccionar la página deseada de una manera sumamente sencilla, siguiendo las indicaciones que van apareciendo a la pantalla.

Coordina: Lorenzo Ripoll

# «Potitos» (C.N. Arenal) a la «Admiral's Cup»



Un momento del diálogo. De derecha a izquierda, Tomeu Sbert, junto a Jaime Rosselló, técnico en vela y a los tripulantes Luis Pujalde y Gabriel Rosselló y una admiradora.- Foto Quinlin

Un barco perteneciente al pujante Club Náutico Arenal, el «Potitos» acude a Inglaterra para participar en la importante prueba denominada «Admiral's Cup», categoría cruceros y que viene celebrándose cada dos años, coincidiendo con los impares, prueba internacional creada en el año 1975. La «Admiral's Cup» es una prueba que se considera oficiosamente como un campeonato del mundo. Los países más asiduos participantes suelen ser la misma Inglaterra, Estados Unidos, Australia, Irlanda, Italia, Argentina, Brasil, Alemania, Nueva Zelanda, España entre otros. Este año la magna dura y difícil prueba inglesa empieza el día 29 de este mes y termina el 14 de agosto.

La «Admiral's Cup» consta de 5 regatas en total y alguna de ellas tiene una duración de varios días, un navegar ininterumpido durante, noble pero dura pugna competitiva, hasta cuatro o cinco días.

Este año, aparte el «Potitos», España concursa con otros dos barcos, los países participantes suelen concurrir normalmente con un trío de embarcaciones, y dichos otros dos competidores españoles son el «Bribón III», de Cusi; el «L'Amputada» de Pla y Sagi y digamos que el arenalense es propietario, tripulante y patrón el destacado deportista Juan Vich, el cual se nos dijo que ya se encuentra en viaje de preparación e inspección de cara a la prueba en cuestión.

Digamos que años antes de que se creara la «Admiral's Cup» se celebraba en

dicho escenario mismo inglés parecida prueba, aunque no tan dura y difícil, con el nombre de «Fastnet» y sabemos que España acudió en bastantes ocasiones, desde 1957 que se disputó por primera vez y el iniciador fue el almirante inglés, Mylles Wyatt, y entre otros participantes ha tenido a Su Alteza Real don Juan de Borbón, y deportistas como por ejemplo José María Gamboa; Jacinto Ballesté, Camuñas, Cryns con su «Flamenco» obteniendo nada menos que un destacado sexto lugar en la general. Otros participantes españoles han sido Montagut con «Yachtman», «Azahara» capitaneada por el duque de Arión, García Meica con su «Odiseus IV». Y entrando ya por el año 1979, la última prueba disputada, España estuvo representada por «Campsa» de Cusi, con «Tornado» de Pla y el «Yachtman» de Montagut.

## Y ESTAMOS ANTE NUEVA EDICION

Nosotros estuvimos dialogando largo y tendido con dos de los tripulantes del «Potitos» Gabriel Rosselló y Luis Pujalde, dos destacados deportistas formados en su totalidad en el mismo Club Náutico Arenal. Fue testigo de excepción Jaime Rosselló, Fullana, secretario técnico en vela del club marítimo arenalense.

Y mientras degustamos un refresco, en la maravillosa terraza del club, cuando llega el atardecer con su aire fresquillo y la mirada se enriquece con todo un amplio litoral marítimo impregnado de belleza y poesía no faltando en esta temporada veraniega las esculturales sirenas bañándose y tomando el sol sobre las finas arenas. Pero, veamos, nosotros seguimos hablando del «Potitos», de la «Admiral's Cup» y preguntamos a los tripulantes Pujalde y Rosselló.

—¿Cómo ha sido acudir a Inglaterra?

—Se nos presentó la ocasión y la queremos aprovechar. Tenemos mucha ilusión todos los tripulantes para conseguir lo mejor para la vela balear en esta prueba. Se trata de lo



El «Potitos», en plena regata. Es uno de los mejores cruceros de España.

más importante en pruebas de cruceros.

—¿Aparte vosotros dos, quienes forman la tripulación?

—Con Juan Vich estamos Toni Tió, Jann Santana, Giovanni Belgrano, Fernando Lerey, Jimmy Weinstein, Alberto Enseñat, un navegante inglés que es obligatoria su participación como experto conocedor de aquella mar. En total 10 personas. El «Potitos» se encuentra ahora, camino de Inglaterra.

—¿Características de vuestro barco, por favor?

—Es una embarcación maravillosa de 41 pies de longitud (unos 13 metros), con diseño de Ron Holland. Fabricación por Kivi Boats (USA). El «Potitos» lleva un total de 15 a 16 velas, las cuales se utilizan según necesidades y maniobras, resultando tarea hábil el manejo de las mismas con el mínimo de tiempo posible. Su peso es sobre las siete toneladas y media. Es un clase II dentro de cruceros teniendo un rating IOR de 31'6 pies.

—¿Méritos del «Potitos» para acudir al Admiral's Cup?

—Por derechos propios, por méritos adquiridos. El «Potitos» acude después de su participación en la copa de España Mediterránea Norte-80. Asimismo su otra buena clasificación en La

Sardina Cup 80. Y otra muy importante prueba en aguas de Córcega, la «Ajaccio», entre otras.

—¿Y que sabéis del recorrido a efectuar en aguas inglesas?

—Es una prueba muy larga, unas 600 millas y encierra muchas dificultades a vencer. Por ello si logramos triunfar el éxito será mucho mayor.

—¿Qué aspiraciones tenéis, sinceramente?

—No prometemos nada más que hacer todo cuanto esté a nuestro alcance para lograr dejar el pabellón del C.N. Arenal, a la vela balear y a nuestro país, España, en el lugar más alto posible.

—¿Veis posibilidades de ganar?

—Vamos más bien en plan modesto pero con el firme propósito de ofrecer toda la lucha que podamos y si podemos dar la sorpresa, pues mucho mejor.

—¿Sabéis cuantos participantes concurrirán?

—Se nos ha dicho que entre los 55 a los 60 adversarios serán los que tendremos. Nos consideramos con suficientes agallas para ofrecer lucha a todos y a cada uno de ellos.

—¿Algo en particular?

—Un saludo muy cordial a todos los deportistas y en especial a los de la mar.

Y cerramos la charla. No cabe duda que nos encontramos ante una manifesta-

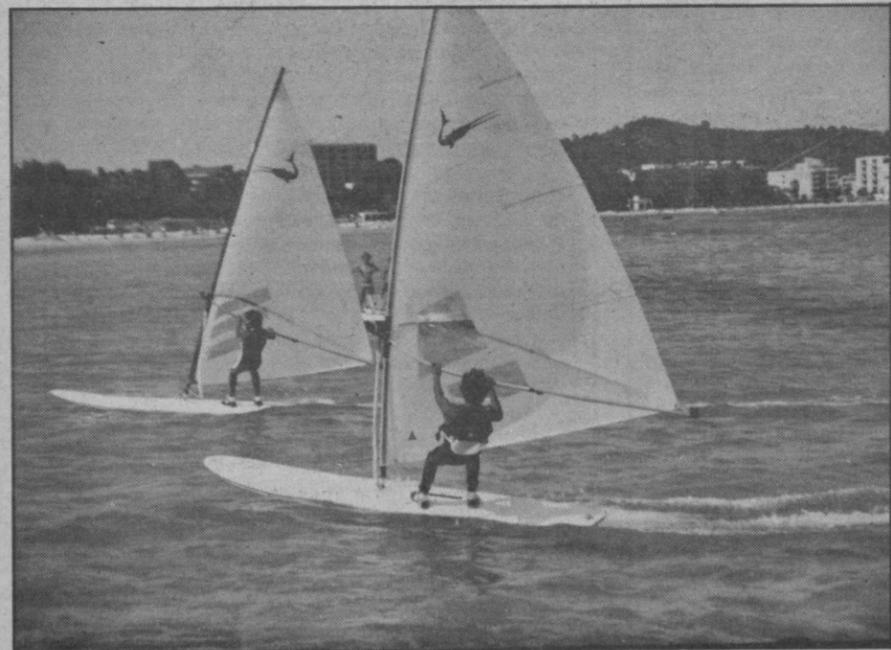
ción deportiva del mar, de un elevado alcance. Tanto es así que viene a considerarse como un campeonato del mundo, aunque de forma oficiosa ello es de una magnitud interesantísima. Digamos, por nuestra parte, que el «Potitos» acude y en esta ocasión se trata del primer y único barco que acude a esta regata inglesa llevando velas de fabricación española y por más señas su fabricante es uno de los tripulantes del mismo. Potitos participar en esta regata se trata, sin duda de una notable odisea, donde no faltan peligros y dificultades de diversa y variada índole.

Y para finalizar diremos que el historial de la prueba es Inglaterra con 7 victorias; Estados Unidos con 2; Australia asimismo con dos y Alemania con una contabilizando al mismo tiempo desde los inicios de la prueba en que se le llamaba «Fastnet». La base principal de la «Admiral's Cup» está en la isla de Wight; en el lugar denominado Cowes, en el sur de Inglaterra. ¿e conseguirá este año colocar el nombre de España entre los triunfadores? Todo es posible seamos optimistas y deseamos al «Potitos», a todos sus tripulantes lo mejor en esta singladura a nivel internacional que les espera para comenzarla a finales de este mes.

Tomeu Sbert

## Surf

# Mini-maratón a la Mola ganado por Rafael Lorente



El día 5 de julio se celebró por tercera vez el Maratón a la Mola. Una fiesta del windsurfista organizada por Windsurfing Club Pto. Andraitx con colaboración de Mola Club y Tim's Bar.

40 participantes acudieron de varios países. Este tipo de competición atrae más surfistas que las regatas de triángulo porque todo el mundo que sabe navegar sobre una tabla de surf, puede participar.

El recorrido fue aproximadamente 2 millas y los amigos pudieron seguir el Maratón desde tierra incluso desde el faro de la Mola a 100 metros de altura (donde los surfistas aparecen como veleros de juguete).

La salida desde Pto. Andraitx se dio aproximadamente a las 12.30. Al llegar a Mola Club se sirvió a los participantes un bufet frío acompañado de las bebidas a gusto de cada uno.

A las 4.00 se dio la salida para el retorno al puerto. El viento aflojó y muchos participantes tuvieron que emplear el sistema de «Pumping» para llegar.

El simpático Jorge Bascones junto con Tim hicieron la entrega de los premios a los merecidos.

Los resultados fueron los siguientes: 1. Lorente, 2. García, 3. Bellini, de los pesos ligeros.

Pesos pesados: 1. Pidal, 2. Tacha, 3. Meb.

Clase femenina: 1. Heather, 2. Rosita, 3. Nani.

Para los días 18 y 19 se espera una masiva participación de windsurfistas para la fiesta del Carmen que este año se repite con una regata popular en el mismo Puerto de Andraitx.

(Fotos: Kjell Dahlberg)

Coordina esta página  
Lorenzo Ripoll

## Nueva Honda CB 125X

Dentro de la política de expansión de las motocicletas japonesas en Europa, la marca Honda sigue haciendo mellá en el mercado español incluyendo, además de las motos pequeñas, las 125. Dentro de esta cilindrada, ahora ha llegado a Mallorca el primer modelo de la CB 125X, conocida ya en sus características fundamentales, pero con modificaciones sustanciales que la hacen más deportiva y más atractiva.

### MECANICA

Por ejemplo, el motor de 124 centímetros cúbicos, monocilíndrico de cuatro tiempos, con árbol de levas en cabeza, desarrolla ahora 14 caballos a 10.000 revoluciones, con un carburador de 22 milímetros. Los

accesorios e instrumentos también han sido modificados, y ahora monta los de tipo maximoto con cuenta-vueltas, cuentakilómetros, bloqueo de la dirección, indicadores de dirección, cable central y lateral y un gran depósito que lleva tapón con llave.

En cuanto a las ruedas, y más concretamente a los discos, monta delante uno de 240 milímetros de diámetro, con un tambor atrás de 110 milímetros. Las llantas, ahora, son de aleación ligera.

La nueva moto sale, matriculada, por 200.000 pesetas, a lo que hay que añadir el seguro. Con sus colores negros y tiras rojas, y el sillín encastrado entre el depósito y el colín, tiene un aspecto de máquina mayor.

(Foto JUANET)



## Rayllyes

### Seat, destacada en el campeonato de España de Marcas

El IV Rallye Sierra Morena, puntuable para el campeonato de España, recientemente celebrado, y en el que el triunfo absoluto correspondió a J. de Bagration, con Lancia Stratos, fue un recital de los Seat en fabricación nacional.

En efecto, la clasificación «scracht» en turismos nacionales la encabezó P. de Sousa (Seat 124/2000), seguido de los Seat de Aranda, J. A. Zorrilla, J.

Couret y Calderón.

Los tres primeros clasificados en grupo (turismos de estricta serie) fueron Zorrilla, J. Couret y Calderón (todos con Seat), y en grupo 2 de P. de Sousa (Seat), Aranda (Seat) y Juvanteny (Talbot).

Seat, con 346 puntos, se destaca netamente en el campeonato de España de Marcas, seguida de Talbot, con 189, Renault 15, Ford 10 y Citroen 5.

Página a cargo de Miguel Moreno

Unidades de pruebas cedidas por Afosa S.A. y King's Motos

## Carrozado por Bertone

# Innocenti Mille, el lujo en el coche pequeño

● Un coche personalizado,

● pacífico y refinado



Vista anterior del Innocenti Mille, en el Parque del Mar, junto a «los otros coches», los de caballos. (Foto Juanet).

### CARROCERIA DE BUEN GUSTO

Si ya los Innocenti son coches de línea bonita, al haberla completado con detalles de buen gusto, obviamente, como suele corresponder a los diseñadores italianos. Los parachoques son nuevos, y de colores que combinan con la carrocería. Las rejillas también han sido modificadas, así como las manillas de las puertas y las llantas de las ruedas. Tienen también molduras e insignias laterales. La parte trasera del coche está muy bien terminada, con amplias luces pos-

teriores y una destacada placa de cristal de «Innocenti». En el interior, los asientos, confortables para lo pequeño que es el coche, son de dos colores combinados, con reposacabezas incorporado y un ajustador variable de la inclinación del volante. El abatimiento de los asientos es realmente práctico, por el espacio que queda para acceder a las plazas traseras.

### TABLERO E INSTRUMENTACION

El nuevo tablero de instrumentos ha sido completamente revisado a fin de

incluir totalizador parcial, reloj digital con segundero, así como los instrumentos propios del Innocenti 90L. Tiene además un espejo retrovisor para el conductor ajustable desde el interior y ventanas con alzacristales eléctricos. Las manillas para las puertas son nuevas.

### COCHE PERSONALIZADO

Sin duda el Innocenti Mille es un coche personalizado, pensado para un público minoritario que no quiere prescindir en el automóvil pequeño del lujo y el buen gusto. Es el coche indicado para todos aque-

llos que, pudiendo gastarse un dinero, no quieren coche grande, y por supuesto para las mujeres, las principales clientes potenciales del Innocenti. Cuando se piensa en el Mille hay que olvidarse un poco del De Tomaso, brioso y de excelentes prestaciones, para encontrarse con un coche mucho más pacífico y más refinado estéticamente, tanto por dentro como por fuera.

El precio es de 722.355 pesetas matriculado sin seguro, intermedio entre las 633.000 pesetas del 90L o básico y las 778.000 del De Tomaso, en el que se paga el superior motor.

## El collar y el perro



Lo vimos el otro día en la playa de Cala Mago. Un Simca 1000, matrícula 120.000 y pico, si no nos falla la memoria, se encontraba con este eficaz (?) antirrobo puesto, suponemos que por aquello de los cacos. Ya se sabe, a la vejez, viruelas. El coche, en un desguace, no puede valer más allá de las cinco mil pesetas. Si conseguimos colocár-

selo a alguien no nos darán más de diez mil, a menos que le engañemos. Vale más el collar que el perro. ¿Habrá algún chorizo dispuesto a intentar llevarse o robar un coche así? Bueno, no todo es negativo. La idea es original y la obra, de artesanía.

## El romance de moda



Planeta

## Diana

Un idilio real

Acaba de salir al mercado «Carlos y Diana. Un idilio real». El tema, como es de suponer, es el romance mantenido por Carlos de Inglaterra y Diana Spencer, que comenzó allá por septiembre del 80 y culminará, dentro de unos días, con una «boda del año» más.

Bajo la forma de libro-reportaje, el periodista inglés Don Coolican —tras el seudónimo más apropiado al caso de Janice Dunlop— nos relata un moderno y meloso «cuento de hadas», destinado a los habituales seguidores de la prensa del corazón. El citado periodista, cronista casi oficial de la familia real inglesa durante veinte años, parece conocerse al dedillo la vida y costumbres de los principales personajes, que aparecen ante nuestros ojos como seres de fábula ajenos al mundo de los mortales.

Las situaciones que se suceden a lo largo del libro parecen más el fruto de la calenturienta imaginación del reportero que hechos reales. Y es que no nos explicamos como puede saber por ejemplo si lady Diana se sentó bajo un abedul o bajo un castaño en el momento en que su prometido le declaró su amor.

A todo esto, el estilo empleado es absolutamente rebuscado y pretencioso, a lo que se agrega una traducción descuidada, seguramente por las prisas ante la proximidad del evento. Todo lo cual da como resultado una «novela rosa», muy documentada, pero poco creíble, que vendrá a engrosar el montón de libros de circunstancias, especialidad de, desgraciadamente, bastantes editoriales.

Felicitas Jiménez

## Autobiografía de Julio Iglesias

## Autobombo como filosofía

Existe una cierta clase —o casta— de libros en los que el nombre del autor es más importante, está escrito en letras más grandes, gordas y luminosas, que el del título, más bien raquítrico y como no queriendo significar nada. Este es uno de ellos. En las tapas pone un «Julio Iglesias» más grande que la Seu, debajo otras mucho más pequeñas que dicen: «Entre el cielo y el infierno».

O sea, que estamos ante uno de los peores productos que pueden ofrecer la llamada «cultura de masas». Un cantante pachuco, creado en los festivales tipo Benidorm, Eurovisión y Viña del Mar; aupado por la industria discográfica multinacional que necesita fabricar un artista a su imagen y semejanza, que sea guapo y elegante (y si no lo es ya se le «fabricará»), con una voz normalilla, pero que sepa entonar la de modo que parezca que seduce, pero a la vez no lo parezca, que actúe a un nivel inconsciente o casi, como sin darse cuenta ni él ni su público «que tanto me quiere y al que tanto debo». Pero ya hablaremos de él más adelante.

Centrémonos por ahora en el libro. Aunque figure como «autor» el Julito, él no ha escrito ni una raya, ni una «o» con un canuto. El que verdaderamente se ha sentado tras la máquina y lo ha escrito —aunque pa-



Grandeza y servidumbre de un mito: la autobiografía del cantante español más famoso del mundo.

## Entre el cielo y el infierno

ra lo que ha hecho no se habría perdido nadie si nadie hubiera escrito nunca «esto» — ha sido el periodista Tico Medina. Lo único que ha hecho Julito ha sido entrevistarse con Tico, grabar una serie de cintas con todos los recuerdos y animadas que se le ocurren,

y Tico las ha reordenado y escrito de una forma... novelada (?). Este cambalache no se declara en ningún lugar del volumen, únicamente se nota que Tico hace una especie de prólogo. Pero el propio cantante-estrella se encargó de divulgarlo a los cua-

tro vientos en las ruedas de prensa que daba en Madrid y Barcelona tras la presentación de su obra en unos grandes almacenes, como producto de consumo que son tanto él como su libro. Es más, en aquellos momentos confesaba que no se había leído un libro que vendía como suyo. Supongo que Tico se habrá sacado sus buenos dineros por colaborar en este montaje, ya que el invento se publica simultáneamente en cinco idiomas. Lo que se llama un gran lanzamiento. Aunque extraña el que tratándose de la editorial que los hace, no lo hayan titulado «Yo-Julio».

Sobre lo que dice el libro en sí, puedo decir sin temor a equivocarme que dice maravillas. Por ejemplo, en la página 68: «la calidad se mide por la largura de la melodía». Y un poco más abajo: «En lo mío soy lo mejor del mundo». Vale tito. Y escogida al azar: «Lo malo ya pasó. Y lo he pasado muy mal. He tenido depresiones muy fuertes. Las han sufrido conmigo los míos. Ellos lo saben tanto como yo. De esta carne y de este hueso y de este músculo y este sentimiento estoy hecho y no voy a negarlo. ¿Por qué callar?». Más bien, ¿por qué no callar? Lo dicho: una maravilla.

J. LACOSTA

## No había republicanos

En este nuevo libro de Andrés M. Kramer: «La mecánica de guerra civil; España, 1936», el autor realiza un estudio de un período,

1931-1936, que desembocó en la guerra civil más sangrienta registrada en nuestra patria, pródiga, desgraciadamente, en este tipo de enfrentamientos.

El autor hace un ligero bosquejo de las circunstancias que concurrieron para el derrocamiento de la Monarquía, lo que lleva a España a la segunda experiencia republicana y a su fracaso por una serie de condicionantes, que quizás no sean solo las autonomías, la cuestión religiosa y la reforma agraria, sino que subyace una situación más complicada en el fondo.

En primer lugar hace falta saber si la República, que entró en forma que podíamos decir modélica, era el régimen que España deseaba. Es evidente que el país estaba contra Alfonso XIII, pero lo que no está tan claro es que estuviese contra el sistema Monárquico. Ello lleva a pensar en la frase tantas veces repetida de que «la República se perdió porque no había republicanos».

Algunos sí deseaban la República, como Miguel Maura, Manuel Azaña, Niceto Alcalá Zamora, Alejandro Lerroux, etc. como sistema de Gobierno. Otros buscaban en la república un medio para una revolución social y política, no un sistema de Gobierno en sí. Otros eran partidarios de una simple restauración. En estos condicionantes

se inicia el Gobierno republicano provisional, aprovechando un serie de leyes, que condicionaron la Constitución e hicieron que resultase inadecuada para el momento histórico. Estos condicionantes y defectos hubiesen podido salvarse con buena voluntad por las dos partes, pero parece que ninguna de las dos quiso hacerlo.

En el bienio de izquierdas se pone de relieve un grave error: el problema religioso. Los dirigentes debían haber comprendido que la mayoría del pueblo español seguía siendo católico, y encasillar la religión como una tendencia política no solo era un error, sino también una tontería. Por contra, las derechas y entre ellas muchos obispos procuraron esta identificación. En esta situación se podían hacer muchas cosas pero no declarar a la nación laica, por decreto. Los sentimientos religiosos no se gobiernan por decreto.

El otro error fue el de la reforma agraria, no por la reforma en sí, que era necesaria y lo sigue siendo, sino porque ni el Gobierno ni el pueblo estaban preparados para llevarla a cabo. No había ni instituciones para impulsarla ni preparación adecuada, entre los campesinos. Quizá realizara sin precipitaciones, precipitaciones originadas por una situación grave, hubiese podido ser un éxito.

Frente a este Gobierno de izquierdas surge el de centro derecha, condicionado aún más por la presión sentimental y que solo intenta desmontar lo hecho por las izquierdas sin encauzarlo adecuadamente, como debía haber hecho.

Alrededor de estas derechas y estas izquierdas nos encontramos a los golpistas; golpistas de izquierda como anarquistas y socialistas (Largo Caballero era uno de los que defendían que la República era un medio para llegar a la revolución), golpistas de derecha, como los monárquicos y los tradicionalistas, a los que se suman algunos militares y en última instancia Falange Española.

Si en la república había pocos republicanos es evidente que no había ningún demócrata. Los votos podían dar la mayoría relativa a un partido, caso de CEDA, pero este no tenía que gobernar, si no había previamente una declaración de fe en la República. Esta situación culmina el 36 con el levantamiento militar y una Europa dividida en dos facciones, que interviene decididamente en nuestra contienda.

El de Kramer es un libro esclarecedor, de unos años cuyas consecuencias aún arrastramos, y que conviene leer para no caer de nuevo en situaciones parecidas.

J. R. C.

## Augusto Monterroso

## Descubrimiento de un mundo

La incorporación interesante de este año, se llama Augusto Monterroso. Es guatemalteco, nacido en 1921, pero reside en México desde 1944, en donde, al parecer, ha recibido lo esencial de su formación humanística. De Monterroso, una editorial barcelonesa ha incorporado a su catálogo, en este mismo año, nada menos que tres obras: «La oveja negra y otras fábulas», «Movimiento perpetuo» y «Obras completas y otros cuentos», esta última no llegada todavía a nuestras manos.

El título de la segunda obra podría definir la actitud creativa de Augusto Monterroso: el movimiento perpetuo, la ebullición incesante, la creatividad inconsciente, el irreprimible orgasmo mental. Como nuestro Ramón, Monterroso, a su distinta manera, es un escritor inclasificable: ¿es un narrador, un ensayista, un malabarista del lenguaje, un mago? Un poco de todo, hay en ese autor sorprendente capaz de sintetizar en tres líneas el mundo enterizo de una novela, ca-

paz de ver y describir la cara oculta de las cosas, de las situaciones.

Como los viejos fabulistas, hace el juego de hacer como que se refiere a los animales irracionales para dar de lleno en su objetivo: el hombre, su irrenunciable tema, su obsesión admitida y mantenida.

Buena incorporación la de Monterroso, buena iniciativa esa de su lanzamiento. Mejor que cualquier definición de cual es su sitio, valdrán unos ejemplos transcritos:

## CABALLO IMAGINANDO A DIOS

A pesar de lo que digan, la idea de un cielo habitado por caballos y presidido por un Dios con figura equina repugna al buen gusto y a la lógica más elemental, razonaba los otros días el caballo.

Todo el mundo sabe —continuaba en su razonamiento— que si los caballos fuéramos capaces de imaginar a Dios lo imaginaríamos en forma de jinete. (De «La oveja negra y de más fábulas»).

## A ESCOGER

Los dos más grandes humoristas que conoces son Kafka y Borges. «La lotería en Babilonia» y «El proceso» son recogidas de principio a fin. Recuerda que Max Brod cuenta que cuando Kafka le leía pasajes se esta novela Kafka casi se tiraba al suelo de risa con lo que le acontecía al señor K. Sin embargo, el efecto que el libro te produce es trágico. Tampoco es oportuno recordar lo que ya pasado con el «Quijote»: sus primeros lectores se reían; los románticos comenzaron a llorar leyéndolo, excepto los eruditos, como don Diego Clemencín, que gozaba mucho cuando por casualidad encontraba una frase correcta de Cervantes; y los modernos ni se ríen ni lloran con él, porque prefieren ir a reír o a llorar en el cine, y tal vez hagan bien. (De «Movimiento perpetuo»).

Bienvenido a nuestros catálogos Augusto Monterroso, autor distinto.

## Saint-Simon

El gran río  
que no cesaDuque de  
Saint-Simon  
MEMORIAS

Edición de Consuelo Berges

BRUGUERA-LIBRO AMIGO

Curioso el caso de ese Louis de Rouvroy, duque de Saint-Simon, quien, no siendo simpatizante de escritores ni proponiéndose serlo según parece, se convirtió «malgré soi» en uno de los grandes genios de la literatura de todos los tiempos.

Par de Francia y grande de España, nacido en París en 1675 de padre heptagenario ennoblecido por Luis XIII, Saint-Simon vivió hasta los ochenta años convirtiéndose, por su acendrada pasión por la historia, en el desilusionado notario de toda una época. A los veintisiete años abandonó la carrera de armas, tras participar en hazañas tan sobresalientes como el sitio de Namur, la ocupación de Charleroi y diversas campañas en Alemania. Gran conocedor del mundo cortesano, y cortesano él mismo, a sus veinte y pocos años comenzó a tomar notas de hechos, aspectos, anécdotas, etc. de los que fue testigo, reuniendo un fabuloso material que supo aprovechar de forma genial cuando, en los últimos treinta años de su vida, retirado, se lanzó literalmente a la ordenación y redacción de aquel río de recuerdos. El resultado fueron los ciento setenta y tres cuadernos de sus «memorias», por las que desfilan más de siete mil personajes. A su muerte, una orden real ordenó sellar el ingente manuscrito, el cual permaneció inédito hasta pasados sesenta y tres años de ocurrir su óbito.

En España no existe edición completa de ese enorme memorial saintsimoniano, pero una oportuna iniciativa acaba de poner al alcance de nuestro público una muy inteligente selección hecha por Consuelo Berges —la conocida sthendalista—, quien es autora, además, de la pulcra traducción. La señora Berges ha seleccionado y ordenado todo el material referido precisamente a España, es decir a la presencia francesa en España, desde la pura intriga cortesana en la que tomó cuerpo la idea de hacerla realidad hasta el infeliz final. El resultado, un estimable libro que tiene tanto atractivo para los amantes de la historia fielmente construida como para quienes lo son de la mejor literatura. En efecto, Saint-Simon es, casi sin proponérselo, un estilista formidable que hace del uso de la lengua un maravilloso juego intelectual.

Doblemente de agradecer esta edición, lanzada en colección popular. Merece la suerte de que sea conocida ampliamente.

Equipo Crónica  
Aparición

Manolo Valdés (1942) y Rafael Solbes (1940), Equipo Crónica, son unos de los más destacados representantes del arte español actual.

Etiquetados de Pop por unos, o metidos en el cajón de sastre que es la «nueva figuración» por otros, lo cierto es que su trabajo, su modo de hacer viene a llenar un hueco existente en nuestras artes plásticas.

La ambigüedad del Informalismo estaba resultando fatigante, al igual que la absoluta falta de ideología del Pop-Art que carecía de toda intencionalidad... este estado de cosas provocó una reacción orientada hacia la búsqueda de un camino que devolviese al trabajo artístico la conciencia de su importancia, de los altos fines a los que puede llevar y de su protagonismo en el devenir histórico de la sociedad.

De estos presupuestos y del hecho de vivir en una sociedad hecha de imágenes (publicidad, cine, televisión...) surge el Equipo Crónica y su peculiar obra.

## OBJETIVOS Y MEDIOS

En primer lugar hay que señalar que su trabajo en equipo se da a dos niveles diferentes: bien como realización conjunta o bien como colaboración complementaria, y que con este tipo de trabajo intentan llevar a cabo una «desmitificación» de la individualidad del trabajo personal del artista, al tiempo que ensayan nuevos niveles de comunicación.

La labor del Equipo Crónica ha venido apoyándose sobre tres bases fundamentales que son: la reflexión sobre la pintura y la actuación pictórica, la reflexión sobre la vanguardia y, por último, sobre una constante referencia a la realidad histórica, concreta, bien directamente o a través de recursos metafóricos. Este último punto es particularmente importante por cuanto da conciencia al artista de que la pintura es protagonista y testigo, cuando no impulsora, de la dinámica histórica puesto que es una actividad de la existencia social que está en permanente conflicto bajo la presión de las fuerzas básicas impulsoras del devenir histórico-político.

De hecho la intención del Equipo Crónica es sociologista, tal como dice Tomás Llorens «coloca los fenómenos culturales, de conciencia colectiva, como dimensión básica de la comunicación».

Para sus trabajos proponen siempre un cierto objetivismo, que les viene dado por el uso de la imagen publicitaria, y de las técnicas características de este medio, reproducidos en contextos arbitrarios resultando de gran eficacia la copia literal y el acoplamiento absurdo.

Junto al uso de la imagen de publicidad se da la presencia y la preocupa-



ción por la iconografía de las vanguardias clásicas, por los problemas de «estilo», por la lectura de los cuadros, por la mitificada creación, por los «mass-media» y también por el papel del espectador frente a la obra.

ACTUAL EXPOSICION  
EN LA GALERIA MAEGHT  
DE BARCELONA

La obra presentada actualmente en la Galería Maeght se estructura en tres series: «Paisaje urbano» (1979-1980), «Los viajes» (1980), y «Crónica de transición» (1980-1981).

Las tres series tienen en común su peculiar lenguaje, constituido por motivos iconográficos «repechados», por imágenes características de nuestra civilización consumista etc. Extrapoladas a un ambiente totalmente arbitrario.

Los materiales (trompe l'oeil de superficies marmóreas, papel, reproducciones texturas, materiales extraídos de otros artistas) y las técnicas (collages, desajustes...) son las habituales en su producción anterior y configuran lo que algunos denominan ya «estilo Crónica».

La serie «Paisaje Urbano» (1979-1980) está integrada por ocho cuadros, algunos de cuyos títulos son «Playa de cercanías», «Periferia», «Día de lluvia», títulos que pueden orientar acerca del contenido de la serie. Son obras en las que dominan los colores oscuros y en las cuales se dan zonas tratadas con gran precisión de dibujo, casi fotográfica, junto a otras sólo esbozadas.

Al año 1980 pertenece la totalidad de la serie titulada «Los viajes» dentro la que podemos hacer tres grupos: a/ el de aquellos cuadros que tienen como protagonista al tren, b/ el de los interiores de museos europeos (Louvre, Uffizi, National Gallery y c/ Vistas de calles, escaparates etc. de diversas ciudades de Europa como «Rue Dragon», «Fiesta en Venecia» etc. Esta serie se caracteriza por su dibujo casi hiperrealista y su mayor colorido. No hay superposiciones de motivos ideográficos de otros artistas, si acaso un leve «hálito» o ambiente que envuelve algunas obras que podríamos calificar como «al modo de...» Corot, Turner, etc.

La tercera serie «Crónica de transición» (1980-1981) asocia motivos iconográficos y estilísticos de diversos artistas (Picasso y los vanguardias clásicas), asocia también técnicas y materiales ya usados por otros, pero va mucho más allá de la combinatoria puesto que estos elementos se convierten en instrumentos, en útiles, para perfilar una rigurosa metáfora de la realidad cotidiana. En esta serie encontramos cuadros famosos como «Jugadores de cartas» de Cezanne o «Les demoiselles d'Avignon» de Picasso, transformados, recontextualizados, como comienzo de un experimento, no como final. Como dice Valeriano Bozal en su presentación: «Cuando el Equipo Crónica recoge los elementos picassianos los capta en cuanto objetuales emblemas pictóricos, como datos de una imagen ya hecha que, sin embargo, tiene que ser nueva, y lo hace precisamente para alumbra en su metáfora la distancia recorrida en la mistificación: de la pintura y la mutilación de la imagen».

Antonia M. Perelló

## Por fin, en castellano

## Poesía de Robert Graves

Aunque Robert Graves comenzó a escribir en los años de la I Guerra Mundial, y vino a vivir a Mallorca al comenzar la década de los años treinta, su obra es escasamente conocida en España. Prácticamente, el descubrimiento de este historiador, narrador y poeta británico, se produjo con la proyección de la película televisiva «Yo, Claudio», basada en una novela suya. Posteriormente se conocieron otros títulos, y, los pocos que se habían publicado en España con anterioridad a ese film, cobraron importancia solamente entonces.

Ahora, con muy buen criterio, publica «Cien Poemas» de Graves (nacido en 1895), en una edición bilingüe, bajo traducción de la poeta centroamericana, Clarobel Alegría, y su marido Darwin Flakell, y con prólogo de

Paul O'Prey, en la prestigiosa colección «Poesía».

Aunque el título «Cien Poemas», pueda hacer pensar que se trata de un libro determinado de Robert Graves, la realidad es que se trata de una selección de sus poesías, y que se han escogido un centenar para darle a conocer al público español.

Graves es un poeta que aparentemente no precisa de claves especiales para penetrar en su pensamiento lírico, que prácticamente describe hechos y lugares, sin embargo, hay poemas que sí se convierten en inexpugnables para cualquier pensamiento, por las connotaciones con la mitología —griega o hindú o germana—, y la tendencia a bucear en busca de comprensión o, exclusivamente, admiración por el misterio.

La poesía de los primeros años —1927 hasta 1935, aproximadamente— es sencilla, por lo directa y clara. La de años posteriores a la guerra mundial última, tienen algún toque esotérico, pero en general, toda esta obra se halla imantada por la observación del amor, y la interpretación de su significado dentro de la vida del ser humano.

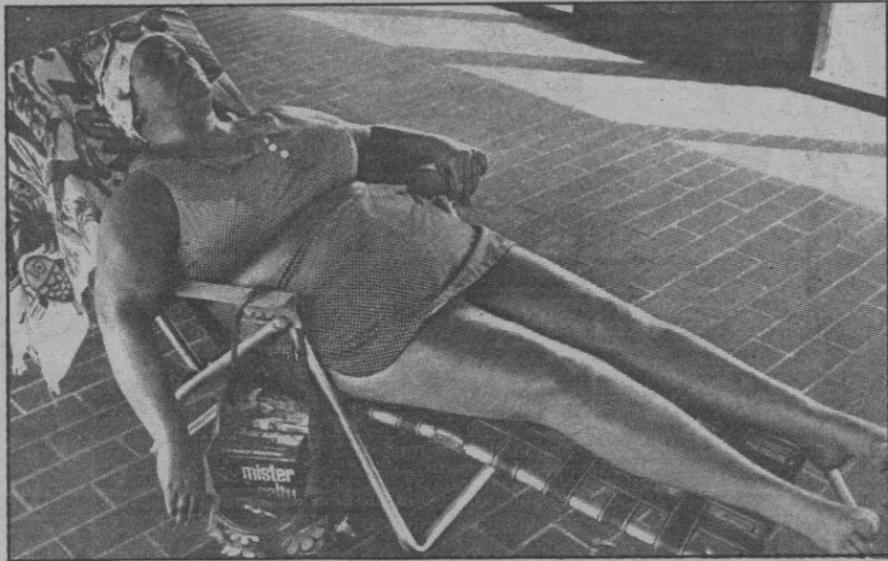
Su famoso poema «La Diosa blanca», escrito después de la II Guerra Mundial, representa el inicio de presencia de la mitología en los versos del poeta inglés. Su mayor compenetración con todo el significado del amor, tanto en su aspecto más sublime, como en el más cruel, aunque el poeta insiste, preferentemente, en la crueldad, y en las raíces de ese comportamiento.

Belén Moreira

## Dietética natural

## Adelgazar

## Dieta líquida desintoxicante



No hay día que no se encuentren, en periódicos y revistas, y en los escaparates de las librerías, dietas adelgazantes en forma de artículos de divulgación, de libros, de folletos, etc. Están de moda, y se leen y se venden muchísimo. Pero se siguen viendo obesos y obesas por la calle. Los que conocemos, nos confiesan que han perdido equis kilos en poco o mucho tiempo... y que los han recuperado en menos tiempo aún. Este tira y afloja se repite hasta que el gordo o gorda pierde la paciencia y ya deja de intentar más dietas.

## AYUNO ESPECIAL

En una clínica de la baja Alemania hacen adelgazar a sus pacientes con un ayuno algo especial, que en realidad no es totalmente ayuno sino una dieta muy severa, pero que provee de lo más indispensable para el sostenimiento del organismo mientras dura, a fin de no desencadenar carencias. Tiene de bueno que no es necesario guardar cama ni dejar las ocupaciones corrientes, si se sigue solamente durante 8 días. Una persona en buen estado de salud puede seguirla con toda garantía de que no correrá ningún riesgo. Ocho días sin apenas comer se pasan en cualquier gripe. En la clínica se prolongan bastante más, pero bajo vigilancia médica, y durante la misma, hacen que el paciente haga ejerci-

cio y lleve una vida activa.

Al divulgarla recomiendan, como en los anuncios de productos farmacéuticos, que pregunten a su médico. Se llama dieta líquida desintoxicante y no adelgazante, aunque cuando se tienen cuatro o seis o siete kilos de más, se acostumbra a perder de tres a cuatro en dicha semana, y se ganará medio solamente si luego se tiene cuidado.

Está calculada prescindiendo precisamente de las proteínas, al revés de las dietas más conocidas. Por esto se llama desintoxicante, ya que al prescindir de los demás alimentos, las proteínas solas intoxican. En cambio, al prescindir de ellas y de las grasas temporalmente, el organismo se va limpiando, junto con las grasas, de las toxinas que ha acumulado.

## DIETA-AYUNO LIQUIDA, DESINTOXICANTE

PRIMER DIA: 1.500 gr. de fruta variada repartida en cuatro comidas.

SEGUNDO DIA: Muy pronto por la mañana, dos cucharadas de sal de fruta bien colmadas en dos vasos grandes de agua. Quedarse en cama una hora o dos más. Habrá abundantes deposiciones. Ir tomando, durante la mañana, el agua mineral sin gas que apetezca. Mediodía del segundo día: Hacer un caldo con 50 gr. de judías tiernas, un tallo de apio, una zanahoria, media cebolla, un pequeño tomate, y un puerro; todo troceado, hervido 30 minutos y colado sin exprimir. Añadir, si se quiere, algo de sal al estar cocido. Tomarlo templado, despacio y a pequeños sorbos. Media tarde: una tisana de menta y una cucharada grande, rasa de miel. Noche: un vaso grande de jugo de fruta fresca, bien (colado) colado. Naranja poco ácida, mandarina, uva, manzana, pera, etc. Se puede variar de fruta, pero cada día ha de ser de una sola clase.

Durante 5 días se desayunará de una taza de té no fuerte, o de una tisana ligera a gusto, templado y sin endulzar, o con unas gotas de limón. El resto de la jornada igual que el segundo día, ni más ni menos.

El tercer y cuarto días se aplicará un enema de agua templada de cuarto de litro. El 8.º día se remplazará la tisana de menta por una manzana mediana, comida masticando mucho y despacio.

El 9.º día se tomará el caldo del mediodía junto con los componentes del mismo cortados en juliana, y por la tarde, otra vez la manzana.

El 10.º día se tomará por la mañana un yogur o igual cantidad de leche, acompañado de una pieza de fruta fresca. Al mediodía el potaje igual que el día anterior, precedido de una pequeña ensalada de hojas verdes (lechuga o escarola) y una rebanadita de pan integral. Por la tarde nada o tisana de menta, y por la noche ensalada igual y dos o tres patatas cocidas con su piel y con poca sal y aceite.

El 11.º día igual que el precedente, doblando la fruta por la mañana, e incluyendo 35 gr. de queso fresco o una pieza de queso descremado en porciones y otra rebanadita de pan a la comida del mediodía.

El 12.º día desayuno igual, al mediodía una ensalada variada y abundante con el mismo pan, unas



verduras o sopa de verduras, una porción de queso como la anterior, y algunas frutas secas.

Fin de la dieta ayuno.

Se puede seguir con el régimen desintoxicante, (1) especialmente si se necesita una desintoxicación larga y a fondo o si se quiere adelgazar.

Desde el primer día de dieta se hará una siesta de una hora, llevando una en-

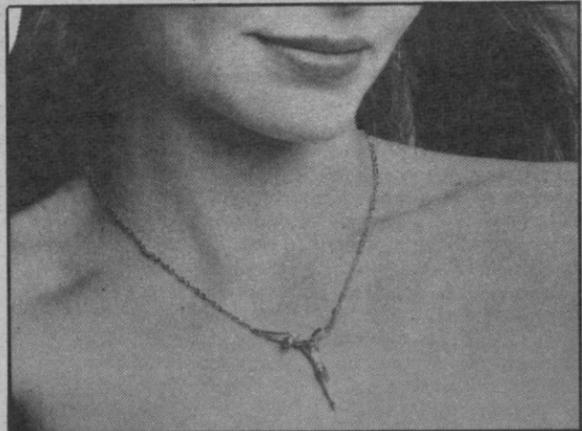
voltura en el cuerpo desde los sobacos a los muslos, de una toalla recia empapada de agua algo más que tibia y escurrida, con una tela de lana que la sujete y un plástico encima, y abrigándose con un cobertor o una manta.

(1) El régimen desintoxicante se publicará seguidamente.

M. VERDAGUER

## La joyería de oro

## La nostalgia del diseño



Siempre la cultura se ha caracterizado por momentos estelares que han dejado huella perenne entre

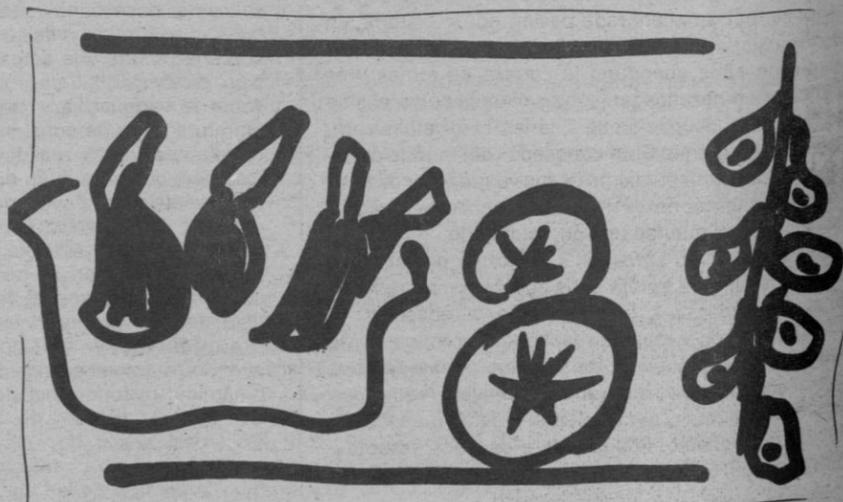
nosotros. Así los movimientos culturales se pierden y recuperan en un halo de nostalgia y recuerdo por la

obra de arte bien hecha en un intento de perpetuarse entre los humanos.

Evidentemente que la joyería de oro también es receptible a estas añoranzas y a estas huellas del pasado. Parece como si los artistas quisieran recuperar un pasado ni demasiado lejano ni demasiado cercano, pero que deben tratar de recuperar y evitar que caiga en el olvido. Las actividades humanas tienen muchas maneras de expresar sus sentimientos y una de ellas, quizás dé las más bellas, es por medio de la joyería, concretamente de la joyería en oro amarillo.

## Receta

## Pollo con calabacín a la Provenzal



## 4 RACIONES

Un pollo dividido en cuatro, completamente deshuesado.  
5 calabacines tamaño mediano, muy tiernos, cortados en bastoncitos.  
4 dientes de ajo picados y uno picado al mortero.  
Un ramito de mejorana —moradux— muy picado.

Un tomate mediano cortado a láminas finas.  
Medio limón cortado a láminas finas.  
Sal y aceite.

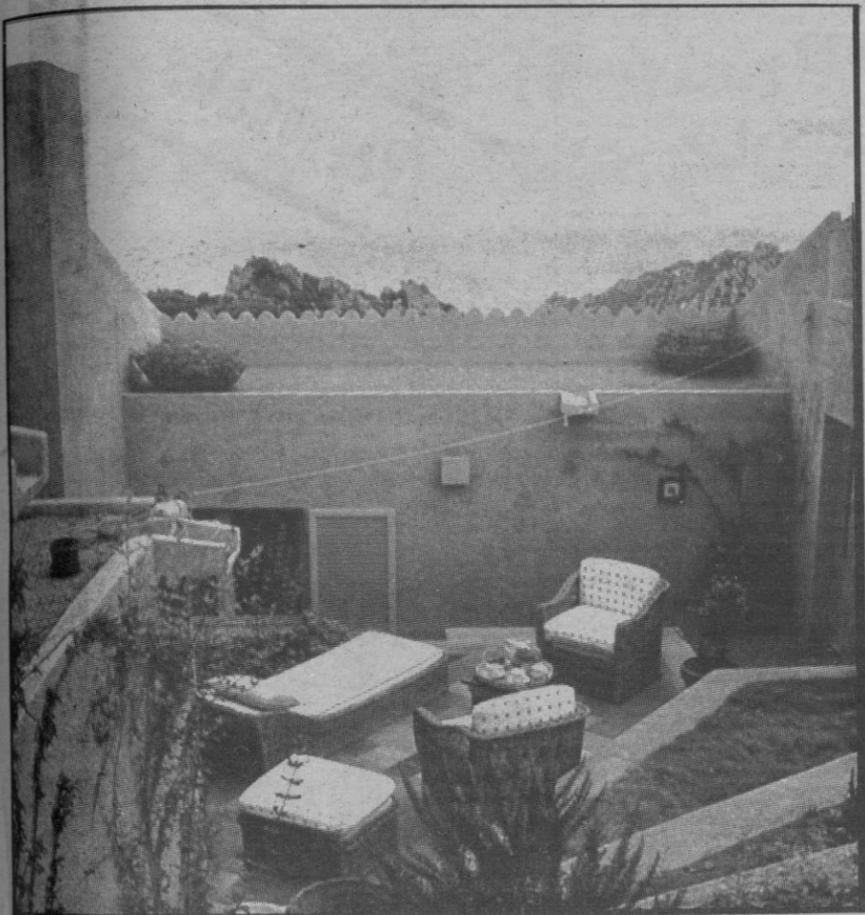
En solo una cucharada de aceite, se sofrían los calabacines sobre poco fuego y tapados, sólo durante cinco minutos y antes de finalizar este tiempo, se

añaden los ajos picados y un poco de sal. Se reserva aparte.

Los cuatro cuartos del pollo se cuecen a la plancha con mucha lumbre como si se tratara de bistés, pero se dejan sólo tostados de fuera y crudos de dentro.

Se ponen en una fuente de hornear que vaya a la mesa los calabacines, y sobre ellos se espolvorean las hierbas picadas, colocando entonces los cuartos de pollo bien frotados con ajo y salados con la piel encima sobre los calabacines y cubriéndolo todo las rodajas de tomate y de limón. Se deja unos 20 m. a horno fuerte. No hay que añadir aceite ni nadamás, los calabacines llevan humedad y no necesitan y el pollo ya lleva grasa bajo la piel, que conviene desechar.

**El mimbre entra en el hogar**



El mimbre, esa fibra vegetal, ligera y fresca, que tan estupendamente se acopla en los ambientes de verano y también en las casas de decoración moderna, y aún en aquellos clásicos siempre puede haber un detalle de mimbre.

En las fotografías encontramos un patio-terraza interior, que da lugar a un

rincón discreto y agradable, ideal para tomar el sol en completa intimidad, y también como no, para el frescor de la noche. El mobiliario es de caña de la India, compuesto por dos sillones, tumbona, mesa baja y gran puff con colchonetas moteadas de rojo. Tampoco pueden faltar las plantas, complemento perfecto en las decoraciones del hogar moderno.

**Cómoda sala de estar**



Aquí tenemos un sitio de estar realmente acogedor, el mimbre o caña de la India vuelve a ser el protagonista, en mesas, sillones y puff, y se combina con dos sofás en ángulos montados sobre la base de obra, que en murete corrido va formando distintos elementos con chimenea de leña en el ángulo. El tapizado vuelve a ser el rojo. Los cuadros que decoran las paredes están enmarcados en caña de bambú y to-

dos los cacharros que están de adorno son piezas de cerámica popular, los cestos para flores y plantas también son de mimbre.

• La escalera que se advierte al fondo comunica con la parte alta que en este caso es el comedor, los escalones se han construido en madera rústica y la han recubierto con una esterilla vegetal.

**El comedor**



El comedor está colocado delante de un gran ventanal, dándole una gran luminosidad; la mesa es redonda, tiene la base de caña de la India y el tablero es de grueso cristal. Las sillas son las clásicas thonet de madera curvada con asientos de rejilla, cubiertas con cojines atados en los palos traseros. Las cortinas blancas con motivos

rojos, están confeccionados y amoldados como persianillas. Vuelve a repetirse el mimbre en la lámpara colgante, el bambú en los cuadros de la pared y la madera rústica en el vasar alto para los tiestos. Lugares acogedores, frescos y agradables, bien para pasar las vacaciones o para vivir.

**Dormitorio estar**



El dormitorio de la foto realmente solo se puede calificar de exótico, y nos trasladamos a otros países de Oriente, por la decoración y elementos empleados en su fabricación.

En una pieza han agrupado dormitorio a base de un canapé con cabezal de bambú, una enorme lámpara al lado, incrustada en la pared en forma circular, de

abanico chino, sofá en discretos tonos beige, mesa de madera rústica, con sillas de rejilla, un aglomerado de piezas en una sola, ideal para un estudio que en una sola habitación los ha de colocar todo como accesorios, numerosos cestos de mimbre cargados de plantas trepadoras, cestos y lámparas de mimbre. Lo dicho: Sumamente exótico.

Cuida esta página Antonia Garau

## I Festival de Jazz de Palma

Actuarán Dexter Gordon,  
Dizzy Gillespie y Stan Getz

Bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Palma se celebrará en el Auditorium el «I Festival de Jazz de Ciutat», durante los días 27, 28 y 29 de este mes.

La organización corre a cargo de «Truixoc», conocidos por haber realizado en Palma, los conciertos de Sony Stit y Keith Jarret hace escasas fechas.

Hay que resaltar la importancia de este magno festival, ya que puede ser la continuación de un renacimiento que al parecer se está produciendo en nuestra isla: la afición al jazz. Y precisamente esos aficionados podrán presenciar a tres grupos que están catalogados entre los mejores del mundo, «Dexter Gordon Quartet», «Dizzy Gillespie Quartet», y «Stan Getz Quartet». Todos los conciertos darán comienzo a las diez de la noche y los precios están encuadrados en los que se pudiera denominar «populares» ante un espectáculo de esta categoría. La platea costará —por concierto—, ochocientas y seiscientas pesetas, mientras que la butaca de anfiteatro estará en las cuatrocientas y quinientas pesetas.

## DEXTER GORDON

Dexter Gordon el predilecto de muchos intérpretes del saxo tenor. Dexter Gordon al sintetizar varios estilos, como los de Coleman Hawkins, Lester Young y Charlie Parker, fue uno de los primeros en transferir las características del Be-Op al saxo tenor. Su estilo allanó el camino a importantes intérpretes del saxo durante los años cincuenta, tales como John Coltrane y Sonny Rollins.

Gordon nació en 1923 y creció en Los Angeles, California, donde conoció a Duke Ellington y Lionel Hampton. Siendo adolescente estudió armonía, teoría, clarinete, y saxo alto. En 1940 pasó a saxo tenor y formó parte de un grupo llamado

## DIZZY GILLESPIE

DIZZY IN PARIS / 1952-1953



Dizzy Gillespie

● Se celebrará los días 27, 28  
y 29 de este mes

Los Harlem Collegians. Tan sólo con diecisiete años pasó a ser miembro de la Orquesta de Lionel Hampton. Trabajó también durante seis meses para la Big Band de Louis Armstrong antes de unirse a la Power House de Billy Eckstine. Fue con este grupo Bob pionero que incluía a Dizzy Gillespie, Gene Ammons, Art Blakey y Sara Vaughan, con el que Gordon se convirtió por vez primera en un solista de grabación.

Ganador del Downbeat International Critics Poll para saxo en 1971, Dexter Gordon sigue ofreciendo recitales y conciertos, manteniendo una fuerte popularidad internacional.

La formación del Dexter Gordon Quartet es:

Dexter Gordon, saxo tenor.

Kirk Lightsey, piano.

David Eubanks, bajo.

Eddie Gladden, batería.

## DIZZY GILLESPIE

Charlie Parker, es sin duda una de las grandes personalidades de Jazz moder-

no, pero el hombre que encendió la chispa e influyó las ideas de Parker —y la de todos los demás— llevándolas a buen puerto, es Dizzy Gillespie.

John Birks «Dizzy» Gillespie, nació en Sheraw, South Carolina, el 21 de octubre de 1917. Pasó unos años tocando con varios grupos en Filadelfia, hasta que se incorporó a la Big Band de Teddy Hill, más tarde se unió a la Orquesta de Cab Calloway junto a «Chu» Berry, «Cozy» Cole y Jonah Jones, fue el comienzo del estilo que luego se convertirá en la innovación del Jazz más importante de nuestros tiempos el Be-Bop.

La historia del genial trompetista va unida a nombre tan importantes como T. Monk, Charlie Parker, Don BByas, Max Roach, Milt Jackson, con los que colaboró de una forma activa años atrás.

Si puede hablarse de una marcha triunfal del Jazz moderno, ésta la realizó paso a paso de la mano

de Gillespie. Y mientras todos los demás músicos importantes de los años cuarenta han fallecido, o vegetan en la oscuridad Dizzy Gillespie sigue siendo el centro de la atención jazzística, pleno de energía.

Muestra de ello son los éxitos obtenidos en sus últimos conciertos de esta gira europea donde nuestra ciudad por vez primera ha sido incluida.

Otro de los atractivos del concierto se centra en la figura del joven guitarrista Rodney Jones de veinticuatro años de edad con un gran futuro que ha merecido las mejores críticas en los medios especializados.

La formación del Dizzy Gillespie Quartet es:

Dizzy Gillespie, trompeta.

Rodney Jones, guitarra.

Mike Howell, bajo.

Tommy Campell, batería.

## STAN GETZ

Stan Getz, ha sido uno de los pocos músicos de Jazz, junto a Coleman Hawkins, Lester Young, Sonny Rollins y John Coltrane, que ofreció una pauta segura, creando un estilo y una expresión autónoma.

Saxo tenor, nacido en Filadelfia en 1927, comenzó su carrera en New York a los quince años en el grupo de Dick «Stinky» Rogers. Su buen trabajo le valió para que formara parte en las mejores orquestas de «Swing» de los años cuarenta. Destacando su paso en el grupo de Stan Kenton, donde se reveló con una personalidad musical romántica y suave con matices latinoamericanos que más tarde haría propios.

Getz se trasladó a California, después de vivir una importante aventura musical con alguno de los mejores Boppers, como Max Roach.

Su participación en «Los Brothers» significó el poder intentar unas experimentaciones ciertamente singulares que podrían enlazar con el estilo de Lester Young, dominador del ambiente jazzístico de la época.

En 1958 se trasladó a Escandinavia donde residió durante tres años. A su regreso se produjo el encuentro con el guitarrista Charlie Byrd, que le convenció para investigar el ámbito de la bossa nova y samba. Comenzando así su segunda fase y grabaciones con este músico y Joao y Astrud Gilberto. Superada esta segunda fase Getz volvió de nuevo sobre el tema de la regeneración distanciándose prudentemente de la vanguardia negra y por otro lado sin adherirse a las exageraciones del Jazz más moderno.

La formación Stan Getz Quartet es:

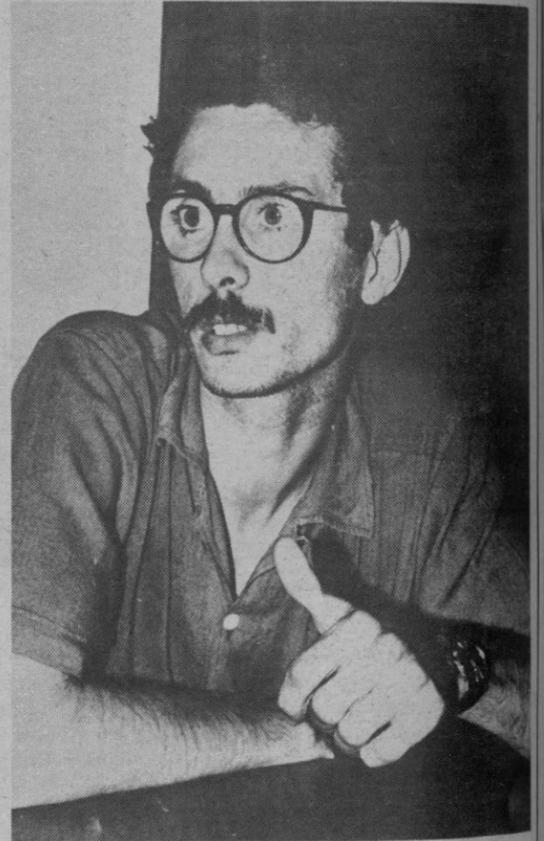
Stan Getz, saxo tenor.

Lou Levy, piano.

Mark Johnson, bajo.

Victor Lewis, batería.

## Personajes

Fernando Merino,  
comentarista  
musical

Fernando Merino, aparte de compañero en las labores radiofónicas, es una de las personas más entendidas, a nivel local, del fenómeno musical en las vertientes de jazz, folk, etc. Fernando ha formado parte del colectivo «Truixoc» hasta hace escasas fechas, aunque ello no supondrá que deje de dedicarse vivamente por espectro musical, al fraguarse la unión con otro colectivo-productor que ha nacido bajo el nombre de «Verde Limón».

Fernando nos cuenta sus motivos que le han impulsado el abandono de «Truixoc».

«Básicamente ha sido por tener diferentes puntos de vista entre las otras dos personas del anterior colectivo. Ellos organizan los conciertos bajo un prisma comercial, y de fuerte promoción hacia sus respectivas salas o negocios. Yo intento potenciar la música en vivo, incluso he perdido algún dinero en este afán como resultó de la actuación por primera vez en Palma de «Vainica Doble». Para mí el ganar dinero a través de este sistema es lo menos fundamental».

Merino logró algo muy difícil; rebajar ni más ni menos que dos mil dólares en la pasada actuación de Keith Jarret en el Auditorium quedando por 8.000 dólares en lugar de diez mil.

—¿Qué proyectos tienes a corto plazo en cuanto a conciertos en Ciutat?

—Bueno, esta pregunta te la contestaré a medias. Gracias a la colaboración de «D.P.M.» serán varios los grupos y artistas que vendrán a Mallorca para actuar en directo. Sin más y prueba de ello es el, llamémosle festival, de ayer en la plaza de toros con la Orquesta Mondragón. Eso es el principio, el resto, los nombres, los silencio por el momento para evitar alguna especie de «boicot».

Pues a esperar resultados y que continúe esta «fiere» de actuaciones en vivo, que sin duda, beneficiará a los muchos seguidores y amantes de la música «anti-lata».



## El millonario éxito de «Parchís»

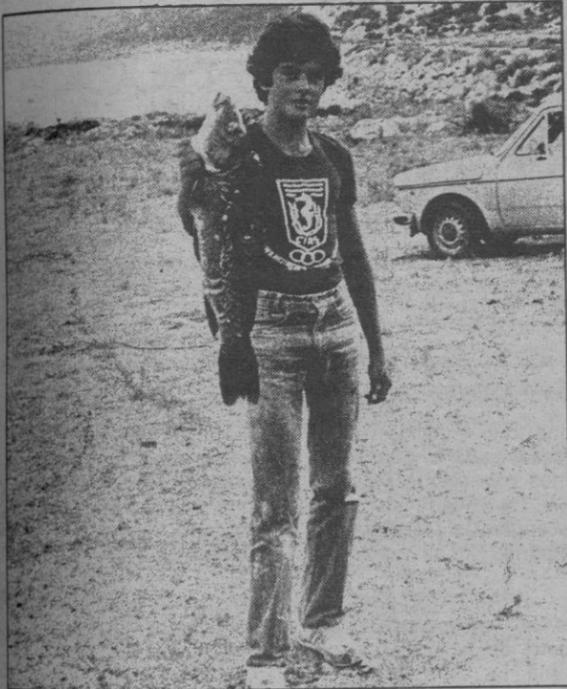
—Parchís, ese grupo formado por cinco chavales, está alcanzando su mayor éxito de su carrera musical. Han vendido en el tiempo récord de ocho semanas la escalofriante cifra de quinientos mil ejemplares de su última producción discográfica a lo que hay que añadir los cuatrocientos mil vendidos en Argentina y que en total suman los dos millones en lo que va de año.

Pero no es tan sólo los discos, no, también las películas van «viento en

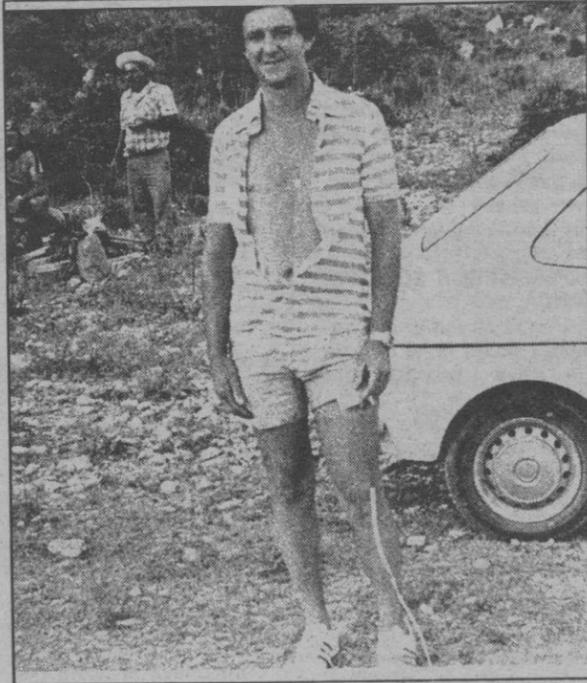
popa», «La guerra de los niños» y «Parchís contra el inventor invisible» está logrando taquillajes que ya quisieran muchas primeras figuras mundiales. Esta última película se estrenará en nuestro Ppals el próximo mes de septiembre, mientras que en Argentina se presenta el próximo martes. Aparte, «Parchís» acaba de firmar contrato con una productora de Hollywood para rodar dos películas durante el próximo año.

Página a cargo de Jordi Casanovas

## Campeonato de Baleares de ciprinidos

Mateo Soler (Perlas Manacor)  
ganó la primera prueba

Juan Ramón Dot, el benjamín de este campeonato, posa con una pieza capturada, casi 4 kilos.



Mateo Soler, vencedor de la primera jornada.

El pasado domingo se disputó la primera jornada del campeonato de Baleares de ciprinidos en el embalse de Cúber.

Se disputaron dos mangas con una duración de cuatro horas cada una; por la mañana con caña y carrete y por la tarde con caña fija. Tuvieron un cariz bastante distinto una de otra. En la primera manga las capturas fueron escasas por sólo es digno de resaltar las dos carpas capturadas por Alonso Martínez ya que rondaron los 3 kilos cada una. En cuanto a número de piezas, el que se llevó la palma en esta manga fue Bartolomé Coll con 44 carpas. Diremos también que el vencedor de esta primera manga fue Alonso Martínez, del Güell Pesca Club.

Una vez finalizado el pesaje se concedieron tres horas de tiempo libre a los pescadores, que fueron aprovechadas para comer y descansar.

A las 15,30 se dio comienzo a la segunda manga que fue bastante más animada que la primera en lo que a capturas se refiere. Caben destacar las 118 carpas pescadas por Mateo Soler (que luego resultaría ser vencedor absoluto de esta primera jornada), las 101 de Pedro Marín, así como las 99 de Antonio Fuster. También en esta segunda manga se capturó la pieza mayor y fue a cargo del joven pescador del CIAS, Juan Ramón Dot, que con sólo 16 años consiguió llevar a buen término la captura de una carpa de 3.840 gramos.

La clasificación general de esta primera jornada fue la siguiente:

1. Mateo Soler (Perlas) 47.870 Puntos.
2. Pedro Marín (CIAS) 39.470.
3. Andrés Vidal (C.I.A.S.-C) 35.755.

4. Antonio Fuster (Güell-A) 35.305.
5. Guillermo Coll (Güell-B) 34.295.
6. Juan R. Dot (CIAS-B) 32.800.
7. Bartolomé Coll (Güell-B) 32.485.
8. Andrés López (CIAS-A) 30.140.
9. Bartolomé Gili (Serrans-B) 30.075.
10. Matías Febrer (Serrans-B) 29.240.

Hasta 29 clasificados.

Como puede observarse en esta clasificación, si exceptuamos la diferencia obtenida por el primer clasificado, los demás participantes tienen muy poca diferencia entre sí, lo que dará más emoción a la segunda y última jornada que se disputará hoy, domingo, en el mismo embalse de Cúber.

De momento se puede decir que no hay nada decidido. Hay que tener en cuenta que se conceden 100 puntos por cada pieza capturada, además de un punto por gramo de su peso real.

Recordemos también que el campeón del pasado año fue Guillermo Coll y el subcampeón, Pedro Marín. No sería de extrañar que alguno de los dos repitiera suerte; especialmente Pedro Marín que está sólo a 8.400 puntos del primer clasificado. También hay que tener en cuenta que hoy los pescadores se intercambiarán las zonas de pesca, lo que podría ser un handicap para los que ahora ocupan lugares destacados. En fin, la respuesta la tendremos dentro de unas horas.

Para satisfacer a los que gustan de los números diremos que se capturaron 2.304 carpas que en la balanza dieron un peso de 492 kilos. Menos que el pasado año, pero que ya está bien.

## «Xispazos»

● En el momento en que Juan Ramón Dot capturó la carpa que pesó casi cuatro kilos pudimos ver detrás de él a su padre Juan Dot. No podemos asegurar cuál de los dos estaba más nervioso, pero casi seguro que era el padre.

● Una vez finalizado el pesaje de la primera manga vimos a Alonso Martínez muy contento y optimista. No era para menos. Dos de sus carpas capturadas pesaron casi seis kilos. Pero... ¿dónde estaba al finalizar la segunda manga?

● Los pescadores del CIAS participantes en el campeonato de Baleares de ciprinidos propusieron a su presidente Salvador Masmiquel, reelegido el pasado martes, que el último día del campeonato el club les obsequiara para la comida del mediodía con una paella. Salvador les contestó con un «no» rotundo, diciéndoles: ¿cómo vais a pescar después de una buena paella?. Al final le dieron la razón.

● Teníamos entendido que algunos pescadores se mareaban cuando salían a pescar en barca. Pero resulta que también los hay que se marean pescando desde la orilla; y si no, que se lo pregunten a Gabriel Horrach, del Xavis.

● Parece que a Miguel Perelló, del Perlas Manacor, no le van muy bien los embalses mallorquines. Hace 15 días conquistó, en Zaragoza, el subcampeonato de España y su clasificación para participar en el mundial de ciprinidos. Y

en el embalse de Cúber, el pasado domingo, pasó totalmente desapercibido.

● Los entendidos dicen que, como Perelló ya tiene plaza asegurada para el próximo Nacional de ciprinidos, afloja el ritmo para dar entrada en el equipo a otro pescador. Todo podría ser, pero...

Y por hoy nada más; feliz domingo.

## En el campamento «Batidores»

Charla a cargo de  
Carlos Sintés

Coincidiendo con la primera jornada del campeonato de Baleares de ciprinidos se aprovechó para que el presidente de la Federación Balear de Pesca diera una charla en el Campamento «Batidores», situado cerca del Gorg Blau, sobre la forma de pescar la carpa. Oyentes de excepción fueron el Príncipe de Asturias y su primo Pablo de Grecia que, junto con otros 22 jóvenes, forman el campamento.

Carlos Sintés les explicó desde la forma de atar un anzuelo hasta cómo debía mantenerse la caña para que las garantías de la captura fueran totales.

La charla fue muy bien captada por los oyentes ya que incluso alguno de ellos se atrevió a atar un anzuelo y además lo hicieron a la perfección.

Salvador Masmiquel,  
reelegido presidente  
del C.I.A.S.

La noche del pasado martes tuvo un marcado interés para los socios del CIAS. Era la fecha señalada para la elección del nuevo presidente de la entidad deportiva. No hubo nuevo presidente, ya que lo que presenciaron los socios fue la reelección, por unanimidad, de Salvador Masmiquel.

Una vez reelegido presidente, Salvador Masmiquel presentó la nueva junta directiva que queda constituida por los siguientes señores:

Presidente: D. Salvador Masmiquel Pujol.

Vicepresidente: D. Gaspar Serra Flexas.

Secretario general: D. Bartolomé Mayrata Ametller.

Tesorero: D. Juan Marí.

Presidente caña: D. Juan Dot Bosch.

Presidente submarina: D. Juan Ramón Reus.

Presidente escafandrismo: D. Andrés Llorens.

Director técnico caña: D. Andrés Vidal.

Coordinador caña: D. Antonio Llopart Buades.

Director técnico submarina: D. Bartolomé Salas Company.

Coordinador submarina: D. Juan Masmiquel Pujol.

Coordinador escafandrismo: D. Sebastián Morey Soldado.

El resto de vocales componentes de la directiva serán nombrados próximamente.

Una vez finalizada la asamblea tuvimos un cambio de impresiones con Salvador Masmiquel.

—¿Qué planes tenéis para estos próximos cuatro años?

—Mira; esto es una cuestión que trataremos en la primera reunión que tengamos la junta directiva. El planear una etapa de cuatro años es un trabajo de toda la directiva, no exclusivamente del presidente. Lo que sí puedo decirte es que intentaremos renovar un poco el asunto de las competiciones. Hay algunas pruebas que se están quedando algo anticuadas y debemos darles nuevos incentivos para que los socios acudan en más cantidad.

—Este año el CIAS es el único club que no ha programado la tradicional prueba interclubs. ¿A qué es debido?

—Aquí creo que ha habido algún malentendido porque el CIAS siempre está dispuesto a organizar cualquier clase de competiciones siempre que sea en beneficio de la pesca. Pero en una reunión que tuvimos con la Federación los presidentes de clubs se aconsejó a éstos que, debido a la falta de fechas, se suspendieran algunas de estas pruebas y nuestro club es el único que ha hecho caso a estas recomendaciones. Y conste que con esta decisión nosotros somos los primeros perjudicados porque, como tú sabes este año celebramos el 25 aniversario de la fundación del CIAS y queríamos celebrarlo con una competición por todo lo alto, pero la falta de fechas libres nos ha hecho desistir.



—Pero algo haréis para celebrarlo, ¿no?

—Vamos a celebrar una fiesta que coincidirá con la inauguración del nuevo local social que hemos adquirido recientemente en la calle Obispo Cabanellas, 29.

Hemos empezado esta entrevista hablando de proyectos para los próximos cuatro años; pero ahora le pedimos al presidente del CIAS que nos haga un pequeño balance de lo que se ha conseguido en los pasados cuatro años.

—En el plan deportivo se han conseguido muchos éxitos. Sin ir más lejos, el pasado año, uno de nuestros pescadores, Andrés López, conquistó tres campeonatos de Baleares en distintas modalidades. Últimamente hemos tenido dos pescadores en el mundial de pesca desde embarcación. Creo que el balance es muy positivo. En el aspecto social se ha conseguido una unidad dentro del club que nunca había existido. Antes prácticamente no se conocían los socios de la sección de submarina y los de la sección de caña; ahora es diferente, hasta el punto que en una competición de submarina el pesaje lo efectúan los socios de la sección de caña y viceversa. Creo que en este aspecto también se ha adelantado mucho.

—¿Qué sistema seguís para organizar las pruebas?

—Cada sección tiene plena libertad para organizar sus competiciones. Ten en cuenta que el CIAS es una entidad deportiva completamente democrática.

—¿Tenéis alguna figura en ciernes?

—Bueno los pescadores se van renovando. Ahora mismo tenemos al jovencísimo Juan Ramón Dot que más que una promesa es ya una realidad. Tenemos también a Jaime Fiol, más veterano pero también muy joven.

—¿Quieres añadir algo para finalizar?

—Una cosa quiero dejar bien clara y es que los éxitos del CIAS no los ha obtenido solo su presidente sino juntamente con la junta directiva y todos los socios.

A nosotros sólo nos resta felicitar a Salvador Masmiquel por su reelección y desear al club CIAS que los próximos 25 años sean tan prósperos como los pasados.

# Una fita dins la vida del pages, les nocces d'or matrimonials

Ara que s'ha aprovat la llei del divorç. Que hem entrat dins una vida moderníssima, per quant, casar-se es un compromís temporal. Units si, però fins que ens puguem aguantar, sense cap mena d'esforç.

La «societat conjugal» es aixó, una societat, subjecta en els embats o onades que ens depara la mateixa existència. Poguem anar a la «suspensió de pagós» o, també a la «quebra» ...i quedar disolta. Els socis dispersats, com es diu ara «poder refer la seva vida».

Abans el matrimoni, era aixó, matrimoni per tota la vida. Que el capital que aportaven els contraients —l'amor—, estava sempre en el mateix nivell? —No es vera.

El matrimoni o la vida matrimonial es una barca —una vaixella—, que la parella va navegant i subjecta a calma i temporals. Per ésser bon mariner es té que preparar-se uns anys, —no basten uns mesos ni tan sols un any—, si no la barca farà ai-

gua. Es ver que abans un remava —bogar— i l'altre tenia que aguantar fort el timó, perquè sabia que amb un cop de mar podria girar l'embarcació, i anar-se a fons ràpidament. Però, amb bona voluntat i tenguent els pensaments ben alts, es possible arribar a port.

Així foren els nostres pares i padrins. També degueren passar les seves, i aguantaren amb bona voluntat saben que:

**DESPRES D'UNA MAROR SOLS VE- NIR UNA BONANÇA.**

Si haguessen deixat de remar o amollasen el timó, sense dubte la barca s'en hagués anat a la deriva, i probablement s'ebrellàs contra les roques.

Esper que, amb l'ajuda de Déu, seguiguem formant bons mariners perquè les naus siguin surant. Traspasant les alegries del bon temps i les preocupacions dels temporals, arribant en el Port de la dexta, on ja no hi ha grans onades, si no, que casi sempre la mar es calma.

El passat dia quatre de juliol —dissabte—, vaig assistir, per ésser convidat, a unes nocces d'or matrimonials d'una parella pagesa. CINQUANTA ANYS DE MATRIMONI. Cinquanta anys d'anar dins la mateixa barca —avui vella—, però que encara no fa aigua. Es troba actualment dins bona mar, però que, no en poques vegades degué estar inmers dins un gran temporal. Sol Déu sap si apunt de naufragar. Segur que en el timó hi havia un gran mariner. No seria per casualitat ella? Aquí si que hi cap lo de la popular cançó, de la JOTA MARINERA:

—Una dona marinera  
—sempre mira d'on ve el vent  
—tant si es llevant com Ponent  
—el bon temps sempre l'espera.

A la barca hi van enroïats dos mariners. L'altre no tendria més remei que aguantar ben fort els remes, anar bogant i cuidar que la vaixella no girés diu la cançó:

—Per alcançar l'amor  
—si el que s'enamora no es cansa  
—que després d'una maror  
—sol venir una bonança.

L'arribada a «port» es feu amb molta de festa i d'il·lusió —després de CINQUANTA ANYS de ditxes i preocupacions— es torna en aquella vella Església, de cinquanta anys abans, a renovar el «contracte». A tornar a dir que SI, embarcar-me noument amb la mateixa barca i els mateixos mariners.

Ja no serà fer-se mar endins. No serà afrontar els temporals de la joventut, per aconseguir noves «terres». No serà començar de bell nou arrancant els fruits amb la suor per donar el pa en el seus. Si no contemplar l'hermosura de l'obra realitzada dins els transcurs d'una vida. Veure creixia els rebolls, que també un dia

fruitaran. Probable que ells no veigin l'obra completa. Però satisfets i ditxosos poder-se recrear contemplant que tot segueix el camí traçat i que un dia rebèren. L'esforç valia la pena per quant no ha estat caminar de bades.

—RECORDS.— Era el dia de la Patrona de Pollença, el dia dos d'agost, festa de la Mare de Déu dels Angels, quan a la lluita de MOROS I CRISTIANS. Dins Ca Les Monnares i lluitant a la part dels nadius, es quedar prenat d'una garrida pagesa. Ullada sols va costar sis anys de preocupacions i caminades. Per anar a festetjar crusava finques i torrenteres i sempre a peu. Fins que, un dia es va determinar que de «llevant» o de «ponent» s'havia d'acabar aquella incòmoda situació. Passant els corresponents «examens d'oracions», que els vespres es daven a Ca'n Gat. Avui ja desaparegut. Es feu l'esclafit el dia QUATRE DE JULIOL de 1931, a l'Església Parroquial de Pollença i a missa segona. Eren les vuit del dematí.

La novia que el vespre abans dormí a la «posada», va arribar un poc tard. Vestia amb «gipó i botonada». «Falda llarga i negra». «Calces i sabates negres de mig tacó». Un vel i un ventall i cubrint les espalles una «exarpe negra».

El noi vengué a peu de la finca «El Garroverar» —quatre kilòmetres—. Tot enllestit de «traje» negre i capell i arribant d'hora. Tant un com l'altre acompanyats dels seus respectius pares —Al cel s'en—.

La missa la digué el Vicari D. Bartomeu Albis Capllonch, mort fa uns anys. Servida per l'amo'n Joan «Escola» també desaparegut i foren testimonis en Josep «Aixut» i en Biel del «Camp de l'Alzina». El primer també mort fa anys.

De sortida el xocolata en el carrer de l'Horta, 52 «—posada de la novia»—. Xicolati es deia en aquell

temps. Un centenar de convidats. Ho feia una dona que es dedicava en aquests menesters, madó «Riveta de'n Gornals», al cel sia.

El viatge de noviances es feu amb l'amo'n Tomeu Vall espi, taxista, fins a Inca. Després tren de cap a Ciutat. Dinaren i romangueren a la Fonda del Replà. Avui ja no existeix.

El s'en demà partiren a Son Rapinya, amb el tranvia, i a casa d'una parenta. Dinàren amb ells. De cap-vespre retorn a cap a Pollença. D'arribada a sopar i a romandre en el «garroverar». La distància eren quatre kilòmetres i a peu, la novia ja estava cansada. El cost del viatge de nocces no va arribar a CENT PESSETES... d'aquelles.

A partir d'aquí comença la vida matrimonial, amb les seves lluites i preocupacions, alegries i amargors, culminant amb una FITA digna d'ésser recordada: LES NOCES D'OR. Van a viure amb uns oncles que havien vingut de l'Havana, a una finca aprob del poble. A. ui urbanitzada, es deia



En el dibuix es veu l'Església Parroquial de Pollença, en el fons la façana de la de Montision. Com es l'esglesia Catòlica, defensora dels valors tradicionals.

Ca'n Bach. Els mobles i demés parament, inclòs transport desde La Pobra, costaven la friolera de CINQUENTES SETANTA CINQ PESSETES..... Qui ho havia de dir!

La novia tenia VINT-TRES ANYS. El noi l'hi guanyava de quatre.

Com anava la novia de viatge? —Idò, amb un «mocador de set pans de tricot o otoman, color cirera clar, i flocadura llarga. «Gipó negre amb botonada». «El volat» i «falda de crespó», també color cirera fent joc amb el mocador. Sabates negres de mig tacó.

Aquí ni es per menys de recordar una estrofa del poema d'en Joan Alcover —LA BALANGUERA—, ja que el mon, que a la parella s'obri a davant, es plè de felicitat. Quantes vegades cantada....

—Quan la parella ve de nocces  
—ja veu i compta sos minyons  
—veu com davallen a les fosses  
—els que ara viuen d'il·lusions  
—Els que a la plaça de la vila  
—surten a riure i a cantar  
—La Balanguera fila, fila  
—La Balanguera filarà.  
Il·lusions moltes, min-

yons tres —un xic y dues xiques—. Una d'aqueixes nines sols visqué tres mesos. Tal vegada el primer desengany..... i les primeres llàgrimes.

—REALITATS.— Eren les sis del cap-vespre del dia quatre de Juliol d'enguany. Tornà la vella parella a l'Església —aquesta vegada a la de Montision de Pollença— i a presència del teatí Pare Felip Cerdà Sabater, per renovar el vell compromís. Es tornà demanar «vols Miquel i Joana Aina...» Es tornà dir SI «me vull tornar embarcar amb la mateixa parella». Es que la paraula del pagès es pot escriure, perquè quan dona paraula la compleix....

Foren molts, familiars, convidats i assistents que presenciaren la renovació de compromís i d'anells, que l'Església ressonava. Vertaderament pareixia un cant mariner. A l'obra SOMNIS DE PESCADOR, del poeta i escriptor pollencí, Miquel Bota, es troba un passatge que el mariner convida anar amb ell i començar una nova vida. Així ho canta:

—Amb la barca de l'amor  
—la barca de l'amor  
—noia vols venir  
—gaudiràs de ma ternura  
—amor i ventura  
—del bell dematí.

Després de cinquanta anys, la marinera no ho va a pensar gens. Entra dins la barca amb les il·lusions de temps enrera i diu:

—Si no som marinera  
—si tenc el cor pescador  
—vull venir en la teva barca  
—marineret de l'amor.

De veres es comença una nova aventura —on son molts que no hi poren arribar, per desgràcia. Per aixó desd'ara que el bon temps els ajudi i que els vents los siguin favorables. El timó de «la vella barca» està en mans de la marinera. Així està escrit:

—Engronxa qui engronxaràs  
—la reina seràs  
—de regir el timó  
—mai te maretjaràs  
—i en la mar tendràs  
—un gran protector.

Com anava la novia? «Vestida de blanc i un llarg rossegai, sostingut per una infantil parella. Del mateix color son els clavells del ram...» Es que, la garrida pagesa sols te VINT-TRES ANYS: L'alt, moreno i fort pagé l'hi aguanya de quatre...

Jo hi som aprop —son els meus pares— i desitj que naveguin junts MOLTS D'ANYS.

RAMON REIG



Pati i escalinata de Ca'n Berga, avui PALAU DE JUSTICIA, defensor dels valors Constitucionals.

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria

1 SOLARES Y TERRENOS

2 LOCALES Y DESPACHOS

3 FINCAS

4 ALQUILERES

5 CHALETS

6 APARTAMENTOS

7 CASAS Y PISOS

8 TRASPASOS

bolsa del motor

9 MOTOS

10 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

13 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

14 HOSPEDAJES

15 ENSEÑANZAS

16 MUSICA

17 RADIO Y TELEVISION

18 NAUTICA

19 COMPRAS

20 VENTAS

21 PERDIDAS

22 TRANSPORTES

23 DIVERSOS

24 PERSONALES

25 MASAJES

26 PRESTAMOS

27 NEGOCIOS

28 PROFESIONALES

bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONEMOS para la venta de solares en: Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa Maria, etc. Información: BLANES 226722.

PARCELAS en Deyá, Esporlas, Capdellá, Binisalem, Montuiri, Algaida, S'Aranya, Son Ferriol y Andraitx. Inmobiliaria CARULLA. Pza. Rosellón, 4. Tel. 210942-44. (21-X)

LLUCHMAYOR 2.000 m2. terreno llano, semivallado, casa madera prefabricada, lavabo, WC, aljibe 60.000 l., fosa séptica, caseta aperos, buena situación, 1.400.000 facilidades BALLESTER 210445. (25-S).

ESPORLAS 18.470 m2., magnífico solar, agua, luz, pinar, bancales, caza, camino ideal chalet, caseta aperos, situación privilegiada, 2.800.000. Facilidades BALLESTER 210445. (22-S).

PUIGPUENT urbanización Son Net, 3.000 m2., pinar, bancales, 900.000. Facilidades BALLESTER 210445. (13-S).

PLA DE NA TESA. Parcela 2.000 m2. agua en abundancia, calle asfaltada. A 800 Ptas. m2. Facilidades. MEDITERRANEA 214164. (19-P).

MAGALLUF. Solar 1.700 m2., agua, pinos, panorámica, edificable. 3.600.000. 256664. (10-P)

AMANECE solar 600 m2. a 6.500 Ptas. m2. Facilidades a convenir. MEDITERRANEA 214164. (13-P).

VENDO SOLAR calle Zaragoza, 2.045 m2. haciendo esquina, posibilidad construir 4 plantas, 4.000 Ptas. m2. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (22-P).

URBANIZACION SANTA PONSA venta de parcelas directamente del promotor, IMISA, Plaza de España, 4 Tel. 226540. (16-Y)

VENDO SOLAR EN SA CABANETA 650 m2. agua y luz al pie del solar. 1.600.000 IMALBA 214910. (17-N)

INDIOTERIA. Parcela 311 m2. cercada, casa aperos, 1.800.000. Convenir. PONS GINART. 210700 mañanas. (13-P)

PALMAÑOLA. Solar 500 m2. PONS GINART. 223528. Mañanas. (10-P)

LA CABANETA. Solar de 800 m2 edificable, con vistas a Palma; agua y luz, calle asfaltada. 2 millones. Facilidades. NADAL 215947. (19)

DISPONGO solares zona Aragón, edificabilidad, bajos y 8 plantas. PALMER. 242805. (11-P)

2 LOCALES Y DESPACHOS

EN EL ARENAL Vendo local comercial, muy bien situado, 60 m2. aproximadamente, fachada 10 metros, terraza. Precio: 10.600.000.- ptas. Con facilidades. OLIVER MAITEU. Telf. 210640. (26-P).

LOCAL TRAVESIA industrial fuerza motriz y teléfono, 135 m2., 2.700.000. Tel. 297388-602194. (13)

VENDO LOCAL en C/ Bonaire. Vanrell. 215068. (mañanas) (10-P)

ALQUILO LOCAL zona Avenidas, 212 m2. 3 puertas, aseó, 30.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR 226867. (14-P).

VENDO LOCAL zona Plaza Serralta, 270 m2. más 90 m2. sótano, 3 puertas, entrada dos calles, 4.700.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21-P).

LOCALES COMERCIALES C/ Heroes de Manacor, diferentes medidas, a 15.000, 20.000, 35.000 y 45.000 pts. m2. Aparcamientos en el mismo edificio a 400.000 y 500.000 pts. A. BENNASAR Tel. 461450 (29-P)

MAGNIFICO LOCAL zona telefónica final calle Manacor, 6 puertas, 900 m2. 5 mts. altura techos, fácil acceso, precio interesante, se puede fraccionar. Informes FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (30-M)

ESPORLAS Terreno 15.000 m2. agua, electricidad. 2.300.000. 300.000 entrada resto mensualidades. 216814-224479. (13-M)

INCA 6 CUARTERADAS Cultivo pozo, casas antiguas, para reformar, cerca pueblo 10 millones. Facilidades. 226814-224479. (16-M)

LA REAL Casa antigua 2 plantas, agua, electricidad, teléfono 3.500 m2. terreno, estanque, frutales, 10 millones. Facilidades. 216814-224479 (19-M)

POLLENSA 85 cuarteradas cultivo, olivar, bosque, gran caudal agua, grandes casas antiguas, cercada, fabulosa situación. Facilidades. 216814-224479 (18-M)

BINISALEM 45 cuarteradas, almendros, casa, dependencias, varios 20 millones, 216814-224479. (11-M)

CASA BLANCA Huerto 6 1/2 cuarteradas, agua completamente dulce, tierra cultivo superior, 13 millones. Facilidades. 216814-224479. (16-M)

20 KM. PALMA 30 cuarteradas, cercada, agua, grandes casas, buena situación, almendros, etc. 18 millones, facilidades. 216814-224479. (18-M)

LOCALES dispongo para alquilar, varios sitios, céntricos. Teléfono 223548. (S)

VENDO LOCALES muy comerciales en varios sitios. Céntricos. Tel. 223548. (S)

SON ARMADANS. Local de 500 mts., en finca de lujo, más 120 mts., de sótano, ideal para restaurante o similar, con terrazas y aparcamientos. Precio muy interesante. BONET. 255149. (29-P)

C/. JOAN MIRO vendo restaurante de 130 m2. de superficie, con 2 terrazas, una anterior y otra posterior y bodega. Precio: 10.500.000. NADAL (22).

TRASPASO. Peluquería edificio Olivía, Son Caliu. 1.500.000. NADAL. 215947. (10)

ARENAL 2.000 metros bosque, 565.000.- facilidades. Tel. 272299. (10-P)

SANTA EUGENIA Un cuartón tierra buena, Maravillosa vista. Aljibe. Cerca carretera. 435.000 facilidades. Tel. 272299. (15-P)

COMPRO FINCAS máximo, 30 km. Palma. Pago contado. Teléfono 272299. (10-P)

CARRETERA SINEU, 2.000 m2. casa a reformar, arbolado, cercado pared, cerca luz. 1.250.000. Facilidades. 272299. (15-P)

SANCELLAS, 2.000 m2. tierra buena, arbolado, luz, junto carretera. 750.000. Facilidades. 272299. (13-P)

HUERTO AEROPUERTO: 7 cuarteradas, casa payés, pozo, electricidad, estanque, vaquerías, 8.000.000 Ptas., 2 años. MARQUES. 210771. (16-P)

RUSTICA Sólter, 15 cuarteradas, olivos, y algarrobos, huerto, casa buena vista. 20.000.000 Ptas. MARQUES. 210771. (15-P)

COLONIA SANT JORDI. Rústica, 7.000 m2., pozo, edificable, 3.250.000. COMAMALA 298558. (10-P)

SANCELLAS 3.500 m2 terreno, con casa dos dormitorios, aseoducha, sala comedor, chimenea, 1.800.000. COMAMALA 298558. (16-CASA RUSTICA MALLORQUINA cerca de Palma 5 dormitorios, baño, aseó, sala comedor, cocina, chimenea, terreno 2000 m2, jardín con frutales, y hortalizas piscina, cochería, pozo natural, etc. IMALBA 214910 (29-N)

ESPORLAS. Finca 5 cuarteradas, pinar, bancales, llano, frutales, caseta de piedra, estupendas vistas, bonita situación. 7.500.000, entrada 2.000.000, resto convenir. BALLESTER 210445. (S)

EN SINEU parcela de 7.500 m2., cercado, aljibe, árboles frutales, junto carretera general de Palma. Precio 3.500.000, facilidades. GILL. Tel. 213950. (22-S)

ZONA RUBERTS. Parcela 3.500 m2., cercado, aljibe, buen acceso. Precio 800.000, facilidades. GILL. Tel. 213950. (16-S)

SANTA MARIA casa de campo, 2 dormitorios, salón-chimenea, baño, aljibe, luz, 3.500 m2., buen acceso. Precio: 2.750.000. Facilidades. COLL Tel. 226450. (22-P)

SANCELLAS. 6.500 metros bosque y cultivo. Chalet en obra, agua corriente. 3.450.000, facilidades. Tel. 272299. (15-P)

LLUCHMAYOR finca rústica 7.000 m2. totalmente vallada, aporo antiguo, cisterna, 1.000.000 ptas. COB PASAMON. Tel. 223513. (16-P)

20 KMS. PALMA: 2 cuarteradas, totalmente vallado, caseta rústica, cisterna, estanque, porche, almendros, frutales. 3.100.000 Ptas. (facilidades). RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (24-P)

RESIDENCIAL PONT D'INCA NOU: Solar 400 m2., agua, electricidad, teléfono, calle asfaltada, 3.500 ptas. m2. (Facilidades). RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6-pral. Tel. 225601. (25-P)

12 KM. PALMA: 7.000 m2., terreno ideal frutales, electricidad electricidad cerca. 1.480.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6. pral. Tel. 225600. (22-P)

LLUCHMAYOR: Casa fin de semana, 3 dormitorios, cocina, comedor, aseó, garaje, terraza, estanque, 2.000 m2., frutales, vallado, 2.600.000 Ptas. (facilidades). RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6-pral. Tel. 225601. (28-P)

ZONA NORTE: 50 cuarteradas, casa rústica toda piedra (perfecto estado), fuente natural, bosque, cultivo, pinar, frutales, 15.000.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6. pral. Tel. 225600. (28-P)

LA RAPITA: Solar 200 m2., fachada 2 calles, buena situación. 890.000 ptas. RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6. pral. Tel. 225601. (20-P)

15 KM. PALMA: 1 cuarterada, buena tierra, algunos frutales, 700.000 ptas. RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6-pral. Teléfono 225600. (20-P)

LLUCHMAYOR: Camino Cabo Blanco, 4.000 m2., mucho arbolado, buena tierra, 500.000 ptas. (facilidades). RUSTIC. J. Valentí. C/. Velázquez, 6-pral. Teléfono 225600. (20-P)

ALGAIDA-RANDA, 1/2 cuarterada, buena tierra, vista panorámica, camino asfaltado, 600.000, 256664. (12-P)

VALLDEMOSA: 1.300 m2., vistas mar, montaña, permiso construcción, fachada cerrada muro piedra. Precio 2.200.000. Facilidades. COLL Pza. San Antonio, 4. 226449. (22-P)

COSTITX: 2 cuarteradas cultivo, garriga, cercado piedra, buen acceso. Precio 950.000. Entrada 550.000. COLL 226450. (15-P)

SANTA EUGENIA: Casa rústica para reformar, jardín, magnífica situación. Precio 1.200.000. Facilidades. COLL 226449. (14-P)

LLUBI: 3 cuarteradas, casita para reformar, 2 dormitorios, salón, cisterna, cercado, pared. Precio: 2.300.000. Facilidades convenir. COLL 226450. (18-P)

PINA: 8.000 m2., cercado pared, casa rústica, almendros, algarrobos. Precio: 2.700.000. Entrada 750.000, resto 2 años. COLL 226449. (20-P)

ES VERGER: 2.600 m2., pinar, encinas, agua, luz, acceso asfaltado, vallado pared. 1.300.000. COLL 226450. (16-P)

BINISALEM: Chalet de piedra, 2 plantas, mucha agua, luz, acceso asfaltado, 14.200 m2., 300 frutales, vallado. 11.000.000. COLL 226449. (19-P)

SON SARDINA: Finca 3 cuarteradas y media, pozo propio, luz, acceso mejorable, frutales, casa. Facilidades de pago. COLL 226450. (21-P)

ESPORLAS: Fincas 15.000 m2., bosque, acceso asfaltado. Precio desde 900.000. Entrada 100.000, resto 20.000 mensuales intereses incluidos. COLL 226449. (20-P)

OCASION Biniali, solar 1.400 m2., árboles frutales, caseta, GELABERT. 215843. (10-P)

A 6 KM. DE PALMA, 2.000 m2. de terreno, con agua y electricidad. 800 ptas. m2. NADAL. 215947. (13)

**PASEO MALLORCA**  
Gran local en alquiler formando esquinas, apto cualquier negocio (sin traspaso) MAITEU JAUME Admini trador. Avda. Alejandro Roselló, 24.

**OCASION**  
vendo en Camp Redo Carpintería totalmente equipada, con permiso vigente de industria, local 400 m2. 22.500 pts. m2 Tel. 215853.

**ARAGON**  
Vendo local 260 m2, fachada, chafflan Tel. 223548

3 FINCAS

ALGAIDA, «Son Redo», media cuarterada pinar y cultivo, pozo natural. Bestard. Tel. 461940. (14-M)

ALGAIDA. La Comuna, siete cuarterones, pinar y cultivo con higueras y almendros. Bestard. Tel. 461940. (15-M)

SANCELLAS, chalet dos habitaciones, aseó, cocina, comedor con chimenea, aljibe y un cuartón de terreno con pinos y encinas. Bestard. Tel. 461940. (22-M)

ZONA CAN PASTILLA, vengo 6.000 m2. terreno con caseta varias dependencias más y molino, necesita reforma. Bestard. Tel. 461940. (19-M)

CARRETERA VIEJA DE SINEU, 16 km. de Palma, tres cuarteradas pinar, apropiadas, para bar o gasolinera. Bestard. Tel. 461940. (19-M)

CARRETERA ALGAIDA, Santa Eugenia, cinco cuarterones con higueras y almendros. Precio 875.000 ptas. Bestard. Tel. 461940. (16-M)

SAN JORDI, un cuartón, cercado pared, bonita situación. Bestard. Tel. 461940. (11-M)

SANTA EUGENIA, caseta cisterna y 3.000 m2. terreno, con higueras y almendros. Bestard. Tel. 461940. (15-M)

SI DESEA comprar fincas rústicas o chalets, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (15-M)

LLUBI casa labor restaurada, salón y comedor, cocina amplia con chimenea, 2 dormitorios, 2 salas superiores, dependencias agrícolas, a cisternas, pequeño bosque y algo tierra de labor, 3.500.000. Facilidades. 224884. (30-P)

ALARO casa típica mallorquina, zona tranquila, jardín delantero unos 100 m2., pequeño huerto, salón y comedor, cocina, 3 dormitorios, sala superior, garage, cisterna. Precio interesante. 224884. (26-P)

A 13 KM PALMA junto pueblo Esporlas, parcela de 15.000 m2, servicios agua, luz y camino asfaltado, 3.000.000 pts. facilidades. VANRELL 215068. (22-P)

REFUGIO MONTAÑA (Coll de Sólter) confortable casita, sala chimenea, cocina, lavabo, agua, luz, bancales, olivares, caza, 10.000 m2. terreno, situación única. 1.800.000. Facilidades BALLESTER 210445. (26-S)

BINISALEM maravillosa casita fin de semana, 2 dormitorios, sala con chimenea, cocina, baño (primera calidad), agua y luz instalados, estanque, y 2.000 m2. terreno con frutales en producción. 3.200.000. A convenir. MEDITERRANEA 214164. (33-P)

CARRETERA VIEJA SINEU KM. 19 casita fin de semana, 90 m2. construidos, chimenea, buenas vistas, 3.000 m2. terreno. 2.150.000. Facilidades 4 años. MEDITERRANEA 214164. (23-P)

COLONIA SAN PEDRO casita fin de semana, 80 m2. construidos, agua y luz instalados, 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina, aseó-ducha, cochería, en 4.300 m2. terreno, maravillosas vistas, acceso asfaltado y a 500 m. playa. 3.150.000. Entrada 650.000. Resto muchas facilidades. MEDITERRANEA 214164. (43-P)

VENDO fincas desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299 (10-P)

SANCELLAS Un cuartón pinos y encinas. 445.000 Facilidades. Teléfono 272299. (10-P)

COSTITX Media cuarterada, Arbolado, cercado pared, 585.000 Facilidades. Teléfono 272299 (10-P)

SANTA EUGENIA 2.000 metros tierra buena. Arbolado, caseta, cisterna, 785.000 Facilidades. Teléfono 272299. (13-P)

COSTITX 2.000 metros tierra buena, Junto pueblo. 475.000 Facilidades. Teléfono 272299 (12-P)

## «COMPLEJO APARTAMENTOS SON DURETA»

(C/. Andrea Doria, C/. Nicaragua, C/. Venezuela)

Entrega próxima, suelo de Gres, Calefacción Individual, Grandes Jardines y Piscina, Aparcamientos.

● Apartamentos con 1 dormitorio: 2.530.000 ptas. ● Apartamentos con 2 dormitorios, 2 baños: 3.730.000 ptas. ● Apartamentos con 3 dormitorios, 2 baños: 4.480.000 ptas. ● Plantas Bajas, con 3 dormitorios, con jardín: 5.330.000 ptas. ● Casas Unifamiliares con 3 dormitorios: 7.105.000 ptas. ● Forma de Pago: A convenir.

VISITE PISO PILOTO DIAS LABORABLES DE 16,00 h. a 19,30 h.

● EN JINETES DE ALCALA (Paseo Mallorca), OFRECEMOS PISOS (250 m2) PRIMERISIMA CALIDAD Y ORIENTACION SUR, CON 5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS GRANDES TERRAZAS Y APARCAMIENTOS. ● LOCALES COMERCIALES Y DESPACHOS ● SE VENDE BONITO CHALET EN SON VIDA.— PRECIO: 22.000.000 Ptas.

Información y venta

**INMOBILIARIA BAUZA** (Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Tel. 464534)

## 3 FINCAS

### EN CARRETERA MANACOR

a 9 Km. Palma 9.150 m2. de regadío, agua abundante. MATEO JAUME Administrador. Avda. Alejandro Rosselló 24

## 4 ALQUILERES

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO** zona Avenidas, 4 dormitorios dobles, dos baños, terraza, 25.000. IMALBA 214910.

**COSTA D'EN BLANES** apartamento doble amueblado, piscina temporada verano 120.000.- ptas. Tel.: 297388-602194. (14)

**SANTA CATALINA** 3 dormitorios, teléfono, amueblado, 22.000 mensuales. 235629. (10-P)

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251.

**BELT INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**ALQUILER VERANO** o por meses, zona C'an Pastilla-Sometimes apartamento 1ª línea del mar, 2 dormitorios, 2 baños, terraza Septiembre 60.000 mensuales. Tel. 216728.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confieren su alquiler y administración. Mateo Jaume, Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18-M)

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. Sobrático amueblado junto Cruz Roja. (11-M)

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. Bonito estudio zona Avda. Argentina. (11-M)

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. Teniente Torres piso 3 dormitorios, sin muebles. (13-M)

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. En Playa Palma piso a estrenar amueblado. (13-M)

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. Aragón piso 4 dormitorios, sin muebles. (12-M)

**A ESTRENAR** sin muebles, piso y ático zona Blanquerna, 25.000 pts. Tel. 297388-602194. (14-P)

**SE ALQUILA** estudio bien amueblado, con piscina, zona Marivent. Tel. 224618. (11-P)

**SON ARMADAMS** Alquiler apartamento, 1 dormitorio doble, baño, pts. 20.000 FINCAS JULIA Pl. España, 3. Tel. 214629. (17-M)

**CAN PICAFORT** alquiler chalet 3 dormitorios, cerca playa, zona residencial. Informes: 226610/11. (13-S)

**PORTALS NOUS** alquiler bonito apartamento, 3 dormitorios, piscina, cerca playa. Informes: 226610/11. (13-S)

**PASEO MARITIMO** dos dormitorios, 40.000 ptas. CALA MAYOR estudios y apartamentos 12.000 a 30.000. AVENIDAS, sin muebles, tres dormitorios, a estrenar con aparcamiento 30.000. ATICO lletas dos dormitorios, piscina privada, gran terraza, vistas espléndidas, 120.000 temporada. C'AN PASTILLA dos dormitorios, 120.000 temporada. TERRENO dos dormitorios, 22.000. Informes: 227998. (47-P)

**ZONA OLMOS:** Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, cocina con despensa, salón comedor, teléfono, lavadora, 18.000 ptas. mensuales. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (25-P)

**APARTAMENTO SANTA PONS** Amueblado, 2 dormitorios, baño sala comedor, terraza, buenas vistas, 16.000 ptas. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6-pral. Tel. 225600. (23-P)

**PEDRO GARAU** Piso sin muebles a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, 20.000 mensuales. OLIVER RAMIS. 212817. (16-P)

**DISPONEMOS** en alquiler apartamentos y chalets en varias zonas y precio. OLIVER RAMIS. 212817. (14-P)

**PORTALS NOUS**, apartamento 1ª línea, 4 dormitorios, completamente equipado, aire acondicionado, agosto, septiembre, 110.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (20-P)

**PORTALS NOUS** amueblado, 3 dormitorios, terraza 60 m2., temporada o todo el año 211202. (14)

**PLAZA EL PROGRESO.** Amueblado, 3 dormitorios, teléfono, lavadora, 22.000. Olmos, 43. (11)

**PORTO-PI** estudios amueblados, piscina, por semanas o meses. 221202. (10)

**TERRENO** amueblado, 2 dormitorios, terraza con vistas, 25.000. Olmos, 43. (10)

**FORTI.** Local para peluquería, 50 m2. 18.000. 221202. (10)

**DESPECHO** 60 m2., terraza, 15.000. Olmos, 43. (10)

**GALILEA** bonito chalet, vista montaña-mar, garage, amplia terraza con piscina, amplia sala chimenea, 3 dormitorios, 3 baños, aljibe, amueblado, 7.500.000. Facilidades BALLESTER 210445. (24-S)

**CALA SAN VICENTE** chalet lujo 400 m2, solar 1.000 m2, 9 dormitorios, torre, garage, etc. bonito jardín, gran estilo, 22.000.000. Facilidades BALLESTER 210445. (24-S)

**CHALET SON VERI:** Solar 834 m2., 5 dormitorios, sala-comedor con chimenea, 3 baños, 2 aseos, calefacción, amueblado, piscina, teléfono, garage. 20.000.000. 2 años. MARQUES. 210771. (26-P)

**SA CABANETA.** chalet de 4 habitaciones, 3 baños, garage. Carácter mallorquín, 10.500.000 a convenir. NADAL 215947. (15)

**A 3 KM. DE PALMA** bonito chalet de 4 dormitorios, baño, y aseo. Solar de 2.000 m2., todo jardín, piscina grande con depurador. Precio 10.500.000. NADAL 215947. (29)

**CALA VIÑAS.** Chalet duplex adosado, en construcción, 2 y 3 dormitorios. Vista al mar. Piscina comunidad. Precio: 3.300.000. Firma 500.000, resto facilidades. NADAL 215947. (24)

**PALMAÑOLA.** Chalet de lujo, 4 dormitorios, varias salas, garage doble, piscina, nuevo a estrenar, 800 m2. de terreno. Precio 13.000.000 a convenir. NADAL 215947. (25)

**PALMA NOVA.** Chalet (algo extraordinario), de 2 plantas, 5 dormitorios, 2 salas-comedor, 3 baños, cocina grande con despensa, sala de juego, jardín iluminado, garaje para 3 coches, barbacoa y horno, y más etc. 15.000.000. NADAL 215947. (36)

**LA CABANETA** casa 2 plantas, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, sala comedor, con chimenea, garage, teléfono, piscina, 7.000.000, 256664. (20-P)

**ALGAIDA,** chalet 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, electricidad, cocina, aseo, fruta, 1/2 cuarterada, 3.000.000. 256664. (16-P)

**PALMAÑOLA** chalet 3 dormitorios, baño, comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, jardín césped y frutales, todo amueblado, 5.500.000 a convenir. PALMER. 242805. (23-P)

**BAHIA AZUL** chalets a estrenar, 2 y 3 habitaciones, comedor con chimenea, 900 metros terreno, 6.000.000, facilidades. PALMER. 242805. (19-P)

**S'HOSTALOT** chalet estrenar, 2 dormitorios, baño, comedor, cocina, garage, 3.500.000, entrada 1.700.000, resto convenir. GELABERT. 215843. (17-P)

**LA CABANETA** planta baja tipo chalet, nuevo vendiendo cambio por piso en Palma, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, garage, baño, cocina totalmente amueblada, jardín, 5.400.000. GELABERT. 215843. (28-P)

**BAHIA AZUL** vendo cambio chalet totalmente amueblado, por piso en Palma, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, solar 600 m, jardín, perfecto estado, césped, riego automático, 5.800.000. GELABERT. 215843. (29-P)

**VENDO CHALET** Costa d'en Blanes, 10.000.000 ptas. Entrega agosto-81. Facilidades. Tel. 298853. (13-P)

**SON PIERAS.** (carretera Lluchmayor), a estrenar, 2.000 m2. de terreno, cercado de árboles, cuatro dormitorios, salón comedor, con chimenea, cocina amueblada, galería-lavadero, 3.750.000, facilidades. RIGO. 217122-217506. (29-S)

**SON ARMADAMS.** apartamento 1 y 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza, precios a partir 1.750.000. Entrada 500.000. COMAMALA 298558. (20-P)

**CALA BLAVA.** Dos dormitorios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, terraza, entrada 700.000. COMAMALA 298558. (14-P)

**SON ARMADAMS.** Apartamento, dos dormitorios, baño, cocina, salón comedor, cerámica, terraza amplia, 3.300.000. COMAMALA 298558. (15-P)

**SANTA PONS** Tres dormitorios, baño, aseo, salón-comedor, terraza, cocina, galería, cerámica, terraza amplia, 3.300.000. COMAMALA 298558. (15-P)

**SANTA PONS** Tres dormitorios, baño, aseo, salón-comedor, terraza, cocina, galería, completamente amueblado, 4.700.000. COMAMALA 298558. (16-P)

**LOS GERANIOS** completamente amueblado, un dormitorio, baño, cocina, salón-comedor, 3.100.000, entrada 800.000. COMAMALA 298558. (15-P)

**ILLETAS** apartamentos en construcción primerísima línea de 1, 2, 3 y 4 dormitorios dobles de 75 a 190 m2. construidos, 1, 2, y 3 baños, cocina totalmente amueblada, parking incluido, calefacción individual, piscina, acabados lujo, suelos cerámica, todos los electrodomésticos, jardín, precio desde 6.000.000 RIGO 217122-217506. (48-S)

**SANTA PONS** apartamentos gran calidad, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 baños, aseo, galería, terraza, garage opcional, piscina, 4.200.000 facilidades. GALMES. 216666-223127. (24-M)

**CAN PASTILLA** apartamento 2 dormitorios, cocina amueblada, salón, terraza, amueblado, bien conservado, 2.800.000. 1.000.000 entrada. 216668-223127. (17-M)

**ALCUDIA APARTAMENTO PRIMERA Y SEGUNDA LINEA** 1, 2 y 3 dormitorios, varios precios IMALBA 214910. (15-N)

**APARTAMENTO COSTA D'EN BLANES** amueblado, dos dormitorios, baño, aseo, primera línea, playa propia, piscina olímpica 3.800.000 IMALBA 214910. (18-N)

**STUDIO CALA MAYOR** amueblado con piscinas, con vistas, 800.000. Entrada 250.000 resto 15.000 mensuales. 214910. (18-N)

**DISPONEMOS** en venta de lo mejor de C'an Pastilla, La Pineda y Cala Estancia, apartamentos y plantas bajas, con jardín y garage, terminados y en construcción. Distintos precios y facilidades. Consulten. BONET 255149. (32-P)

**C'AN PASTILLA** ático 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, gran terraza, vista al mar, barbacoa 3.300.000. Facilidades PALMER 242805. (18-P)

**ARENAL,** apartamento 1º, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, galería, 2.300.000. Entrada 700.000. Resto convenir. PONS GINART 223528. Mahanas. (20-P)

**SANTA PONS** vendo bonito estudio amueblado y equipado, piscina, gran terraza. Precio: 1.400.000 informes 226610-11. (16-S)

**CALA MAYOR** vendo apartamento 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, terraza, 100 metros playa, 2.200.000. Se puede estudiar precio contado. Informes: 226610-11. (23-S)

**SANTA PONS.** 1era línea vendiendo apartamento 4 dormitorios, completamente amueblado y equipado 4.500.000. Informes: 226610-11. (16-S)

**APARTAMENTO SON VERI,** 2 dormitorios, chimenea, 2.500.000. Tel. 211242. (10-S)

**CALA MAYOR** 1 dormitorio doble, sala comedor, baño, cocina, totalmente insonorizado. Precio 1.800.000 facilidades. GILI. Tel. 213950. (17-S)

**ZONAS C'AN PASTILLA-ARENAL,** disponemos de apartamentos de 1 a 4 dormitorios. Precios interesantes. GILI. Tel. 213950. (17-S)

## CAN PASTILLA 1.ª LINEA

- Apartamentos de lujo sobre la playa con vistas a la bahía.
- 3 y 4 habitaciones, dos baños, sala comedor con chimenea decorada, cocina completamente amueblada con encimera y horno eléctrico, garage individual, portero automático y acabados de lujo.
- Pisos planta primera con gran jardín propio y entrada independiente.
- Pisos planta tercera con 151 m2. de terraza.

**CNES. VICENS**  
299142-260839

## 7 CASAS Y PISOS

**SE VENDEN** pisos céntricos 170 m2 desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA. Pza. Sta. Catalina Thomàs. 18

**VENDO** 4º piso calle Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso. Informes 278479. (11)

**JUNTO PASEO MALLORCA** vendo piso ático 120 m, más terraza. Precio 4.500.000. Tel. 216680.

**EN GENOVA** vendo piso de 4 dormitorios, en construcción, hecho en comunidad, 2 baños y aseo, jardín, vistas, piscina, garage, etc. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (26-P)

**VENDO PISOS** en 1ª línea de El Arenal, 2 y 3 dormitorios, amueblados, sin ascensor. Precios desde 4.300.000 pts con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (27-P)

**OCASION** Piso 80 en Avenidas, junto Banca March, 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande bien amueblada, gran galería, vistas, teléfono, aparcamiento, etc. Precio: 6.500.000 pts. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (31-P)

**PISO 1º EN C/ ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** sin ascensor, 2 dormitorios, cocina con despensa, pocos vecinos. Precio: 2.150.000 pts. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (25-P)

**RAMON Y CAJAL,** a estrenar, grandioso piso 145 m2 construido con terraza 110 m2. Precio: 5.500.000. Condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589. (22-P)

**HEROES DE MANACOR,** directamente, pisos céntricos terminados, 4 dormitorios, 2 baños, hay un primero con terraza, 130 m2. Informes 463249. (20-P)

**RAFAL** Pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.950.000. Entrada 350.000 resto a convenir. 297388-602194. (22-P)

**SON COTONER** Pisos 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.600.000 condiciones a convenir. 297388-602194. (14-P)

**FORTI** Pisos y áticos duplex con grandiosas terrazas, dos, cuatro, cinco dormitorios, precio 2.600.000 - 4.200.000 condiciones a convenir. Teléfono 297388-602194. (22-P)

**SON DAMETO,** junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.700.000. Condiciones a convenir. Facilidades: Directo constructor, C/ Padre Bartolomé Pou, 55. T. 297388-602194. (21)

**ZONA 31 de Diciembre** piso y ático a estrenar 3 y 4 dormitorios precio 3.200.000 y 4.000.000, condiciones a convenir. 297388-602194. (22)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, buenos acabados. Contrato desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tels. 297388-602194. (22)

**HEROES DE MANACOR,** junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-602194. (23)

**GRANDIOSO PISO** a estrenar, vista panorámica, Heroes de Manacor, cerca avenidas. Precio 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-602194. (18)

**ZONA FORTI,** trato directo, en construcción, planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000 ptas. Resto a convenir. Tel. 297388-602194. (32)

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Precio desde 3.700.000. 297388-602194. (19)

**ARAGON** magnifico piso 8º a estrenar, 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, 5.400.000 AP-16 MATEO JAUME. Tel. 460750. (18-M)

**ESTUDIO** en Pullman 750.000 pts. Facilidades PP/11 MATEO JAUME. Tel. 460750. (12-M)

**AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO** espléndido piso con calefacción 7.000.000 pts MATEO JAUME. Tel. 460750. (13-M)

**PLANTA BAJA** Zona Pont d'Inca, 2 habitaciones, sala comedor, chimenea, baño, cocina jardín con frutales, 2.800.000.- facilidades. Tel. 224618. (19-P)

**RAFAL** pisos y áticos próxima entrega, 2, 3 y 4 habitaciones, muy buenos acabados. Precio desde 2.800.000.- facilidades 10 años. Tel. 224618. (22-P)

**ATICO** 3 dormitorios, salón-comedor, baño, cocina, terraza amplia, vistas sobre bahía 2.850.000. - 224884. (14-P)

**ZONA R. ORTEGA** cerca Avenidas, 2º piso 4 dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina, galería, baño y aseo. 4.200.000. Facilidades - 224884. (20-P)

**EL VIVERO** casa rústica con frutales, jardín, planta baja y ático, cinco dormitorios, baño, dos cocinas, 2 chimeneas, piscina, garage, pozo natural. 9.500.000 Ptas. INMOBILIARIA CARULLA Plaza Roselló 4. Tel. 210942-44. (32-X)

**SON FERRIOL** protección oficial, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, galería desde 2.926.000 ptas. 15 años. Fincas INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (23-X)

## ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor.  
Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

## PLAZA PEDRO GARAU

Alquiler bonitos pisos, a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo. MATEO JAUME, Administrador. Avda. A. Rosselló, 24

## 5 CHALETES

**CHALET** nuevo a estrenar, junto colegios, situado en zona chalets, muy agradable y tranquila, 4 dormitorios, sala-comedor a dos niveles con pequeño jardín interior, sala, estudio, cocina con galería y office, garage dos coches, calefacción a gas ciudad, etc. Precio: 15.500.000.- Ptas. con facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (50-P)

**CASA MALLORQUINA:** Establiments, jardín y árboles frutales, 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, chimenea, trastero, garage, etc. Precio 7.000.000. Fincas VAQUER 235629. (22-P)

**SANTA PONS** chalet 2 plantas, salón-comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, solar 600 m2, 7.000.000. Facilidades 224884. (21)

**PALMAÑOLA** 4 habitaciones, cocina amueblada, salón con chimenea, garage, jardín, baño y aseo. Solar 500 mts. 6.000.000. Tel. 211746. (19)

**LLUCHMAYOR** 3 habitaciones, garage, cocina, sala estar, chimenea, 160 mts. construidos, 1.800 mts. terreno, aljibe 60.000 lts. 3.200.000 a convenir. Tel. 211746. (22)

**ESPORLAS** 5 habitaciones, dos baños, cocina, varias terrazas, totalmente amueblado, garage, 2.000 mts. terreno. 11.000.000 a convenir. Tel. 211746. (19)

**CALA LLOBARDS** solar 800 m2, 3 dormitorios, 2 baños, sala chimenea, amplia cocina, recién terminado, estilo ibicenco, 8.500.000. Facilidades BALLESTER 210445. (22-S)

## EN PALMAÑOLA

VENDO MAGNIFICO CHALET 2 PLANTAS EN SOLAR DE 1.000 m2. 280 m2. construidos - 4 dormitorios dobles - Baño completo aseo con ducha - salón comedor amplio - cocina equipada - sala de juegos garage - piscina - árboles frutales. Precio: 12.500.000. Informes 226610/11.

## ¡OCASION C'AN PASTILLA.

a 100 metros de la playa chalet amueblado. 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amplia con despensa, trastero, salón comedor, recibidor, porche, garage. Mucho sol 3.200.000 RODRIGUEZ JUAN 235248 236962

## FAROLAS TERRAZA y JARDIN

**Electrica Española**  
costa y llobera nº9-tel.462766

## 6 APARTAMENTOS

**CALA ESTANCIA** 3 hab. 2 baños, cocina amueblada, terrazas, acabados calidad, garage con trastero individual, 4.500.000 a convenir. Tel. 211746. (20)

**PUERTO POLLENSA** 2 hab. baño, salón estar con chimenea, buenos acabados, 100 mts. playa, 3.400.000 a convenir. Tel. 211746. (19)

**ZONA MARIVENT** magnificos estudios desde 700.000 Ptas. grandes facilidades pago. Tel. 212540.

**C'AN PASTILLA** Apartamento 2 dormitorios, comedor, cocina con chimenea 55 m2 de terraza, vista al mar, 3.300.000. Facilidades. MEDITERRANEA 214164. (20-P)

**LAS MARAVILLAS-ARENAL** Apartamento 2 dormitorios, cocina con galería, pts. 2.950.000 FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (18-M)

**PLAYA DE PALMA** 1ª línea, estupenda vista, 2 dormitorios, sala-comedor, baño, gran terraza, construcción calidad, aparcamiento, 4.054.750. pts. buenas facilidades. 216668. (22-M)

## APARTAMENTOS EN VENTA EN «LA CALETA» (SANTA PONS)

REF.	HABIT.	BAÑOS	PRECIO	ENTRADA	FACIL.	ENTREGA
A	3	2	5.199.000	30%	12-ANOS	Terminado
B	2	2	4.582.000	30%	12-ANOS	Terminado
C	1	1	3.077.000	30%	12-ANOS	Terminado

Inf. y venta: IBEROSUIZA S.A. P. Mallorca 32-A. PALMA. Tel.: 217086-213312

BALEARES, domingo, 12 julio 1981

## CASAS Y PISOS

**MARQUES DE FUENSANTA** 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, parquet, moqueta, magnífico equipamiento. Precio 4.900.000. Facilidades. INMOBILIARIA CARULLA Tel. 210942-44. (21-X)

**SOBREAITICO RICARDO ORTEGA** 2 dormitorios, un baño, suelo corcho, gran terraza, mucho sol, orientación sur. Precio 3.500.000 INMOBILIARIA CARULLA Tel. 210942-44(22-X)

**PISO LUJO** en Paseo Marítimo, 300 m2, esquina, vistas sobre puerto y catedral, a estrenar. VANRELL 215068. (17-P)

**ZONA REYES CATOLICOS** Atico 3 hab. cocina amueblada, gran terraza, maderas norte y cerámicas. 4.000.000 Tel. 211746. (17)

**ZONA PZA. TOROS** 4 habitaciones, baño, cocina amueblada, gran salón, garage opcional. 3.600.000 entrada 300.000 resto 40.000 mensuales. Tel. 211746. (20)

**ZONA PZA. COLUMNAS** 2 hab. baño, cocina amueblada, sala comedor, 2.500.000 a convenir. Tel. 211746. (15)

**ESPORLAS** casa dentro pueblo 3 habitaciones, baño, garage, jardín, dos chimeneas. 4.800.000 Tel. 211746. (14)

**ZONA PZA. PARIS** 3 habitaciones, cocina amueblada, baño, terraza, 2.500.000, a convenir. Tel. 211746. (14)

**ZONA AVDA. SAN FERNANDO** 4 hab. cocina despensa, 2 baños, terraza, 3.375.000 a convenir. Tel. 211746. (16)

**ZONA GENERAL RIERA** 4 dormitorios, armarios, baño, salón independiente, cocina amueblada, balcón, 3.000.000 facilidades. COB PASAMON Tel. 223513. (18-P)

**PASEO MALLORCA** 120 m2, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón, chimenea, cocina, despensa, 2 balcones, facilidades. 5.000.000 intereses descuento al contado. COB PASAMON Tel. 223513 (25-P)

**ZONA HACIENDA** construcción 180 m2, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, 2 baños, salón 42 m2, cocina amueblada, terraza 60 m2, calefacción individual, garage opcional. 3.300.000 facilidades. COB PASAMON Tel. 223513. (29-P)

**PZA. SERRALTA** 3 dormitorios, baño, salón espacioso, comedor independiente, cocina amueblada, vista despejada, sur, 2.750.000 facilidades. COB PASAMON Tel. 223513. (20-P)

**TERRENO** apartamento 1 dormitorio doble, 2 armarios, baño, sala cocina amueblada, terraza, electrodomésticos, terraza, vista mar, totalmente amueblado, nuevo. 2.200.000 facilidades. COB PASAMON Tel. 223513 (28-P)

**ATICO PASEO MALLORCA** 210 m2, 5 dormitorios, 3 baños, completos, 2 aseos, salón 40 m2, comedor independiente, cocina amueblada, despensa, teléfono, garage opcional, vistas Palma, puenerto, orientación sur. 11.000.000. COB PASAMON Tel. 223513. (33-P)

**TERRENO** apartamento 2 dormitorios, armario, baño, terraza, pequeña amueblada, moqueta, 2.300.000 facilidades. COB PASAMON Tel. 223513 (19-P)

**SANTA CATALINA** a estrenar 213 m2, 5 dormitorios, 3 baños, completos, 2 aseos, salón 45 m2, cocina amueblada, oficina, 3 balcones, teléfono, vista sur, garage incluido, 7.500.000 facilidades. COB PASAMON Tel. 223513. (26-P)

**SON ARMADAMS** estrenar, 5 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza 60 m2, garage opcional, acabados lujo, 5.200.000, facilidades. COB PASAMON Tel. 223513 (25-P)

**ARAGON** nuevo 4 dormitorios, baño, aseo, comedor, independiente, cocina amueblada, despensa, vistas despejadas, garage opcional, 4.700.000 facilidades. Precio especial contado. COB PASAMON Tel. 223513. (24-P)

**REYES CATOLICOS** piso totalmente amueblado, 3 dormitorios, comedor, 2 baños, cocina, galería espaciosa, 3.500.000 GELABERT 215843. (16-P)

**TRAVESIA PEREZ GALDOS** 3 dormitorios, baño, comedor, terraza, cocina, 2.100.000. GELABERT 215843. (12-P)

**GRAN OCASION** vendo piso Marqués de Fuensanta, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina totalmente amueblada, parquet-moqueta. 4.950.000 entrada 50% resto convenir. GELABERT 215843. (25-P)

**PRINCIPIO ARAGON** piso lujo, 5 dormitorios, 3 baños, cocina totalmente amueblada, mármol, parquet, 7.200.000. GELABERT 215843. (16-P)

**ZONA BLANQUERNA** piso totalmente amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 3.300.000. GELABERT 215843. (13-P)

**ZONA TOROS** piso a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, 3.100.000. Entrada 750.000. GELABERT 215843. (15-P)

**PZA. PARIS** piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, terraza, 5.000.000. Entrada 1.500.000. GELABERT 215843. (17-P)

**VIA ARGENTINA** 4 dormitorios, armarios, 2 baños, comedor, cocina, 4.400.000. GELABERT 215843. (12-P)

**ZONA BLANQUERNA** Atico 3 dormitorios, comedor, baño, cocina totalmente amueblada, terraza 70 m2, 2.600.000. Facilidades. GELABERT 215843. (16-P)

**TENIENTE CORONEL FRANCO** Atico, 3 dormitorios, comedor, baño, cocina amueblada, terraza 30 m2, 3.460.000. GELABERT 215843. (15-P)

**PZA. TOROS** 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 2.775.000. Entrada 1.300.000. GELABERT 215843. (12-P)

**BAR GUELL** piso en construcción, 4 dormitorios, contado 1.000.000- resto convenir. Tel. 215843. (13-P)

**FRANCISCO SANCHO** Piso 3 dormitorios, dos baños, 3.150.000.- facilidades. OLIVER RAMIS 212817. (12-P)

**CRUZ ROJA** Piso 4 dormitorios, 3.700.000.- entrada 600.000. OLIVER RAMIS 212817. (11-P)

**PLANTA BAJA** en Zona Pedro Gerau y primer piso, solar 260 m2, construcción 260 m2, jardín 130 m2. Precio 4.725.000. contrato 2.000.000- resto facilidades. OLIVER RAMIS 212817. (27-P)

**PLANTA BAJA** en Zona Pedro Gerau, buen estado de 186 m2, 3 dormitorios, dos salas, cocina, baño, jardín. Precio 3.250.000.- facilidades. OLIVER RAMIS 212817. (24-P)

**ZONA PEDRO GARAU**, piso nuevo 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipadísima, puertas lacadas, a punto de habitar, 4.200.000. A convenir. PRETOR M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (27)

**CALLE MEDICO JOSE DARDER**, Duplex, 4 dormitorios, baño, 2 aseos, instalación calefacción, garage incluido, 4.600.000. A convenir. PRETOR: M. GARCIA API. Tel. 223023-24-25. (25)

**PRINCIPIO CALLE ARAGON** Piso lujo 220 m2, 5 dormitorios, baño, aseo, suelo mármol. 4.100.000. Convenir. IMALBA 214910. (17-N)

**FORTI**, Pisos en construcción, 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería. Entrada 400.000. Resto 17.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (20-P)

**HEROES MANACOR** Exentos, cerca avenidas, pisos 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, gran salón comedor, terraza. Acabados primera. Entrada 1.000.000. Resto 12 años. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (29-P)

**PONT D'INCA**, Pisos de protección oficial, exenciones, bonificaciones fiscales, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina semiamueblada, salón comedor, terraza, garage. Entrada 500.000. Resto 22.000 mensuales, intereses incluidos. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (32-P)

**EL RAFAL**, Pisos y áticos llaves en mano, 3 dormitorios dobles, baño, cocina, galería, salón comedor, grandes terrazas. Entrada 500.000. Resto 25.000, mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez 10. (27-P)

**PLAZA MADRID**, Piso 3 dormitorios dobles, baño, aseo con ducha, salón comedor, cocina, galería, 2 terrazas. Entrada 900.000, resto 30.000, mensuales. Intereses incluidos. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (27-P)

**EUSEBIO ESTADA**, Pisos llaves en mano, 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, galería, armarios empotrados, 2.800.000. Entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (27-P)

**EL RAFAL NOU**, Piso primero, 4 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería, terraza, pintado y empapelado. 1.850.000. Entrada 700.000. Resto 25.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (28-P)

**ZONA COLLIURE**, Pisos próxima entrega, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor, cocina, terraza, galería. Buenos acabados. Entrada 660.000. Resto 30.000, mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (25-P)

**ZONA PASEO MALLORCA**, Pisos próxima entrega, 4 dormitorios, baño completo, aseo, cocina, galería, salón comedor, terraza, 3.600.000. Entrada 900.000. Resto 30.000, mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (27-P)

**PEDRO GARAU**, Fabuloso ático 125 m2, más 45 m2 de terraza con techo móvil, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, galería, termo a gas. Orientación Sur. 4.750.000. Entrada 30%. Resto 12 años. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (33-P)

**A 18 KM. PALMA** Vendo casa antigua con mucho carácter, dos plantas que pueden ser independientes, 6 dormitorios, 2 baño completos modernos, grandes salones con chimenea, 2 cocinas, patio, dependencias para animales, garage, electricidad y agua, terreno de 4 cuarteradas y media. Informes: 22661011. (45-S)

**SON RAPIÑA**, zona colegios piso 3 dormitorios, salón-comedor, baño, cocina, salón comedor, galería, terraza, 1.800.000. Entrada 800.000, resto 10 años. ALBERTI 222292. Velázquez, 10. (25-P)

**TERRENO** (esquina). Oportunidad, casa bonito estilo, 2 plantas, jardín, varias dependencias, buen estado conservación. 5.500.000. Pocas facilidades. BALLESTER. 210445. (19-S)

**LA SOLEDAD** (30 m. Reyes Católicos) Casa 2 plantas (esquina) planta baja apto negocio o industria, planta alta vivienda, amplio patio, garage, varias dependencias. 8.500.000 convenir. BALLESTER 210445. (28-S)

**OPORTUNIDAD** Atico duplex, C/ Blanquerna, 3 dormitorios, barbacoa, terrazas individuales, amplia cocina, estudio etc. 4.500.000 pago rápido. BALLESTER. 210445. (19-S)

**ALCALDE J. MASSANET**, Piso lujo, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, amplia sala, cocina amueblada, cerámica, terraza, buentimos acabados. 4.775.000. Facilidades. BALLESTER. 210445. (23-S)

**MARQUES FUENSANTA**, piso 5 dormitorios, gran cocina amueblada, 2 baños, despensa, armarios, electrodomésticos, bien conservado. 4.900.000. Muchas facilidades. 216668-223127. (20-M)

**COLLIURE** piso, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, baño, aseo, terraza, 2.850.000. 1.300.000 entrada. Resto 25.000, mensuales. GALMES 216668-223127. (19-M)

**FORTI** Piso estrenar, 3 dormitorios dobles, salón, baño, bonita cocina, buena orientación. 3.250.000. 800.000 entrada. Resto 30.000 mensuales. GALMES 216668-223127. (21-M)

**ZONA INSTITUTO** Preciosos pisos gran calidad, 4, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocinas amuebladas, terrazas, solado mármol, cerámica, armarios, etc. Precios desde 5.300.000. Buenas facilidades de pago. Galmes C/ OLMOS 38. 1º. Tel: 216668-223127. (33-M)

**ZONA AVENIDAS**, piso, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina, galería, terracitas, calefacción individual, 4.900.000. Facilidades. 216668. (18-M)

**SON ARMADAMS** piso 4 dormitorios, cocina, 2 baños, gran salón, orientación sur, estrenar, 5.200.000. Facilidades. GALMES. 216668. (17-M)

**SON DAMETO**, piso 5 dormitorios, 3 baños, gran salón-comedor, cocina amueblada, electrodomésticos, armarios, chimenea, grandes terrazas, jardín, piscina, sala juegos, garage, trastero, gran calidad. Informes: 216668-223127. (29-M)

**OPORTUNIDAD** Piso (Bar Güell), 4 dormitorios, comedor enmoquetado, teléfono, completamente amueblado. Ptas. 3.500.000. Facilidades. FINCAS JULIA Plaza España, 3. Tel.: 214629. (22-M)

**PEDRO GARAU**, Magnífico piso cerámica, 3 dormitorios, cocina con despensa, Ptas. 2.750.000. Facilidades 20.000 Ptas. mensuales, intereses incluidos. FINCAS JULIA Plaza España, 3. Tel.: 214629. (26-M)

**PISO JUAN ALCOVER**, 2 dormitorios, a estrenar, 2.800.000. A convenir. Tel.: 211242. (12-S)

**JUAN ALCOVER**, 120 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 4.200.000. Tel.: 211242.

**TRAVESIA AVENIDA**, pisos 2, 3 y 4 dormitorios, de 75 a 120 m2, desde 2.415.000 ptas. en 10 años. Tel.: 211242. (22-S)

**ZONA BLANQUERNA**, 3 dormitorios, armarios, terraza, 30 m2. 3.100.000. A convenir. Tel.: 224991. (14-S)

**HEROES DE MANACOR**, 3 dormitorios, 90 m2. 2.500.000. Muchas facilidades. Tel.: 224991. (13-S)

**PEDRO GARAU**, 100 m2, tres dormitorios, mucho sol, baño y aseo. 3.000.000 a convenir. Tel.: 224991. (17-S)

**PLAZA TOROS**, primer piso, 3 dormitorios, armarios, baño y aseo. 2.750.000 a convenir. Tel.: 224991. (15-S)

**SAN AGUSTIN**, Pisos apartamentos de dos dormitorios dobles, salón comedor con terraza grande, armarios empotrados, baño completo, cocina amueblada, 3.300.000. RIGO 217122-217506. (23-S)

**MEDICO JOSE DARDER**, En construcción pisos de 3 y 4 dormitorios armarios empotrados, 2 baños, cocina con muebles, galería-lavadero, orientación sur, desde 3.900.000. 500.000 entrada, resto facilidades. RIGO. 217122-217506. (31-S)

**SANTA CATALINA** Pisos a estrenar de 110 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, salón-comedor, cocina, galería-lavadero, techos decorados, 3.800.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (25-S)

**31 DE DICIEMBRE**, Piso de 130 m2, 3 dormitorios dobles, salón comedor con balcón, armarios empotrados, baño completo, aseo, cocina, galería, lavadero, trastero, calefacción individual, suelos cerámica y moqueta. 3.900.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506. (35-S)

**HEROES DE MANACOR**, Fabuloso piso 220 m2, 5 dormitorios dobles, salón comedor con terraza, armarios empotrados, 2 baños, aseo, cocina completa, terraza posterior, garage, todo el suelo parquet y moqueta. 7.000.000. Muchas facilidades. RIGO 217122-217506. (37-S)

**PLANTA BAJA** Héros de Manacor, planta baja y piso techo libre, 2 viviendas de 4 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, galería-lavadero, jardín 5.500.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (29-S)

**ESCUELA GRADUADA**, ático de 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, 70 m2 de terraza, orientación sur, 3.400.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (24-S)

**DUPLEX PLAZA TOROS**, con estudio y chimenea, trastero, terraza grande, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina amueblada, galería, lavadero, orientación sur, 5.600.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (26-S)

**FORTI**, Bonito piso de 3 dormitorios dobles, salón comedor, baño completo, cocina, galería-lavadero, garage en la finca, muy soleado, 3.200.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (25-S)

**ARENAL**, 2 pisos: 4 dormitorios, 3 baños completos, 2 cocinas amuebladas, office, 2 galerías, 3 salones amplios, 4 terrazas, 2 recibidores, 2 trasteros. Vistas al mar. Precio total: 5.750.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (35-N)

**HORNABEQUE**, 3 dormitorios, baño completo, cocina con galería, salón comedor amplio, balcón, recibidor, calefacción. 2.500.000. Facilidades sin intereses. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (22-N)

**CA'N PASTILLA**, Pisos a estrenar. 3-4 dormitorios, 1-2 baños, aseo, cocina amueblada con todos electrodomésticos, salón comedor, terraza, recibidor, calefacción. Desde: 4.300.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248. 236962. (29-N)

**SANTA CATALINA**, Primero sin ascensor, completamente amueblado, 3 dormitorios dobles, aseo con ducha, cocina con galería y despensa, salón comedor, terraza, recibidor. 1.700.000. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (27-N)

**SON XIGALA**, 3 dormitorios dobles, baño completo, cocina amueblada con galería, salón comedor amplio, balcón. Orientación sur. 2.500.000. Entrada: 1.000.000. Resto 6 años. RODRIGUEZ - JUAN. 235248, 236962. (27-N)

**SANTA CATALINA**, Planta baja techo libre, 3 dormitorios, aseo, con ducha, cocina con despensa, salón comedor, recibidor, patio, jardín, sótano. 2.500.000. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (25-N)

**ZONA ARAGON**, Segundo sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, cocina amplia con despensa, salón comedor amplio, balcón, recibidor. 2.500.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (25-N)

**FORTI**, Piso amueblado 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza, 2.800.000. Convenir. PONS GINART. 223528. Mañanas. (15-P)

**PLANTA BAJA**, Amanecer. Techo libre, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, garage, jardín. PONS GINART. 210700. Mañanas. (18-P)

**ZONA PASEO MALLORCA**, Pisos a estrenar, 3 dormitorios, baño, terraza, 3.700.000. Entrada 1.200.000. Resto convenir. PONS GINART. 223528. (18-P)

**FORTI**, Pisos en construcción, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terraza, 2.450.000. Entrada 450.000, 15.000 mensuales. Entrega llaves 300.000. Resto 10 años. PONS GINART. 210700. Mañanas. (26-P)

**SON DAMETO**, Plantas bajas y pisos 3-4 dormitorios, 2 baños, desde 3.700.000. Entrada 800.000. PONS GINART. 223528. Mañanas. (19-P)

**ZONA HEROES DE MANACOR**, Piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, garage opcional, 2.900.000 convenir. PONS GINART 210700 mañanas. (20-P)

**ARAGON**, Piso 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, 2 terrazas, lavandería. 3.150.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. PONS GINART. 210700 mañanas. (20-P)

**SON FORTEZA**, Precioso piso 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terraza, 2.200.000. Entrada 700.000. Resto convenir. PONS GINART. 223528. (20-P)

**PLANTA BAJA**, La Vileta, techo libre, 3 dormitorios, baño, jardín. 3.200.000. PONS GINART. 223528. Mañanas. (16-P)

**PLAZA TOROS**, Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garage opcional, 3.300.000 convenir. PONS GINART 223528 mañanas. (18-P)

**PLANTA BAJA**, Rafal en construcción, 3 dormitorios, baño, jardín 3.725.000. Entrada 600.000. Resto convenir. PONS GINART 223528, mañanas. (18-P)

**RAFAL**, Pisos a estrenar, 3 dormitorios, baño, terraza, 2.800.000. Entrada 800.000. Resto 40.000 mensuales. Intereses incluidos. PONS GINART. 210700, mañanas. (20-P)

**GENERAL RIERA**, Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 3.700.000, convenir. PONS GINART 223528. Mañanas. (16-P)

**GENERAL RIERA**, Piso decorado, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, garage opcional. 2.900.000, convenir. PONS GINART 210700 mañanas. (17-P)

**GENERAL RIERA**, Atico, 3 dormitorios, baño, terraza, vistas panorámicas, 3.600.000, convenir. PONS GINART. 223528, mañanas. (16-P)

**ATICO**, a estrenar, Son Oliva, 3 dormitorios, baño, teléfono, terraza, 3.050.000. Convenir. PONS GINART. 210700. Mañanas. (16-P)

**SON OLIVA**, Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garage opcional, 3.200.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. PONS GINART 223528. Mañanas. (21-P)

**FORTI**, Pisos a estrenar, 4 dormitorios dobles, 2 baños, terraza garage opcional, desde: 4.200.000. convenir. PONS GINART. 210700 mañanas. (20-P)

**ARAGON**, Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, 3.600.000 convenir. PONS GINART 210700 mañanas. (15-P)

**RAFAL**, Pisos en construcción 2-3-4 dormitorios, 1-2 baños, terraza desde: 2.675.000 entrada 600.000. 25.000 mensuales. PONS GINART 210700 mañanas. (23-P)

**PADRE BARTOLOME POU**, S-Atico, 1 dormitorio, cocina, baño, terraza, 1.500.000. Convenir. PONS GINART 210700. Mañanas. (14-P)

**PISO c/ HIEDRA** Rafal, 1 dormitorio doble, sala comedor, cocina, baño, buena orientación, sin ascensor, 950.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (20-P)

**VENDO PISO** cerca Puente del Tren, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, sin ascensor, 1.700.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20-P)

**PISO ZONA FORTI** amueblado, 2 dormitorios dobles, gran sala comedor, cocina, baño, terraza, lavadero, sin ascensor. 1.950.000.- facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21-P)

**PISO 1º JUNTO AVENIDAS** sin ascensor, 4 dormitorios, gran terraza, comedor, baño, cocina, 3.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (17-P)

**PISO C/ RICARDO ORTEGA** junto Avenidas, 4 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, gran sala comedor chimenea, cocina, galería, buena orientación, 3

7

## CASAS Y PIÑOS

**ATICO MEDICO JOSE DARDER** tres dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza 30 m<sup>2</sup>, 3.350.000. COMAMALA 298558. (18-P).

**ATICO ZONA ARCHIDUQUE** un dormitorio, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, 1.900.000. COMAMALA 298558. (15-P).

**AUSIAS MARCH** tres dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza 20 m<sup>2</sup>, 3.000.000. COMAMALA 298558. (16-P).

**BLANQUERNA** cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor amplio, cocina amueblada, calefacción, con 120 m<sup>2</sup>, 4.500.000. COMAMALA 298558. (17-P).

**OCASION** ático duplex, zona Blanqueria, 180 m<sup>2</sup>, terrazas, 5 dormitorios, 3 baños, salón comedor, calefacción individual, cocina amueblada. Precio: 4.700.000. COMAMALA 298558. (22-P).

**SANTA CATALINA** piso tres dormitorios, baño, cocina, salón comedor, balcón, terraza, con 150 m<sup>2</sup>, precio 3.700.000. COMAMALA 298558. (18-P).

**OCASION** Piso cuatro dormitorios, baño completo, trastero, cocina amueblada, galería, comedor amplio, 2.500.000. Facilidades. 211150. (14-P).

**HONDEROS** piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, con patio 650.000. 25.000 mensuales. 211150. (13-P).

**ATICO AVENIDA ARGENTINA** Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, sala comedor 30 m<sup>2</sup>, terraza, buenas vistas, 3.350.000. Muchas facilidades. 211150. (20-P).

**ATICO ZONA ARAGON** Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, terraza 60 m<sup>2</sup>, hilo musical, 4.000.000. Facilidades. 211150. (19-P).

**CENTRO** Dos pisos antiguos a reformar, tres dormitorios, soleados, 700.000.- y 450.000.- Facilidades. 211150. (14-P).

**PLANTA BAJA** Pont d'Inca, fachada dos calles, tres dormitorios, gran cocina, trastero, chimenea, baño nuevo, jardín 180 m<sup>2</sup>, 2.800.000. Facilidades. 211150. (21-P).

**BALMES** Tres dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, cocina grande, galería, 3.250.000. Facilidades. 211150. (13-P).

**ZONA PLAZA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, baño, ascensor, balcón, 3.000.000. Ptas. A convenir, D. LLABRES 273494.

**EN ZONA PZA. COLUMNAS** Piso 1º, 4 dormitorios dobles, cocina completa, 2.750.000. Ptas. facilidades D. LLABRES A.P.I. Telf. 410500.

**EN AVDA. MEDICO DARDER** buen piso perfecto estado, 3 dormitorios dobles, cocina completa, 2 baños, 3.300.000. Ptas. Buenas facilidades D. LLABRES Telf. 273494.

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, 3.200.000. Entrada 1.000.000 resto buenas facilidades a convenir. LINDE 224479. (M)

**ZONA ESCUELA GRADUADA** 3 dormitorios, cocina completa, 3.000.000. Buenas facilidades. LINDE 224479. (M)

**PASEO MARITIMO** 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios más servicio, 2 baños, aseo, salón comedor con chimenea, gran terraza, vista al mar, 10.500.000. LINDE 224479. (M)

**AVENIDAS** 4 dormitorios, 3 baños, cocina equipada, calefacción, 5.250.000. Entrada 1.000.000, resto 5 años LINDE 224479. (M)

**CENTRO PALMA** piso antiguo en buen estado, tercero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, despensa, 1.800.000. LINDE 224479. (M)

**ATICO REINA CONSTANZA** 4 dormitorios, baño, aseo, rodeado de terraza. Convenir. LINDE 216814. (M)

**ZONA PLAZA COLUMNAS** 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, 3.600.000. LINDE 216814. (M)

**ZONA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, cocina equipada, mucho sol, 2.500.000. LINDE 216814. (M)

**ARQUITECTO BENNASAR** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, opción apartamento, 3.600.000. LINDE 216814. (M)

**DISPONEMOS PISOS** en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultar en LINDE 224479. (M)

**ZONA GENERAL RIERA** 4 dormitorios, baño, aseo, 2.900.000. Buenas facilidades. LINDE 224479. (M)

**ZONA BLANQUERNA** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, 4.250.000. Buenas facilidades. LINDE 224479. (M)

**HEROES DE MANACOR** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, despensa, 2.900.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 216814. (M)

**ZONA BAR GUELL** 4 dormitorios, cocina equipada, gran salón comedor, amueblado, 3.500.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 216814. (M)

**ZONA GENERAL RIERA** Piso 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, moqueta, teléfono, etc. 5.000.000. Aparcamiento opcional. IMALBA 214910. (18-N)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** en el Rafal, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, desde 3.300.000. Facilidades. IMALBA 214910. (19-N)

**FORTI** pisos junto Pascual Ribot y Plaza Barcelona, 3 dormitorios, por 2.000.000. Muchas facilidades. IMALBA 214910. (16-N)

**SON CLADERA** Planta baja y piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño completo, entrada desde 800.000, resto muchas facilidades. IMALBA 214910. (21-N)

**ZONA PASEO MALLORCA** Piso en construcción, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, etc. Facilidades. IMALBA 214910. (16-N)

**ZONA GENERAL RIERA** Pisos 3 y 4 dormitorios, desde 2.300.000 hasta 3.400.000. IMALBA 214910. (14-N)

**ZONA PEDRO GARAU** Ocasión tercero sin ascensor, 3 dormitorios, bien conservado, precio 2.300.000. IMALBA 214910. (15-N)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios, salón comedor, teléfono, etc. 2.200.000. IMALBA 214910. (12-N)

**DISPONEMOS DE PISOS EN CONSTRUCCION** zona Eusebio Estada, 3 y 4 dormitorios, entrada 500.000. IMALBA 214910. (16-N)

**LA VILETA** cuarto piso sin ascensor, dos dormitorios, salóncomedor, terraza, soleado, 2.200.000. IMALBA 214910. (15-N)

**OCASION** Piso calle Balmes, 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, terraza cocina completamente amueblada, 3.800.000. Entrada 1.300.000. Resto 35.000 mensuales. IMALBA 214910. (22-N)

**PLANTA BAJA SOLEDAD**, 4 dormitorios, 210 m<sup>2</sup>, 3.200.000. Facilidades 4 años. Reyes Católicos, 3 dormitorios, 150 m<sup>2</sup>, 2.700.000. Facilidades 1 año. IMALBA 214910. (23-N)

**PLANTA BAJA** Plaza Pedro Garau, y primer piso gran jardín, 6 dormitorios, garage, 3.800.000, contado. IMALBA 214910. (17-N)

**BALMES** Pisos en construcción atrasada, cuatro dormitorios, dos baños, sala comedor, cocina. Entrada desde 700.000.- GILI 213950. (16-S)

**HEROES DE MANACOR** pisos construcción, 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños, cocina, terraza. Precio desde 3.500.000.- entrasada 600.000 resto 25.000 mensuales. GILI Tel. 213950 (23-S)

**ZONA GENERAL RICARDO ORTEGA** Atico 135 m<sup>2</sup>, dos dormitorios armarios, cocina amueblada, baño, sala comedor, gran terraza, orientación sur. Precio 3.400.000.- Facilidades GILI Tel. 213950. (26-S)

**EN ZONA PZA. TOROS** Piso 3 dormitorios, baño, 2.800.000. Ptas. Facilidades D. LLabrés, Telf. 273494. (15)

**TRAVESIA C/ INDUSTRIA** 5º piso perfecto estado, orientado al sur, 3 dormitorios, 500.000. Ptas. entrada; y 25.000. Ptas. mensuales. D. LLABRES Telf. 273494. (23)

**EN LAS MARAVILLAS** vendido buen piso, 3 dormitorios, cocina completa, baño y aseo, terraza, 4.200.000. Ptas. Facilidades. D. LLABRES telf. 410500. (23)

**EN C/ SUREDA** (Junto H. Manacor), 1º Piso, 2 dormitorios, baño completo, terraza de 15 m<sup>2</sup>. Salón comedor grande, orientado al sur. 2.650.000. Ptas. Buenas facilidades de pago. (27)

**PISOS A ESTRENAR** en el Rafal, 3 dormitorios, baño completo, 2.800.000. Ptas. Facilidades. D. LLABRES Telf. 410500. (17)

**EN EL RAFAL** buen estado, 4 dormitorios, baño, 2.850.000. Ptas. Facilidades D. LLABRES Telf. 273494. (15)

**VENDO** bajos a estrenar en Son Dameto, 2 dormitorios, terraza y patio de 50 m<sup>2</sup> con aparcamiento 3.200.000. Ptas. Facilidades D. LLABRES Telf. 244925. (24)

**ATICO** en zona Pso. Mallorca, 3 dormitorios, baño, terraza, 2.625.000. Ptas. Facilidades D. LLABRES Telf. 273494. (15)

**EN EL VIVERO** ático a estrenar, 3 dormitorios, baño, terraza, 2.600.000. Ptas. con intereses. D. LLABRES 273494

**ATICO ZONA PLAZA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, 2 baños, terraza, 3.150.000. Ptas. a convenir. D. LLABRES 273494

**OCASION RAFAL**: Plantas bajas y pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina. DESDE 2.600.000. Entrada 520.000. Resto 20.000 mensuales. COLL Pza San Antoni, 4, 226449. (26-N)

**ARENAL**: Piso llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, vistas, cocina amueblada. Precio 3.600.000. Entrada 975.000. Resto 25.000. COLL 226450. (20-P)

**GENERAL RIERA**: 3 dormitorios dobles, baños, salón, cocina amueblada. Precio: 3.400.000. Entrada: 700.000. Resto 30.000. COLL 226449. (17-P)

**SON GOTLEU**: Piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada. Precio: 1.100.000. Entrada 300.000. Resto 20.000. mensuales. Intereses incluidos. COLL 226450. (20-P)

**BLANQUERNA**: 3 dormitorios, baños, salón, cocina, terraza grande. Precio 2.900.000. Entrada 975.000. Resto 25.000. mensuales. COLL 226449. (17-P)

**FORTI**: Llaves mano, 4 dormitorios, baño, salón, cocina, protección oficial. Precio: 3.425.000. Entrada 975.000. Resto 12 años. COLL 226450. (20-P)

**PEDRO GARAU**: ático 2 dormitorios, baño, salón, cocina, terraza, 75 m<sup>2</sup>. Precio 2.500.000. Entrada 700.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (20-P)

**EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón comedor, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensores. 3.000.000. Facilidades. 252443. (23-P)

**EN ZONA BALMES** Piso 125 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, baño completo, aseo, armarios empotrados, salón comedor, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensores. Orientación Sur. 3.800.000. Facilidades. 252443. (26-P)

**ZONA GENERAL RIERA**, Piso tres dormitorios dobles, baño completo, armarios empotrados, salón comedor, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor, 2.700.000. Facilidades 252443. (22-P)

**ZONA BLANQUERNA**, Piso tres dormitorios dobles, baño completo, armarios empotrados, salón comedor, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor, 3.700.000. Facilidades. 252443. (24-P)

**ZONA AVENIDAS**, Atico Duplex, de 4 habitaciones, comedor, salón, 2 baños, cocina, pasillo, lavadero, terrazas. A estrenar. Precio 5.250.000. Entrada 50 por ciento. Resto 2 años. NADAL 215947. (26)

**C'AS CATALA NOU**, Duplex adosado, de 190 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, garage, bodega, salón-comedor y piscina comunitaria. Precio 8.000.000. NADAL 215947.

**ZONA BLANQUERNA**, Atico de 3 habitaciones, salón-comedor, cocina amueblada. Terraza, galería, etc. 3.675.000. Ptas. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. Financiación propietarios. NADAL 215947. (22)

**PASEO MALLORCA**, Piso 4 habitaciones, 2 baños, armarios, terraza, 3.650.000. A convenir. NADAL 215947. (14)

**REYES CATOLICOS**, Cuarto piso, 4 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, cocina grande, 3.200.000. Facilidades. NADAL 215947. (16)

**ZONA AVENIDAS** piso 4 habitaciones, dos baños, cocina amueblada, dos terrazas 4.200.000. Facilidades. PALMER 242805. (15-P)

**ZONA HIPER** Atico 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, 3.100.000. entrada 1.000.000 resto 10 años. PALMER 242805. (17-P)

**ZONA BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, baño, cocina con despensa, amueblado, 1.900.000. entrada 1.000.000 resto convenir PALMER 242805 (17-P)

**GENOVA** piso 2 habitaciones, baño, aseo, comedor, cocina, terraza, vista bahía 2.600.000. facilidades. PALMER 242805. (15-P)

**RAFAL** Atico nuevo a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, preciosa, terraza, 2.800.000 desde 600.000. entrada. BONET 255149. (18-P)

**REYES CATOLICOS** Precio-piso 125 mts. 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, comedor con buena vista, todo exterior, bien distribuido, 3.200.000 desde 1.000.000 de entrada, resto 13 años. BONET 255149 (28-P)

**PLAZA HORNABEQUE** 5º piso, decorado, 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor, calefacción, moqueta, 2.400.000. condiciones a convenir. BONET 255149 (18-P)

**ZONA MATADERO** Precioso piso 125 mts. casi nuevo, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo preciosa cocina amueblada, 3.200.000 desde 1.000.000. entrada, resto 13 años. BONET 255149. (28-P)

**LA BONANOVA** piso 130 m<sup>2</sup>, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terrazas, cocina amueblada, galería, orientación sur, piscina, junto zona verde. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 30.000. mensuales. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (31-P)

**ZONA MATADERO** Pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, despensa, galería, sala comedor, terraza. Precio 3.200.000. Entrada única: 600.000. Resto: 25.000. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (41-P)

**ZONA CRUZ ROJA** Fabulosos pisos, llaves en mano, 164 y 181 m<sup>2</sup>, 4-5 dormitorios, 3 baños, cocina grande amueblada, despensa, sala comedor, terraza, calefacción individual, aparcamiento incluido. Precio: 5.700.000. Entrada única: 1.200.000. Resto: 12 años. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (42-P)

**ZONA 31 DICIEMBRE** Piso, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Entrada única: 700.000. Resto: 25.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (36-P)

**ZONA PLAZA TOROS** Atico, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, 2 terrazas, cocina grande amueblada, despensa, 2 baños, 1 trastero, calefacción individual, 4.500.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 35.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (42-P)

**ZONA HONDEROS** Piso 1º, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Entrada única: 750.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (37-P)

**ARENAL** primera línea: piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón comedor, terraza 50 m<sup>2</sup>, baño y aseo, cocina amueblada, galería. Entrada única: 4.000.000. Resto: 14 años. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (36-P)

**RAFAL** Piso primero a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, 25 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Precio: 3.500.000. Entrada: 700.000. Resto: 25.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6. entlo. Tel: 221242-35. (39-P)

**ARENAL** Se vende piso cuarta planta, esquina, fachadas con vistas al mar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón-comedor, 2 ascensores, todo cerámicas y maderas interior norte. Entrega Navidad-81. Precio 3.975.000. Entrega inicial: 900.000. Resto a convenir. NADAL 215947-264246. (42)

**ZONA BLANQUERNA** Fabuloso ático muy soleado, 3 dormitorios, baño, cocina, con galería, sala comedor, terraza grande, 3.400.000. Ptas. facilidades RUSTIC J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (28-P)

**OPORTUNIDAD ZONA SON ROCA** Planta baja 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor, patio, 1.550.000. Ptas. entrada 750.000. Ptas. resto 20.000. Ptas. mensuales, intereses incluidos. RUSTIC J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (31-P)

**ARENAL** Atico a estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, sala comedor, grande, terraza. Precio: 3.300.000. Ptas. RUSTIC J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (26-P)

**ZONA FORTI** Fantástico ático, completamente amueblado y muy bien decorado, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, sala comedor, terraza grande, precio, 2.850.000. Ptas. facilidades. RUSTIC J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (32-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, terraza grande, todo muy bien equipado y conservado. Precio 3.600.000. Ptas. entrada 1.500.000. Ptas. resto. J. Valentí C/ Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (40-P)

**OCASION PLAZA A. FLEMING** Fantástico ático, cocina office 18 m<sup>2</sup>, 3

BALEARES, domingo, 12 julio 1981

## 3 FINCAS

**ESTABLIMENTS** casa dos viviendas grandes, 8.000 m<sup>2</sup>, tres pozos, naranjos, frutales, varias dependencias, precio conveniente. Tel. 225204 y 680680. (21)

**OPORTUNIDAD** Se vende 2.400 metros terreno árboles frutales, naranjos casa nueva, 3 dormitorios, sala comedor, con chimenea, 2 baños, 2 dependencias, y garaje para 6 coches. Tel. agua y luz, 5 km. Palma, precio y forma de pago a convenir. Llaman 224088 o 280349. (42)

**LLUCHMAYOR**, finca rústica de 2 cuarteradas, casa de 1 habitación grande, hall, comedor, cocina con chimenea, aljibe de 80.000 litros, almendros y frutales. Situada en la carretera de Campos, a 5 kms. de Lluchmayor, 3.250.000 pts. Facilidades. Informes 297477, horas de comercio. (42)

**PARCELAS** 15.000 m<sup>2</sup> llanas, buena tierra, edificables, agua y electricidad a 6 km. Palma 200 pts. m<sup>2</sup>, entrada 1.000.000 resto 4 años. Tel. 248907 De 4 a 5. (25)

**VENDO** Finca 2 cuarteradas, casa amueblada, agua corriente, luz, molino y motor, frutales toda vallada a 1 km. Playa de Palma. 7.900.000. Facilidades. Tel. 681502-237626 (26)

**BINISALEM** vendo 2 cuarteradas, algunos almendros y albaricoceros. Ptas. 1.400.000. Tel. 511562. (12-M)

**BINISALEM** vendo unos 1.500 m<sup>2</sup> aproximadamente, buena tierra. Precio: 500.000 pts. Tel. 511562. (14-M)

**GRAN CASA** señorial antigua con 2.000 m<sup>2</sup>, a 22 kms. de Palma. Precio 8.500.000 pts. Tel. 511562. (17-M)

**VENDO FINCA** Rústica de una cuarterada con toda clase de árboles frutales, chalet nuevo, 3 dormitorios, baño, cochera, una cisterna de 60 m<sup>3</sup>, dos pequeños estanques, un pozo, jardín, una terraza, 3.000.000 pesetas. Finca a 2 kms de Pollensa, informes C/Rosel-Vell nº 17 Pollensa. (45)

**CAMBIARIA** local 90 m<sup>2</sup>, y vivienda planta baja 120 m<sup>2</sup>, por parcela o finca rústica. Informes Tel.: 272188 - 240311. (19)

**PARTICULAR** vendo 15.000 m<sup>2</sup>, de viña joven, unos 4.500 a 5.000 cepos manto negro a 100 mts. pueblo, agua y luz a 250 pts m<sup>2</sup> facilidades. Tel. 260295. (25)

## 4 ALQUILERES

**POLIGONO LA VICTORIA**, Alquiler nave 365 m<sup>2</sup>, posible ampliar a 1.500 m<sup>2</sup>, Informes. Tel. 464200. (15-P)

**PASEO MARITIMO** se alquila apartamentos y estudios por meses. Informes: Tel. 400383. (12-M)

**MAL PAS** Alcudia, chalet moderno en 1ª línea, solar espacioso alquiler meses verano. Tel. 224938. (14)

**BUSCO EN ALQUILER** todo el año, apartamento 2 dormitorios, entre 10.000 a 13.000 pts. Tel. 212834. (16)

**BUSCO EN ALQUILER** todo el año, casa tipo chalet, 4 dormitorios. Tel. 212834. (12)

**ALQUILO** Apartamento amueblado El Arenal, nuevos dormitorios, vista al mar, julio y septiembre. Tel. 463131-681619. (17)

**ALQUILER** Casa Costa d'en Blanes, dos-tres dormitorios, vista al mar. Tel. 234145. (10)

**ALQUILER** Apto moderno dos dormitorios, piscina, San Agustín cerca Club de Vela. Tel. 234145. (15)

**SANTA MARIA** vendo caseta de campo, 1 dormitorio posible 2, 1500 m<sup>2</sup> frutales. Tel. 212109. (15)

**VENDO** casa planta baja, 3 dormitorios cocina, baño, comedor, patio y dependencias. Zona Son Cladera. Tel. 212109. (15)

**CONSELL** vendo media cuarterada arbolada, edificable 560.000 pts. Tel. 212109. (10)

**VENDO** casa campo em Sineu, 3 h., sala comedor, con chimenea, baño y garage. Jardín y pinar, 3.500 m<sup>2</sup>. Aljibe y estanque. Luz generador. Informes: San Leandro, 57-2º. (30)

**ANDRAITX PARTICULAR** Vendo casita antigua mallorquina, semi reformada de 75 m<sup>2</sup>, 2 chimeneas, aljibe nuevo, electricidad muy cerca 6.000 m<sup>2</sup> con almendros bonitas vistas sobre valle y pueblo 4.300.000 pts. facilidades. Tel. 237407 noches. (33)

**VENDO** finca rústica con mucha caza. Informes, Teléfono 216941. De 10 a 1. (13)

**RUSTICA CARRETERA BUÑOLA** 7.200 m<sup>2</sup> frutales, vallada, agua, aljibe, 3.200.000 CIUTAT 221154. (12-M)

**RUSTICA ESPORLAS** 2 cuarteradas cercadas, casita aperos, almendros y frutales, agua y luz cerca. 4.500.000 CIUTAT 221154. (17-M)

**PARCELA** de 15.000 m<sup>2</sup>, en Establimentos, muy buena vista, a 350 pts. m. CIUTAT 221154. (15-M)

**ALGAIDA**, Finca 10.000 m<sup>2</sup>, pinar cultivo, permiso edificación. 1.000.000. Facilidades. 210322. (11-S)

**SANTA MARIA**, Casa estrenar, agua, precio interesante. Facilidades. 210322. (10-S)

**LLUCHMAYOR**, Chalet 3 dormitorios, baño, cocina equipada, 7.000 m<sup>2</sup>, regado, agua, electricidad, 3.800.000. Facilidades. 210322. (15-S)

**6 KM. PALMA**, vendo fabulosa finca 20 cuarteradas, almendros y algarrobos, completamente vallada, 35 millones. Facilidades. Tel. 201235. (18)

**LLUCHMAYOR** 1.800 metros, almendros, camino Pórreras, 250.000 pesetas. 267213. (10)

**LLUCHMAYOR** 4.500 metros cercados, barraca, cisterna, arbolado, traviesa camino de Gracia. 635.000 pts. 267213. (14)

**PARA VENDER** o alquilar, Valldemosa, casa reformada centro. Tel. 686780. (10)

**Pº MARITIMO** Particular alquiler por temporada apartamento amueblado y equipado primera línea, con vista al mar, 2 dormitorios, baños, salón comedor, cocina, baño, terraza, Edificio con piscina. Tel. 213970 (Excepto sábados y domingos). (34)

**PLANTA BAJA** con corral necesario sin muebles alrededores de Palma 12 km. máximo. Tel. 246695. de 11 a 19 horas. (20)

**CAN PASTILLA** Alquiler apartamento amueblado, 2 habitaciones, sala comedor, cocina equipada, terraza y garaje. Telefonos 260188 y 250178. (18)

**MATRIMONIO** joven y formal con trabajo estable busca piso para alquilar, todo el año entre 10.000 y 12.000 pts. me. Llamar de 10 a 12 Tel. 202629. (27)

**CASCO ANTIGUO** estudio o despacho, Fiol 7-6.000. Verlo lunes 13 h. (12-M)

**PARTICULAR** alquiler local comercial de 70 m<sup>2</sup>, en calle Colliure. Informes calle Colliure nº 2. 1º. Teléfono 255873-250638. (19)

**NECESITAMOS VILLA** DE LUJO aislada o solitaria, fuera de Palma, posibilidades de aparcamientos, de cinco o seis dormitorios, alquilable a varios años. ¡No en zona residencial, posibilidad para montar negocio en el «extraordinariamente remunerado» mismo, andar fotos. Elena Ruiz Gómez Avda. Nacional 21-2º E. El Arenal. (48)

**SE ALQUILA** piso amueblado para informes: Plaza Alexander Fleming, nº 2 piso 2º-1ª, alquiler mensual 22.000 pts. (18)

**ALQUILO** piso de 240 m. C/ 31 Diciembre junto Avds. de 4 dormitorios, baño, 2 salas, cocina, galería, aseo, pts. 20.000 Tel. 221688. (23-M)

**ALQUILO ESTUDIO** en zona Marivent, amueblado. pts. 12.000 Tel. 221688. (10-M)

**ALQUILO O VENDO CARPINTERIA** completamente montada en Polígono la Victoria, nave de 200 m, precio muy interesante. Tel. 221688. (19-M)

**TERRENO** se alquila apartamento amueblado. Tel. 230365. (10)

**ALQUILO** confortable habitación larga temporada, con baño completo, calefacción, teléfono etcétera, a caballero honorable en Duquesa Victoria nº 23. 4º. 1ª. Tardes. (21)

**LOCAL PRIMERA LINEA**, dos puertas, factible dos negocios y vivienda, bonita fachada. Verlo calle Aragón 106 a 13 1/2 h. (20)

**FORTI** piso amueblado 3 dormitorios, 2 baños, teléfono, terraza. 212945. (10-S)

**EL TORO** chalet amueblado, 2 dormitorios dobles, jardín. 212945. (10-S)

**BLANQUERNA** piso amueblado 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 212945. (10-S)

**SON ARMADANS** planta baja amueblada, 3 dormitorios, sala, comedor, pequeño jardín. 212945. (12-S)

**SE VENDE** apartamento en Paguera, 2 dormitorios, completamente amueblado. Tel. 672361. (12)

**APARTAMENTOS** duplex en Paguera, magnífica inversión, 2 y 3 dormitorios. Informes: Tel. 686898 y 279750. (15)

**C'AN PASTILLA** Apartamento cerca del mar, 3 hab. chimenea. 1980. 4.200.000 pts. Calle Pineda 40-2º (15)

**ARENAL** dos dormitorios, baño, cocina, terraza, amueblado, 3.000.000 facilidades. 277349. (10)

**SAN AGUSTIN** amueblados, piscina, cerca playa a estrenar. Teléfono 400826-403260. (11)

**PARTICULAR** vende apartamento amueblado en Somotimes, piscina, garaje, 3.300.000 pts. Informes Tel. 263799. De 2 a 5. (17)

**ARENAL OCASION**, apartamento 2 dormitorios, cocina, salón comedor, baño completo, 1.600.000; entrada 800.000 resto 2 años. LINDE 216814. (18-M)

**ZONA PLAYA DE PALMA** 2 dormitorios dobles, cocina equipada, terraza, amueblado, electrodomésticos, jardín comunidad, 2.850.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (21-M)

**CAN PASTILLA** primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, 3.100.000 facilidades. LINDE 216814. (15-M)

**ZONA MARIVENT** estudios baño completo, terraza, calefacción piscina comunidad, desde 700.000. Entrada 200.000, resto muy buenas facilidades. LINDE 216814. (19-M)

**SE ALQUILA** piso amueblado para informes: Plaza Alexander Fleming, nº 2 piso 2º-1ª, alquiler mensual 22.000 pts. (18)

**ALQUILO** piso de 240 m. C/ 31 Diciembre junto Avds. de 4 dormitorios, baño, 2 salas, cocina, galería, aseo, pts. 20.000 Tel. 221688. (23-M)

**ALQUILO ESTUDIO** en zona Marivent, amueblado. pts. 12.000 Tel. 221688. (10-M)

**ALQUILO O VENDO CARPINTERIA** completamente montada en Polígono la Victoria, nave de 200 m, precio muy interesante. Tel. 221688. (19-M)

**TERRENO** se alquila apartamento amueblado. Tel. 230365. (10)

**ALQUILO** confortable habitación larga temporada, con baño completo, calefacción, teléfono etcétera, a caballero honorable en Duquesa Victoria nº 23. 4º. 1ª. Tardes. (21)

**LOCAL PRIMERA LINEA**, dos puertas, factible dos negocios y vivienda, bonita fachada. Verlo calle Aragón 106 a 13 1/2 h. (20)

**FORTI** piso amueblado 3 dormitorios, 2 baños, teléfono, terraza. 212945. (10-S)

**EL TORO** chalet amueblado, 2 dormitorios dobles, jardín. 212945. (10-S)

**BLANQUERNA** piso amueblado 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 212945. (10-S)

**SON ARMADANS** planta baja amueblada, 3 dormitorios, sala, comedor, pequeño jardín. 212945. (12-S)

**SE VENDE** apartamento en Paguera, 2 dormitorios, completamente amueblado. Tel. 672361. (12)

**APARTAMENTOS** duplex en Paguera, magnífica inversión, 2 y 3 dormitorios. Informes: Tel. 686898 y 279750. (15)

**C'AN PASTILLA** Apartamento cerca del mar, 3 hab. chimenea. 1980. 4.200.000 pts. Calle Pineda 40-2º (15)

**ARENAL** dos dormitorios, baño, cocina, terraza, amueblado, 3.000.000 facilidades. 277349. (10)

**SAN AGUSTIN** amueblados, piscina, cerca playa a estrenar. Teléfono 400826-403260. (11)

**PARTICULAR** vende apartamento amueblado en Somotimes, piscina, garaje, 3.300.000 pts. Informes Tel. 263799. De 2 a 5. (17)

**ARENAL OCASION**, apartamento 2 dormitorios, cocina, salón comedor, baño completo, 1.600.000; entrada 800.000 resto 2 años. LINDE 216814. (18-M)

**ZONA PLAYA DE PALMA** 2 dormitorios dobles, cocina equipada, terraza, amueblado, electrodomésticos, jardín comunidad, 2.850.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479. (21-M)

**CAN PASTILLA** primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, 3.100.000 facilidades. LINDE 216814. (15-M)

**ZONA MARIVENT** estudios baño completo, terraza, calefacción piscina comunidad, desde 700.000. Entrada 200.000, resto muy buenas facilidades. LINDE 216814. (19-M)

**S'ESTAÑOL**, chalet 4 dormitorios, garage, chimenea, cocina equipada, 5.500.000. Convenir 210322. (12-S)

**EL TERRENO** casa mallorquina, acceso dos calles, vistas bahía, zona tranquila, jardines 11.000.000. Convenir. 210322. (15-S)

**COLONIA SANT JORDI**  
CHALET Y APARTAMENTOS EN VENTA  
Trato directo. Facilidades.  
OFICINA: Plaza de Europa, nº 4  
TELEFONO 655445.

**¡PAGUERA!**  
Particular vende chalet confort siete dormitorios dobles más servicio, tres baños, tres aseos, salón comedor, officecocina. 1.400 m<sup>2</sup> de jardín, piscina, calle Puchet, nº 12 Paguera. Catorce millones, contado. 686357

**NOS INTERESA REALIZAR**  
Estructuras reticulares normales y la construcción de chalets. Teléfono: 464400

**FAROLAS TERRAZA y JARDIN**  
*Electrica Española*  
costa y llanura nº9-tel.462766

## 6 APARTAMENTOS

**ARENAL** apartamento amueblado dos dormitorios, cocina, baño completo, terraza y maravillosas vistas al mar y a la montaña. Temporada de verano. 214910. (22-N)

**COLONIA SAN JORDI** magníficos apartamentos en 1ª línea zona privilegiada. Información Tel. 222533. (13-M)

**ZONA TERRENO** apartamento amueblado muy nuevo con teléfono, bonita vista, 1 dormitorio, sala comedor, cocina amueblada, piscina 2.700.000. Facilidades de pago. Tel. 288412. De 4 a 7.

**ZONA TERRENO** apartamento a estrenar, 1 dormitorio, sala comedor, cocina amueblada, pintado, zona tranquila. 1.600.000. Facilidades de pago. Tel. 288412. De 4 a 7.

**EN PUERTO DE ALCUDIA** Vendo apartamento directamente del constructor en planta baja a 50 mts. del mar, 2 dormitorios, baño, cocina equipada, salón comedor, 160 m<sup>2</sup> de jardín privado y aparcamiento. Facilidades. Informes Teléfono 225842. (30)

**CALA BLAVA** y Bellavista, vendo apartamentos terminados. Tel. 261211 de 9 a 12 laborables. (14)

**ARENAL** apartamentos de 3 dormitorios, con armarios empotrados, 2 baños, de lujo, terrazas, una de 26 m<sup>2</sup>, maderas norte, acabados de 1ª. Entrada a convenir, resto 10 años. Situación 100 mts. playa, garage opcional. Tel. 297556. (horas comercio). (38-M)

**CHALET SES ROTJETAS DE CANET** 3.000 m. solar, grandes terrazas, 5 dor., 3 baños, gran cocina amueblada, piscina con depuradora, muy buena vista. 15.000.000. 221154. (25-M)

**SAN AGUSTIN** chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, cocina, calefacción, solar 1.000 m<sup>2</sup>. Entrada 3 millones, resto 5 años. Tel. 402825-403519. (24)



La zona de más porvenir y gran revalorización, en poco tiempo su inversión se duplicará.  
Aproveche los nuevos apartamentos «Lafayette» para tener a su disposición, playa, marina y fácil desplazamiento.  
2 y 3 dormitorios.  
Con facilidad necesaria para que Vd pueda ser dueño de uno.  
Infórmese en NASA,  
C/. Santiago Ramón y Cajal, 14  
Tel.: 23-71-11. (Sábados cerrado)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 3 dor. dobles, 2 baños, terraza, vista al mar, 5.200.000 CIUTAT 221154. (15-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 100 m. 3 dor. 2 baños, armarios, salón-comedor, con chimenea, terraza, garage individual, vista al mar. 5.800.000. 221154. (22-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** amueblado, 2 dor. baño, cocina amueblada, terraza, garage. 4.250.000. 221154. (13-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 3 dor. baño, aseo, cocina amueblada, con electrodomésticos, 2 terrazas, salón-comedor grande. 4.300.000 CIUTAT 221154. (19-M)

**APARTAMENTOS Y PLANTA BAJA CALA ESTANCIA** 2 y 3 dor. baño, aseo, cocina amueblada, garage, terraza. 4.500.000 y 5.500.000. 221154 (20-M)

**HOSTAL PLAYA DE PALMA** 20 m. de la playa, 44 hab. convertible en apartamentos. 18 millones. Muchas facilidades. 260466-62.

**ESTUDIOS**  
desde 735.000 pts.  
Entrada 200.000,  
resto 5 años,  
totalmente amueblados  
Tel. 211746

**PUERTO DE POLLENSA:**  
Magníficos apartamentos en pequeño bloque rodeado de zona ajardinada, a cien metros del mar, vista excelente. Dos habitaciones dobles con armario, sala comedor con chimenea, baño, coladuría y terraza. Construcción de primera clase. Carpintería de madera de norte, embaldosado de cerámica. Precio 3.400.000 pesetas. Facilidades de pago. Teléfonos 462434 y 463884.

**250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS**  
Terminados en PORTO PI  
TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO, MOQUETA, SALON-DORMITORIO, BAÑO, KITCHENETTE, TERRAZA, PISCINA, JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pts. firma contrato, 250.000 pts. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pts. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pts. mensuales intereses incluidos.  
Información y venta:  
**INMOBILIARIA BAUZA**  
Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534



**Balears le acompaña en sus vacaciones**  
Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarlos debidamente rellenado el siguiente boletín:  
**ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**  
día \_\_\_ de \_\_\_  
D. \_\_\_  
recibe "BALEARES" en calle \_\_\_  
nº \_\_\_ de \_\_\_  
deses recibirlo, hasta nueve orden, en calle \_\_\_  
nº \_\_\_  
población \_\_\_  
Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Gremio Silleros, Polígono la Victoria, Tel. 201112

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
SE VENDEN LOS SIGUIENTES LOCALES:  
500 m<sup>2</sup>. primera línea cerca Club Ca'n Pastilla.  
2.625 m<sup>2</sup>. junto Discoteca «Barbarela».  
1.400 m<sup>2</sup>. cerca Avenidas - C/. Pérez Galdós.  
700 m<sup>2</sup>. frente Club Portixol.  
Precios interesantes. Facilidades de pago.  
Oficina: Juan Alcover, 10. Entlo  
Teléfono: 464400  
Palma de Mallorca

7 CASAS Y PISOS

**ZONA TERRENO** ático con terraza de 140 m<sup>2</sup> y pisos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, completos, cocina amueblada. Pintados. Vista al mar y bosque, piscina sitio tranquilo. Desde 4.000.000. Facilidades, hasta 12 años. Tel. 288412 de 4 a 7. (42-M)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** pisos en construcción sala comedor, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, completos, cocina amueblada. Entrada 500.000 resto 25.000. Tel. 288412. De 4 a 7. (27-M)

**POR TRASLADO** particular vende piso a estrenar en C/ General Riera, 4 habitaciones, 2 baños, buenos acabados, 3.600.000 Tel. 270003. (20-M)

**OCASION** 6º piso zona Pza. Cardenal Reig, 4 habitaciones enmoquetadas, baño, aseo, cocina amueblada. Facilidades. Tel. 255336. (17-M)

**MAGNIFICO ATICO** vista panorámica sobre la bahía, 4 habitaciones, 3 baños, sauna, 125 terraza, cocina amueblada. Apartamento 2 habitaciones, acabados primarísima calidad. Facilidades. Tel. 222533. (25-M)

**MAGALLUF** junto Hotel D. Manolo se vende ático. Facilidades Tel. 222533. (11-M)

**ZONA P. COLUMNAS** particular vende 4º piso sin ascensor, 3 dormitorios, comedor, sala, baño, cocina, galería y gran balcón, precio 2.700.000. Facilidades. Infor. Tel. 270480 ó 299410. (28)

**VENDO PISO** y planta baja. Informes Semolera nº 7. Tel. 275958. (10)

**PARTICULAR** vende piso C/ Tomás de Villanueva Cortes, Zona final Eusebio Estada. Cuatro habitaciones, 1 baño y 1 aseo, terraza grande. Galería cerrada, etc. 3.800.000. Entrada 1.500.000. Resto muchas facilidades. Tel. 212995. (30)

**ATICO** en C/ Capitán Vila, a 50 metros Plaza Pedro Garau, compuesto de 3 habitaciones, salón-comedor, grandiosa cocina, coladuría y terraza de 65 m<sup>2</sup>, aire acondicionado y teléfono. 3.500.000 ptas. Facilidades. Informes: Tel. 297477, horas de comercio. (37)

**EN C'AN PICAFORT** Vendo pisos en 1ª línea, directamente del constructor, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con chimenea, cocina equipada, terraza, vista al mar. Facilidades, Tel. 225842. (25)

**PARTICULAR** vende ático, 150 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 terrazas, 50 mt. Mirada a dos calles. C/ Capitán Vila, 43. Tel. 270270. (20)

**ZONA PEDRO GARAU** vende planta baja con facilidades. Tel. 231012. (10-P)

**SON CLADERA**, vende piso 4 habitaciones con facilidades. Teléfono 231012. (10-P)

**DOS PLANTAS BAJAS** particular vende, juntas o separadas, Techo libre, zona Pza. Garau, 3 dormitorios, garaje, teléfono, jardín, frutales, idóneo, vivienda-negocio, almacén, guardería, etc. Teléfono 264309-223633. (28-M)

**SON GOTLEU** 5 piso, 3 dormitorios, suelo cerámica. Tel. 243894. (10)

**BONANOVA** 1 y 2 dormitorios dobles. Baño completo. Supervistas. Minigastos. Facilidades. 2.750.000. Ciudad. Teléfono 221751. (15-M)

**PARTICULAR** sobreático C/ Pedro Martel, con teléfono, posible muebles, 462561. (10-M)

**ATICO ARAGON** Sala comedor, terraza, 2 habitaciones, baño, cocina, galería 1.800.000 contado. Tel. 275782. (14)

**SEGUNDO PISO** vende C/ Francisco Sancho, tres habitaciones. Buena construcción. Razón Tel. 250476. (13)

**OCASION** por ausentarme, vendo magnifico piso en Son Armadans precio a convenir, informes Tel. 297321. (16)

**PARTICULAR** zona Coliseo vende piso 4 habitaciones, salón comedor, recibidor, cocina, despensa, 1 baño, 1 aseo y 2 terrazas. Informes Tel. 291915. (22)

**ZONA REYES CATOLICOS** Sobreático tres dormitorios, aseo-baño, armarios, empotrados terraza. 2.950.000. Tel. 242504. (14)

**PARTICULAR** Vendo 1º piso 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, completo, galería. 1.600.000 contado. Informes Bar El Capricho. Capitán Crespi Coll 25. Tel. 243171 de 8 a 9 por las mañanas. (30)

**JUNTO PASEO MARITIMO** y frente al Club de Mar, vendido piso, nuevo a estrenar, con vista a la bahía hall, 3 dormitorios, 2 cuartos de baño, armarios empotrados, salón comedor, cocina amueblada, despensa, terraza, calefacción, y refrigeración individual, piscina, cuarto trastero. precio: 3.850.000. facilidades. Tel. 238973. (45)

**PARTICULAR** vende 2º piso zona Policlinica. Entrega llaves Novbre 81. Cuatro dormitorios, y 2 baños. Garaje opcional. 4.500.000. Tel. 288653. (20)

**SE VENDE** piso calle Alós, 4 D. 1º-1º, informes en el mismo. (13)

**PARTICULAR** vende planta baja en el Vivero techo libre Tel. 411437. (11)

**ZONA MATADERO** Vendo piso completamente amueblado, con tres dormitorios dobles, baño color, aseo, sala comedor, grande terraza 150 mts. y teléfono y trastero. Informes Tel. 298944. (25)

**PARTICULAR** bonito piso céntrico, 3 dormitorios, 2 baños color 462561. (10-M)

**OPORTUNIDAD FORTI** 3 dormitorios, cocina amueblada. 1.900.000, facilidades. 277349. (10)

**CRUZ ROJA** 3 dormitorios, baño, aseo, armario, chimenea, aparcamiento, 4.000.000. facilidades. 277349. (12)

**ZONA TENIS** 3 dormitorios, 3 armarios, baño, aseo, 3.300.000 facilidades. 277349. (10)

**COLLIURE** Muelles nuevos, 3 dormitorios, dobles, armarios, cocina amueblada, despensa, 2.625.00, facilidades. 277349. (13)

**OPORTUNIDAD FORTI** 3 dormitorios, baño, trastero. 1.500.000 facilidades. 277349. (10)

**PLAZA TOROS** Piso 120 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones grandes, baño, aseo, cocina muy amplia. Tel. 296207. (15)

**PARTICULAR** 3 dormitorios, cocina amueblada, céntrico. 210159. (10)

**ZONA ES FORTI** se vende ático, 3 habitaciones, baño y aseo. 3.850.000. Tel. 217556-217557. (15-M)

**ZONA ES FORTI** se vende vivienda, 3 habitaciones, baño y aseo. 3.700.000. Tel. 217556-217557. (14-M)

**ZONA ES FORTI** se vende piso 3 habitaciones, baño, 3.000.000. Tel. 217556-217557. (13-M)

**ARENAL** vende piso 3 dormitorios, sala comedor, cuarto baño, aseo, 2 terrazas pequeñas, cocina, completamente amueblado, televisor, cocina, nevera, 3.500.000 contado. 1.500.000, resto cuatro años. Inf. Tel. 270394. (30)

**VENDO PISO** antiguo, calle San Magín por 800.000 pts. Informes Tel. 401097. (11)

**BALMES** ático dos dormitorios, terraza amplia, sol, completamente amueblado, 3.200.000. 217574. (11-N)

**RAFAL NOU** piso tres dormitorios, baño, cocina, lavadero, 2.675.000, facilidades. 217538. (11-N)

**HORNABEQUE** piso tres dormitorios, cocina amueblada, calefacción, 2.700.000, facilidades. 217574. (10-N)

**SI QUIERE VENDER** su piso, chalet, solar, o apartamento rápidamente, llámenos al 217538-217574. LAMAS. (15-N)

**SE VENDE** piso tres habitaciones, sala comedor, cocina, cuarto de baño y galería acristalada, en calle Tiziano nº 4-B. Tel. 298378. (22)

**ATICO AMANECER** 3 dor. 2 baños, cocina amueblada, salón-comedor, con balcón. 3.200.000 CIUTAT 221154. (15-M)

**ATICO AVENIDAS** 200 m. 100 m. terraza, 4 dor. 2 baños, aseo, 2 salones, armarios, recibidor amplio, buena vista. 10.000.000 221154. (21-M)

**PISO LUIS MARTI** 2 dor. baño, cocina bien amueblada, sala y comedor, suelos cerámica. 2.750.000. 221154. (16-M)

**GENERAL RIERA** Vendo piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina galería, muy soleado, pts. 1.650.000, entrada 550.000 resto a convenir. Tel. 221688. (21-M)

**ARENAL** Vendo piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, con terraza, pts. 3.250.000 facilidades. Tel. 221688. (16-M)

**PLANTA BAJA TECHO LIBRE** Vendo de 240 m. 3 dormitorios, 2 salas chimenea, baño, cocina, jardín de 120 m. pts. 2.800.000 facilidades. Tel. 221688. (24-M)

**PLAZA COLUMNAS** Vendo planta baja, techo libre, 4 dormitorios, 2 salas, terraza, patio de 40 m. pts. 3.250.000 Tel. 221688. (20-M)

**AVENIDAS, ESQUINA C/ MANACOR** vende piso de 5 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, sala comedor, de 45 m. cocina completamente equipada. Tel. 221688. (23-M)

**PISO** en venta zona Cruz Roja cuatro dormitorios dobles, sala comedor, baño, terraza, etc. 2.850 pesetas. Directamente de la propiedad. Inmobiliaria F. Cano Darder, horas de oficina. Tel. 215171. (22)

**PARTICULAR PLANTA BAJA** soleada Son Roca, suelo cerámica 1.500.000. 232265. (10-N)

**ZONA RAFAL** particular vende primer piso decorado en finca de seis inquilinos, aire acondicionado en dos dependencias, 3 dormitorios con armarios empotrados, cocina amueblada, baño con armarios empotrados, cocina amueblada, baño con armario empotrado, aseo, lavadero, sala-comedor de 35 m<sup>2</sup>, terraza y galería exterior de 17 m<sup>2</sup>, cuarto trastero. Tel. 242502 y 274387. (47)

**LUIS VIVES** piso estrenar 4 dormitorios, 2 baños, armarios, terraza. 4.900.000. Entrada 2.000.000, resto 50.000 mensuales. 216415. (17-S)

**BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, baño, 1.900.000. Entrada 1.000.000, resto 30.000, incluidos intereses. 216415. (13-S)

**AVENIDAS** piso estrenar 4 dormitorios, 2 baños, armarios. 4.100.000. Entrada 1.500.000, resto 40.000 mensuales. 216415. (15-S)

**REYES CATOLICOS.** Atico estrenar 3 dormitorios, 2 baños. 2.850.000. Entrada 1.300.000, resto 30.000 mensuales. (14-S)

**FORTI** Pisos construcción 2 dormitorios, baño, trastero. Entrada 400.000, resto 20.000 mensuales. 216415. (13-S)

**EUSEBIO ESTADA,** piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 3.200.000, entrada 1.1.200.000, rest.???. mensuales. 216415. (17-S)

**OCASION:**  
Piso zona Forti  
3 habitaciones, sin ascensor.  
1.700.000  
Tel. 211746

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS  
TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR BUENAS CALIDADES. PISOS DE 120, 125, 133, 155 Y 171 m<sup>2</sup>. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m<sup>2</sup>. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE.  
Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO



**4 ILLES**  
COSTA D'EN BLANES  
VIVA EN COSTA D'EN BLANES

Residencial Cuatro Illes  
En solar de 10.000 m<sup>2</sup>, junto Delfinarium Pisos entre 140 y 110 m<sup>2</sup>. 3 y 4 dormitorios Acabados de 1ª calidad solados de cerámica madera del norte barnizada a muñeca, escaleras mármol, aparcamientos y amplias zonas ajardinadas. Perfectamente comunicados frente a la salida Portals Nous — Costa d'En Blanes (autopista Palma Nova). Con más de 80 ml. lindando directamente con el mar (bajada directa al mar). Precios desde 3.900.000. Para más información Sr. Martínez. Teléfono Oficina 460698 - 460535. Por las tardes podrán visitarnos en la obra de 16 a 19 horas. Teléfono 675832. Sábados mañanas y tardes les atenderemos en la obra.

**ATICO**  
Terminado a estrenar, zona Reyes Católicos 3 dormitorios dobles grandes, gran salón, baño y cocina amueblada, galería cerrada con aluminio y cristal, persiana mallorquina en todas las aberturas, terraza, muchísimo sol. Parquin incluido. Precio 4.900.000 ptas. con facilidades. NASA. Tel.: 237111 (Sábados cerrado)

**ANDREA DORIA** esquina TENIENTE TORRES orientación sur, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, sala estar, cocina amueblada con mobiliario de importación. Totalmente insonorizados. Tel. 291458 (horas oficina)

**LAMPARIS HIERRO FORJADO**  
*Eléctrica Española*  
costa y llobera nº9-tel.46 2766

**ZONA JAIME III. Pº MALLORCA**  
Piso lujo 186 m<sup>2</sup>, y 2 puestos de garaje. Acabados extras. Calefacción individual, etc. precio 11.000.000. Condiciones de pago a convenir. Admitimos solares a cambio. Informes teléfono 255144.

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**  
 Junto gasolinera Rafal, 3 dormitorios, 2 baños, directamente del constructor, a pagar en 5 años. Entrada a convenir. 253838-297556. (Horas comercio)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
 Se venden pisos de dos, tres y cuatro dormitorios en calle Pérez Galdós y Paseo Barceló y Mir. Atico 500 m<sup>2</sup> con terrazas frente playa Ca'n Pastilla. Precios interesantes. Facilidades de pago. Teléfono: 464400. Oficina: Juan Alcover, 10 Palma de Mallorca

**LLAVE EN MANO**  
 EN ZONAS: BLANQUERNA SON OLIVA Y EL TERRENO Entrada desde 700.000 pts. Resto 14 años. Teléfonos 295317-295318

**VENDO PISO EN CALLE BALMES**  
● Cuarta Planta ● Ascensor ● Sin Portero ● Totalmente exterior ● Buen estado Conservación ● Mucho sol ● Electricidad 125/220 ● Tres Habitaciones Dobles ● Sala Comedor Grande ● Cocina Equipada ● Galería ● Baño completo ● Recibidor ● Distribuidor ● Trastero  
Informes: Tel. 272481.

8 TRASPASOS

**TRASPASO CARNECERIA** C/ Falangista Sastre Juan, 21. Tel. 255135. (10)

**POR NO PODER** atender, traspaso tienda de calzado, buen rendimiento con o sin género. Condiciones a convenir. Tel.: 413944. Tienda en Calle Ballester, 18. Palma. (23)

**SE TRASPASA** junto Mercado Santa Catalina, lechería con vivienda, alquiler 5.000 Ptas. Informes Tel.: 231431. (15)

**SE TRASPASA** peluquería por no poder atender, zona San Agustín. Tel.: 255935. (12)

**SE TRASPASA** vende bar-restaurante. Informes. 237836. (10)

**SE TRASPASA** papelería calle Barrera N° 24. Tel.: 414672. Hora 2 a 4. (10)

**ARENAL:** Ganga, traspaso Souvenirs 2 millones ptas. Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel.: 284494 a partir de las 18 horas. (20)

**SE TRASPASA** mercería. 281765. (10)

**TRASPASO** bar precio 825.000. Alquiler 13.000. Calle Fco Sancho, n° 16. (11)

**TRASPASO** perfumería por no poder atender, buena clientela. Tel.: 286608. (10)

**OCASION** Se traspasa local 70 m<sup>2</sup>, con cámara congeladora de 23 m<sup>3</sup>, 680.000. Alquiler 5.500, calle Jacinto Verdaguier. Tel. 284921. (20)

**TRASPASO** de una cafetería, en un muy buen sitio, con una decoración amable, con facilidades. Inf. Porto Cristo 570034. (18)

**SE TRASPASA** por no poder atender barra americana. Facilidades. Tel. 277088. (11)

**TRASPASO** despacho compra oro y pequeño taller joyería. Tel. 204731. (10)

**POR NO PODER** atenderlo cedo negocio buen rendimiento, condiciones a convenir. Zona Héroes Manacor. Tel. 276298. (15)

**TRASPASO** peluquería señoras, trabajo todo el año, muy buena situación, informes Peluquería Cenja, C/ Marques Cenja n° 32 Palma. (18)

**ARENAL.** Restauración, bar, pizzería, primera línea, vende. Facilidades. Tel.: 283691. (10)

**EN CALA MAYOR** bar Brasil Tropical. 800.000. (10)

**CAFETERIA FLAMINGO** Santa Ponsa, traspaso por no poder atender. Informes la misma. (12)

**TRASPASO** local junto Pedro Garau, 450.000. Alquiler bajo. Informes C/ Balmes, n° 7 (Bar S'Empres). (15)

**TRASPASO** tienda de comestibles en zona turística. Tel. 401992. (10)

**TRASPASO** pensión céntrica, calle Brondo, 1. Junto Paseo del Borne. (10)

**TRASPASO** MUSIC BAR con buen ambiente verano invierno. 10 m barra, dos salas, ideal para club. Informes calle San Lorenzo n° 22 Bar Pink Floyd Palma. (25)

**TRASPASO** BAR centro Palma alquiler bajo, precio apertura. Tel. 234180. (10)

**OCASION** Negocio en marcha muchísimo trabajo todo el año a toda prueba completamente montado por retirarme, traspaso marisquería ideal para matrimonio con algún hijo, libre de personal, el comprador quedará al corriente de las compras de los mariscos y su preparación. 5.000.000 contado. Tel. 243171 por las mañanas 8 a 9, de 4 a 5 1/2 tarde. (60)

**TRASPASO** cafetería pub con cocina, 20 mts playa, totalmente reformado. Can Pastilla. Tel. 263960. (14)

**BUENA OPORTUNIDAD** Pub funcionando en Can Pastilla, totalmente equipado y decorado precio. 1.400.000. Informes Sta. María de 10 a 1 por la mañana 215939-215940. (23)

**SE VENDE** carnicería bien montada, en mercado Olivar. Tel. 215089 mañanas, tardes 273547 a partir 7 tarde. (18)

**SE TRASPASA** pastelería Eusebio Estada informes mismo local. (10)

**TRASPASO** tienda junto mercado Olivar, informes Tel. 212622 horas comercio. (10)

**TRASPASO** Cafetería Louise junto Aptos. Hatria, Portals Nous. Clientes holandeses. Facilidades. Plena temporada. Primera línea. (15)

**TRASPASO SALON RECREATIVO,** junto Barbarela, en pleno rendimiento. Teléfono: 237163. (10)

**SE TRASPASA** supermercado Arenal, por no poder atender. Tel. hora de comercio 262126. (14)

**IMPORTANTE** para un matrimonio, traspaso bar cafetería en el Arenal, 2ª línea, cerca de la playa entre bañeros 8-9. Informes teléfono 262128. (22)

**OCASION** un socio vende la mitad de una tintorería industrial por no poder atender, precio interesante 1.800.000 pts. facilidades. Tel. 410173 de 3 a 10 noche Palma. (27)

**TRASPASO** Local de 120 metros hace esquina, con portal a la calle Albacete y portal en la calle Infante Paganó, se pueden hacer dos portales más o dos escaparates está recién pintado sirve para cualquier clase de negocio, tiene aseo con ducha, banco para trabajo luz a 220, teléfono estanterías metálicas, vidrieras de aluminio nuevas y despacho montado. Informes en el mismo Albacete 16 bajos. (75)

**TRASPASO** por no poder atender Bar Chips. Buena situación. Tel. 212561. (11)

**SE TRASPASA** 2 puestos juntos en mercado Olivar. 210322. (10-S)

**VENDO** discoteca marchosa lujo, nombre comercial hecho, Playa Palma, pleno rendimiento, beneficios asegurados. 210322. (14-S)

**SE TRASPASA** ó vende bar en Magalluf, por no poder atender. Facilidades. Tel. 244572-277584. (15-M)

**CA'N PASTILLA** traspaso cafetería grande, 1.700.000. Facilidades. 267213. (10)

**OCASION** Cala Mayor traspaso pequeño bar estilo pousio, frente dos hoteles con terraza. 1.500.000 267213. (14)

**PARTICULAR**  
Por no poder atender traspaso bar a 25 mts. del Paseo Sagrera, dos alturas, terraza. Completamente equipado. Clientela fija. 2.000.000 CONTADO. Tel. 251344 (A partir 21-horas)

## 8 TRASPASOS

### TRASPASO

bar restaurante con habitación, otro cuarto ducha y aseo, dos lavabos, cochera, terraza, Can Pastilla. Tel. 212817.

### OCASION TRASPASO

POR NO PODER ATENDER BOUTIQUE. BUENA CLIENTELA Tel.: 212561.

### TRASPASO

taller reparación automóviles bien equipado Telf. 273833-239717

## bolsa del motor

## 9 MOTOS

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini, Moto procedentes de cambio. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24.

VENDO Bultaco en buen estado. Tel. 460241-295951 de 1 a 3 y de 7 a 9. (14)

BENELLI MOTOS PM-L impecable 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel. 464883. (12-N)

VENDO Montesa Cota 74-125, buen estado barata. Tel. 240767. (10)

VENDO Bultaco Metralla 250 carretera, último modelo, 4.500 km. 120.000 pts. Tel. 235729-210086. (14)

MOTOS BOL D'OR Kawasaki 1000 ST, muchos extras, c/ Doctor Andrés Feliu nº 32. (14)

MOTOS BOL DOR 2 BMW. 900 S, Daytona, Buen estado c/ Doctor Andrés Feliu nº 32. (16)

MOTOS BOL DOR 2 Guzzi Le Mans, impecable c/ Doctor Andrés Feliu nº 32. (14)

MOTOS BOL D'OR Sanglas Yamaha, 6.000 km. PM-T. c/ Andrés Feliu nº 32. (12)

MOTOS BOL D'OR Kawasaki 1000 Kz. c/ Doctor Andrés Feliu nº 32. (12)

MOTOS BOL D'OR Gran gama de motos usadas, ciclomotores, nuevos todas las marcas, bicicletas nuevas prendas accesorios, carenados todas las motocicletas de 50 c.c. hasta 1.000 c.c. estamos en c/ Doctor Andrés Feliu nº 32. (35)

PARTICULAR vende moto Frontera azul, PM-L, 55.000. Tel. 21 19 19. (10)

PARTICULAR vende BMW R-100 S, PM-N, 18.000 km. equipada. Informes Tel. 401475 de 5 a 7. (17)

DUCATI 500 PM-N. Ossa. Mc Andrews. Ossa 250. BMW 9005 PM Perfecta. Benelli 250, sólo 25.000 pts. Buen estado. Lambretta. Cambios y velocidades. MOREY. Automóviles, Capitán Vila, 38 y c/ Manacor, 77 (31-M)

MOTOS V-2 Somos especialistas en máquinas usadas, tenemos el mayor stock de la isla. Honda CBX, Honda 900 Super Sport, Honda 1000 Rickman, Laverda 750 SF-3, Laverda 750 SF, Guzzi 850 T-3, Harley, 1200, Harley 1000 CR, Kawasaki KZ 1000, Kawasaki KZ 400, Triumph 750 Trident, Triumph 750 Bonneville, BMW R75/6, Morini 500 Sport, Benelli 500 LS, MV 350, Montesa Enduro 75, Vespino SC. (64)

MOTOS V-2 Concesionarios Cagiva, Italjet, Aprilia, cadenas Regina, cascos todas marcas. (11)

MOTOS V-2 Infantiles Italjet, bicicletas BH. C/ Tte. Juan Llobera, 10 Tel. 287766 Ciudad. (15)

PARTICULAR vende sanglas 500S, PM-L, perfecto estado, muchos extras. 160.000 pts. contado. Horas comidas. 241932. (17)

VENDO MOTO Mobylette en perfecto estado. Informes: 464200. (10-P)

VENDO SANGLAS Yamaha matrícula P, 2.500 Km. Informes: Teléfono 464200. (10-P)

VENDO Montesa «Kenya» 175 c.c. estado impecable. Tel. 292000-299500 Sr. Matas. (12)

VENDO Ducati Desmo. PM 9518 N. 13.000 km. Tel. 413348, con extras. (12)

VENDO moto Ossa 250 c.c. Buen estado. Tel. 238254. (10)

COMPRO coches accidentados, pago contado. Tel. 278507. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.500 PM 149.000 motor Perkins (reparado) 75.000 pts, contado. Tel. 270003.

VARIOS 127, 128, R-6 en perfecto estado. Véanlos en calle Bolero 18.

COMPRO coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot. 43.

COMPRO COCHE accidentado o en mal uso. Tel. 256820.

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

SE VENDE Seat 1500, diesel Perkins 12 caballos. 672361. (10)

SIMCA 1200 GL PM-D, vendido 125.000 pts. contado. Tel. 243199. (10)

VENTA Seat 1430 matrícula E. Condición excelente, carrocería y mecánica. 165.000 pts. Tel. 234145. (14)

PARTICULAR vende Citroën 8 PM-L, en perfecto estado, pocos kms. 130.000. Tel. 291923. (14-M)

PARTICULAR vende furgoneta Citroën, buen estado. 90.000. Informes 291923. (10-M)

DE PARTICULAR a particular vendido 600. Tel.: 291759. (Sr. Bon). (10-M)

SE VENDE Mercedes 200 PM-S, perfecto estado. Muy buen precio. Teléfono: 299889. (12-P)

SE VENDE Seat 131-1600 Supermirafiori PM-M Radio cassette. Teléfono: 299889. (11-P)

VENDO Seat 124 sport, 1800, en perfecto estado. Minaco, Miguel Marqués, 3. (12)

VENDO Furgoneta 4L PM-L 225.000 pts. Tel. 600154. (10)

PARTICULAR Vendo Simca 1200 PM-D, en perfecto estado. 155.000 pts. Tel. 281038. (12)

SE VENDE MINI 1275 GT, Verlo c/ Dragonera nº 8 A 2ª A. Tel. 284721. Precio 85.000. (15)

PARTICULAR Vende Renault 8 PM-F a toda prueba. Tel. 250306. (10)

PARTICULAR vende Simca 1200 especial PM-F 9466. Impecable. Toda prueba, solo contado. Tel. 237025. (14-M)

VENDO ROULOTTE completamente equipada, nevera, water químico, avancé. Tel. 413245. (10)

VENDO furgoneta Sava 4-1000 motor Sava, 45.000 km. para carga o personal. Informes Tel. 245034. (17)

MECANICO. Vende un Citroën Dyane 6 y una furgoneta en perfecto estado. Tel. 413325. (13)

VENDO RENAULT 5 TL con 20.000 km. 320.000 y Renault 7 con radio cassette 260.000. Tel.: 204823. (15)

VENDO R-6 perfecto estado 160.000 pts. Tel. 600154. (10)

VENDO Renault 12 blanco cuidadísimo, aire acondicionado 300.000 pts. calle Son Alegre, 35, Pla de Na Tesa. (17)

VENDO 850 sport, fero halógeno, radio, PM-A en buen estado. 227091. (12)

VENDO FIAT 124 Sport, bien de todo, llantas aleación, barato, vealo, c/ Lago Lemán nº 1, Son Rapiña, cerca colegio CIDE, mismo edificio del supermercado los Lagos. (27)

VENDO RENAULT R-6 perfectas condiciones, barato, vealo en c/ Lago Lemán nº 1 bajos. Son Rapiña al lado supermercado los Lagos. (21)

PARTICULAR vende Simca 1200 PM-C precio a convenir motor recién ajustado. Tel. 411543. (14)

GRAN OPORTUNIDAD particular vengo R-5 TL PM-L impecable 330.000. 275041. (10)

OCASION vengo Dyan 6 PM-F, perfecto estado. Tel. 600065. (12)

COMPRARIA Seat 600 bajo de matrícula y barato, Tel. 201991 a partir de la 7 h. de la tarde. (20)

PARTICULAR vengo R/6 Buen estado. Tel. 242452. (10)

OCASION particular vengo 600 D en perfecto estado a toda prueba, contado 60.000 pts. Tel. 204467. (14)

SE VENDE Citroën Dyan 6 PM-H. Tel. 665072. (10)

VENDO FURGONETA Renault 4F. Perfecto estado. Tel. 211351. (10)

SEAT 600 cuatro puertas PM 102000, muy buen estado. 35.000 Tel. 285468 tardes. (13)

PARTICULAR Vende R 5TL, buen estado. 3 años. 280 mil. Tel. 231422. (12)

VENDO R5 GTL blanco, PM-L 60.000 km. Techo corredizo, eleva cristales automático, 1 solo propietario. P.V.P. 310.000 contado Inf. 460000 de 8 a 3 (lunes a viernes) (31)

PARTICULAR vende Seat 600 E PM 141.000, 55.000 pts. Tel. 277695. (10)

VENDO Renault 8 TS, PM-A, informes 232468. De 6 a 9. (12)

PARTICULAR Vende Seat 1430 a Butano, a toda prueba, semi-nuevo. Tel.: 299474. (12)

PARTICULAR. Debo vender Citroën, 8. (Necesito dinero). PM-F, a toda prueba, lo daré a la mejor oferta. Tel.: 221027. (18)

VENDO FURGONETA 4 L, 20.000 Kms. Tel.: 265389. (Tardes). (10)

VENDO FURGON Mercedes. Modelo 460 D. En perfecto estado. Tel.: 265389. (Tardes). (12)

PARTICULAR vende R-12, 125.000, al contado. Tel.: 292025. (10)

VENDO-SEAT 850 Buen estado. PM-148.558. Teléfono: 275994. (10)

VENDO Seat 600 motor como nuevo 35.000, spider descapotable, como nuevo Tel. 202879 y 461114. (15)

PARTICULAR Vende Renault 8, impecable recién pintado y repasado de nuevo, fundas, alfombras perfiles y radio, todo nuevo a toda prueba. Informes Albacete 16 bajos. (25)

VENDO 850 a toda prueba por 35.000 pts. Tel. 414006. 214910. (11-N)

VENDO RENAULT 12 PM-C impecable. 260.000 pts. Tel. 414006-214910. (10-N)

## AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

RENAULT R-6 y R-12 PM-B y PM-I  
FORD FIESTA L PM-P  
127 PM-N  
FORD FIESTA normales PM-N  
SEAT 131 1.600 PM-L  
SEAT 127 2 y 4 puertas varios  
CITROEN MEHARI PM-L  
SEAT 133 PM-K y PM-L  
SEAT 600 E y D varios  
124 motor Perkins, Seat 124 PM-M  
MORRIS 1.300 MINI COOPER PM-F

## AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)

**Maximas Facilidades**  
MENOS DE 2 AÑOS  
Chrysler 150-S, LS, SX automático  
DE 2 A 4 AÑOS  
Renault 12 TL, R-7, R-5, Seat 127 CL, 128 sport, 1200 sport, Chrysler 180 automático, GS Palas, Peugeot 504.  
MAS DE 4 AÑOS  
Renault 12-S, 12 familiar, R-7, Simca 1.200 GLS y especial Seat 127, 124, 600 Pegasin, 133, 1800 Mercedes, 131  
Y MUCHOS MAS

**MOSA** C/ Aragón, 191, Palma Ctra. Lluc, 54, Inca

## SEAT GARAU Automoviles

VI NOVEDAD AUTORIZADO C/ Eusebio Estada, 44. Tel. 252170

**VENTA — CAMBIO DE COCHES**  
Nuevos Todos los modelos Seat  
Usados Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N  
En venta: Renault 5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne Y, Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N, 132-2.000 PM-N  
Facilidades 4 años.

## Ford Motor Balear, S.A.

COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

SEAT 131 Supermirafiori PM-M.  
SEAT 132 1.800 PM-G  
SEAT 132 Diesel PM-I  
SEAT 132 2.000 PM-M.  
SEAT 131 1.600 familiar PM-J.  
SEAT 124 D PM-L motor Sava 5 m. a estrenar. 1 año de garantía.  
SEAT 127 PM-N.  
CHRYSLER 150 PM-L  
RENAULT 6 PM-A.  
RENAULT 12 PM-G.  
RENAULT 12 PM-H.  
RENAULT 5 PM-E.  
CITROEN GS. BREAK PM-G.  
FORD FIESTA PM-K.  
FORD FIESTA PM-L.  
FORD FIESTA S 1.1 PM-S.

Gran variedad de coches super económicos, desde 20.000 pts.  
Vendemos más barato porque nuestro negocio no es de vender coches usados, compruébelo  
FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES  
Aragón, 2 y Marqués Fuensanta, 38-Palma

**AUTOCASION**  
Seat 124 PM-M impecables  
295.000 Ptas. Facilidades.  
Eusebio Estada, 111

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10. Seat 133 PM-K, PM-L 150.000 Ptas. 50.000 Ptas. entrada, resto 24 meses

**PARTICULAR**  
vende CX-2.400 Palas aire acondicionado. Excelente estado, a toda prueba. 625.000. A convenir. Tel. 400113.

**SEAT 127,**  
sólo estrenado, 3.000 Km. 340.000 Ptas. Traspaso incluido. Tel. 613255.

**AUTOMOVILES AVENIDA**  
FACILIDADES 36 meses AL 15% COCHES GARANTIZADOS  
BMW- 318-l nuevo a estrenar  
BMW- 323-l nuevo a estrenar  
PORCHE 911 Targa 2.7 PM-U  
ALFA ROMEO GTV 2.000 PM-T  
LINCOLN CONTINENTAL  
SEAT 128-127-850 Spider-124.1.600.  
FORD Fiesta 1.100 y normal, Renault 12 varios.  
Avda. General Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avenida)

**11 CAMIONES**  
TRACTOR PEQUEÑO 4 ruedas, arado doble, cultivadores, remolque. Pts. 190.000 Tel. 273254. (12)

## bolsa del trabajo

**12 DESEAN TRABAJO**  
SE OFRECE joven administrativa 7 años de experiencia. Responsable. Llamar de 18,00 h. en adelante. Tel.: 237394-675681.  
SE OFRECE srta. auxiliar con experiencia para cuidar enfermos durante el día, buenas referencias. Informes de 10 a 3 Tel. 261686. (23)  
SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.  
SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.  
PARA CUIDAR sus niños, ayudar en casa, practicar idiomas, ofrecemos señoritas AU-PAIR francesas, alemanas, inglesas, etc. También solo verano. Informes controlados, 7.000 mensuales. Intercambios. Paso Gracia, 86 Barcelona 8. Tel. (93)2154895. (32)

**13 OFRECEN TRABAJO**  
**Servicio Doméstico**  
SE OFRECEN cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061.  
NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.  
NECESITO chica interna Alicante con informes Tel. 289998. (10)  
SEÑORA Y SEÑORITA cuidamos niños en nuestra propia casa días y noches. Tel. 216227. (14)  
EMPLEADA HOGAR interna necesito nociones cocina. Dtor. Andrés Feliu 32-2º C. (12)  
PARA ATENDER a padre y chico, interesa señora mayor para servicio doméstico, interna. Informes de 17,00 a 20,00 horas en Juan Alcover, 10- Entrlo. (24)  
SE NECESITA matrimonio con experiencia labores, campo como aparceros finca en Deyá. Tel. 412557. (14)  
DESEO CHICA interna, con Son Rapiña. Llamar tardes 283888. (10-M).  
SE NECESITA empleada de hogar para servicio doméstico y guardar niños, mediana edad. Informes. Tel.: 250975. Blanquerna N.º 25. (20)  
PROFESIONAL especializada niños 0-7 años. Cuida en casa Pueblo Español. Sra. Masó Tel.: 233938. (14)

**Varios**  
VENDEDORES ambos sexos, se precisan para la venta de este diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18,30 a Paseo Mallorca, 9-B-1º  
PROPONEMOS trabajo cagero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publibrenta Alboraya (Valencia).  
PARA INSTITUTO de estética masculina, precisamos Esteticista titulado/a máxima seriedad, con aspiraciones, concertar entrevista calle Velázquez, 1, principal. (18).  
NECESITO matrimonio payés para finca de regadio, cerca Palma, con vivienda. Tel. 215128. (13-M)



**CAGIVA 125-250cc CROSS**

NUEVAS TODAS MARCAS  
ESPECIALISTAS EN MAQUINAS USADAS  
**MOTOS V2**  
Tte. Juan Llobera, 10. Tel. 287766. Palma

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

Héroes de Manacor, 43 Tels. 464883 - 464229  
Barceló y Combis, 5 Almacén y Talleres Aragón, 178. Tel. 241185

SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.  
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)  
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)

Coches de amigos ... SEAT: RITMO, año 79, 131 - 2000 Supermirafiori (PM-M) 128 - 1200 SPORT (PM-H) 131-1430 y 1600 (varios) Sport 1600 - 1800, 127, 133, 1430 y 124 (varios, todos los precios) 600 y 850 baratísimos.  
RENAULT: R.18 (PM-N) R.5 GTL (PM-N) R.5 TL (PM-J) y (PM-G) R.12, R.7 (PM-L) R.4 TL (PM-K)  
FORD FIESTA: (PM-K)  
TALBOT 150 GLS, año 79. SIMCA 1200 Especial y GL (varios). MINI 850  
CITROEN CX Palas (PM-M) 4 y 5 marchas. GS metalizado (PM-G) Diane 6, 2 C.V. (PM-H) y (PM-F)  
DIESEL: 132 Perkins (PM-G) 1430 (PM-B) motor Perkins (5 marchas).  
FURGONETAS: R.4 (PM-I) MEHARI (PM-M) y (PM-L) (varios)

**IMPORTACION**  
MERCEDES 350 SLC, año 79, metalizado plata, todos los extras. MERCEDES 350 SL, 2 capotas, año 76, extras, metalizado. MERCEDES 280 SE, año 78, extras, blanco.  
BMW 323 i, año 79, verde metalizado. BMW 320, blanco, año 78.  
PORSCHE 911-S, año 77, marrón metalizado, 30.000 km. aterón turbo. PORSCHE 911 CARRERA, rojo  
MASERATI MERAK, azul metalizado, motor a estrenar, año 75, impresionante.  
FORD CAPRI GHIA 2300, año 77. ALFA ROMEO ALFETA GTV 2000, año 79, azul.

**10 AUTOMOVILES**  
ATENCIÓN vende Seat 128 PM-K como nuevo, garantizado. Tel. 201112. Sr. Casanova. De 16 a 22 horas. (16)  
PARTICULAR, vende motor Perkins de gas-oil, especial para Se a 124 ó 1.430. Tel. 292350, solo mañanas. (17)

## 13 OFRECEN TRABAJO

## Varios

**BARRA AMERICANA.** Sueldo 2.000 ptas. Teléfono 464548-462441. (B1-8671). (10).

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana, Bar Club el Porrón, c/ Tiziano nº 30 a partir de las 20/30 horas. B1-8973. (20)

**SE NECESITA** primera oficiala peluquería, sueldo a convenir. 681447-283965. (10)

**SE NECESITA** chicas Barra americana, sueldo 1500 pts. información a partir de las 21 horas B1-6342. (14)

**PEDICURO** Titulado atiende a domicilio llamar al Tel. 463000 (10)

**SE NECESITAN** chicas para club, buen sueldo, teléfonos 245818 mañanas, 246601 tardes. B1-9216. (14)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana, informes 276492 de 12-18 horas. B1-9415. (14)

**EXPERTO**, en Inmobiliaria, gestión, administración, fincas. Agencias seguros y taller automóviles. Se ofrece, para empleo en dichas organizaciones. Ofertas. Tel.: 461235. (20)

**ATENCION** Vd. también puede ganar 80.000 pts. cada mes, y demostrando su valía será promocionado a cargo gerencial. Somos una entidad con oficinas en toda España. Diríjase y le informaremos a c/ Fátima, 4, 1º horas de 4'30 a 6'30. (36)

**SE PRECISA** cocinero de cocina italiana pizzero. Informes Restaurante GABYS 89. C/ Nansas, 3 C'an Pastilla. Tel. 261054. B1-9289. (20).

**VENDEDORES-AS.** Precisa agencia inmobiliaria. Se exige: Nivel cultural medio, buena presencia para relacionarse, imprescindible coche propio. Se ofrece: Elevadas comisiones, cartera de clientes, apoyo publicitario, incentivos sobre ventas. Llamar por las tardes para concertar entrevista al 226157-58. (40).

**NECESITO** chica para hacer fotos en sala de fiesta turística, trabajo todo el año. Avd. Argentina, 45.

**¡OPORTUNIDAD!** Solicitamos jefe grupo y jóvenes dispongan horas libres, ingresos 1.000-2.000 por comisiones pagadas diariamente. Atenderá en Hotel Capitol de Palma días 18 y 17 julio señora Navarro. (29)

**90.000 PTAS AL MES** de beneficio garantizamos a tres establecimientos de esa provincia situados en pueblos importantes y distantes entre sí vendiendo tricotas domésticas lanas y prendas de punto. No tendrá desembolso económico nosotros nos cuidaremos de la puesta en marcha y de toda la organización. Escribir a Superba España, Muntaner 269 Barcelona. 21. (54)

**PRECISAMOS MATRIMONIO** para portería, bloque apartamentos Son Rigo. Presentarse a Fincas Torrens, C/ Vilanova, 6 (mañanas de 9 a 2) (20-M)

## SE NECESITAN SEÑORITAS

Con buena presencia para Top-Less en Palma y Cala Millor. Ofrecemos 3.000 ptas. diarias más altas comisiones. Presentarse en calle Ramón Servera Moya, 55 bajos. El Terreno - Palma de 5 a 7

## VENDEDORES

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo; buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 11 a 12,30 a Paseo Mallorca, 9-B-1.0

Teléfono 231177

## SE NECESITAN

## PARA PRODUCTO-OPORTUNIDAD

Representantes con depósito imprescindible coche propio Interesados llamar Tel. 680788 Apart. nº. 52. Sr. Gacañas 4 a 8 tarde

## NUEVA EMPRESA

en Palma de Mallorca precisa personal responsable y con buena presencia, entre 18 y 25 años. Varón. Interesados presentarse mañana lunes en Avenida Argentina nº 8, 1º E, en horas de 10 a 1 y de 5 a 7,30. Preguntar por Jefe de Personal.

## OFRECEMOS TRABAJO

DE PROMOCION Y RELACIONES PUBLICAS

(no se trata de venta de libros)

PARA JOVENES AMBOS SEXOS, BIEN PRESENTADOS Y BUEN NIVEL CULTURAL. CANTIDAD FIJA Y ALTA COMISION. INTERESADOS MANDAR CARTA CON DATOS PERSONALES Y FOTO RECIENTE AL APARTADO 1350

## VENDEDORES-AS VENTA DIRECTA.

MUPLIQUEN SUS INGRESOS VENDIENDO NUESTRO PRODUCTO. NO SE TRATA DE UN PRODUCTO MAS. ES UN PRODUCTO UNICO EN EL MERCADO QUE ENTUSIASMA A QUIENES LO CONOCEN POR SUS MULTIPLES VENTAJAS PARA MAS INFORMACION PRESENTARSE EN C/ CARO Nº 11 de 17 a 20 h.

## VENDEDOR A COMISION

Necesita fábrica de productos químicos, para su línea de detergentes y derivados.

Ramo hostelería. Llamar al Tel.: 262636

## otras secciones

## 14 HOSPEDAJES

**ALQUILO** Habitación señorial, casa familia. Tel.: 232827. (10)

**ALQUILO HABITACION** a 2 señoritas o chico serio en buena situación. Tel. 234606. (13)

**ALQUILO HABITACION** con derecho cocina a personas formales. Tel. 461752. (10).

## 15 ENSEÑANZAS

**FRANCES.** Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

**MECANOGRAFIA** en 12 horas, método audiovisual programado, cursos intensivos de verano. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avds. Frente Carretera Manacor. (18)

**GRADUADO ESCOLAR.** Cursos intensivos de verano. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avds. Frente Carretera Manacor. (13)

**REPASOS EGB** y contabilidad. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avds. Frente Carretera Manacor. (11)

**ACADEMIA SAN ANTONIO.** Autobuses Arenal, C'an Pastilla, Son Goteu, Pont d'Inca, Son Oliva, Son Roca, Son Dureta, Palma Nova. (19)

**INGLINA IDIOMAS** inglés, francés, alemán, sueco, ruso y español, para extranjeros, cursos de verano, para jóvenes y adultos. Preparación exámenes. Abierto desde las 8 de la mañana hasta 10 noche, calle 31 Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 (40)

**ALEMÁN.** Inglés, clases particulares, o en grupos. Profesor alemán. Tel.: 295087. (10)

**ESTETICA.** peluquería, puericultora, azafata, secretaria médica, secretaria, contabilidad e inglés. Horarios clases mañanas, tarde o noche. CEM. Avd. Alejandro Rosselló, 26-A, 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120.

**INGLES** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636.

**CURSILLO VERANO** repaso y recuperaciones. EGB. BUP, profesional y graduado. ACADEMIA OLMOS. C/ Olmos 21-1º. Tel.: 210098 (18-M)

**MECANOGRAFIA** ESMA Hoy iniciamos mecanografía audiovisual por Ordenador en sólo 14 horas. Clases gratuitas. Vía Roma, 5. (Junto Mare Nostrum).

**CLASES MATEMATICAS** Física, Química, Graduado escolar, BUP, INBAD COU; Magisterio. Tel. 285429 de 9a 17. as. (17)

**INFORMATICA** ESMA Hazte promagrador practicando en Ordenadores, con el mejor profesorado, clases gratuitas con video. Vía Roma, 5. (Junto Mare Nostrum). 215096.

**ALQUILO** confortable habitación larga temporada, con baño, completo calefacción, teléfono, etcétera, a caballero honorable. En Duquesa Victoria, nº. 23, 4º. 1º. Tardes. (21).

**ALQUILO** Habitación señorial, casa familia. Tel.: 232827. (10)

## 16 MUSICA

**MATEMATICAS** Todos los niveles: elemental-medio superior. Tel. 256582 de 16 a 18 horas. (14).

**MATEMATICAS** Estadística, Álgebra, Cálculo, preparación Ingeniería. 281097. Calle Quint, 3. (10).

**REPASOS** Clase diaria matemáticas. Física, Química. BUP COU. Tel. 230584 - 212134.

**OPOSICIONES AUXILIARES CONSELL GENERAL** Para mayores de 18 años con Graduado Escolar o similar. ESMA prepara ejercicios de la Oposición: Mecanografía, Derecho Político y Administrativo, Administración Local, Catalán, Taquigrafía o Registro de Datos en Ordenador. Información y matrícula en ESMA. Vía Roma, 5-b (Junto Mare Nostrum) Tel. 215096. (49-M)

**LICENCIADO** en ciencias, repaso Bup. Cou, Magisterio. Tel. 464888 de 14 a 16 h. (14)

**INGLES NATIVA** con mucha experiencia individuales o grupos, pequeños repaso etc. todos niveles niños y adultos sistema realmente eficaz 461273 noches. (21)

**MATEMATICAS** zona Can Pastilla. Licenciado, profesor centro palmesano, da clases particulares todo nivel. Tel. 460575. (15)

**DESCRIPTIVA-I** Para arquitectos ingenieros, clases particulares, individuales, Guillermo. Tel. 256025. (11)

**ESTADISTICA** para medicina, psicología y empresariales, matemáticas, COU, BUP, análisis, álgebra. 237330. (13)

**PROFESIONAL** especializada niños 0-7 años experiencia se ofrece Jardín-guardería. Sra. Maso. Tel. 233938. (14).

**CLASES INGLES** alemán, francés mañanas. Zona Honderos. Tel. 240624. (10).

**ESTUDIANTE** de 3º Magisterio de clases particulares. Informes Tel. 225918. (10).

**CEP CENTRO ESTUDIOS** Palma, clases repaso verano, matemáticas, física BUP y COU. Informes vía Portugal 1-1º de 16 a 20 h. Tel. 224506 mañanas. (24)

**TOMARIA CLASES DE DIBUJO** por profesor diplomado. Llamar Tel. 680200. (Sánchez). (11-M).

**GRADUADO ESCOLAR** Exámenes septiembre. Recuperaciones EGB. Clases particulares. Tel.: 253126.

**INGLES Y ALEMÁN.** Profesoras nativas, grupos reducidos. Método especialmente eficaz. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3.

**MATEMATICAS** Física BUP, EGB da clases particulares profesor colegio religiosos. 290633. (12).

**FOTOGRAFIA** y cine. Enseñanza con prácticas. Central Copistería. Olmos 48. (10-M)

**EGB CONTABILIDAD** Cálculo, oposiciones varias, cultura general, clases individuales. Tel. 227220. (tardes) (14)

**BELU'S.** Curso de verano de corte y confección para estudiantes en vacaciones de 10 años en adelante. Horario intensivo de 10 mañana a 10 noche. C/ Luis Martí, 4-1º (junto Avenidas). Teléfono 461138.

**OPOSICENTRO** Cuatro de nuestros alumnos aprobaron la oposición de auxiliares al Ayuntamiento de Palma. Esta es nuestra mejor garantía. Día 14 julio iniciamos cursillo oposiciones auxiliares: 8 plazas Consell General Interinsular, 5 Ayuntamiento de Sóller, 2 Luchmayor, 1 Mestratxí, y administrativos: 3 plazas Consell Interinsular y 1 Ayuntamiento Sóller. Tramitamos instancias. Pérez Galdós, 9. Tel. 480568. (55)

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** repasos, matemáticas, física, química. Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas). (12).

**ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN** inglés, francés, profesores nativos, titulados. Tel. 460446. (10).

**MECANOGRAFIA** tel. 21 50 96  
Via Roma.5

## ACADEMIA FLEMING

C/ 31 de Diciembre n.º 20

PALMA DE MALLORCA, T. 295702

ARQUITECTURA TECNICA Y SUPERIOR

INGENIERIA TECNICA Y SUPERIOR

DIPLOMADO EN OPTICA

CIENCIAS EMPRESARIALES

CLASES RECUPERACION

C.O.U. - B.U.P. - E.G.B. - BANCA

GRADUADO ESCOLAR / MAYORES 25 AÑOS

ABIERTA MATRICULA

CURSO 81-82

ESTUDIANTES EGB Y BUP

Clases repaso verano. Curso intensivo.

Todas asignaturas de 1º a 8º EGB.

Profesorado joven y competente.

Grupos colectivos e individuales.

Horario a convenir.

Precios EGB. 850 ptas. y BUP 1.700 ptas.

INFORMES Y MATRICULA: C/ Brossa, 12-2ª. Palma. Tel. 225518, de 16 h. a 19 h.

MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL

TAQUIGRAFIA AUDIOVISUAL

SECRETARIADO

Preparación especial oposiciones

Curso hasta 400 p/m

Alquiler de máquinas.

CENTRO UNO: Vía Portugal, 1-A

(Frente Instituto Ramón Llull)

PROFESOR TITULADO da clases de piano y solfeo. Teléfono. 251724. (10)

OCASION vendo órgano Parí, cabezal y bañes sinmarc. Tel. 255895. (10)

SE OFRECE pianista para grupo con trabajo fijo todo el año. Abstenerse no profesionales. Teléfonos 235149-403222. (16)

SE OFRECE organista solista con buen equipo para trabajo, en hotel o similar. Tel. 414202. (15)

ACORDEON Doy clases con solfeo. T. 246399. (10).

SE OFRECE pianista piano bar o restaurante. Tel. 275714 (10)

SE PRECISA Teclista para grupo con trabajo fijo todo el año. Abstenerse no profesionales. Teléfonos 235149-403222. (16)

SE OFRECE organista solista con buen equipo para trabajo, en hotel o similar. Tel. 414202. (15)

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.

FRANCES por profesora nativa titulada, experimentada. Todos los niveles, conversaciones, traducciones. Tel. 245998. (13-M).

UNIVERSITARIA. Clases de repaso EGB, BUP y COU. Tel. 234339 de 14 a 17 h. (15).

ESTUDIANTE ingeniería industrial da clases particulares: física, química, matemáticas. Teléfono: 250859. (11).

MAESTRA se ofrece para dar clases a domicilio. C'an Pastilla Palma. Tel. 214858. (13).

ESTUDIANTE ingeniero naval da clases particulares. Matemáticas, Física. Tel. 225747. (10).

COLEGIO INTERNACIONAL STELLA. Enseñanza General Básica. Parvulario. Jardín de la Infancia. Abierta la matrícula para el próximo curso. Ricardo Ankerman, 38 (Junto Juan Alcover). (24).

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN repasos, matemáticas, física, química. Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas). (12).

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN inglés, francés, profesores nativos, titulados. Tel. 460446. (10).

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.

FRANCÉS por profesora nativa titulada, experimentada. Todos los niveles, conversaciones, traducciones. Tel. 245998. (13-M).

UNIVERSITARIA. Clases de repaso EGB, BUP y COU. Tel. 234339 de 14 a 17 h. (15).

ESTUDIANTE ingeniería industrial da clases particulares: física, química, matemáticas. Teléfono: 250859. (11).

MAESTRA se ofrece para dar clases a domicilio. C'an Pastilla Palma. Tel. 214858. (13).

ESTUDIANTE ingeniero naval da clases particulares. Matemáticas, Física. Tel. 225747. (10).

COLEGIO INTERNACIONAL STELLA. Enseñanza General Básica. Parvulario. Jardín de la Infancia. Abierta la matrícula para el próximo curso. Ricardo Ankerman, 38 (Junto Juan Alcover). (24).

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN repasos, matemáticas, física, química. Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas). (12).

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN inglés, francés, profesores nativos, titulados. Tel. 460446. (10).

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.

PELICULAS para video-cassettes, sistema VHS y Betamax, disponemos de más de 300 títulos, hágame socio de Video Club. Tele-Hogar, c/ Nicolás de Pax 16 (26)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

REPARACIONES antenas, radio y televisión. Servicio a domicilio. Teléfono 461376. (10)

FERBAS reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284.

VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230.

VIDEOMAR. Reparaciones R. - Televisión, blanco, negro, y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio. ☎ 294545

SERVICIO OFICIAL DE ASISTENCIA TECNICA  
Autorradios - Cassettes - Televisores  
**BLAUPUNKT**  
Grupo BOSCH  
**BMM** Tomás Forteza, 5  
Telf. 46 30 48

## 18 NAUTICA

VENDO lancha Orosco sin cabina. Motor Volvo 110 HP. Cola Volvo 200. Esloza 4'85. Tel. 232467. 300.000 Ptas. a toda prueba, matriculada. (22)

SI DESEA comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Náutica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones fibrestre, Rio, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Majoni, Marcel Gutart, Tiburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Artiach Surfs, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Nafisa. Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha. C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28 Tel. 246087 y C/ Honderos nº 36 Tel. 241893. Palma.

BRITISH SEAGULL nuevo, 6 HP, caña larga, vendo. Antillón, 8. Taller

NAUTA OCASION motores de ocasión. Johnson, Evinrude, Mercury, Volvo, Honda, Yamaha, perfecto estado con garantía. Surfs de ocasión muy baratos. Embarcaciones a motor. Glastron con OMC Riva, etc. Automóviles de ocasión C/ Curtiso, 30. Tel. 277351.

36 MESES FACILIDADES en Náutica Baltasar en barcas, motores, remolques, sondas y accesorios en general. Calle Honderos, 36. Teléfono 241893.

NOVEDAD POLIGLAS. 4'99 la lancha rápida con cabina. Exenta impuesto lujo. Veala en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel.: 241893.

VENDO LLAUD 29 palmas cabina y sobrecabina timón de rueda. Motor Solé Diesel. Amarre Ca'n Barba, n.º 14. 800.000 Ptas. Tel. 279493. (22)

VENDO LLAUD 6 metros fibra Tel. 240714. (10)

VENDO LANCHA fibra nevísim (4,80 mts.) con motor intraborda Volvo Penta, 120 HP. Cedería amarre. Tel. 299816. (18)

OCASION yate nueve metros, dos Volvo Diesel, 75 HP, perfecto estado. Extras. Precio 2.600.000 pesetas. Teléfono: 686098. (17)

SE VENDE bote 15 palmas, de fibra, con motor Yamaha 5 HP fuera borda, marcha delante y atrás, verío c/ Miguel Santandreu, 48 bajos, de 2 a 3 tardes. (29)

COMPRARIA 420 Moth-Europa o Finn usados a precio razonable. Tel.: 279567. (12-M)

VENDO embarcación fibra 5'60 eslora aparejo Ircarconí. Tel. 245874. (10)

SE VENDE Barca neumatica, motor 4 HP, y equipo todo en estado seminuevo, precio a convenir. Tel. 281133. (19)

VENDO METEOR 7 m, con 2 perquins, 4.108, sonda y demás extras Tel. 282786. (14)

VENDO PUMA 26, año 79, motor Sole 12 HP, inmejorable estado Tel. 462711. (14-S)

SE VENDE barco 4,70 casi nuevo Tel. 226891, preguntarle por Ana. (10)

OCASION atraque 8 mts. club de Mar. 350.000 pts. facilidades Tel. 402828 (12)

VENDO LANCHA 5 m. motor Volvo, Acquatic equipadísima. Tel. 214180. (10)

OCASION vendo Dufour-24, como nuevo Tel. 261985. (10)

SE VENDE Lancha 6'8 mts. motor Perkins. Informes Tel. 243838. (10-P)

MARES AMF La tabla del 81. Por fin en Palma. Exposición y venta en VERD BLAU. Distribuidor exclusivo. C/ Margarita Caimari, nº 15. Tel. 462711. Palma Entrega inmediata (VEN A VERLARI) (32-S)

BRITISH SEAGULL El fuera-borda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso, lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar.

VERD BLAU Agencia Náutica. Embarcaciones a vela nuevas y de ocasión, todas las marcas. Distribuidor para Baleares de Eguí Dissens Nautics: Bogosal, contras y tensores. Bram el 5 m. de Van de Stadt, orza abatible, exento impuestos lujo. Gran mercado de tablas nuevas y usadas. Servicio técnico especializado pintado de embarcaciones «International Marine Coating». Motores Intra y fuera borda exposición permanente. Yacht Consulting asesoramiento puestas a punto, modificaciones y reparaciones

BALEARES, domingo, 12 julio 1981

## 18 NAUTICA

**BOT MARINER** con Mariner 4HP. 85.000 ptas. NAUTICA MUS. El Molinar. (12-P)

**LLAUTS MAJONI** Ofertas especiales en todos los modelos NAUTICA MUS. El Molinar. (13-P)

**OCASION** particular vende lancha fueraborda, casco Gastron, la Raya, motor 50 HP. Precio 350.000. Tel. 462558 (16-P)

**LLAUT CORCHO** El mejor acabado y más bonito. Con Solé 12 HP. Cabinado y descubierto '49 exento I.L. NAUTICA MUS. El Molinar. (23)

**MOTORES** fueraborda Selva e interiores Lombardini distribuidos por ELECTRICA PUIGCERCOS S.A. Héroes de Manacor, 30. Tel. 240919. (18-P)

**GUSANOS Y GAMBA** para pescar. Bolsas hielo. **PESCADERIA VICENS** Teniente Lizasoain, 1 (Galerías Forti). Teléfono 282294. Abierto desde las 6 de la mañana, domingos inclusive

**VENDO** LANCHA GLASTROM 470 eslora, motor F.B. Volvo Penta 70 H.P., impecable estado. 475.000. Tel. 400113

**NAUTA OCASION**

**OCASIONES**

JOHNSON varios MERCURY varios  
CRESCENT " HONDA "  
SEAGULL " EMBARCACIONES  
YAMAHA " AUTOMOVILES

C/. CURTIXO, 30. TEL. 277351. PALMA

**VOLVO MOTOR BOATS**

Concesionarios S.A. Héroes de Manacor 29. Tels. 464225-26.

LANCHAS PARA crucero familiar, esquí y pesca. CORONET - GLASTROM - TAYLOR-DRACO-MADESA y BOSTON WHALER. Las marcas más acreditadas a su disposición, equipadas con motores VOLVO PENTA. Embarcaciones NUEVAS y USADAS. Presupuestos sin compromiso.

LLAUDS 25 palmas, SIN IMPUESTO DE LUJO. Con puertas o con cuarteles. Nuevos a estrenar. PRECIOS OFERTA ESPECIAL.

## 19 COMPRAS

**ORO** compro toda clase de objetos usados o rotos. C/. San Bartolomé, 4. (13-M)

**ALHAJAS** joyas, objetos oro usados y viejos, compramos en Sindicato, 42. Vea nuestros precios (14-M)

**JOYAS** oro, usadas o rotas, compramos. Máxima valoración. Samaritana, 10. (Junto Plaza Cuartera) (13-M)

**COMPRO ORO** usado o roto. Superamos cualquier otra oferta. Avda. Alejandro Roselló, 15. 2º H. De 5 a 8 tarde.

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriería, N.º 12. (10)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755 (11)

**DESQUACES MUÑOZ** compra chatarra, coches y maquinaria para desguaces. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

**MUEBLES** Usados compra venta, modernos y antiguos, pagamos a domicilio. Calle San Leandro, 40. Tel. 274889-242184.

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**COMPRO** objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604-287900.

**COMPRO ALFALFA** seca y paja. Pago al contado. Tel. 215128. (10-M)

**COMPRARIA** radioteléfono marítimo VHF con certificado validez. Tel. 251294. (10)

**COMPRO** Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**ORO/PLATA COMPRO**

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS C/ Jaime III, 7. Entresuelo. Puerta 4. Palma

**Calle San Bartolomé, 4**

COMPRO objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**COMPRO-ORO**

USADO O ROTO. MONEDAS Y JOYAS PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS **CASA GARCIA** Plaza de Cort. 9-Entlo. Tel. 224330

**SINDICATO, 42**

Compro joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

## 20 VENTAS

**VENDO** Mobiliario de peluquería. Llamar Tel. 244678. (10)

**CINTAS TRANSPORTADORAS** Vendo nuevas y usadas varias medidas. Tel. 297661

**POR CIERRE DE FABRICA** vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19. (frente viviendas Virgen Lluç). Tel. 274656 (22-M)

**VENTA MUEBLES** de ocasión, todos estilos. C/ Manacor, 144. Abierto por las tardes. (13-M)

**REIGADAS** frente Emaya, tienda de muebles, ocasión. Compra-venta de muebles antiguos y modernos. (15)

**SE VENDE GIMNASIO-SAU-NA** 211 m2. Totalmente equipado. 5.5 millones. Tel. 294369 (Tardes). (13)

**SE VENDE** Máquina tabaco. T. 244024 (10)

**VENDO POR CIERRE** tienda estanterías, mostradores, caja registradora, máquina etiquetadora, género perfumería, papelería y artículos regalo. Tel. 265980 de 12:30 a 13:15. (22)

**EN LLUCHMAYOR** se vende tierra vegetal. Teléfonos 660667 y 660985. (10)

**SI BUSCA** un televisor usado, venga a TELESTAR. Padre Molina, 26. Palma. Encontrará lo que desea, aparatos desde 4.000 ptas. a 15.000 ptas. todas las marcas y modelos. Gran variedad y calidad

**VENDO** estiercol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 261255.

**VENDEMOS MUEBLES** Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos) Tel. 274889-242184.

**VENDO** tricotosa Empisal 55.000 Tel. 221691-2. (10)

**VENDO** varias bicicletas cross, marca Torrot. Tel. 261680-265387. (10)

**¡OJO!** casitas desmontables para campo, kioscos, caravanas usadas. Tel. 263691

**MUEBLES** y toda clase de artículos de segunda mano. Compramos y vendemos. Tel. 276997 (15)

**VENDO** equipo radio aficionado. Drake T.R. 7. Plaza Madrid nº 6 bajos. (10)

**VENDO ACCION** Club de Hielo. Tel. 460430 tardes. (10)

**VENDO** 16 mesas semi nuevas y 1 cafetera Gagia tres brazos. Para informes Tel. 275297. (13)

**VENDO** varios muebles, electrodomésticos, cama grande con colchón. Tel. 462561. (10-M)

**VENDO** sepultura nueva, 9 nichos en Llucmajor. Teléfono 227481. (10)

**ATENCION** hoteles, restaurantes, etc. cocinas varios modelos, lavavajillas, freidoras marca Fagor, cafeteras, botelleros, etc. Todo nuevo. Precios del año pasado. GENESOL, Pedro Alcántara Peña, 13. Tel. 463302. (27-M)

**VENDO** sillas, mesas, lavaplatos, grupos frigoríficos, usados. Precio muy interesante. GENESOL, Pedro Alcántara Peña, 13. Tel. 463302. (17-M)

**SE VENDE** equipo estéreo, de 45W; 20 taquillas-ropero metálicas; 14 colchonetas tipo playa; pesas gimnasia, 4 taburetes-bar. TODO MUY BARATO. Tel. 294369. (Tardes) (26)

**OCASION** vendo mostrador antiguo, nevera, estufa, sillas, caja, consola, ropero y más cosas sólo por unos días, c/ de los Angeles nº 14 B. Travesía San Jaime (26)

**OCASION** vendo tricotosa Brother nuevísima. Tel. 255895 (10)

**VENDO** Projector sonoro Eumig S 810 D. Lux. tomavistas sonoro Chiron 805 S. Con seis películas 50.000 pts. Tel. 675792. (19)

**VENDO** Clasificadora de aijos. Tel. 680764-680152. (10)

**VENDO APARCAMIENTO** en calle Luis Martí, 83. Tel. 215376. (10)

**VENDO** varios archivadores 1 tabla de dibujo plegable para ir a la pared, 1 taburete estanterías y carros metálicos, 2 cajones de madera para herramientas, para ir a la pared, 1 congelador expositor con soporte de ruedas, varias lámparas fluorescentes amarillos y rojos, 2 mesas de bar y 1 cama clínica. Informes: Albacete, 16. bajos. (53)

**VENDO** 3 góndolas de 2'45 de largo de 4 estantes de ruedas y forradas de formica blanca, 10 tramos de estanterías de aluminio y estantes de cristal, se pueden hacer muchas combinaciones, 2 armarios de 2 metros de alto por 0'50 de ancho, 1 lote de 6 sillas diferentes. Estanterías metálicas 2 camitas de 0'90 de ancho 1 mesita de noche, 1 sofónier de 6 cajones, tipo colonial y diez fregaderos de acero inoxidable de 1 pila. Informes: Albacete, 16. bajos. (85)

**VENDO** Sofá, 4 sillas, mesita y una estantería, todo de mimbre, ideal para salita. 25.000 ptas. llamar de 8 a 2 mañanas. 201112 ext. 37. PAQUITA. (26)

**VENDO** máquina de fotocopia impecable. Corta el papel según tamaño. Ptas. 235.000 a pagar 8.866 Ptas. cada mes. Tel. 410500.

**¡ATENCIÓN COMERCIAN-TE!** Vendo: Frigorífico «Kelinator» tres puertas. Balanza pesas «Berke». Cortadora jamón «Bermar». Vitrina sobremesa y frutería metálico. Tels. 253665-226717. (21)

## 21 PERDIDAS

**EXTRAVIDA** perra Doberman, 6 meses, negra y fuego, día 28 en Pórtol, se gratificará. Tel. 246707. (16)

**EXTRAVIDA** Perrita Pekinés, por el Hiper, atiende por Tedi. Se gratificará. Tel. 252917. (14)

**EXTRAVIDA** perro pastor alemán en barbacoa Son Sunyer (zona Pitiarí o Arenal) atiende por «TOP». Se gratificará. Tel. 200215-288470-235457. (21)

## 22 TRANSPORTES

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tels. 212227 Siete Esquinas, 1-B.

**MUDANZAS J.MUT** Ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31. (Vivero)

**MUDANZAS** Transportes península, Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.

**GRUAS BAUZA** camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.

**GRUAS MALLORCA S.A.** C/ Jesús, 71. Tel. 200662. Palma

**COTRAME** ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600.

**GRUAS POL** camiones, grúas, travlers, góndolas, grúas gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tels. 250441-251045.

**NOCHE y DIA** S. A. CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos Tel. 241726

**MUDANZAS GUARDAMUEBLES PORTAS** MASTER de popularidad. Blanquerna, 45. Tel. 29 78 00 1981

## 23 DIVERSOS

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294343.

**ATENCION** Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

**PINTOR-EMPAPELADOR** Servicio inmediato garantizado. Presupuesto sin compromiso. Tel. 236887. (10)

**MAESTRO DE OBRAS** toda clase de reparaciones urgentes, chalets, y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475.

**FONATNERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos. Tel. 204066.

**TOLDOS** Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549.

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.

**FABRICAMOS SELLOS** de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46.

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

**BENMA. LIMPIEZA MOQUETAS** sistema Mr Steam o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

**BENMA. LIMPIEZA ALFOMBRAS** moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057.

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274656.

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MGRIMP. 277582.

**ANQUETES**, servicios complementarios para bodas y cualquier tipo de celebraciones. CIRCULO NUPCIAL SERVICE. Regalamos reportaje fotográfico. Es otra exclusiva de Viajes Circulo Balear S.A. Gabriel Alomar, 1. Tel. 464412.

**BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES**, Femenias, 30 tercero, quinta. Teléfono. 281496 (11)

**VENTANALES ALUMINIO** Cerramientos Galería, trabajos completos, pida presupuesto. Talleres Ramón. Tel. 244069. (12)

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658.

**TOLDOS**, Presupuestos sin compromiso. Almacén Aragón. Aragón, 40. Tel. 270100.

**REPARACION URGENTE**, Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA.

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmarí. 2 94289.

**LECTURAS** Cartas de Tarot. Tel. 215226 (10)

**URGENCIAS** fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618 (12)

**MANUEL PERALTA** practicante. Consulte: Hojas amarillas. Zona Avenidas, Miguel Marques, Aragón. Tel. 463776. (13-M)

**SE HACEN REGATAS** con máquina para instalaciones eléctricas y fontanería. Tel. 227658. De 8 a 10 noche. (14)

**MUEBLES DE COCINA A MEDIDA Y STANDART** C/. Brotad, 9. Tel. 271100

**ATENCION TOUR OPERADORES Y AGENCIAS DE VIAJES**

Hotel de 3 estrellas con hab. vista al mar, terrazas, cuartos de baños completos, etc.

Dispone de 60 plazas.

Meses julio, agosto, septiembre y octubre. Interesados contactar Teléfono: 403911.

**CENTRO BALEAR DE LA SALUD**

Un equipo MEDICO a su disposición. Tratamientos AURICULOTERAPIA y ACUPUNTURA

para **ADELGAZAR NERVIOSISMO DEJAR DE FUMAR DEJAR DE BEBER REUMA Y ARTROSIS**

Horario lunes a viernes mañanas 10 a 1 tardes 4 a 7

**TELEFONO 213649 VIA ALEMANIA, 15-4-2**

**ENERGIA SOLAR**

**¡APROVECHELA PARA FABRICAR SU PROPIA ELECTRICIDAD AL MINIMO COSTE! PANELES FOTOVOLTAICOS**

**ARCO SOLAR INC.**

apropiados para casas de campo, yates, viviendas aisladas, etc

**ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.**

C/. Héroes de Manacor, 30. Tfs. 240919-246198

**MONEDAS COMPRA-VENTA** Oro, plata y cobre. C/. San Jaime, 20. Tf. 212572

**MAQUINAS DE COSER REFREY**

Domésticas Automáticas Industriales. Muebles y motores. Reparación de toda clase de máquinas.

**AGENCIA OFICIAL DE VENTA: ANTIGUA CASA CAPO**

Juan Bauzá, 38 - Tel. 27 26 45 (A 300 mts. Plaza Columnas) Palma.

## 23 DIVERSOS

**HILATURAS**



**GÉNESIS**

**SERRETA DE MAXIMA CALIDAD**

Distribuidor: **PARIS AVENIDAS**  
Avda. Conde Sallent, 13 - Tel. 217033 - Palma

**ANTIGUA CASA CAPO**  
Juan Bauzá, 32 - Tel. 27 26 45 - PALMA

DISTRIBUIDOR DE MOTORES



**ION**

DOMESTICOS E INDUSTRIALES PARA MAQUINAS DE COSER

SERVICIO PROPIO DE REPARACIONES

**CAMAS HOTELERAS Y APARTAMENTOS**

precisamos para Julio y Agosto  
Habitaciones con baño o ducha  
Grupos Holandeses  
VIAJES URBIS  
Tel. 293400 y 255101

**CONSULTENOS, METALURGICAS SALAMANCA**

Construcciones metálicas en general especialidad en cubiertas para naves calefactores de aire, industriales y de chalets. Tel. 402604. (Antes de las 10 y de 15 a 18h.)

## Animales Domésticos

**CRADERO. ADIESTRAMIENTO. RESIDENCIA** Cachorros pastor alemán, Dobermann. Trato directo. 237735-213623.

**SAFARI** especialistas perros raza con pedigree, Pastor Alemán, Doberman, Coker, Caniches, Yorkshire, Fox Terrier, Pequinés, Boxer. Tel.: 224404.

**CRADERO LOS VALIENTES** adiestramiento disciplina y defensa. Tel. 265125.

**CURSILLO DEFENSCAN** Enseñanzas, obediencia, guarda, defensa y especialidades. comienzo 15-VII-81. Únicamente 10 plazas. Tel. 291911 (17)

**VENDO** cachorros de caza Pointer Braco alemán, Spanel bretón. Podencos ibicencos. Alamo, 51. Palma. Tel.: 271048. (16)

**SE VENDEN** 4 caniches. Tel. 402425. (10)

**COCKER NEGRO** con L.O.E. La Dama y el Vagabundo 463136 (12-M)

**GATOS SIAMESES** muy baratos. La Dama y el Vagabundo 463136 (10-M)

**SIN NINGUNA MOLESTIA** Para Vd. adiestramos su perro, paso a domicilio, cursos de disciplina, guarda vigilancia y defensa personal. Informes a partir 18 horas. 282259. (24)

**VENDO CACHORROS TECKELS**, negros. Hospitalet, 26. (Mañanas y noches). (10)

**PARTICULAR** vende camada Pekineses con pedigree, hijos campeón de España. C/ José Villalonga, 69 (bajo). Tel. 234239. (17)

**SALON DE BELLEZA CANINA** clínica veterinaria. C/ Contestí nº 26 frente iglesia Son Españolalet. Tel. 286917. (14)

## 24 PERSONALES

**VIUDO** solo, 57, buenas cualidades y presencia, pensionista, 34.000 mes, busca femenina similar, en principio amistad, posterior fines serios. Apartado correos 34 C'an Pastilla. (24)

**SE ADIVINA** el porvenir (cartas Tarot) se leen las rayas de la mano teléfono 254562, 8 mañanas a 10 noches. (20)

**SOLTERO**, mallorquín desea amistad con Srta. de 28 a 38 años, maestra o nivel similar. Admitiría formar parte de grupo amigos. Apartado 668 Palma. (22)

**ORGANIZACION MIRMO** Centro Nacional de Contactos. Tel: 222850-222745-22274.

**JOVEN BIEN SITUADO** algo tímido desea conocer chica mallorquina culta de 23 a 28 años para fines serios. Escriba apartado Correos 512 Palma. Contestaré tu carta. (26)

**A SEÑORITAS** hasta 30 años, señor casado, nivel muy alto busca tu amistad, posible ayuda. Tel. 224149. (17-5)

## 25 MASAJES

**SALON JUPITER** baños y masajes, atendidos por señoritas, de 11 a 9 tarde, sábado cerrado. Gabriel Maura, 1ª, primero, primera. Te 464548.

**INSTITUTO J R** Nuevo personal, sábados tarde abierto. Pasaje Can Curt, 3.

**SALON PALMA**, masajes atendido Ingrid, Susana y Marta. Barón de Pinopar, 8, segundo primera. Sábados tarde cerrado.

**MASAJES** atendido por nuevas señoritas, particular y a domicilio, ambos sexos de 11 a 9 noche. Tel. 236250.

**SALON CAPRI** Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche sábados inclusive. Francisco Sancho, 30 Principal.

**ESMA MASAJISTA** ofrece sus servicios durante todo el día. Bernardo Calvet, nº 11. 1º.

**SALON GEMINIS** masajes y baños, Avda. Argentina, 67-2º-2º. De 11 a 21 sábados inclusive.

**SEÑORITAS MASAJISTAS** (Sonia, Yolanda y Patricia). De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270.

**SALON CYNTHIA** masajes, saunas, baños, atendido por srts. de 11-14 de 16-21. C/ Juan Maragall, 17, prt. F. PALMA. (20)

**SEÑORITA JARIA Y JOSEP** masajistas diplomados. Alto nivel, todo lujo. Máxima seriedad. Tel: 245458. (14).

**NANCY, SAMANTHA, TAMARA, SABRINA Y VANE-SA** Masajistas de 11 a 9 horas. Tel. 286406. Máxima discreción. (16)

**MASAJISTA** diplomada. Horas a convenir. Tel.: 460469. (10)

**SRTA. KATY** masajista diplomada. Tel. 245231. De 11,30 a 8 noche. (11-M)

**SALON TAHITI** les ofrece sus servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º(18)

**BAÑOS** masajes, Saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27.

**SE NECESITAN** Srts. para masajes. Si no sabe se les enseñará. Instituto 7-7. Aragón, 27. (15-M).

## 26 PRESTAMOS

**HIPOTECAS** y préstamos con rapidez y economía. José A. Clavé, 18-1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (18)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes Calle José Anselmo Clavé 18, 1º. Teléfono 216941-297398 (14)

**DISPONEMOS VARIAS PARTIDAS** 5 millones las cedemos a 5 años en forma de préstamo personal con garantías inmobiliarias o laborales. Consultenos estudiaremos su caso. Tel. 200653 (23).

# Elecciones sindicales fraudulentas en Ibiza

La Magistratura de Trabajo ha fallado a favor de la demanda de nulidad de once elecciones sindicales celebradas en Ibiza, presentada por UGT y CCOO. Ambas centrales denunciaron veinte elecciones que parecían tener defectos de forma que indicaban su posible falsedad.

El fallo de Magistratura anula las elecciones sindicales celebradas en las siguientes empresas: Vicente Torres Colomar, Andrés Moreno Mercado, Valeriano N. Alegre, Gabriel Clapés Marí, Pe-

luquería París, Antonio Torres Tur, María Juan, Calzados y Souvenirs María Ferrer, Cafetería Montemar, Jose Colomar Guasch y Emilio Bravo Moreno.

En estas elecciones se daban los supuestos delegados elegidos como presentados por la USO, Los motivos de su nulidad son diversos: desde la existencia de dos o un solo trabajador en el censo de la empresa, hasta falsificación de los nombres de los supuestos implicados en el proceso electoral.

R. M.

## Ministerio de Transportes

### Cuerpo de auxiliares postales

De conformidad con lo establecido en el apartado 6.7 de las normas de la convocatoria para ingreso en la Escuela de Oficiales del Cuerpo de Auxiliares Postales y de Telecomunicación, se indica a continuación la fecha, lugar y hora para la práctica del segundo ejercicio, en único llamamiento, a los opositores que superen el primer ejercicio advirtiendo a los participantes que deben ir provistos del D.N.I. y de máquina de escribir que no sea eléctrica.

Palma de Mallorca. Lugar de examen: Instituto de Enseñanza Media Ramón Llull, Avenida de Portugal, s/n.

Fecha: 18 de julio.  
Hora: Se convoca a todos los opositores de los turnos libre y restringidos a las 8 horas de la mañana.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
00901..100.000	00902..100.000	00903..100.000	00904..100.000	00905..200.000	00906..100.000	00907..200.000	00908..100.000	00909..110.000	00910..100.000	00911..100.000	00912..100.000	00913..100.000	00914..100.000	00915..100.000	00916..100.000	00917..100.000	00918..100.000	00919..110.000	00920..200.000
00921..100.000	00922..100.000	00923..100.000	00924..100.000	00925..100.000	00926..100.000	00927..100.000	00928..100.000	00929..110.000	00930..100.000	00931..100.000	00932..100.000	00933..100.000	00934..100.000	00935..100.000	00936..100.000	00937..100.000	00938..100.000	00939..110.000	00940..100.000
00941..100.000	00942..100.000	00943..100.000	00944..100.000	00945..100.000	00946..100.000	00947..100.000	00948..100.000	00949..110.000	00950..100.000	00951..100.000	00952..100.000	00953..100.000	00954..100.000	00955..100.000	00956..100.000	00957..100.000	00958..100.000	00959..110.000	00960..100.000
00961..100.000	00962..100.000	00963..200.000	00964..100.000	00965..100.000	00966..100.000	00967..100.000	00968..100.000	00969..210.000	00970..100.000	00971..100.000	00972..100.000	00973..100.000	00974..100.000	00975..100.000	00976..100.000	00977..100.000	00978..100.000	00979..110.000	00980..100.000
00981..100.000	00982..100.000	00983..100.000	00984..100.000	00985..100.000	00986..100.000	00987..200.000	00988..100.000	00989..110.000	00990..100.000	00991..100.000	00992..100.000	00993..100.000	00994..100.000	00995..100.000	00996..100.000	00997..100.000	00998..100.000	00999..110.000	01000..100.000
41001..100.000	41002..200.000	41003..100.000	41004..100.000	41005..100.000	41006..100.000	00997...50.000.000	41008..100.000	41009..110.000	41010..100.000	41011..100.000	41012..100.000	41013..100.000	41014..100.000	41015..100.000	41016..100.000	41017..100.000	41018..100.000	41019..110.000	41020..100.000
41021..100.000	41022..100.000	41023..100.000	41024..100.000	41025..100.000	41026..100.000	00996..2.100.000	41028..100.000	41029..110.000	41030..100.000	41031..100.000	41032..100.000	41033..100.000	41034..100.000	41035..100.000	41036..100.000	41037..100.000	41038..100.000	41039..110.000	41040..100.000
41041..100.000	41042..100.000	41043..100.000	41044..100.000	41045..100.000	41046..100.000	41007...2.100.000	41048..100.000	41049..110.000	41050..100.000	41051..100.000	41052..100.000	41053..100.000	41054..100.000	41055..100.000	41056..100.000	41057..100.000	41058..100.000	41059..110.000	41060..100.000
41051..100.000	41052..100.000	41053..100.000	41054..100.000	41055..100.000	41056..100.000	41008...50.000.000	41058..100.000	41059..110.000	41060..100.000	41061..100.000	41062..100.000	41063..100.000	41064..100.000	41065..100.000	41066..100.000	41067..100.000	41068..100.000	41069..210.000	41070..100.000
41061..100.000	41062..100.000	41063..100.000	41064..100.000	41065..100.000	41066..100.000	41009...25.000.000	41068..100.000	41069..210.000	41070..100.000	41071..100.000	41072..100.000	41073..100.000	41074..100.000	41075..100.000	41076..100.000	41077..100.000	41078..100.000	41079..110.000	41080..100.000
41071..100.000	41072..100.000	41073..100.000	41074..100.000	41075..100.000	41076..100.000	41010...2.100.000	41078..100.000	41079..110.000	41080..100.000	41081..200.000	41082..100.000	41083..100.000	41084..100.000	41085..100.000	41086..100.000	41087..100.000	41088..100.000	41089..110.000	41090..100.000
41081..200.000	41082..100.000	41083..100.000	41084..100.000	41085..100.000	41086..100.000	41011...805.000	41088..100.000	41089..110.000	41090..100.000	41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41097..100.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41012...25.000.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41013...805.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41014...25.000.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41015...805.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41016...25.000.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41017...805.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41018...25.000.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41019...805.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41020...25.000.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41021...805.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000	41093..100.000	41094..100.000	41095..100.000	41096..100.000	41022...25.000.000	41098..100.000	41099..110.000	41100..100.000	41101..100.000	41102..100.000	41103..100.000	41104..100.000	41105..100.000	41106..100.000	41107..100.000	41108..100.000	41109..110.000	41110..100.000
41091..100.000	41092..100.000</																		

**Glosa Evangélica**

**Verdades que, dichas directamente, ofenderían**

— por M. Ramis Alonso

Y de esto trata el texto evangélico que nos ofrece la Iglesia en este domingo.

Porque Jesús esparcía su palabra salvadora sobre todos, siempre la misma, pero con efectos diferentes.

¿Dónde está la causa? ¿En el que habla, o en el que escucha?

Jesús, para aclararlo sin ofender, les habla de un sembrador.

El texto corresponde al Evangelio según San Mateo, capítulo trece, versículos 1-23.

Es un sabio procedimiento pedagógico de exponer y enseñar verdades, que usó el Salvador del mundo.

Son las parábolas. Recordemos las de la sal y la luz; las aves y los lirios; las perlas y los dos caminos; los constructores sabios y necios, etc.

En este domingo, es la parábola del sembrador.

Jesús habla a una gran muchedumbre, desde una barca.

Dice el Evangelio: «Se sentó y la gente se quedó de pie en la orilla.

Les habló mucho rato en parábolas: «Salió el sembrador a sembrar».

Fijémonos: Era Jesús mismo que había salido a sembrar la divina palabra.

Y les hablaba así, de un sembrador, porque se disponía a decirles verdades, que no habrían sabido soportar.

Evitando toda ofensa personal, les leva a camino por donde podrán ver la mala disposición de sus almas.

Ellos acudían a oír a Cristo. Pero nada cam-

biaba en su manera de vivir.

Todo seguía igual en la mayoría, a pesar de la enseñanza cristiana.

O no eran buenas las palabras de Jesús, o eran malos los oyentes.

Jesús quiso explicar aquella situación lamentable y propone la parábola.

«Al sembrar, un poco cayó al borde del camino; vinieron los pájaros y se lo comieron».

Por tanto, no es que sea mala la semilla caída en el camino. Ni es pisada por mala, tampoco. Una prueba es la bondad de la semilla, es que se la comen los pájaros.

«Otro poco cayó en terreno pedregoso, donde apenas tenía tierra, y como la tierra no era profunda brotó enseguida; pero en cuanto salió el sol, se abrasó y por falta de raíz se secó».

Es decir, la semilla, la palabra caída sobre corazones duros y en espíritu que no saben reflexionar, se seca y pierde.

«Otro poco cayó sobre zarzas, que crecieron y lo ahogaron».

O sea, que no hay falta en la palabra de Cristo, cuando no consigue cristianizar al pueblo.

Es que falta bondad en quien la oye. Por esto, queda ahogada la palabra cristiana en muchas almas.

«El resto cayó en tierra buena y dio grano: unos, ciento; otros, sesenta, otros, treinta».

Es la prueba de la bondad de la semilla, de la palabra cristiana, que se multiplica maravillosamente en las almas bien dispuestas.

**Congreso Eucarístico Internacional**



Emblema del Congreso Eucarístico

El próximo 16 de julio tendrá lugar en Lourdes un acontecimiento importante para la Iglesia Católica: la celebración del XLII Congreso Eucarístico Internacional.

En representación del

episcopado español asistirá el obispo de Soria, monseñor Cardenal.

Los trabajos del Congreso se desarrollarán en diez mesas redondas, que tratarán los siguientes temas:

Mesa redonda I.— Eucaristía y asamblea: «Todos en la misma mesa».

Mesa redonda II.— Eucaristía y asamblea dominical con ausencia de sacerdote: «Una celebración sin sacerdote».

Mesa redonda III.— Eucaristía y sufrimiento: «El sufrimiento, escuela de vida».

Mesa redonda IV.— Eucaristía y palabra: «Palabra de ayer para el día de hoy».

Mesa redonda V.— Eucaristía: Jóvenes y adultos: «¿Una división sobre la Eucaristía?».

Mesa redonda VI.— La Eucaristía y los niños: «El lugar de los niños».

Mesa redonda VII.— Eucaristía y ecumenismo: «La Eucaristía, ¿piedra de tropiezo o fundamento del diálogo ecuménico?».

Mesa redonda VIII.— Eucaristía: Anamnesis, epiclesis... «¿No perdamos la memoria!».

Mesa redonda IX.— Eucaristía y puntos de referencia catequéticos: «Las palabras y los gestos de la Eucaristía».

Mesa redonda X.— Eucaristía y mundo nuevo: «El germen del mundo nuevo».

**MIRE PREFAMA Y VEA LA INMENSIDAD DEL MAR**



**REVESTIMOS SU HOGAR CON NATURALEZA VIVA**

**PREFAMA** ha creado un nuevo concepto en revestimientos cerámicos y pone a sus pies, belleza y naturalidad para el interior de su hogar.

**DISEÑO Y ARTE DE LA CERAMICA**

**PREFAMA**

**Materiales de Construcción**

Exposición en Palma:

C/ Archiduque Luis Salvador, 84 Tels. 25 16 31 - 29 29 97

Almacén:

Gran Via Asima, manzana 17, solar 14 Polígono Industrial 'La Victoria'. Tel. 29 40 04

Llucmayor:

C/ Pedro Roig, 29 Tel. 66 01 50 - 66 01 54

Arenal:

Carretera Militar, 522 Tel. 26 22 38

**HOLLYWOOD**

**RESTAURANTE ESPECTACULO**

Gran novedad y gran éxito en Palma Mallorca.

Un sitio donde cenar-bailar y ver el show es «UNICO»

con su mujer, de compromiso, de negocios, o, como sea Vd. quedará «bien», no lo dude

HOLLYWOOD será su casa.

C/. Joan Miró, 36 (Edificio Broadway)

Parking propio

cena, 21 a 24 hs. Reserv. 285273

**PLAZA DE TOROS PALMA**

DOMINGO 12 JULIO 5,45 tarde

**SENSACIONAL NOVILLADA**

1 Novillo de Doña Pilar Población para el rejoneador

**Curro BEDOYA**

4 novillos de Doña Pilar Población del Castillo 4

**Víctor MENDEZ**

**Salvador MARIN**

**MANO A MANO**

Venta de localidades Plaza de Toros Tel. 255245- Plaza Mayor 11 Tel. 211943

## La cesión de créditos comerciales

— por José Menéndez

El número 5 del artículo 7.º del Texto Refundido del Impuesto de Transmisiones Patrimoniales, deslinda los campos tributarios de los impuestos de tráfico jurídico: el de transmisiones patrimoniales y el de tráfico de las empresas.

En el párrafo primero de este apartado 5, se declaran no sujetos al impuesto sobre transmisiones patrimoniales a cualquiera operaciones que constituyan actos habituales del tráfico de las empresas o explotaciones que las efectúen, salvo las entregas o transmisiones y los arrendamientos de bienes inmuebles rústicos o de terrenos sin urbanizar. Es decir que tratándose de operaciones inmobiliarias sobre propiedades rústicas seguirá exigiéndose el impuesto de transmisiones patrimoniales, aunque sean realizadas por empresas organizadas, con habitual y tipicidad comercial.

En el párrafo segundo del mismo apartado 5 se abigarran un extenso repertorio de otros «actos no sujetos» al impuesto de transmisiones patrimoniales que también revelan supuestos de actividades empresariales. Visibiliza la ubicación empresarial de los actos enumerados la exigencia legal de que «el cedente o cesionario sea comercial» y el también requisito de que la transmisión «tenga su origen en una operación mercantil habitual de aquel». Sabemos que el comercio se caracteriza por la realización de un sin número de actos en masa, similares y paralelos, que caracterizan a las actitudes empresariales. Por si fuera poco, el legislador remacha sus postulados conectando la transmisión a las «operaciones mercantiles habituales» y la habitualidad en la producción de actos en masa es precisamente lo que caracteriza a cualquier empresario, cuyo tráfico jurídico ha de canalizarse tributariamente hacia el impuesto sobre el tráfico de las empresas.

Este párrafo segundo del apartado 5 comienza diciendo que «tampoco estará sujeta la transmisión de crédito cuando el cedente o cesionario sea comerciante y tuviera su origen en una

operación mercantil habitual de aquel».

Indudablemente se contiene aquí una excepción a la norma del artículo 17 del texto refundido, según el cual «en la transmisión de créditos o derechos mediante cuyo ejercicio hayan de obtenerse bienes determinados y de posible estimación, se exigirá el impuesto por iguales conceptos y tipos que las que se efectúen de los mismos bienes y derechos».

Si la transmisión de créditos comerciales, que al fin y al cabo no es más que una subespecie de la transmisión de créditos en general, no está sujeta al impuesto de transmisiones patrimoniales es porque estará sujeta a otro impuesto, ya que evidentemente constituye un acto de circulación de riqueza, perfectamente gravable.

Para la no sujeción es preciso que al menos uno de los elementos personales de la relación jurídica sea comerciante; evidentemente ocurrirá en muchas ocasiones que serán comerciantes ambos sujetos, el cedente y el cesionario. Si es el cedente el comerciante ello significará que también en la precedente operación de constitución del crédito, que ahora se tramite, uno al menos de los contratantes fue también comerciante, aunque pudieran también haberlo sido los dos, el acreditante y el acreditado.

Cuando ninguno de los intervinientes sea comerciante, la transmisión de los créditos, cualquiera que sea su cualificación, estará sujeta al impuesto de transmisiones patrimoniales.

El segundo requisito para la no sujeción es que la transmisión del crédito tenga su origen en una operación mercantil habitual del cedente.

Aquí se impone una exigencia de acusalidad: la transmisión del crédito para librarse del gravamen por T.P. ha de estar generada por el tráfico habitual o empresarial del transmitente. Esa misma habitualidad será la que atraiga la cesión creditural a los ámbitos del impuesto sobre el tráfico de las empresas.



## En los locales de Bibiloni, S.A. Presentación del nuevo Citroen «VISA II»

Durante meses se ha venido hablando con cierta asiduidad del nuevo modelo de Citroen. Se trata del modelo «VISA II», que según los especialistas de los medios informativos que lo probaron el día de la presentación a la prensa, causará verdadera sensación en el mercado dada sus magníficas características especialmente en lo que concierne a su seguridad y fiabilidad mecánica.

Además de la sensación que causó a los especialistas de la prensa nacional, durante el último certamen del Salón del Automóvil, se convirtió en el indiscutible foco de atracción para el público que visitó el salón. Ahora el «VISA II» fue presentado el pasado viernes al público local en Bibiloni, S.A., concesionario oficial de esta marca.

Al acto, como es lógico, dada la expectación que este nuevo modelo de Citroen había despertado, acudió muchísimo público y varios modelos de VISA II se hallaban expuestos en la sala de exposiciones de Bibiloni S.A. del Polígono de La Victoria. Desde su aparición en Europa, hace ahora tres meses, se han vendido ya,

nada menos que 75.000 unidades lo que supone todo un record, teniendo en cuenta la situación económica por la que atraviesan las economías europeas. Pero quizás unas de las

características más importantes del «VISA II», sea el precio, realmente competitivo y que sorprende a los interesados. Es el más bajo de sus respectivas categorías. (Foto Juanet)

## Los parias del puente aéreo

El Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones ha concluido la primera fase de ampliación del aeropuerto de Madrid-Barajas con la puesta en servicio de la nueva Terminal Nacional.

Es una obra modélica en la que se han puesto los últimos avances técnicos al servicio del usuario. Escaleras metálicas, pasillos automáticos, cintas transportadoras, pasarelas telescópicas de acceso directo a los aviones, amplios halls para facturación, cómodas salas de espera, sofisticadas medidas de seguridad, centralización de controles audiovisuales, moderno tratamiento de la información al pasajero, amplios y variados restaurantes, bares y un self-service —ya se verán los precios— claros accesos, parking con acceso di-

recto a las salas de embarque...

A pocos metros de la nueva instalación, en las estrecheces del edificio del Puente Aéreo Barcelona-Madrid, un mínimo de cuatrocientas personas se agolpan en los pocos metros cuadrados de la nada cómoda y peor dotada sala de «desespero», sufren los calores y apretujones de rigor si se aventuran a acercarse al exiguo bar y consumen algo en la barra-mesas y sillas tal vez existieron en otro momento, la mejor información es la que ofrece un papelito rotulado a mano en la misma mesita en que se entregan las tarjetas de embarque...



## AYUNTAMIENTO DE SANTA MARIA DEL CAMI EDICTO

Acordada por el Ayuntamiento pleno en sesión ordinaria celebrada el día 3 de marzo de 1981, la Modificación de la Ordenanza Municipal reguladora del Impuesto de Vehículos, se considera dicho acuerdo aprobado definitivamente al no haberse formulado contra el mismo reclamación alguna, en virtud de lo prescrito en el artículo 18.2º del Decreto Ley 3/1981, de 16 de enero.

Las modificaciones introducidas a la citada Ordenanza son las siguientes:

- 1.º.— Incremento de las tarifas en un 25 por 100.
- 2.º.— Considerar exentos del pago del presente impuesto, los coches de inválidos o los adaptados para su conducción por disminuidos físicos, siempre que no anulen los nueve caballos fiscales y pertenezcan a personas inválidas o disminuidas físicamente.

Santa María del Camí, a 6 de julio de 1981.

EL ALCALDE.

Fdo.: Joaquín Morales Ripoll



# oliver Boutique

Blanquerna, 17 - Tel. 25 40 47

Abierto mediodía

# REBAJAS

Toda la moda de esta temporada a bajísimos precios

Trajes 1ª marca ~~18.500~~  
6.500  
Americanas 1ª marca ~~9.500~~  
3.995  
Shorts 1... 500  
2... 800  
Camisas desde 900

CABALLERO

Vestidos temporada desde 1990  
Bikinis 1... 300 2... 400  
Blusas 1ª marca ~~2.900~~ 999  
Pantalones ~~3.900~~ 900  
Bérmudas ~~2.950~~ 1.190

SEÑORA

Toallas  
lavabo rizo americano ~~325~~  
338  
Ducha rizo americano ~~1.268~~  
825  
Playa desde 525  
Edredones 40% Dto

HOGAR

Una vez más

# La Mondragón llegó tarde

● Sin embargo, la organización, a cargo del Colectivo DPM, fue excelente

Parece que la Mondragón sigue llenando cualquier plaza de toros, campo de fútbol o teatro donde se presente, que puede crear un clima de gran expectación entre los aficionados a la música en cuanto se anuncia un concierto suyo, que son buenos músicos y parece también que cada vez le echan menos ganas al asunto. El concierto del viernes en la Plaza de Toros quedará como uno más en la historia de la «maravillosa orquesta». Cumplieron, sin esforzarse en crear un clima un poco más cálido que el de un puro trámite. De todas formas, y a pesar de algunos incidentes, el público, durante el poco tiempo que tocaron, no se lo pasó mal del todo.

Llegamos a la Plaza a eso de las nueve y media. Había un buen ambiente entre la gente que esperaba para entrar. Ya se había pasado el susto de la lluvia y de la posible suspensión del concierto único. La cita era a las 10. Las gradas y el ruedo se iban llenando poco a poco y ordenadamente. A las diez y cuarto, casi 10.000 personas estaban deseando moverse y bailar al ritmo de sus canciones favoritas. Pasaba el tiempo y al escenario no subía nadie, ni tan siquiera a dar una explicación.

Empezaron a oírse silbidos, pataleos, palmas... Miramos el reloj: las once menos cuarto y nos acordamos de que mister Gurruchaga nos había hecho esperar a una docena de personas por la mañana para concedernos una rueda de prensa. Estábamos pensando si batiría un nuevo re-

cord de impuntualidad, cuando se apagaron las luces y aquello empezó a oler a chamusquina: desde las gradas de detrás del escenario, unos locos de la pirotecnia, pagados por una discoteca de la Playa de Palma, que utilizó el concierto para darse publicidad, pusieron en peligro la integridad física de un sector del público. Por lo que se ve, a los responsables de la citada discoteca se les ocurrió la idea de montarse un número de fuegos artificiales, pero estos piratas de la traca seguramente no habían manejado un cohe- te en su vida, porque, en vez de lanzarlos hacia arriba, lo hacían hacia las gradas, con el consiguiente y natural mosqueo entre la gente. Intervino la policía, que detuvo a los causantes de este incidente, que pudo acabar muy mal.

Y ya, por fin, aparecieron en escena los chicos de la Mondragón. Ya lo hemos dicho, tocaron bien, pero se notaba la rutina que suponen 22 actuaciones por mes de verano. El espectáculo no incluía casi ninguna novedad: Gurruchaga con sus tics, los mismos temas, el montaje visual de siempre. De todos modos, se encendieron mecheros en toda la plaza. Fue un momento bonito. El público respondía, se iba calentando: «Bon voyage», «Muñeca hinchable», «Champú rojo», «El hombre de los caramelos», «Caperucita Ferruz»... ya algunos «blues» en un idioma parecido al inglés sonaban a 4.000 vatios. Aquello se animaba, empezaba a resultar divertido. Pero de pronto, a

los músicos se les debió ocurrir eso de «lo bueno si breve...» (que en este caso ha sido dos veces breve) y se despidieron dejando a todo el mundo bastante cortado. La actuación había durado una hora y diez minutos. Alguien, por allí, echaba cuentas: «a 55 ptas la canción».

Sin embargo, la culpa de esto —el retraso, las tracas, la poca duración— no fue del Colectivo DPM, organizador del concierto, que pusieron todo de su parte para que todo saliera bien. Han conseguido la asistencia de 10.000 personas, con lo cual han de-

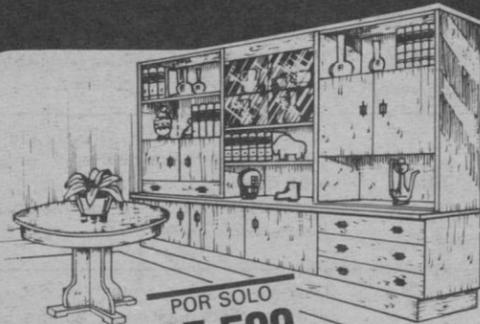
mostrado que en la isla hay un público amplio y que hacía falta alguien que se ocupara de mejorar el panorama musical, tan desolado hasta el momento. Sabemos que hay más proyectos: las posibles visitas del trío de guitarristas Paco de Lucía, Al di Meola y John McLaughlin, de Lindsay Kemp o de Maurice Béjart. No es fácil, pero parece que DPM tiene ganas de hacerlo y de hacerlo bien. Nosotros de momento esperamos la próxima cita con impaciencia.

Felicitas J. y J. Lacosta (Fotos: Delphi)



## MUEBLES LA FABRICA

soluciona los ambientes de la forma más original y económica



POR SOLO 35.500

LIBRERIA

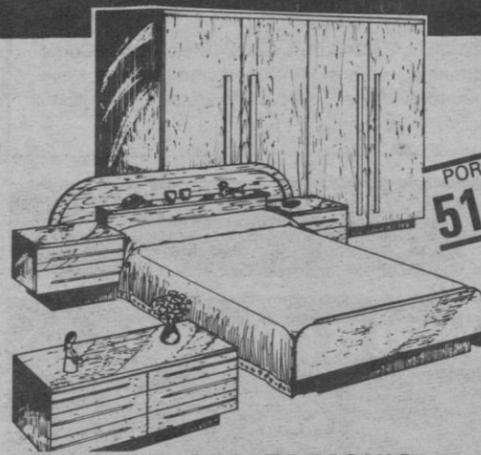
De 2,20 mts. en mukali tono natural con vitrina, mueble-bar, elemento 2 puertas y demás complementos que la hacen muy práctica y confortable.



POR SOLO 63.200

LIBRERIA

De 3,20 mts. magnífico diseño y confeccionada con maderas de alta calidad, posee todos los complementos necesarios de una pieza de gran categoría.



POR SOLO 51.500

DORMITORIO MATRIMONIO

Completo: compuesto de cama con 2 mesitas, armario 4 puertas, tocador con marco y luna, tiene perfectos acabados con sobres de mármol.



POR SOLO 37.850

DORMITORIO MATRIMONIO

Completo: compuesto de armario 4 puertas, 2 mesitas con galería de luz, tocador con marco y luna.

Compre o no compre, visítenos no pague más en otro sitio.

MUEBLES LA FABRICA

FRANCISCO SANCHO, 28-30

esquina Cardenal Reig

Palma de Mallorca

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

OBSEQUIAMOS A TODOS LOS CLIENTES CON UN MAGNIFICO CUADRO

### TODO A MITAD DE PRECIO POR RENOVACION DE MODELOS INDUSTRIA DEL TRESILLO

(Polígono La Victoria)

- \* RINCONERA MODULOS Y MESA ... 12.800
- \* CAMA-NIDO DOS PLAZAS ... 13.500
- \* TRESILLO TRES PLAZAS SKAY ... 14.000
- \* TRESILLO CAMA SKAY ... 22.000
- \* TRESILLO DRALON ... 24.000
- \* TRESILLO MODERNO ... 28.000

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Al hacer su compra pida un puf obsequio regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO - ABRIMOS LOS SABADOS POR LA TARDE

Polígono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Toneleros



## Guía del espectador

- **FURIA DE TITANES.** (Aventuras fantásticas). Desfilan los atractivos personajes de la mitología griega en una película rodada con poderosos medios y en la que la fantasía y los efectos especiales tienen una importancia decisiva.
- **EL BARCO DE LA MUERTE.** (Terror). Una de las variantes de las fórmulas de terror, se desarrolla aquí en un barco fantasma en el que ocurren cosas inexplicables y terribles.
- **NINGUNA VIRGEN EN EL COLEGIO.** Una película de título significativo con el atractivo de Natalia Kinsky que triunfó en Thes.
- **EL TREN DEL TERROR** (Intriga) Un grupo de despreocupados estudiantes, emprende un viaje en un tren especial para conmemorar el final de su carrera. Abundan los misteriosos asesinatos y el film tiene la virtud de que su interés va en aumento hasta desembocar en unas secuencias finales de efecto.
- **LA CONQUISTA DEL OESTE** (Western) La última reposición de este espectacular film, originalmente rodado en Cinerama con tres cámaras sincronizadas, data de 1976. Supone un notable esfuerzo de producción.
- **ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE** (Ciencia-ficción) Se repone uno de los recientes éxitos de ciencia-ficción a lo grande, retocado por su joven autor Steven Spielberg con su gran sentido del espectáculo
- **101 DALMATAS** (Dibujos animados). Otra prueba de la supervivencia de las obras de Walt Disney. Esta tiene fecha de producción de 1961 y en ella destacan, como siempre, sus deliciosos personajes de animales humanizados.
- **MI AMIGO EL FANTASMA** (Fantasía) Las películas de Walt Disney con actores de carne y hueso, siguen la misma pauta que las de dibujos y conocen una reposición tras otra. Esta del bucanero fantasma vuelve a nuestras pantallas y resulta la más divertida.
- **LA GRAN PELEA** (Comedia de acción) Esta película es una continuación de «Duro de pelar» y está hecha para lucimiento de Clint Eastwood. No puede ser tomada en serio pero es realmente divertida, está bien realizada y es una sátira de la vida americana, la de los jugadores empedernidos y los amantes de la violencia
- **LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL** (Melodrama) Comedia sentimental con sus notas costumbristas y sus canciones interpretadas por el pequeño «ruiseñor» mejicano Pedrito Fernández

**ROSALES CLUB BINGO**  
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

**Teatro Balear**  
«Desde 5 tarde a 4 30 madrugada»  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS  
parking gratuito  
BINGO!

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

**broadway** C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Piza. Gomila  
Tel. 285273-72  
UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO. LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN. CADA NOCHE, SHOWS 1.ª CLASE A LAS 10'30-12'00 Y 1'30. 30 SRTAS. ELEGIDAS Y UN AMBIENTE FENOMENAL.

**EURO-SHOW** C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Piza. Gomila  
Tel. 285273-72  
CENAS-MENU, BAILE, Y, TODO FANTASTICO, DE 9 A FIN DE NOCHE, CON SHOWS A LAS 11 Y 1 HORAS, Y A LAS 3, EL SHOW DISLOCADO, ULTIMA COPA. EN EL COMPLEJO BROADWAY, HAY, TRES LOCALES, TRES AMBIENTES, TRES ESTILOS Y TRES ACIERTOS

**HOLLYWOOD** C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Piza. Gomila  
Tel. 285273-72  
UN RESTAURANTE ESPECTACULO, NO CARO, MUY ELEGANTE, CENANDO FENOMENAL, CON UN SHOW LIMPIO, MODERNO Y CON BAILE PARA MATRIMONIOS. ALGO QUE PALMA NECESITABA, Y QUE VD. REPETIRA. ABIERTO DE 8 A 4 NOCHE, CON CENAS, BAILES Y ESPECTACULO, CASI CONTINUO. HASTA LUEGO.

## Cartelera

### MUSICALES

<b>TRUI CLUB DE JAZZ</b>	Unico club de jazz de Palma, desde las 20'00 horas a las 4'00 madrugada. Sala refrigerada. Nueva apertura de terraza-restaurant-parrilla. Reserve su mesa al Tel.: 226855.
<b>AUDITORIUM</b>	En preparación recital de piano de Nicole Afriat (14 de julio).
<b>SALA MOZART</b>	En preparación óperas: «LA SERVA PADRONA» de Pergolese, y «BASTIEN UND BASTIENNE» de W.A. Mozart (días 3 y 4 de agosto).
<b>TEATRO PRINCIPAL</b>	Cine Club. Martes día 14 a las 8,30 tarde dentro del ciclo de lenguaje cinematográfico, proyección de «EL CRIMINAL» de Joseph Losey género Free cinema.

### SALAS DE CINE

<b>ALEXANDRA</b> (Refrigerada)	«S». «LA TIA SUECA». Clasificada «S» y «LA NOVICIA MUSULMANA». Clasificada «S». Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>ABC CINEMA</b> (Refrigerada)	«LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL MONO». John Chang, Wilson Tong. Director: Wilson Tong. Eastmacolor. Complemento: «EL TIGRE DE LOS SIETE MARES». Gerard Barry, Antonella Lualdi. Autorizado todos los públicos.
<b>ASTORIA</b> (Refrigerada)	Cerrado por acondicionamiento del local.
<b>PALACIO AVENIDA</b> (Refrigerada)	«TERREMOTO 81». Puede suceder... hoy mismo... y aquí mismo. Un espectáculo grandioso y sobrecogedor. Complemento «EL COCHE QUE SABIA DEMASIADO» Apto para todos los públicos.
<b>SALA AUGUSTA</b> (Refrigerada)	LA CONQUISTA DEL OESTE, con Gregory Peck, John Wayne, Henry Fonda, James Stewart. Dirigida por John Ford, Henry Hathaway y George Marshall. — Pases: 3,25 - 6,40 y 10. — Apto menores.
<b>SALA AUGUSTA 2</b> (Refrigerada)	Desde las 3,30 (2.º mes). LA GRAN PELEA con Clint Eastwood, Sandra Locke, William Smith (Falconetti en TV) y el orangután Clyde. — Complemento: EL NACIMIENTO DE LOS BEATLES. — Apto menores.
<b>BELLVER Cinema</b> (Refrigerada)	«EL EXORCISTA» con Ellen Burstin y Max Van Sidow, a las 5 y 9, y «EXORCISTA II «EL HEREJE» con Richard Burton y Max Van Sidow, a las 3,15, 7, 11 noche.
<b>SALA BORN</b> (Refrigerada)	Hoy desde las 3: «101 DALMATAS» los personajes más simpáticos de la obra de Walt Disney. De complemento: «LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT». Tol. menores.
<b>CAPITOL</b> (Refrigerada)	Desde las 3'15: «KARATE A MUERTE EN BANGKOK», con Bruce Lee. ¡El rey de las Artes Marciales en su mejor película!... Violento, magnífico, inolvidable!... Complemento: RUNNING, con Michael Douglas. Menores. 3ª semana
<b>LUMIERE</b> (Refrigerada)	«EL TREN DEL TERROR». Ben Johnson, Jamie Lee Curtis, Hart Bochner, David Copperfield. Director: Roger Spottiswoode. (Horario film: 4'35, 7'40, 10'45). Complemento: «COMO HUMO SE VA».
<b>NUEVO HISPANIA</b> (Refrigerada)	«EL BARCO DE LA MUERTE». Con George Kennedy, Richard Crenna y Sally Ann Howes. Un film de Alvin Rakoff. Complemento: «ANONIMO VENECIANO» con Florinda Bolkan y Tony Musante. Mayores 16 años. 2ª semana
<b>CHAPLIN multicines 1</b> (Refrigerada)	«LAS AVENTURAS DE FLESH GORDON». Un viaje de ida y vuelta al país de la pornografía. (Horario: 3,10, 4,40, 6,10, 7,40, 9,10, 10,40). Exclusivamente para mayores 18 años.
<b>CHAPLIN multicines 2</b> (Refrigerada)	«MI AMIGO EL FANTASMA», de Walt Disney, con Peter Ustinov, Dean Jones, Suzanne Pleshette. Complemento: «DONALD, UN PATO LOCO, LOCO, LOCO». (Menores). Hor. Fantasma...: 3'25, 5'40, 7'55, 10'30. Refrigerado.
<b>CHAPLIN multicines 3</b> (Refrigerada)	«EL LIBRO DE LA SELVA» La más divertida película de Walt Disney. Complemento: «LAS AVENTURAS DE PLUTO Y SUS LOCOS RELOJEROS». Horario: 3'10, 5, 6'50, 8'40, 10'30. Apto para todos los públicos.
<b>CHAPLIN multicines 4</b> (Refrigerada)	«LA ULTIMA NOCHE DE BORIS GRUSHENCO», Woody Allen, Diane Keaton. Director: Woody Allen. (3,25, 5,10, 6,55, 8,40, 10,30)
(Ultimo día) <b>CHAPLIN multicines 5</b> (Refrigerada)	«LA JAURIA HUMANA» Marlon Brando, Robert Redford, Jane Fonda. Un film de Arthur Perin. Horario: 3'15, 6'55, 10'35. Además en el mismo programa: «NINGUNA VIRGEN EN EL COLEGIO» Hr.: 5'25, 9'05 (Mayores 16 años) último día.
<b>LIRICO PALACE</b> (Refrigerada)	«CANTINFLAS en «EL BOLERO DE RAQUEL» ¡El despijorre cómico! Complemento «SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE» (Tolerado menores)
<b>PALACIO DE LA PRENSA</b> (Refrigerada)	Desde las 3,15TAHITI «PARAISO DEL SEXO» con Amora Junes y Varea Stanton. Dirigido por Alex Rupp. V. O. Complemento: «NO COMETAIS ACTOS IMPUROS». Mayores.
<b>METROPOLITAN PALACE</b> (Refrigerada)	«FURIA DE TITANES» Harry Hamlin como Perseo; Judi Bowker como Andromeda. Burgess Meredith, Maggie Smith. Horario film: 4,15, 7,15, 10,15. Complemento: «EL PRINCIPE IMPOSTOR» Apto para todos los públicos.
<b>MIRIAM CINEMA</b> (Refrigerada)	«CONSPIRACION EN SUIZA» con David Jansen y Senta Berger. «SEÑORITAS DE UNIFORME» con María José Cantudo y Josele Román. Programa tolerado menores
<b>NOVEDADES</b> (Refrigerada)	Pedrito Fernández en LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL, con María Rebeca. Director: Rubén Galindo. — Complemento: BUCK ROGERS. — Apto para todos los públicos.
<b>JAIME III CINEMA</b> (Refrigerada)	«69 POSICIONES» Un film de Alphonse Beni. Clasificada «S». Además «SEXO PROFUNDO» Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>FANTASIO</b> (Refrigerada)	«ABERRACIONES SEXUALES FEMENINAS» y «FIEBRE SEXUAL» («S»). Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>NUEVO MODERNO</b> (Refrigerada)	CERRADO POR VACACIONES.
<b>SALON RIALTO</b> (Refrigerada)	Desde las 3,15. «EL LIGERO MAGICO» con Andrés Pajares, Adriana Vega y Antonio Ozores. Complemento: «VIRUS» con John Saxon y Elizabeth Turner. Solo para mayores 18 años.
<b>SALA RIVOLI</b> (Refrigerada)	«EDICION ESPECIAL ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE». Richard Dreyfuss, Teri Garr, Melinda Dillon, con Francois Truffaut. (Atención film: 3'25, 5'50, 8'15, 10'20). Apta para todos los públicos.
<b>VERSALLES</b> (Refrigerada)	«EL TREN DEL TERROR» Ben Johnson, Jamie Lee Curtis, Hart Bochner, David Copperfield. Director: Roger Spottiswoode. (Horario film: 4,30, 7,35, 10,40 Complemento: «FORAJIDOS 77».

Hoy por la tarde

**Victor Méndez, S. Marín y Bedoya**

Para hoy domingo, a las seis menos cuarto en punto de la tarde, se anuncia una interesante novillada con picadores en la que los novilleros punteros el lusitano Victor Méndez y el fuengirolense Salvador Marín, en competido mano mano se las entenderán frente a cuatro novillos toros de la acreditada divisa salmantina de doña Pilar Población del Castillo, que ha enviado un precioso encierro.

En el interín de la lidia ordinaria, o sea en tercer lugar, el acreditado y popular rejoneador Curro Bedoya, con su singular pericia rejoneará un novillo de la misma ganadería que la lidia de a pie. Cartelito interesante que puede llevar a muchos aficionados al Coliseo Balear a poco que el tiempo acompañe.

Elegida en la noche del viernes



**Charo, miss la Sirena**

El verano es tiempo de misses. Las chicas guapas tienen interés en salir y que se las conozcan. No importa si se es extranjera o española, pero una tiene ganas de divertirse y se marcha a la discoteca y surge el certamen de miss. Así se elige Miss la Sirena y sale la elegida. Al certamen se presentaron diez guapas y buenas niñas, todas ellas majísimas, ocho extranjeras y dos españolas. Ganó, cómo no, la española, porque la española es una mujer de bandera, como Charo, que con sus 20 años encandiló al jurado. Su cuerpo se cimbreaba al son de la música. Sus dos damas de honor fueron extranjeras, pero eso qué importa cuando se ve la calidad y el buen gusto con que se presentaron. El jurado, como siempre, supo elegir.

(Foto Antonio)

**LIQUIDAMOS**  
DORMITORIOS A PRECIOS DE COSTE

DORMITORIO MATRIMONIO	DORMITORIO JUVENIL	DORMITORIO MATRIMONIO CLASICO
<b>28.000 Pts.</b>	<b>18.500 Pts.</b>	<b>60.000 Pts.</b>

*Muebles* **DMIR** *Fácil aparcamiento*  
REYES CATOLICOS, 49-51 - Palma de Mallorca

**«STOP» AL CALOR Y AL FRIO**

**AHORRE ENERGIA**

Aislamos su nave industrial por poco dinero

**Tenemos varias soluciones**

Informes:

Teléfonos 270161 y 277995

Presupuestos sin compromiso



Polígono Industrial La Victoria - Gremio Herreros, 24 (esquina Zapateros)  
Teléfonos: 290751 - 290752 - 290753

**PALMA DE MALLORCA**

SALIDAS Y LLEGADAS DIARIAS - SERVICIOS DIRECTOS

- |           |           |                   |                |
|-----------|-----------|-------------------|----------------|
| ALBACETE  | EIBAR     | MALAGA            | SAN SEBASTIAN  |
| ALGECIRAS | GIJON     | MERIDA            | SANTANDER      |
| ALICANTE  | GRANADA   | MURCIA            | SANTIAGO de C. |
| ALMERIA   | HUELVA    | ORENSE            | SEVILLA        |
| AVILES    | IRUN      | OVIEDO            | TARRAGONA      |
| BADAJOS   | JAEN      | PALENCIA          | TORRELAVEGA    |
| BARCELONA | JEREZ Fr. | PLASENCIA         | VALENCIA       |
| BILBAO    | LA CORUÑA | PAMPLONA          | VALLADOLID     |
| BURGOS    | LA LINEA  | PUERTO REAL       | VALLS          |
| CASTELLON | LEON      | PUERTO STA. MARIA | VIGO           |
| CACERES   | LOGROÑO   | REUS              | VITORIA        |
| CADIZ     | LUGO      | SALAMANCA         | ZAMORA         |
| CORDOBA   | MADRID    | SAN FERNANDO      | ZARAGOZA       |

**Delegaciones propias en las plazas indicadas**

Todos nuestros servicios producto de la experiencia de muchos años, dan una imagen clara que los transportes en largos recorridos, se efectúan en cuestión de horas, según las distancias.

**RAPIDEZ-SEGURIDAD-GARANTIA**

**GRUDISCO S.A.**

(GRUPO DISTRIBUIDOR COMERCIAL)

Ofrece oportunidad a los mejores

**AUTOVENTAS o REVENDADORES**

de convertirse en CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS de una cadena de distribución totalmente nueva y diferente, de la que sólo quedan por cubrir 3 rutas en MALLORCA.

**CONTARA CON:**

- Amplia gama de productos líderes en EXCLUSIVA, entre los que se encuentran los de DAMEL S.A.: CHEIW-PALOTES-TORCIDAS-DULCIGEL-SNIPE-PECTOL, etc.
- Suministro de una extensa gama de productos complementarios.
- Parque de clientes y establecimientos organizados y estructurados por zonas, compuesto por:

ALIMENTACIONES, BARES, QUIOSCOS, etc.

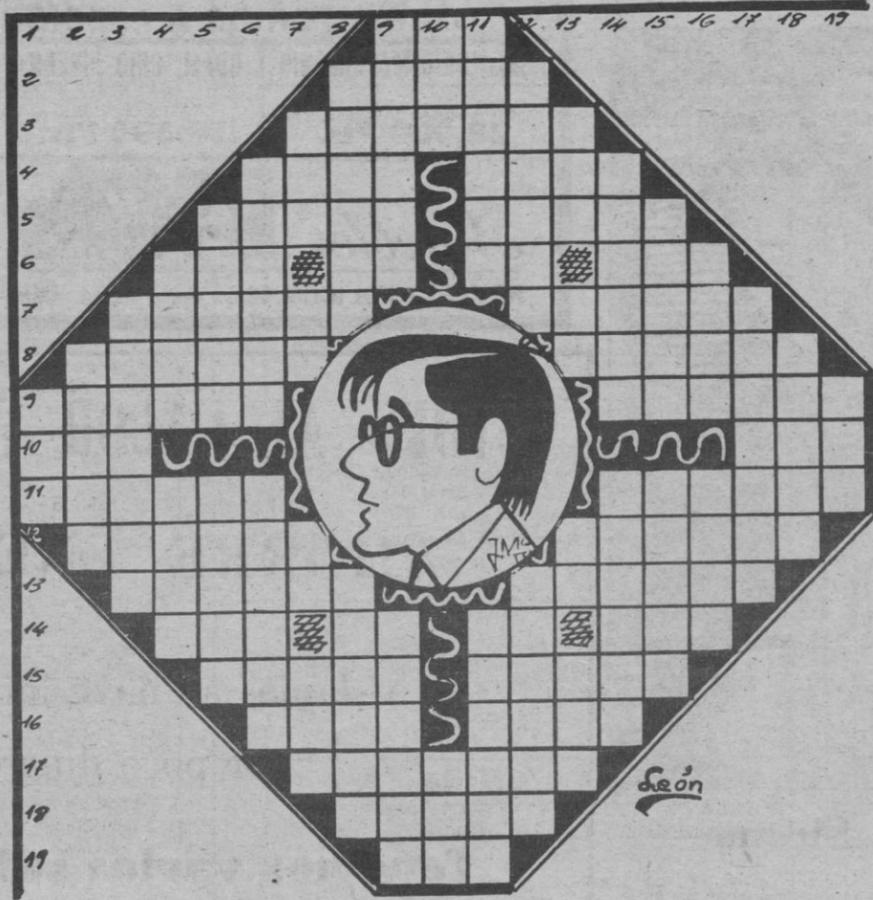
Rogamos a los que se consideren con aptitudes para atender las necesidades de este enorme mercado, se pongan en contacto con el Sr. BARCELO, llamando los próximos lunes día 13 y martes día 14, al teléfono 233319 de PALMA DE MALLORCA

Horas, 9 a 2 y 4 a 8

### Crucigrama gigante

**HORIZONTALES:** 1. — Término. 2. — Espacio de tierra que ocupa un edificio (Pl.). 3. APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE. 4. — Piedra del altar (Pl.). — Nombre de mujer. 5. — Garantiza. — Falto de realidad, substancia o entidad. 6. — Yerno de Mahoma. — (al rev.) Símbolo químico. — En catalán: metal precioso. — (al rev.) Parte de un fusil. 7. — Cuerda o sogá. — Inmovilizan con ligaduras. 8. — Suministra lo necesario para un fin. — Ciudad de la antigua Grecia. 9. — Pones liso. — (al rev.) Sufragios y ofrendas por los difuntos. 10. — Personaje bíblico. — Doncella india que se enamoró de Buda. 11. — Usar mal, hacer uso indebido, excesivo o injusto de algo. — Marchitas. 12. — Entre los antiguos griegos; comida en que los comensales pagaban a escote (pl.). — Invalidar. 13. — Familiarmente; judía. — Vigiliada. 14. — Dios árabe. — Negación. — Nota musical. — Regalas. 15. — (al rev.) Nombre de mujer. — Interjección con que se ordena retroceder. 16. — (al rev.) Letra griega. — (al rev.) Moneda española. 17. — NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE. 18. — Isla griega del Mediterráneo oriental. 19. — Estrella.

**VERTICALES:** 1. — Agarradera. 2. — Populacho. 3. — Muelle, desmenuza. 4. — Juguetes redondos. — Pieza grande de una vivienda. 5. — Provincia española. — Desautoriza. 6. — Ciudad y puerto español. — Hurta. 7. — Guacamayo. — Dativo del pronombre. — Nota musical. — Hembra del cerdo. 8. — Nom-



bre de mujer. — (al rev.) Conducto por donde van las aguas sucias de los pueblos. 9. — Frutas muy sabrosas. — (al rev.) Médico y químico español (1787-1853). — Profesor en París. — Padre de la moderna toxicología. 10. — Plural de vocal. — Cabeza de ga-

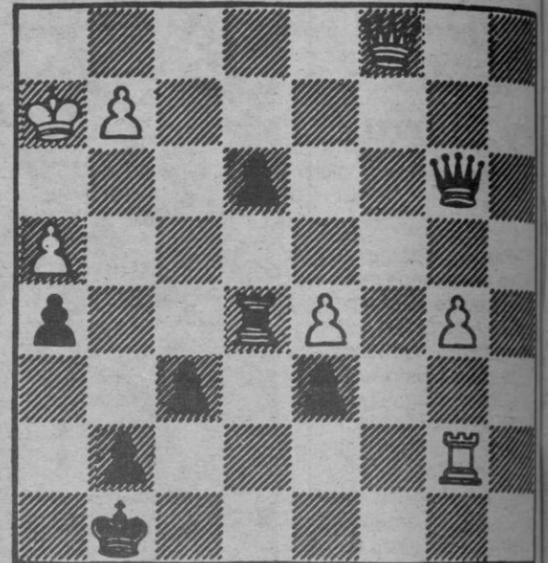
nado. 11. — Natural de un pueblo o ciudad. — Cofre pequeño de viaje. 12. — Emitirá un sonido. — Avisada para un encuentro. 13. — Moneda japonesa. — Símbolo químico del oro. — Culpado, prisionero. 14. — Composición de música instrumental de trozos

de vario carácter y movimiento. — Habitar. 15. — Están enterados. — Nombre de varón. 16. — Juego de naipes de azar, parecido al monte. — Costados de un edificio. 17. — Natividad de Jesucristo. 18. — Terreno para edificar. 19. — (al rev.) Apócope.

### El espejo de Escaques

Eduardo Scala

La liberación de la cabeza es la sabiduría. Lanza del Vasto.



TOLUSH-KERES  
NEGRAS GANAN

Resolución: 1. ... P7R1; 2. D7A, D6C+11; 3. RxD. P8=D+; 4. Rinden

### Solución al crucigrama

HORIZONTALES: 1. — Fin. 2. — Areas. 3. — AMESTOY. 4. — Ares. 5. — Inés. 6. — All. 7. — Trailla. 8. — Provee. 9. — Atenas. 10. — Set. 11. — Abusar. 12. — Eranos. 13. — Alubia. 14. — Ciudad. 15. — arual. 16. — Atrás! 17. — ALFREDO. 18. — Creta. 19. — Atoil. 20. — Plebe. 21. — Tritura. 22. — Sala. 23. — Alava. 24. — Anula. 25. — Avilés. 26. — Robará. 27. — Uta. 28. — Amalia. 29. — Res. 30. — Nativo. 31. — Male. 32. — Citada. 33. — Yen. 34. — Ta. 35. — Au. 36. — Sonará. 37. — Anidar. 38. — Saben. 39. — Judas. 40. — Cané. 41. — Alias. 42. — Navidad. 43. — Solar. 44. —

## El zodiaco, el amor y su destino

### Los mejores signos de la semana



Gozará de armonía en su vida afectiva y todas sus actividades parecerán sonreírle durante este período. Su humor será optimista e incluso trabajará con agrado bajo esta influencia de los astros. Aproveche estos días para tratar de resolver viejos asuntos.



Las perspectivas serán excelentes en lo que concierne a su vida profesional, ya que recibirá las distinciones que su dedicación le han hecho merecer justificadamente. En otros aspectos, vigile sus salidas nocturnas y, si conduce un vehículo, procure tener mucho cuidado.



Tendrá ideas originales que sorprenderán favorablemente a quienes le rodean, y que pueden influir en su futuro. Sin embargo, es muy posible que sus deseos de cambio le granjeen la enemistad de personas allegadas, que tratarán por todos los medios de hacerle ver el riesgo de sus proyectos.

### Los peores signos de la semana



Sus preocupaciones profesionales ocuparán la mayor parte de sus ratos de ocio, agravadas por problemas familiares de poca importancia. Su vida afectiva se perturbará a causa de un malentendido, que no se disipará hasta pasados unos días. Deberá ser más conciliante.



Su actitud con respecto a su pareja le proporcionará disgustos y, lo más importante, es que éstos podrán poner en peligro el resultado de las verdaderas intenciones que encierran sus proyectos más inmediatos. El error no lo dude, está en sus deseos, que pecan de pretenciosos.



Recibirá el consejo de una persona que no le quiere bien, de alguien que desea arruinar sus ilusiones y esperanzas. Oirá palabras que pueden parecer creíbles y se disgustará, pero no permita que el ofuscamiento suficiente como para tratar de ocultárselas a quien ama.

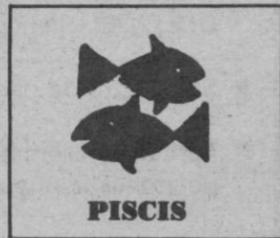
### Los signos normales de la semana



Aunque sentimentalmente mezclará, y con fortuna, el idealismo con su espíritu práctico, deberá establecer un régimen de contención a su cuenta financiera, ya que los gastos amenazarán con ser mayores que los ingresos. El destino le reserva un fin de semana muy agradable.



Podrá hallarse, por circunstancias ajenas a sus posibilidades, frente a un dilema de solución delicada. Elija el camino que le dicte su corazón y fíese más de sus sentimientos que de los imperativos de la razón. El egoísmo no le proporcionará ningún resultado conveniente.



Su iniciativa puede llevarle a tomar decisiones de las que dependerá su destino de las semanas futuras. Pero necesitará de una gran energía para afirmar su criterio, ya que es muy posible que se le presente una inesperada rivalidad dentro de su mismo círculo familiar.



Experimentará un breve período de languidez, de desgana, que sólo podrá combatir con una dedicación intensa a sus ocupaciones habituales, cosa que le proporcionará, además del éxito que andaba buscando, la tranquilidad de espíritu que es tan necesaria para su organismo.



Llevará una intensa vida social y su familia acusará sus frecuentes ausencias. Procure no confundir el egoísmo con la independencia, que tanto le gusta, ni tampoco abarque más de lo que sus fuerzas le permitan, pues de otro modo puede poner en peligro su equilibrio físico.



A pesar de que intentará poner en claro la situación a que dará lugar con su actitud, tendrá que recurrir a la ayuda de una persona de su círculo de quien, precisamente, en un momento de arrebatado, había pensado prescindir. Perspectivas favorables para la lotería.

Santoral

12 julio

HOY, DOMINGO; San Juan Gualberto.—  
El Sol sale a las 6.28 y se oculta a las 21.19. Luna: C. Creciente.

Televisión

Primera cadena

10.15: Carta de ajuste; 10.30: Apertura y presentación; 10.31: Hablamos; 11.00: El día del Señor; 12.00: Gente joven; 13.00: Tiempo y marca; 13.30: Informativo; 15.00: Noticias; 15.30: Tom Sawyer; 16.00: «Billye Joe y su mono» (1); 16.55: Documental; 17.45: Dibujos animados; 18.00: Exterior día; 18.35: Nombres de ayer y de hoy; 19.00: Danza; 19.35: Los nuevos vengadores; 20.30: Vamos a ver; 21.00: Noticias; 21.15: De-

portivo; 21.35: Revista de toros; 22.00: Fútbol. Brasil-España; 23.35: Enredo; 00.00: Despedida.

Segunda cadena

15.15: Carta de ajuste; 15.28: Apertura y presentación; 15.30: Más allá; 16.50: Lou Grant; 17.45: Festival T.V.; 19.00: Fútbol. Encuentro en España; 20.00: El testigo; 21.00: Memorias del cine español; 22.00: Largometraje. «Eso del matrimonio»; 23.50: Despedida y cierre.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7.30, 9.30, 14.30 y 20.30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10.40, 13, 15.15, 19.40. Salidas de Sóller: 6.45, 9.15, 11.50, 14.10, 18.20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraña, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

Semana: 6 al 12 de julio

Calle Aragón, s/n. E.S. ES RAFAL  
Calle Coronel Beorlegui. E.S. SECAR DEL REAL  
Cra. Palma al Arenal. E.S. SAN JUAN DE DIOS  
Cra. Palma - Alcudia, km. 29. E. S. FERRA AUTOMOVILES  
Calle Juan XXIII, 133. E.S. PUERTO POLLENSA  
Cra. Palma a Manacor, km. 30. E.S. VILAFRANCA  
Cra. Felanitx - Porreras. E.S. CRA. PORRERAS  
Cra. Artá a Puerto Alcudia. E.S. NA BORGES  
Cra. 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno). E.S. COSTA DE LA CALMA.

Transportes Urbanos

Línea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7.00	22.00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5.45	24.50	10
4	P.Reina—Génova	6.00	22.30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5.30	01.00	10
8	S.Españolet	6.15	21.30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6.40	23.30	20
8	S.Roca	6.00	23.20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6.16	23.00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6.40	21.40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5.00	23.10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6.24	22.50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6.30	22.00	12
16	Establiments	6.30	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.30	30
18	Ingima	6.10	21.30	60
20	Calviá—Capdellá	7.00	19.30	11
21	Palma—Nova	6.15	24.50	13
22	Portals Nous	7.45	19.35	120
23	P.Reina—Illetas	7.00	22.00	11
	(E.Sóller)Polig—Ind.	6.05	22.00	30
	(E.Sóller)S.Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6.50	20.15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

De 9 mañana a 10 noche

CALDES SOCIAS  
San Vicente de Paúl, 33 (Junto carretera Valldemosa) 293740  
GALMES NICOLAU  
Cmno. Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra) 232598  
MIQUEL-GOMARA  
A. Marqués Marqués, 30 (junto Avda. Conde Sallent) 251277  
PRESEDO REY  
Carrer de Nuredduna, 24 (Esquina Plz. Columnas) 461902  
ROSSELLO SIMONET  
Son Espanolet, 8 230828  
RUBI PONSETI  
Sindicato, 50 212610  
VERGES AGUILLO  
Salas, 1 (final San Felio) 221788  
VIDAL FERRER  
Plaza Weyler, 10 (Junto Teatro Principal) 217148

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAENZ DE NAVARRETE,  
Bartolomé Riutort, 4 - Ca'n Pastilla. (A 100 metros de la Iglesia), 260236.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

BALAGUER RIERA,  
San Miguel, 26. 211249.

Cupón del ciego 5 6 5

Servicios aéreos y marítimos

VUELOS NACIONALES SERVICIO AEREO

HOY, DOMINGO

Palma — Alicante: 11.15  
Palma — Barcelona: 07.20; 08.20; 14; 16.15; 17.25; 19.50; 21.10; 22 y 23.20. Palma — Jerez de la Frontera: 15.45. Palma — Madrid: 07.05; 10.15; 18.15 y 23.15.  
Palma — Málaga: 22.40.  
Palma — Santiago de Compostela: 15.30  
Palma — Sevilla: 11.15.  
Palma — Valencia: 10.05; 15.45 y 20.20.  
Palma — Vitoria: 15.30  
Palma — Ibiza: 06.40; 15.10; 21.50 y 17.15  
Palma — Menorca: 07.35 y 16.25  
Palma — Tenerife: 11.15 y 15.45

AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas  
Palma — Madrid: diario excepto sábados a las 11,15  
Palma — Barcelona: diario 08.00 horas.  
Palma — Ibiza: diario a las 08.30  
Palma — Menorca: diario a las 12.35  
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17.50

Servicios marítimos

Palma — Barcelona: Martes, 11.00 h. Diario excepto jueves, 12.00 h. Diario, 24.00 h.  
Barcelona — Palma: Diario, 13.00 h. Lunes, 23.00 h. Diario excepto miércoles, 24.00 h.  
Palma — Valencia: Diario excepto miércoles, 12.00 h. Martes, jueves y domingos, 23.00 h.  
Valencia — Palma: Lunes, miércoles y viernes, 11.00 h. Diario excepto miércoles, 24.00 h.  
Palma — Alicante: Lunes, miércoles y viernes, 22.00 h. Martes (Vía Ibiza), 24.00 h.  
Palma — Ibiza: miércoles, 16.00 h. Martes, viernes y domingos, 24.00 h.  
Ibiza — Palma: Miércoles, 10.00 h. Martes, viernes y domingos, 11.00 h.  
Palma — Ciudadela: Jueves, 08.00 h.  
Ciudadela — Palma: Martes, 14.00 h.  
Palma — Cabrera: Miércoles, 09.00 h.  
Cabrera — Palma: Miércoles, 15.00 h.  
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves, 09.00 h.  
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles, 18.00 h.  
Barcelona — Mahón: Jueves, 11.00 h. Diario, 23.00 h.  
Mahón — Barcelona: Diario excepto domingos, 11.00 h. Jueves y domingos, 23.00 h.  
Barcelona — Ibiza: Viernes, 12.00 h. Diario, 22.00 h.  
Ibiza — Barcelona: Diario excepto miércoles, 10.00 h. Miércoles, 22.00 h. Viernes, 24.00 h.  
Valencia — Ibiza: Diario excepto miércoles y viernes, 24.00 h.  
Ibiza — Valencia: Diario excepto jueves y viernes, 12.00 h.  
Alicante — Ibiza: Diario excepto martes y domingos, 24.00 h.  
Ibiza — Alicante: Diario excepto martes y domingos, 12.00 h.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53, 25 12 34, 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00, 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los días 11 y 12 de julio.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS  
A.N.S.A. C/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888.  
Grúas B. Munar. C/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.  
A. Martorell. Cno. Nuevo, 117 (S'Indioterfa). Tel. 297039 (Grúas y taller).  
ASPANO. Biniali, 8, Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y taller).  
Grúas Palma. Cabrellas, 32. Tel. 294273  
TURNO DE TALLER  
Francisco Fernández Martín. San Isidoro, 10. Tel. 277982.  
Honorio Raboso Trujillo. Ca'n Caimari, s/n. Coll den Rebassa. Tel. 263161.  
TURNO DE NEUMATICOS  
Día 11: Juan Pons Salgado. Jardín Botánico, 6. Tel. 221624.  
Día 12: José Pujol Munies. Barón de Pinopar, 5. Tel. 215943.  
TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA  
Día 12: Garaje Calviá. Avda. Generalísimo, s/n. Calviá.  
CAMPOS DEL PUERTO  
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.  
SERVICIO DE GRUAS EN MURO  
Miguel Calvo Crespi.— C/ Libertad, 21. Tel. 537092  
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS  
M. Llaneras Mora.— C/ 18 de Julio, 30. Tel. 647347  
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA  
Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165  
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Radios

Popular

Destacamos para hoy Domingo

7.00: A quien madruga... Radio Popular le acompaña (O.M. y F.M.); 12.00: Habla el Obispo (O.M.); 12.40: Hispano-América, hoy (O.M.); 14.00: Radio-Turismo (O.M.); 15.00: Péndulo: «Yankees en Mallorca» (O.M. y F.M.); 18.00: Deportes en Mallorca» (O.M. y F.M.); 22.00: Rondaia mallorquina: «Sa coeta de na Marieta». 1ª parte; 22.30: Pentagrama clásico: «Sinfonía nº. 40 Mozart» «Variaciones Goldberg J. S. Bach».

otros tiempos, 22.45: Melodías en la noche.  
Deportivos: 14.00: Ultima Hora Deportiva. 17.00: Carrusel Deportivo. 21.00: Resumen de la jornada deportiva. 23.25: Hora 25.  
Religiosos: 09.00: Habla el Obispo.

F.M.

Religiosos: 08.30: Santa Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.  
Musicales: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El Show de Riki Lash.

Juventud

Onda media

7.30: Apertura de la emisión; 7.45: Palabra de Dios; 8.00: Musical O.M. 9.00: Memor al Pop; 11.00: España en un Seat; 12.00: Péndulo; 13.30: Radioestadio 2ª edición; 14.00: Calanova 81; 14.30: Radio cadena actualidad; 15.00: Temas de cine; 16.00: La cara B; 17.00: América es una voz; 17.30: Musical O.M.; 21.30: Radioestadio 3ª edición; 21.30: Musica de siempre; 23.00: Discoparada; 01.00: Cierre;



**Teléfonos:**  
279999  
278888

**GRUAS AN-SA** FAUSTO MORELL 23

---

**GRUAS PALMA**

Servicio permanente  
Teléfono 294273

# Baleares

Historia inverosímil de Isabelita Perón (y III)

## Videla, el desbarajuste, y el «último que apague la luz»

- En la Pampa no hay gauchos, ni en Buenos Aires «compadritos»
- Argentina no es un país donde el dinero se encuentra en la calle

Destituida Isabelita, con Videla en el poder, comienza en Argentina un proceso de terror jamás conocido. La noche misma del pronunciamiento y los días que siguieron se mancharon de sangre. Las comisiones militares y policiales ejercieron inusitada violencia en los millares de arrestos de ciudadanos que, de alguna manera, eran sospechosos de vinculación con la subversión, de activistas obreros de tod@s o de ninguna filiación política, de dirigentes estudiantiles, de empleados públicos catalogados de izquierdistas, de familiares de «presos políticos» y de otros muchos que no sabrán nunca por qué fueron detenidos o directamente secuestrados.

### DATOS PARA UN INFORME

El golpe del 24 de marzo no fue espontáneo ni improvisado, su gestación, como hemos dicho, fue paciente y lenta. Los nuevos mandatarios asumieron el poder en la fecha preestablecida en base a planes políticos y económicos previamente elaborados. El objetivo, establecido en el plan Lanusse, era uno: desprestigiar y liquidar el mito del peronismo. Y en esa aventura nada se dejó al azar, ni siquiera el menor detalle. Se trató, en verdad, de una operación de estado mayor, sin riesgos ni acechanzas, como lo dice la comisión argentina por los Derechos Humanos en su informe sobre los sucesos de Argentina.

Pero los conflictos, para ser exactos, no empezaron con el desbarajuste de Isabelita y tampoco han cesado luego. Y si en Argentina se llegó a la situación crítica fue por el empeño de montar pseudodemocracias limitadas, donde fuerzas políticas con gran caudal popular quedaron al margen de la legalidad.

### OTRO MITO ROTO

También, para ser objetivos, es preciso decir que Argentina es un país incomprendible. Y que no es, como tanto se ha dicho, un paraíso de ganado y mieses, de tierra plétorica y ubérrima donde el dinero crece solo por los campos, en la paz perpetua del continente virgen, al margen de los conflictos de la Europa convulsa. De esta realidad saben mucho algunos de los tantos españoles que tentados por la ilusión buscaron en aquellas playas la fortuna apetecida y solo ha-

llaron trabajo duro y muchos sinsabores. Los que hicieron dinero lo consiguieron a base de mucho sacrificio y tesón.

Y además, ni en la pampa hay gauchos con boleadores cazando avestruces ni en la calle Corrientes hay compadritos que bailen el tango. La realidad es menos romántica, pero también mucho más humana la de un país con la férrea voluntad de superar, a fuerza de sacrificios, los problemas que le acechan.

### LA «RETENCION» DE ISABELITA

Isabelita, «retenida» y acusada de malversación de fondos públicos, fue trasladada al sur, a una provincia muy alejada de Buenos Aires y alojada en un sitio de belleza incomparable, con todas las comodidades y con una enorme servidumbre. Era una detenida con privilegios. Y para muchos suspicaces la mentada detención de la ex presidente no fue otra cosa que una férrea protección ante posibles atentados, no de los que se oponían a su política, sino de sus propios partidarios, convencidos peronistas, leales al viejo líder, que se sabían traicionados por el desbarajuste de Isabelita.

### NACION EN QUIEBRA

Cuando Videla tomó el poder, hace ahora cinco años, la Argentina estaba al borde de la guerra civil: Había dos grandes organizaciones guerrilleras (Montoneros y ERP), las Fuerzas Armadas y un gobierno corrompido por la ineptitud de una mujer incapaz para tan importante cargo. La llegada de los militares, en primer momento, ante lo que estaba ocurriendo y para evitar el derramamiento de sangre entre hermanos, fue calurosamente recibida por gran cantidad de argentinos. Pero la dureza impuesta por los nuevos gobernantes que costó según cifras oficiales, nueve mil muertos (algunos sostienen que son 15.000) fue cambiando la opinión de la gente y comenzó el éxodo de argentinos, en su mayoría jóvenes, que intentaban hallar en otros países la seguridad y el desarrollo que en su propio país no encontraba.

Cuando Isabel Martínez dejó el gobierno la inflación se estimaba en uno 600 por 100.

### LA ESPERANZA

Ante tal panorama, con el objeto de cambiar la situación, se recurrió a José Alfredo Martínez de Hoz, hombre vinculado al grupo ITT, a la banca Morgan y a un largo etc. de empresas multinacionales de conducta política muy bien definida. El flamante ministro de Economía centró su actividad en tres puntos bien determinados: reducción del gasto público, congelación de los salarios y apertura de la importación (barreras aduaneras que durante muchos años habían protegido a la industria nacional). Pero la receta económica del ministro no dio resultado. El general Viola, que recibió el gobierno, hace poco tiempo de manos de Videla, se encontró con un país al borde de la bancarrota. ¿Y que ha hecho para remediar esta situación? Devaluar la moneda. En los cinco primeros meses de 1981, cinco devaluaciones sucesivas alcanzaron una tasa del 115 por 100.

### VIDELA GROUCHO MARX O LA PANTERA ROSA

Jorge Videla que reemplazó a Isabelita en el gobierno argentino, fue presentado como una especie de Felipe II, «alto, de delgadez ascética y tez cetrina», «católico ferviente» «silencioso», «taciturno, hostil a la espectacularidad», etc. Pero para el pueblo, para los humoristas anónimos que siempre le ponen moles a las personas (y que además aciertan) el nuevo presidente era «Groucho Marx» o «la pantera Rosa».

A pesar de que la guerrilla urbana fue derrocada, que la fuerza económica de los sindicatos fue controlada, que impuso una férrea censura y otras medidas «duras», Videla no pudo superar el caos económico que había recibido de Isabelita. Y su fracaso es comparable al del general Onganía que, desilusionado, dejó el mando al general Lanusse, el ideólogo que devolvió el gobierno a los peronistas para que fracasasen. Lanusse entregó el gobierno a Cámpora con una inflación del 80 por ciento. Isabel se lo entregó a Videla con un 600 por 100 y ahora Videla se lo entrega a Viola con un 80 por 100. ¿Que ha cambiado desde 1970 a 1981?

### EL FUTURO

Con este panorama el

futuro de Argentina es muy oscuro. En la actualidad las fábricas trabajan al 70 por 100 de su capacidad, los agricultores se encuentran al borde de la bancarrota y los intereses del dinero que se presta oscilan entre el 150 y el 200 por 100 anual.

Y no solo eso, ante el miedo de nuevas devaluaciones del peso, después de la última, la población, acostumbrada a la especulación acudió masivamente a las casas de cambio y en 48 horas 800 millones de dólares del tesoro argentino pasaron a manos de particulares y poco después salieron del país. Al gobierno lo único que le quedó fue cerrar las casas de cambio. Pero ya era tarde.

### ISABELITA

Y en tales circunstancias se produce la liberación de Isabelita.

¿Es que el gobierno del general Viola quiere repetir lo que hicieron sus predecesores? Se convertirá Viola en el nuevo Lanusse que devolvió el poder a los peronistas? Es muy difícil afirmarlo.

Ahora el peronismo se encuentra dividido y nadie cree que Isabelita pueda encabezar ningún movimiento con posibilidad de éxito. Los más optimistas, no muy desencaminados, sostienen que la salida a la crítica situación podría ser la entrega del gobierno a un civil, probablemente Ricardo Balbín, líder del partido Radical, y tras un período de estabilización política y económica, convocar a elecciones generales para nombrar a un gobierno constitucional. Entre tanto, con la crisis actual, miles de argentinos jóvenes abandonan el país masivamente. Hace cinco años lo hacían para huir del terror y la violencia, ahora lo hacen por causas puramente económicas. Y que el último apague la luz.

F. Rubén Avila  
Fotos: Archivo.



Videla, «Groucho Marx» o «La pantera Rosa», para sus enemigos políticos



Al morir Perón se inició una etapa de desbarajuste y terrorismo.



El día de la «destitución» de Isabelita Perón, la presidente es detenida y conducida a Neuquén, ciudad limítrofe con Chile.

Ultimos días liquidación

*Finestra*

REGALOS - ARTE - LISTAS BODA

C/. Conquistador, 8      C/. Tous y Maroto, 2      Palma de Mallorca